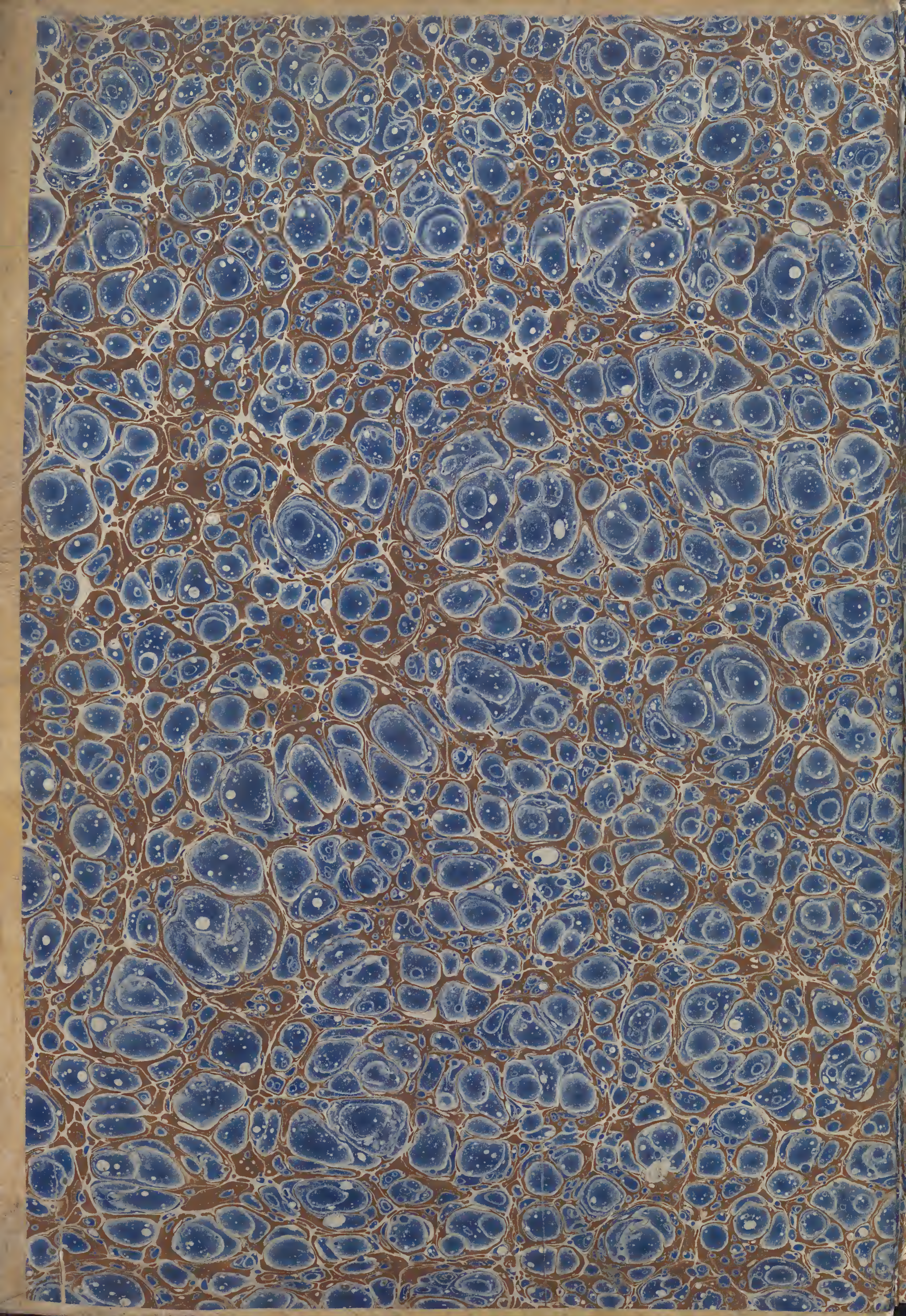
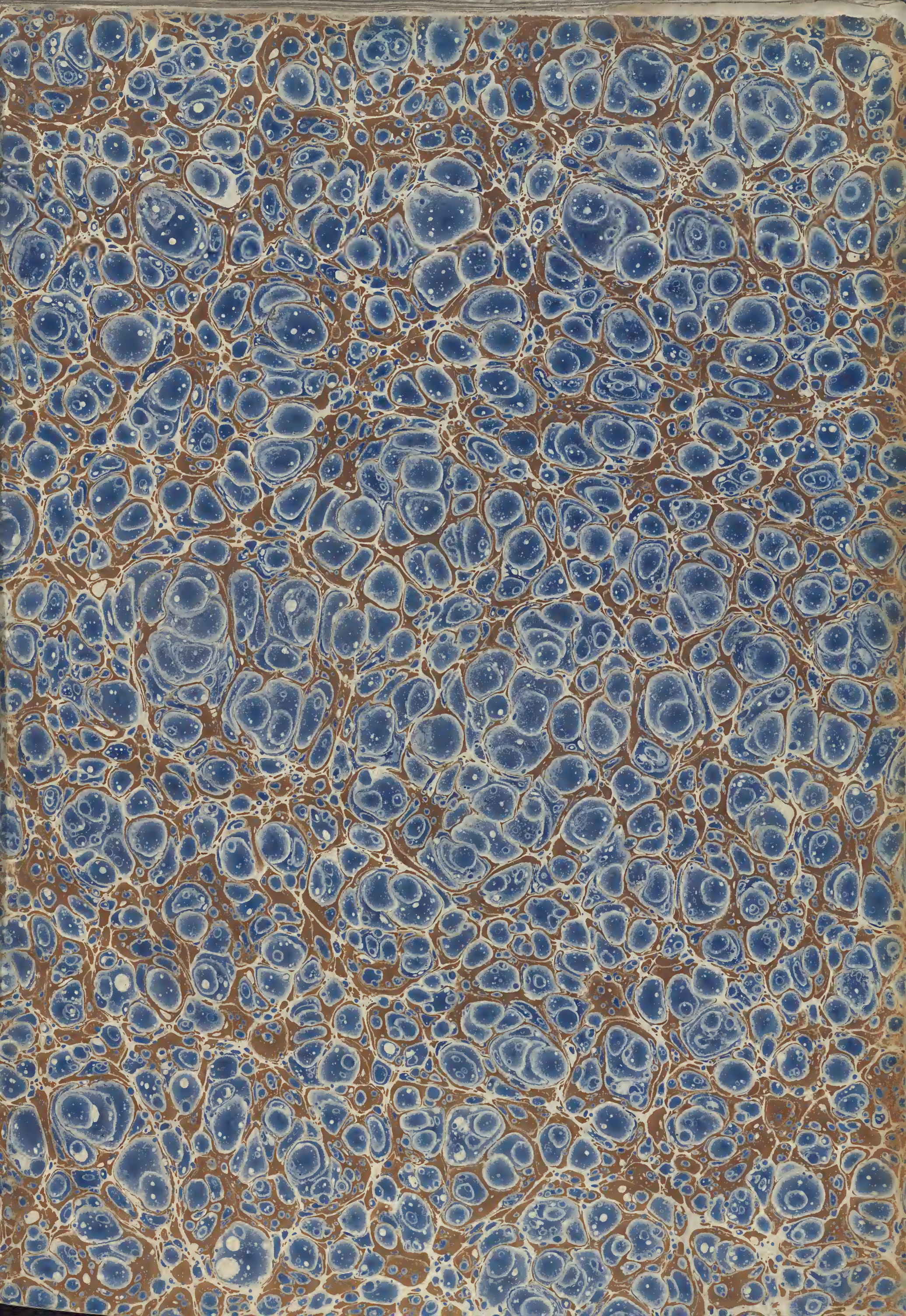






1º



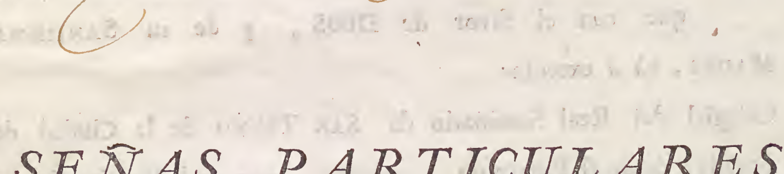


# DIARIO DE LA NAVEGACION,

que con el favor de DIOS, y de su SANTISIMA MADRE, vá á executar [illegible] Colegial del Real Seminario de SAN TELMO de la Ciudad de Sevilla, desde el Puerto de Cadiz que se halla situado en la Latitud de 36. y 30' N y en la Longitud de [illegible] 3m.s contada desde el Meridiano de Tenerife, acia el Leste, en Demanda del Cabo de Sn. Vicente &c. de que es Capitan Señor Dn. Andres de Viana Maestre Dn. Franco Urruegui y Piloto principal Antonio [illegible] en el qual voi destinado con Plaza de [illegible] para el Puerto de en el Reino cuyo Puerto se halla en la Latitud del y en la Longitud de del dicho Meridiano de la Isla de Tenerife. Año de 178[illegible]

# *NOMBRES DE LOS NAVIOS*

## *DE LA CONSERVA.*



# *SEÑAS PARTICULARES*

## *CORRESPONDIENTES A CADA NAVIO.*

# ADVERTENCIAS,

## *QUE SE TENDRàN PRESENTES EN LA formalidad de este Diario.*

I. LOS CODOS QUE TIENE EL NAVIO DE QUILLA son de Eslora de Manga de Mura de Puntal de Plan de Entre-Puentes Codos.

II. Và Calado dicho Navio de Popa, sobre Codos, y de Proa contiene Toneladas de Buque; su Tripulacion consiste en Hombres con la Oficialidad; lleva montados 60 Cañones; y và proveido de Aguada, y Viveres, para [illegible] dias de Navegacion; con buenos respetos, y Armas para su defensa.

III. Se advierte, que la medida de la Corredera, se compone de [illegible] Escalas Inglesas cada Milla; y cada medida de esta, està subdividida en 7 Brazas naturales.

IV. La Ampolleta proporcional con dicha medida se compone de [illegible] segundos horarios.

V. El primer Meridiano para contar la Longitud es, el que pasa por la Isla de Tenerife en las Canarias, contando siempre àcia el Leste, hasta finalizar el Circulo.

VI. Las Cartas de que me valgo son: en el Golfo, de las Francesas modernas; y desde las Islas de Barlovento, de los Quarterones Españoles.

VII. Las leguas de que me sirvo para los calculos, serán siempre de las de 20 en grado.

VIII. Siempre que en el discurso del Viage dixere pusimos, ò llevamos Proa de tal Rumbo, se deberà entender, el que muestra la Aguja; y lo mismo digo por el Viento.

IX. Si à los margenes de la Tabla Diaria se hallaren algunos numeros, serán estos Millas, que se agregarán à la Distancia navegada, si tienen esta nota A. ò se restarán de dicha Distancia, si huviere esta señal S.



| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

*DIA* *DE* *DE* 178

[illegible] mañana [illegible]
[illegible] por el NNO se [illegible] ancla
[illegible] hav[illegible] [illegible] mal
[illegible] y Calma se execut[illegible]
[illegible] buena [illegible] llevamos [illegible]
[illegible] ... 8 [illegible] 3½
[illegible] la Virazon por el O[illegible]
proseguimos el Viaje [illegible] no se [illegible]
[illegible] en lugar del ancla
suspendida siguiendo todo
Virazon anocheciendo lo mismo
[illegible] Calma [illegible]
[illegible]

Dia

[illegible] con Ventolina del N se [illegible]
pendio el anclote [illegible]
do [illegible] el ancla
[illegible] amanecio [illegible]
[illegible]
[illegible] ya [illegible]
[illegible] la Virazon por el
viendo [illegible]
a las 11 y 12½ [illegible] empeso [illegible]
ultima Candela [illegible] nos [illegible] sobre [illegible] no [illegible]
hacernos ala Vela [illegible] el inconveniente del Viento y [illegible]
q. viendonos [illegible]
y se suspendio el ancla [illegible] la noche y [illegible]
[illegible] executarlo [illegible]
[illegible] y se hallaron 22 pies [illegible]
de [illegible] agua [illegible]
[illegible] a Pop[illegible] 21 [illegible] a Proa [illegible]
[illegible]
Siguio la Birazon [illegible] el [illegible] y por la tarde fue [illegible]
[illegible] 9. [illegible]

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

*DIA DE DE* 178

que siguio Ventolinas del N [illegible] amanecom [illegible] Lado [illegible] ambiente el NE des[illegible] [illegible] mo el tiempo [illegible] corria p.a el O.te Mas 3 quedo enteram.te [illegible] ague [illegible] andose todo con [illegible] antecedente [illegible] 1/2 Mar[illegible] por el NO rondando despues p.a el O. algo floxo p.r lo q.e no se intento la Salida anocheciendo Calmoso p.r el NO y el tpo. claro q.e siguio hasta las 3 que llamo al NO levantando celageria

Dia 11. Amanecio calmoso celageria al 2.o q.te y claro p.r el 1.o por lo q.e se suspendio el ancla afavor dela marea y Ventolina q.e llamo al NE nos dexamos ir ayudados de Remolq.e de Bote y Sereni y con las Gavias y velas de estay fuimos saliendo poco apoco hasta las 7 q.e volvio a entrar p.r el [illegible] chandonos p.a atras p.r lo que se [illegible] as velas prontam.te dimos fondo a el ancla de Favor en 6 braz.s lama Demorando lo mas O. delas Puercas al S 70.o O el Castillo S.ta Catalina del Puerto al N. 70.o E y la mediania de [illegible] al N 20.o O. Mas 10 Calmo apunto p.r el N al NNO levanta

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. | DIA DE DE 178 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | |
| 1 | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | |

Zelag.a y el 3o q.te cargandose pero
alas 9½ fue adelgazando y el V.to rolo
floxo al SO. p.r donde se mantuvo h.ta
las 1 q.e llamo al OSO y fue refrescan
anocheciendo asi con los oriz.tes Zelaj
dos y al OSO alg.a Zelag.a la q.e fue es
tendiendose ofuscos todos los oriz.tes de
mal cariz alas 7½ sobre una fug
del OSO Garreo el ancla viendo e
mal aparato del t.po nos empezam
levar alas 7½ q.e su largo nos di
rimos p.a dentro con el Velacho y h
lleg.do adentro alap.ta de S.n Phelipe d
se se corrio el Cable y cayo el a
al fondo en 8 bz.s lama quedando
asi procediendo amarrarnos
dla otra ancla acuyo fin se arrio h
ayuste dla 1a y se dio fondo ala
estuvimos cobrando el ayuste se ar
de esta los 2/3 de cavle quedando a
pasamos la noche siguiendo con
por lista la Esperanza y echa
abaxo las verg.s de Juan.te por lo

mariado fuerte del V.to y afoyadas llamandose al O.te y despidiendo alg.
chuvascos de agua Dia 12.
Am.o todo cerrado el V.to al ONO. bast.te fresco el q.e poco apoco fue llam
dose p.a el N. cuyo Horizonte delgaro un poco su sirviendo los dos
carg.s alas 8½ perdio lafuerza la bar.te y se procedio quitar b.ta al Cab
siguiendo el V.to fresco afoyonadas los oriz.tes espesados y se hicieron las Demarcac
siguientes P.ta S. Felipe al S. 88. O.te la torre de S.n Fran.co al Puerto de S.ta Maria
53. E y la misma de Rota al NSO el V.to rolo al SO. p.r donde se mantuvo 109
tia anocheciendo asi los oriz.tes de tierra claros y los de fuera con Zelag.a
malicia con elobscuro dla noche llamo el V.to poco a poco p.a el N fresco y al
rolo al NNE. Dia 13 de ...
Am.o claros al ... berg.to y afoyadas refrescando despues q.e salio el Sol p.r ...

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

*DIA DE DE* 178

no se hozo faena de desamarrar-
nos y solo se puso la Esperanza
en su lugar, el V.to llamandose afogadas
y al mediodia retrocedio al SSE bolviendo
en el discurso dela tarde llamarse al
ESE ancho. asi el tpo claro y ala 8 fue
abonanzando quedando la lancha en el
agua p.a levarnos mas facilm.te ala
½ se comenzo (dia 12) la faena de levarnos
yendo la lancha a suspenderla, y q.e
estava suspendidos se viro p.r el Cable
pero impidio el meterlo dentro el
estar garrado en el fondo por lo q.e
se dio un lascon p.a q.e safase bol-
viendo a virar p.r el y fue entrando
con mucho trabajo amaneciendonos
en esta faena el V.to ESE bon.e buen
tpo haviendole metido y llevado el
ancla ala serviola nos halamos
a p.q.e dela de Estriva la qual se
cazaron las Gavias con las q.e el
Vemolque dla lancha y bote Zarpa-
mos alas 8¾ estando el V.to al E bon.e
fuimos saliendo p.r la Canal y ala
½ se comenzo a meter la lancha
ala vela en cuyo tpo rolo el V.to hasta el ESE. Refrescando posito y q.e nos a
travesamos la Cabeza al s.p.a meter Bote y serenit lo q.e acabado alas 10½
marcamos con [illegible] g.te Gavias y el Puño dla mayor governando al OSO 5.a S
sia aufa al mediodia se Dem.co la torre de S.n Sevastian de Cadiz S. 75.° E
la medianía de ~~Rota~~ Rota al N. 45.° E el Zerro de S.n Christoval dla Sinas
de Ronda al E todo dla aufa dist.a de Cadiz con 3 a 4 leguas.

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 7 | . | OSO-5°S | ESE | o-o | 19°.NO. |
| 2 | 7 | 7 | | | | |
| 3 | 7 | 5 | | | | |
| 4 | 7 | 6½ | | | | |
| 5 | 9 | . | | | | |
| 6 | 9 | 4½ | | E | | |
| 7 | 7 | . | OSO 3° O | | | |
| 8 | 6 | 6½ | | | | |
| 9 | 6 | 2½ | OSO 2° O | | | |
| 10 | 5 | 5 | | | | |
| 11 | 5 | 5 | | | | |
| 12 | 5 | 5½ | | | | |
| 1 | 5 | 6 | | ESE | | |
| 2 | 5 | 5 | | | | |
| 3 | 5 | 4 | | | | |
| 4 | 5 | 3 | | | | |
| 5 | 6 | . | | | | |
| 6 | 6 | 1½ | | E | | |
| 7 | 5 | 3 | | | | |
| 8 | 4 | . | | | | |
| 9 | 6 | 5½ | N¼NE | | 14,0z. | |
| 10 | 5 | 2 | | | | |
| 11 | 5 | 2 | | | | |
| 12 | 5 | 2 | | | | |

DIA 14 DE a 15 DE 178

Al medio dia quedamos con la 4 p.n con el puño de Sotavento de la mayor y vela de estay de Gavia y el Rumbo y Viento q.e Demuestra la tablilla Al poner del sol seguimos como q. y apoco rato p.r refrescar el V.to se cargo el puño de la mayor y se tomaron Rizos a las Gavias se aferro el Velacho y Estre mesana y seguidamente la Gavia quedandonos con solo el trinq.e a cuya ora anochecio V.to fresco Cielo y oriz.e de buen semblante marejada del V.to sin berse tierra ni Embarcacion ninguna a las 6 q.e se principio la fa.a de aferrar las Gavias y Estre mezana arrisamos al arroba y seguimos con dha aparejo del trinq.te Viento E am Cielo y mar con Zelajeria parda V.to fresco mar gruesa al el y sin verse embarc.n alg.a a esta ora se principio la faena de Izar el Velacho se acabo apoco rato p.r esta Can.ta las 8½ q.e empezo la ... despues de haverlo ... con la Gavia ... a ... p.r Estuv.e

Latd. Sa. N 36° 27' Longd. Sa. 9°-43' Rbo 84°·00 399 te Da. 124m

Dfia ... S .. 00-13 Dfia 2°-03

sf.co -2°-30' O.

Llegda ... 36°-14 S. Llegda 7°-13

... do-00

Suma .. 72°-43

Meda Para 36°-20

A
124
84°-00
13
fantasia
C
06-00
123

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4 | 6½ | N 25° E | E | ¼ | |
| 2 | 4 | 5 | | | | |
| 3 | 3 | ½ | N.NE.5°E | " | 18° | |
| 4 | 2 | 6 | | | | |
| 5 | 2 | 5 | | | | |
| 6 | 3 | ½ | | | | |
| 7 | 3 | 6 | | | | |
| 8 | 3 | 1½ | | | | |
| 9 | 2 | 1 | S 4° E | ESE | ¾ | |
| 10 | 2 | 2 | | | | |
| 11 | 1 | 6½ | | | | |
| 12 | 1 | 3 | | | | |
| 1 | 1 | 2 | | | | |
| 2 | 1 | 2 | | | | |
| 3 | 1 | 2 | SE 9° S | ENE | | |
| 4 | 1 | 1½ | | | | |
| 5 | 1 | ½ | SE¼S | | | |
| 6 | 1 | 5 | | | | |
| 7 | 4 | 1 | N 5° O | | | |
| 8 | 3 | 5½ | N 3° E | | | |
| 9 | 3 | ½ | | | | |
| 10 | 2 | 5 | N¼N | | | |
| 11 | 2 | 3½ | | | | |
| 12 | 2 | . | | | | |

*DIA 15 DE a 16 DE 178*

Al medio dia ... dimos con las ... principales el puño de sotav.to de mayor cargado arriba y vela de estay de Gavia ... y v.to el q.e demuestra la tabilla Al poner el sol a poco rato despues p.r refrescar el V.to se cargo el puño de la mayor arriba y se tomaron 2 rizos a las Gavias se aferro el Velacho y Sobre me sana ... Gavia y queda mos con el trinq.te ... mos con el V.to fresco ...

A Dia 16 al 16 de Febrero

Al medio dia q.e damos con el trinq.te y Gavias en V.ta del NNE V.to fresco del E a las 3 se vio una embarcn. como Verg.n al NE q.e sigue como al O y otra al E y a poco rato la tierra p.r la servi... de estribor a las 5 ... se Dem... la mas alta ... ... de monchiq.e ... medianía

Lat.d S.a N 36°..14' Long.d S.a 6°..13' Rto..45°..00 4qq.te D.a 25½ m.
Dfra.... N..00 18 Dfra.... ..19.0
Lleg.da ......36° - 32 N esf.co ...0 . 23½
Obserwn.....36...29 Lleg.da ...6° - 48½
Dfra Obserw.da 00 1 5 N
Dfra Dfra 00 03 S
Suma -- 72° - 43
Media Par.a 36° - 21½

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ½ | . | N¼NO | E | | |
| 2 | . | 5 | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

*DIA DE DE* 178

Dª de 10 a 12 Leguas Anochecio Cielos y orizontes Claros el vto. E y la mar picada de el con las embarcᵉ y la tierra † ala Vista Alas 5½ se demarco lo mas alto de la Sierra de monchique al NOE Con dª de 10 a 12 leguas Anochecio Cielos Claros los orizontes Cargados pʳ el 3º qᵗᵉ vto. E y la mar algo picada del mismo con la tierra y las 2 embarcacˢ a la vista Alas 2¾ biramos dla buelta de afuera y ala misma ora se aferro el velacho y nos pusimos a cen alas 2 se llamo la Ventolina al ENE y orsamos al Sᵗᵉ alas 6h se demarco la medianias de monchique al N 4ᵃ E Amanecio Cielo y orizontes Claros Rumᵃ con el 3º qᵗᵉ marejada del NE y 7 embarcacˢ

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

*DIA* *DE* *DE* 178

A la vista de quien la mas
cercana dista 3 leguas al
N. q.e ba ciñendo p.r estribor
q.e parece Vergantin al E
otra q.e parece Frag.ta gran
de q.e va en buelta del
ESE a esta ora revirò
en buelta del Nordeste y se
largaron todos los rizos
marcando el Velacho y
s.tre mesana a las 3 1/2
se echaron las Vergas
de Juanete arriba al me
dio dia se Demarcò el
Cabo de S.n Vicente al N.
28° E. la medianía de las
sierras de monchique
al N 39° E. corr.do

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1 | · | N¼NE | Var.ª E | ¾ | 21°NO |
| 2 | · | 5 | | | | |
| 3 | " | 5 | NO | NNE | 6¼ | |
| 4 | " | 5 | | | | |
| 5 | " | 5 | | | | |
| 6 | " | 5 | | | | |
| 7 | 2 | 3 | E¼NE | N¼NE | 6° | |
| 8 | 2 | 5 | E | NNE | " | |
| 9 | 2 | 3 | [illegible] | | | |
| 10 | 3 | · | | | | |
| 11 | 3 | · | | | | |
| 12 | 3 | 1 | | | | |
| 1 | 2 | 5 | E 5° [illegible] | [illegible] | 8° | |
| 2 | 2 | 5½ | | | | |
| 3 | 2 | ½ | | | | |
| 4 | 1 | 4½ | | | | |
| 5 | 1 | 5½ | [illegible] 5° [illegible] | NE | | |
| 6 | 2 | 1 | | | | |
| 7 | 2 | · | NNO | | | |
| 8 | 1 | 6 | | | | |
| 9 | 1 | 6 | [illegible] 5° O | | [illegible] | |
| 10 | " | 3½ | | | | |
| 11 | 1 | [illegible] | [illegible] 7° [illegible] | | | |
| 12 | 1 | | | | | |

DIA 16 DE Febr.º a 17 DE 1789

Al medio dia seguimos como demuestra la tabla v.ª naf[...] ra del E con las 5 principales [...] Viros [...] y la tierra a la vista [...] la 1½ estando la vent.ª Calmosa y variable cazó el trinq.te y ... dam en facha a vientos p.ª estra prua al N. Al poner el sol se observó la Variac.n 21°.00 NO y se dem.co el Cavo de S.n Vicente al N. 39° E y la medianía de la Sierras de monchiq.e al N [...]° E todo corr.do en esta ora se le tomaron un rizo a las 3 Gavias Anochecido [...] y oriz.te claros V.to bon.e del NNE mar del SE y [...] enbarcó a la vista todas a la larga D.ª en dha ora marcam.os con dho [...] pangso proa al E V.to N bon.e y se marcó el trinq.te a las [...] fueron p.ª av.te en buelta del [...] E V.to N a las [...] de la ma[ñana]

Lat.d S.ª N 36° 29 — Long.d 6° 48½ — R.bo 45° 00 49.te D.ª 3½ m

D.fia . . N. 00 06½ — D.fia 0 06 O

Llegada . . 36° 35½ — sf.co 0 07

Ob.da . . . 00 00 — Lleg.da 6° 41½

Suma 73 04

Media Paral.a 36 — 32

C 6 A
45°.00
[...] ant.a
9½ m.s
6½
45°.00
B

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | 3½ | S½ SO | ese | 6° | 21 NO |
| 2 | " | " | | | | |
| 3 | 1 | " | OSO | S | " | |
| 4 | 1 | 3½ | SO¼ S | NO 7°O | | |
| 5 | 2 | 2½ | | | | |
| 6 | 2 | " | | | | |
| 7 | 2 | 6½ | ONO | N | " | |
| 8 | 3 | " | | | | |
| 9 | 2 | ½ | NO¼ O | | | |
| 10 | 1 | 6 | ONO 5° N | | | |
| 11 | 2 | 3 | | | | |
| 12 | 2 | 1½ | | | | |
| 1 | 1 | 6 | N 70° | | | |
| 2 | 1 | 6½ | | | | |
| 3 | 2 | " | | | | |
| 4 | 1 | 6 | e | NNe | " | |
| 5 | 1 | 4 | e 5° S | " | | |
| 6 | 1 | 2½ | | | | |
| 7 | 1 | 1½ | Se¼ e | Ne¼ e | | |
| 8 | 1 | 5½ | | | | |
| 9 | 2 | 3 | S 16° e | ene | | |
| 10 | 2 | 1½ | | | | |
| 11 | 1 | 6 | | e¼ Ne | | |
| 12 | 1 | 4 | | | | |

DIA 17 DE Febr.° a 18 DE 1789

mañana viram.n p.a ab.te en b.da del NNO. V.to Ne Amanecio Cielos y oriz.te espejados. V.to dho bonancible y mar llana y una embarc.n ala V.ta al salir el sol se observo 21° de Variac.n N.o en esta ora se demarco la P.ta de Sagres del Cabo de S.n Vicente al No y la median.a de la Sierras de monchiq.e al N¼ Ne Corr.do alas 7½ se le largo el rizo alas Gavias alas 9½ Viram.n p.a ab.te en b.da del Se¼ e ven.da floxa del Ne al medio dia se demarco el Cabo de S.n Vic.te al N 80° O y la mediania de monchig.e al N¼ Ne todo Corr.do

Dia 17 a 18 de Feb.o

Al medio dia q.e damos con la Gavia Velacho y sobre me(sana) V.to calmoso p.r el ese (...) S¼ SO alas 12½ Calmo

Lat.d S.a N. 36° 35'. Long.d 6° 41' Rbo 17° 15' 3q.te Dist.a 11 m.s
Dfra ..... S. 00 10 Dfra S .. 0 03 O
Lleg.da .... 36° 25' esf.co .. 0 03½
Observ.da .... 36 - 33 dleg.d 06° 38'
Dfra Observ.d 00 08 S
Dfra Dfra 00 08 S
Suma .... 73° 08
Media Paral.a 36° ... 34

17 — 30 — 17° 15' — tant.a — B — C — A — 3

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. | DIA 18 DE Febrero a 1. DE 1783 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1 | . | SSE | E | 5º | 21 no | enteram.te alas 2 entro |
| 2 | 1 | . | | | | | Vent.a del S y tomamos la b.da |
| 3 | 0 | 3½ | | | | | del OSO alas 3 se llamo al |
| 4 | 0 | 0 | | | | | NO y Viram p.r ab.te proa OSO |
| 5 | 0 | 0 | | | | | alas 5½ sele tomo un rizo |
| 6 | 1 | 3½ | NE¼N | N¼O | 6º | | a cada Gavia y se llamo |
| 7 | 1 | 5 | | | | | V.to al N¼NO p.r lo q.e orza |
| 8 | 2 | 4 | NNE5ºE | | | | mos al O¼NO al poner el |
| 9 | 1 | 5 | | | | | sol se demarco la quebra |
| 10 | 4 | 3 | NE | NNO | | | da de monchiq.e al N 46 E |
| 11 | 1 | 2 | ONO | N | | | y el Cabo de S.n V.te al N 30 O |
| 12 | 4 | 1½ | | | | | todo corr.o amanecio Cielos |
| 1 | 1 | 1½ | ONO 7ºN | N¼NE | 10º | | y oriz.te Claros mar llana |
| 2 | 1 | 3 | | | | | V.to N la tierra con la q.e |
| 3 | 1 | 3 | | | | | da dho y las … barca cion |
| 4 | 1 | 4 | | | | | al O que al parecer sigue |
| 5 | 1 | 1 | N 62º O | | | | nra bueta Alas 12 Vira |
| 6 | 1 | 1 | | | | | p.r av.te la buelta del ENE |
| 7 | 1 | 1½ | ONO | | | | V.to al N alas 5½ se llamo |
| 8 | 1 | 2 | | | | | el NE y arrizam al SE¼E |
| 9 | 1 | 3 | | | | | anochecio Cielos y oriz.e Cla |
| 10 | " | " | | | | | ros V.ta del ENE y NE llu |
| 11 | " | " | | | | | mar llana la tierra y 8 |
| 12 | 2 | 3½ | | | | | embarc.s ala V.ta Al Salir |

Lat. S.a N 36º 33' Long.d S.a 06 gr.s y 38 m.s Rbo 69º 00 … 19 Leg.s

Dfra … N. 00 - 05 Dfra … 00 … 13 O

Lleg.da … 36º - 28 Corr.do de Corr.n 00 … 04

Observada - 36º - 14 Esferico - 00 - - 05

Dfra Observ.da 00 - 19 S Lleg.da - 06 gr.s - 33

Dfra de Dfra 00 - 24 S

Suma - 72º - 47

Media Lat.d 36º - 23½

N. S. E. O

5 24 13

24 24

5

19 37

13

5

14

45º 00

24 Leg.s

2

Corr.n 3 g.te

66º 00

19

24

37

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3½ | ONO 5° N | N¼NE | 11°¼ 15 | 21° NO |
| 2 | 2 | 3½ | | | | |
| 3 | 2 | 4 | ONO | | " | |
| 4 | 2 | 6 | | | | |
| 5 | 2 | 4½ | N 62° O | | | |
| 6 | 2 | 3 | | | 16° | |
| 7 | 3 | 1½ | | | | |
| 8 | 1 | | E¼NE | | 20° | |
| 9 | 2 | 2 | ENE 3° E | N | " | |
| 10 | 2 | 2 | | | | |
| 11 | 1 | 5 | | | | |
| 12 | 1 | 5½ | | | | |
| 1 | 2 | " | | | | |
| 2 | 1 | 5½ | ENE 6° N | " | 16° | |
| 3 | 1 | 5 | | | 20° | |
| 4 | 1 | 4½ | ENE 3° E | " | " | |
| 5 | 1 | 3 | E¼NE | N¼NE | 12 | |
| 6 | 1 | 1½ | | | | |
| 7 | 1 | . | | | | |
| 8 | 1 | 5 | E 4° S | NNE | | |
| 9 | 2 | 1½ | | | | |
| 10 | 2 | 2 | | | | |
| 11 | | 5 | SE | E... | " | |
| 12 | 1 | 1½ | | | | |

*DIA 19 DE Abril al 20 DE 1783*

el Sol se Demarcó el Cᵒ de Sⁿ Bizᵗᵉ al N 31° O y la ancheada de Monchiqᵉ al al N 13° E Conᵒ alas 7 e larguo el Vizo alas Gavias a las 9 se amuro la mayʳ

Al medio dia se Demarcó la medania de Monchiqᵉ al N Conᵒ y monte figo al N 50° E Dᵒ en esta ora se cargo la mayʳ arriva

Dia 18 al 19

Al medio dia quedᵒ con el trinqᵗᵉ y Gavias la Ventᵃ dᵗᵃ del SSE Vᵗᵒ E bonᵉ alas 2¼ quedamᵒ en calma y sin govierno y se cargo el trinqᵗᵉ apmer del Sol se Demᵗᵒ que onada de Monchigᵉ al N 5° O monte figo al N 46° E Conᵒ a eˢᵗᵉ tpō se armaron las Gavias y se le tomo un rizo las qᵉ se bolvieron a yzar y marear

Latᵈ Sᵖ N 36° 14'. Longᵈ 6° 33'. Rumbo hogrᵈ 19ᵗᵉ Dᵃ N 8 m

Dfrā ... N. 00 .. 06 Dfrāᵈ .. 0 05 E

Llegᵈᵉ .... 36° 20 esfᶜᵒ 0 .. 06

Observada 36° 18 N Lleg 6° 39

Dfrā Obsercᵈᵒ 00 04 N

Dfra Dfrā 00 02 S

Suma .. 72 . 32

Medio Parᵃˡ 36° 16

05

1° 9ᵗᵉ

tantᵉ

06

5½

40°

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | . | 2 | E.2°.. | NNE | 6° | 21 NE |
| 2 | . | 4 | ENE | N¼NO | " | |
| 3 | . | 3 | NE¼N | " | " | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | 1 | " | | | | |
| 6 | 1 | 2½ | | | | |
| 7 | 1 | 4 | ONO 5 O | N. | 4 | |
| 8 | 1 | 4 | | | | |
| 9 | 1 | 1½ | ONO | " | 10 | |
| 10 | 1 | ½ | | | | |
| 11 | 1 | 2 | ONO 7 N | | | |
| 12 | 1 | 2½ | | | | |
| 1 | 1 | 2½ | NO | NNE | 12° | |
| 2 | 1 | 3½ | | | | |
| 3 | 1 | 3 | | | | |
| 4 | 1 | 2½ | | | | |
| 5 | 1 | 1½ | ONO 5 N | N¼NE | " | |
| 6 | 1 | " | | | | |
| 7 | 2 | ½ | | | | |
| 8 | 1 | 4½ | ENE | N | 8 | |
| 9 | 1 | 4 | ENE 3° E | | | |
| 10 | 2 | 3 | ENE 3° N | NNO | 4 | |
| 11 | 2 | 1½ | E. 2° N | | | |
| 12 | 1 | 2 | E 3° N | | | |

DIA 20 DE F.° al 21 DE 178

Am.° Cielos claros los Oriz.tes con sumazon p.r el 2° q.te la mar picada del E V.to N N O la frag.ta q.e se largo al SE con toda vela y otra al NE q.e al pa recer era Berg.n q.e sigue la b.ta del SO y haviendo tesado las Garcias de Ga via Ceñimos p.r babor con las 3 Gavias proa al NE alas 10 biram.s p.r aban.te la buelta del ONO V.to NE¼E al salir el sol se demarco la quebrada de monchiq.e al N 10 E Corr.° d.a de la Costa 7 Leg.s Anochecio Cielos y Oriz.tes con zumb.n p.r el 1° y 3° q.te alas 6½ se arrio el Vela cho y Sobre mesana y sele lar garon los rizos y luego se mar aron con una fragata ala vista la q.e sigue la b.ta del O.te alas 7

Lat.d S.a 36° 18 N. Long.d S.a 6-33 Rbo 32° 00 4° q.te D.a 9½ m.s
Dif.a - - 00 - 08 N Dif.a - - - - 00
Lleg.da 36° - 26 N Corr.° - 0 - 00 0
Observada 36° 30 N Lleg.da - - 06 - - 33½
Dif.a Dif.a 00 04 N. e
Dif.a Observ 0 0 12
Suma - 72° - 48
Medio - 36° - 24

Corr.te x Cont.a al NE y N. S.

12

9

e

9=0 - 8

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | N¼NE | NO¼O | 8 | 21º NO |
| 2 | 1 | " | SO¼O | " | " | |
| 3 | 1 | 5 | OSOyS | NO | " | |
| 4 | 1 | 5½ | " | " | " | |
| 5 | 1 | 6½ | " | NO | " | |
| 6 | 1 | 4 | OSO | " | 18 | |
| 7 | 2 | 2½ | OSOyS | " | " | |
| 8 | 2 | 3½ | OSO | " | " | |
| 9 | 2 | " | " | " | " | |
| 10 | 2 | 3½ | " | " | " | |
| 11 | 2 | 4½ | " | " | " | |
| 12 | 2 | 2½ | " | " | " | |
| 1 | 2 | 1 | SO | NO | " | |
| 2 | 1 | 5½ | " | " | " | |
| 3 | 2 | 6 | SSO 4º O | NO¼O | 5 | |
| 4 | 2 | 4½ | " | " | | |
| 5 | 2 | 1½ | SO¼S | " | 14 | |
| 6 | 2 | 1½ | SOyS | ONO | | |
| 7 | 1 | 5½ | SSO | " | 17º | |
| 8 | 1 | 4 | SSOyS | " | " | |
| 9 | 2 | 1 | " | " | " | |
| 10 | 3 | " | " | " | " | |
| 11 | 1 | " | NNO4ºN | O | " | |
| 12 | 2 | " | " | " | " | |

DIA 21 DE Feb.º al 22 DE 178

se le dio Bandera y gallardete ynglés la q.l se le correspondió con la nra alas 9½ biendo q.e la dha fragata hacia p.r nosotros nos atravesamos mura a estribor p.a esperarla la q.e llegando mandó su Bote a nro bordo con un Oficial q.e habló con el comand.te el q.e apoco rato se restituyó a su bordo alas 11 haviendo marcado dha embarcn. mareamos en la misma buelta alas 12 se Demarcó la Quebrada de monchique al N 40.º E Corr.º

Dia ~~19~~ a 20 al 21
Al medio dia quedamos con las 3 Gavias al Rto y S.to q.e denuestra la tablilla con la tierra alavista D.a de la costa 9 a 10 leguas i p.a m.te el paquebote frances y otra emb.n alarga D.a alas 6½ se demarcó la quebrada de monchique al N 14.º O y montefijo al N 50 E todo Corr.do a [illegible]

Lat. S.a N. 36º30′ Long.d 06º39½ Rto [illegible] D.a 30 m.s 15º 15 [illegible] Corrección
Dfra. S- 00º 22 Dfra.s - 0 0 - 22 O Corr. 15.
Lleg.da - - - 36º 06 Corr.º 00 10
Obsern. . . 35 - 59 e f.º 00 12
Dfra Dfra. 00 07 S Lleg.da - 06º - 27½
Dfra Obser.da 00 31 S.
Suma 72 29
Medio Paral.º 36º - 14½

S. C O
25.30 cº 24 7 22
7 22
3½ 7
15.
46º 00
30.0 - 24
fant.e
3½ o - 31
22
7 Corr.º
45º 00
Corr.
7 15

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

*DIA DE DE 178*

ora sele tomaron 2 rizos alas Gavias alas 6 Viram. p.a adelante en b.ta del O¼NO V.to N fresq.to a esta ora Anochecio Cielos Claros los oriz.s con alg.a zelagenia parda suelta porla parte de tierra aumados y neblinosos la mar buena V.to el dho, Amanecio Cielos Claros los oriz. p.r la parte de tierra bastante neblinoso V.to N flojo alguna mar sorda del N.O la tierra y 2 emb.s alavista a esta ora sele largaron los Rizos alas Gavias al salir el Sol se Demarco laquebrada de monchique al N. 9 e Corr.o D.a ala Costa como 10 leguas alas 7½ viram. p.r adelante ala b.ta del NE¼E V.to N¼NO fresq.to y se amura el trinq.te alas 9 se largaron los juanetes alas 10½ arribamos p.a reconocer una embarcacion q.e venia de b.ta del est ala q.e se reconocio ser [illegible] francesa y [illegible] orzamos nra b.ta en [illegible] Al medio dia se Demarco la quebrada de monchique al [illegible] y monte fivo al N 53° E todo Corr.o

Dia 19 al 20

[illegible] Al medio dia quedamos con el trinq.te y Gavia Venia del NE V.to NNE Amanecido alas 2½ quedamos [illegible] sin gobierno donde buelbas y se [illegible]

Al medio dia Seguimos con las Gavias los Rizos largos la b.ta del NO¼O V.to NNE bonancible alas 5 se amuro el trinq.te al poner el sol se Demarco las tierras de Monchique al N 29° E D.a [illegible] a esta [illegible] tpo sele tomaron 2 rizos alas Gavias Anochecio los orizontes y Cielos Calimosos V.to N fresq.to [illegible] alas 6½ se aferro la [illegible] mesana alas 11 Viramos en [illegible] alas [illegible] del [illegible] V.to dho amanecio los orizontes algo Cargados el Cielo Claro V.to Calmoso marejadilla [illegible] al salir el sol se Dem.o la quebrada dela tierras de Monchique [illegible] dist.a de 13 leguas en esta ora se [illegible] los rizos alas Gav.s

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | " | N¼NO | O | 8 | 21°NO |
| 2 | 2 | " | " | " | " | |
| 3 | 2 | . | NNO5N | " | " | |
| 4 | 1 | 3 | NNO9N | " | " | |
| 5 | 1 | 3 | N | ONO | 20 | |
| 6 | 1 | 1 | " | " | " | |
| 7 | 1 | " | " | " | " | |
| 8 | 1 | " | " | " | " | |
| 9 | 1 | " | " | O | 20 | |
| 10 | " | 6½ | | " | 15" | |
| 11 | " | 3½ | NNO5N | " | 11" | |
| 12 | " | 3 | " | " | " | |
| 1 | " | | " | " | " | |
| 2 | " | 3 | NNO5N | O¼SO | 15 | |
| 3 | " | | " | " | " | |
| 4 | " | | " | " | " | |
| 5 | " | " | NNO3°O | O¼SO | " | |
| 6 | " | | " | 1 | | |
| 7 | | | " | " | " | |
| 8 | 1 | " | NNO7°O | OSO | 10 | |
| 9 | 1 | 6½ | NO¼NO | " | | |
| 10 | 1 | | " | " | | |
| 11 | 1 | 4½ | " | " | | |
| 12 | 2 | 1½ | N¼NO | O | " | |

DIA 22 DE F.º a 23 DE 178

y se muria la sobre mesana en cuya ora se hieron 2 embarc.s a larga D.ta alas 9½ se la oxeor [illegible] alas 10½ se [illegible] Vent.o a el ENE cal mos [illegible] los Juan.s y se Cargo el trinq.te a poco rato largamos la bandera a popa por haverlo executado asi un Jaguabote frances q.e se hallava imediato a nos a poco rato [illegible] de mesana y al instante de [illegible] medio dia se demarco la quebrada de monchig.e a el N 6° O Corr.o D.a de la Costa de 8 a 10 leguas.

Dia 21 a 22 de Feb.º de 89

Al medio dia quedamos con el trinq.te Gavia y Juan.s en 1.ta del N¼NE Viraron bonancible del NO¼O a la 1½ se aferraron los Juan.s [illegible] por ab.te la bueltá del SO¼O y N.to NO¼O a las 3½ largam.s la bandera y Gallard.te a una embarc.n q.e paso imediato a nosotros la q.l correspondio con la suya y era francesa al poner del Sol se demarco lo mas al Oriente de las Sierra de monchig.e al N Corr.o se tomaron 2 rizos al Velacho y Sobre mesana.

Lat.d S.ta N 35° 59' Long.d 06° 27' Rt.o S¼ ... 00 i° ... D.a 28 m.s
Dif. N. 00 23' Dpa. 00 12½ O
Lleg.da 36°-22 ex.co 00-15 O
Obser.da 36°-... Lleg.da 06°-12
Dpa Obser.da 00 24 N
Dpa Dpa 00 01 N
Suma 72° 22
M.o P.o 36°-11

B 12½ C
ant.
28 23
A

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 1½ | N NO 5 N | O | 20 | 21° 45' NO |
| 2 | 2 | , | | | | |
| 3 | 2 | 1½ | N 13° O | " | " | |
| 4 | 2 | 2½ | | | | |
| 5 | 2 | , | N [illegible] O | " | " | |
| 6 | 1 | 4 | | | | |
| 7 | 1 | 2 | SO¼ S | O¼ NO | 11 | |
| 8 | 1 | 5½ | | | | |
| 9 | 2 | 1½ | SSO 4° O | " | 16 | |
| 10 | 2 | 4½ | " | " | " | |
| 11 | 2 | 4½ | SSO 9° O | " | " | |
| 12 | 2 | 6 | | | | |
| 1 | 3 | 1½ | | | | |
| 2 | 4 | 3 | | | | |
| 3 | 2 | 2 | NNE 5 N | N¼ N | " | |
| 4 | 3 | , | | | | |
| 5 | 4 | 4 | NE 5 N | NO¼ O | | |
| 6 | 4 | 2 | NE | NNO | " | |
| 7 | 3 | 3½ | NE 5 E | " | 10 | |
| 8 | 4 | 2½ | " | " | " | |
| 9 | 1 | 2 | " | " | " | |
| 10 | 1 | • | " | " | " | |
| 11 | 4 | 4 | | N [illegible] | " | |
| 12 | 4 | 3 | | NO¼ N | " | |

*DIA 23 DE Febr.º al 24 DE 1783*

[illegible] yuno ala Gavia y se marco en la misma h.ta Anochecio el V.to al NO, la mar del V.to los orizontes del 3.º y 4.º q.te con cerrazon y se arrizo el trinq.te quedando al O. la frag.ta francesa distta. 1 legua ala una y media se cargo el trinq.te arriva Anochecio Cielos y orizontes Zelagadas [illegible] 4.º q.te mar del [illegible] el V.to ONO bariable bonanza la mar del V.to y sin Berse la tierra alas 11½ fallecio un Grumete Mallorquin R. I. P. alas 10 se largaron los rizos alas Gavias alas 10½ viraron p.a ab.te la b.tas del NNO V.to O en esta ora se bio una embarcacion alarga Dist.a Dia 22 al 23

Al medio dia seguim.s la b.ta del N¼ NO V.to O floxo con aparejo de las 5 principales al poner el sol se Obserbo de 21° 45' Var.n azia NO en esta ora se le [illegible] rizo alas Gavias anochecio el Orizonte del 4.º q.te Cargado los demas y el cielo claro V.to ONO bonanc.ble [illegible] se arrizaron las Gavias ala 1.a [illegible]

Lat.d S.a N 36° 23
Dfia ... N ... 00 11
Lleg.da ... 36° 34
Obserba ... 3 ° 33
[illegible] 06da ... 00° 10
Dfia [illegible] ... 00 01
Suma ... 72 ° 56
Medio Paral.º 36° 28

Long.d S.a 06° 12 Rbo 53° 00 1q.te D.a 19
Dfia ... 00 15½ E
E ... 00 28
Lleg.da ... 06° 30'
30

N E
11 15½ R.º 53° [illegible]

Por la Demarcn. de la m.n de las Tierras de monquer q. me Demora al Nord.e y la Observn. del pres.te Dia me hallo en la dha Lat.d de 36° 3 Long.d de 07° 54 [illegible]

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 5 | " | O¼NO | N¼NO | 20° | 23°45 no |
| 2 | 3 | ½ | " | " | " | |
| 3 | 4 | " | ONO | N¼NE | 15° | |
| 4 | 2 | " | ONO 5°N | NN | 18° | |
| 5 | 1 | 4½ | " | " | " | |
| 6 | 1 | 6½ | " | N | " | |
| 7 | 2 | 2 | NO¼O | N¼NE | 45° | |
| 8 | 2 | 3 | " | " | " | |
| 9 | 2 | 2½ | " | ' | " | |
| 10 | 2 | 3 | " | | " | |
| 11 | 2 | " | | " | " | |
| 12 | 2 | 1½ | | | " | |
| 1 | 2 | 2½ | | | " | |
| 2 | 2 | 2½ | " | | " | |
| 3 | 2 | 1 | " | | " | |
| 4 | 1 | 6 | NO4°O | N | 28 | |
| 5 | 1 | 2½ | " | NE | " | |
| 6 | 1 | 1 | " | N | " | |
| 7 | 1 | 1 | | " | " | |
| 8 | 1 | 1 | N34°O | " | 30 | |
| 9 | 1 | 5 | | " | " | |
| 10 | 2 | " | | " | " | |
| 11 | 2 | " | | " | " | |
| 12 | 2 | " | | " | " | |

DIA 22 DE Febr.º a 23 DE 178

bolvieron a ysar y Amanº los Orizs y Cuchs arizados Vto bonº del Ote mar sonda gruesa del NO y 2 embarcs. ala vista una ga. Da. alas 7½ se le arg. los rizos alas Gavias alas 7¾ se amuro la mayor alas 10½ llamo el Vto a el Ote y arrivamos al N¼O.

Dia 23 al 24

Al medio dia quedamos con las 3 gavias y mayor proa del NNO5°N Vto Ote floxo los 3 rizos alas Gavias largs los oriz. del 1º y 3º gte carg. la mar sonda y gruesa del NO alas 3½ se bio una embn por la proa la qe siguio en bda del ese alas 4½ se bio un Bergn a el N y una como fragta a el NNE la q. parece qe lleva alguna incomodidad en su arboladura alas 5½ se Cargo la mayor y se tomo un rizo alas gavias alas 6 biramos en Vedando la bta del SO Vto floxo del ONO a meno. Cielo claro los oriz del y 4º

Latd. Sa. N 36° „ 33'
Dfña . . . S . . 00 „ 14
Lleg da . . . 36° – 19
Obser da . . . . 36° – 10
Dfña Obser da – 00 – 09
Dfña Obser da – 00 23.5
Suma . . . 72° 43
Medio Paralelo 36° – 21½

Longd. 07° 55m. Rumbo 2° 15 3gte Da 46 m. d. 2a cn
Dfña . . 00 – 44 . O. Rbo Corrº. 60°
Corrº . . . 00 40
Estercº 00 – 18
Lleg da . . 07 – 07

Rº C.º 56-15

S. E O
14 5 44
5 44
19 7
35

46
40
14
20
5
9
Corr.
arº

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 1 | ONO 5° N | N¼NE | 20 | 21°.. |
| 2 | 2 | 4 | E 5° N | " | " | |
| 3 | 3 | 1 | " | " | 25 | |
| 4 | 2 | 6½ | ENE 5 E | N | " | |
| 5 | 2 | 3 | " | | " | |
| 6 | 2 | 3½ | " | | " | |
| 7 | 3 | " | " | | " | |
| 8 | 3 | " | NE 5° E | NNO | " | |
| 9 | 3 | 5 | NE¼N | " | " | |
| 10 | 2 | 5 | " | " | " | |
| 11 | 2 | 4½ | " | " | " | |
| 12 | 2 | 6 | NNE 3° E | NO¼N | " | |
| 1 | 3 | " | " | NO¼O | 22 | |
| 2 | 2 | 4½ | " | " | " | |
| 3 | 2 | 6 | NNE 3° e | " | " | |
| 4 | 1 | 3½ | | | | |
| 5 | " | 3 | NE¼N | ENO | " | |
| 6 | 2 | 4 | " | " | " | |
| 7 | 2 | 3½ | " | " | " | |
| 8 | 2 | 4 | NE¼N | NO¼N | 30 | |
| 9 | 1 | 4 | " | " | " | |
| 10 | 1 | 6½ | " | " | " | |
| 11 | 2 | 1 | " | " | " | |
| 12 | 1 | 3½ | NE 3° | " | " | |

## DIA 25 DE Febº al 26 DE 1789

Cargados de Zelagª Obscura mar gruesa y sorda del NO. y Vᵗᵒ dho alas 2½ viramos por abᵗᵒ lab.ᵗᵃ del NNE. 5° N. Vᵗᵒ NO¼O Bonᶜ con fugadas amᵒ los Cielos con Zelaferia parda y gruesa los oriz del 2° qᵗᵒ arrumados, vᵗᵒ NNO fresqᵗᵒ marcta del NO. y un Bergᵗᵉ alavista qᵉ sigue la buelta del S. distᵃ de 3 a 4 leguas alas 6 se largaron los rizos alas Gavias y alas 6½ se hizaron alas 6½ se amuro la mayor alas 8 se Demᵒ la Quebrada de monchique al N. 7° E Corr.ᵒ en el mismo instante biramos pᵃ abᵗᵒ la buelta del Oᵗᵒ pʳ haver viniado Chuvasco se arriaron las Gavias y Botamerana sobre los socos quedandonos a... alas 7½ se tomaron 2 rizos alas Gavias y se marcaron a esta ora se vio una fragᵗᵃ al NNO alas 11 siguio la buelta del NE.

Dia 24 al 25 de Febrero de...

Al mᵒ dia qued.ʳ en bᵗᵃ del Oᵗᵒ Vᵗᵒ NNO. fresqᵗᵒ con ... peso de tringᵗᵉ y Gavia con un rizo largo y las ... alas 2½ se le tomaron 2 riz alas 9 ... y ... cho. pero este se aferro anᵒ el Cielo Claro del 3° qᵗᵉ Carpᵒ el Vᵗᵒ N. fresco y fogonadas la mar del NO. algo gruesa amᵒ el Cielo Claro y ... nublados. grueso con señal de Chuvas el Vᵗᵒ ... N¼NE. la mar del NNO gruesa y sin ... alas 6 se amuro la mayʳ alas 8½ se ... hizo el Yelacho.

Latᵈ Sᵃ N. 36° tomᵈ — Longᵈ Sᵃ 07° 07 Rumbo 48° 30′ 1ᵉʳ qᵗᵉ Dᶜ 52 m

Dfra … N … 00 33½
Lleᵍᵈᵃ … 5° 42½
Observᵈᵃ … 36° 42′
Dfra … a … 00° 01′
Dfra Observᵈᵃ … 00° 32′
Suma … 72° 52
… azal … 36° 26

Dfra … 00 38½ E
Esfᶜᵒ … 00 47
Lleᵍᵈᵃ … 07° 54

38½
anteª
33½
52
48°30

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | ½ | NE5N | NO¼N | 22 | 2° 45 NO |
| 2 | 1 | 4 | OSS | NNO | 28 | |
| 3 | 2 | 1 | " | " | " | |
| 4 | 2 | " | | " | | |
| 5 | 2 | " | O¼NO | N | 40° | |
| 6 | 2 | 2 | " | " | " | |
| 7 | 2 | " | " | " | " | |
| 8 | 2 | " | NE 9° E | NNO | 30° | |
| 9 | 2 | 1½ | ENE5N | " | 45° | |
| 10 | 2 | 1 | " | " | " | |
| 11 | 2 | 3½ | " | " | " | |
| 12 | 1 | 3 | " | " | " | |
| 1 | 2 | 6 | O 7° N | " | " | |
| 2 | 1 | 6 | " | " | " | |
| 3 | 1 | 5½ | | | | |
| 4 | 1 | 5 | O¼NO | " | 30 | |
| 5 | 1 | 5 | " | " | " | |
| 6 | 1 | " | " | " | " | |
| 7 | 1 | 2 | " | " | " | |
| 8 | 1 | 3 | ENE | N | " | |
| 9 | 1 | 5 | | " | " | |
| 10 | 1 | 5 | " | " | " | |
| 11 | 1 | 5 | " | " | " | |
| 12 | 1 | 4 | " | " | " | |

DIA 26 DE Febr.º al 27 DE 1789

Al medio dia quedam. con las 4 p.ales enb.ta el Vto al NO¼O. el V.to p.r el NNE. fresq.to manteado del NNO. ala 1 bram. p.a redondo enb.ta del ESE. V.to fresq.to am.o los oriz.tes del 1.º y 2.º q.te foscos y con Zelag.a parda y los Cielos con alg.a p. nublos y quebrada V.to fresq.to con algunas rafagas mas fuertes del V.to y mar gruesa del NNO. alas 3½ se puso cerrado el oriz.te y rafagas de V.to se cargo la mayor y alas 4 se metio dentro el Velacho am.o Cielos nubl.dos los oriz. del 1.º y 4.º q.te toldados V.to NO fresq.to mar gruesa del mismo viene la tierra alas 6½ se am.o la mayor alas 7 se vio la tierra p.r el NNE fosca y no se pudo distinguir q.e parte era alas 8½ se Dem.co el Cavo de S.n Vic.te al NE. 4.º O.te Corr.º Dist.a 4 leg. y se cargo la may.r a esta ora se bio del tope una vela al E al medio dia se Dem.co el Cavo de S.n Vicente al N 35.º O.te Corr.º

Dia 26. al 27 de febr.º de 89

Al med.o dia quedamos con trinq.te y Gavia en 2 rizos arriada mura a bavor el V.to NO¼N fresco la mar gruesa tendida los oriz.tes de Zelag.e gr.sa y parda la tierra alavista y al NO una emb.n q.e viene en popa la q.e paso inmediata a nos y largo Vand.a

Lat.d S.a 36.° 42. N
Dfra... 00.° - 14½ S
Lleg.da ---- 36.° - 28 S
Observa.da 36.° - 30 N
Dfra Obs. 00 - 12 S
Dfra Dfra 00 - 08 S
Suma 73.° - 12
Medio Par.l 36.° - 36

Long.d 7.° - 54½ Rbo N 3.° E D.a 14½ m. 3 Corr.n
Dfra.d 0 - 01½ Rbo. C.º 45.° 1.q.te d.a c.a 17 m.s
Corr.n 0 - 12
Est.co 0 - 14½ E
Lleg.da 8.° - 08

| | N. | E. | S |
|---|---|---|---|
| | 14 | 1½ | 8 |
| | 14 | 8 | 8 |
| | 8 | 9½ | |
| | 6 | | |

4.a 1½ 8 5C 8 1½ 8 O.1 14½ m. 6 8° 52.° 14 C.º

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 2 | N 60° E | N¼NO | 3o | 21°-45 NO |
| 2 | 2 | 3 | " | " | | |
| 3 | 2 | 4 | ENE 5°N | " | 30° | |
| 4 | 2 | 6 | " | " | " | |
| 5 | 2 | 1½ | " | " | " | |
| 6 | 1 | 4½ | O ¼ S | | " | |
| 7 | 1 | 2 | " | " | " | |
| 8 | 1 | 3½ | " | " | " | |
| 9 | 1 | 3 | O 5° S | | 40 | |
| 10 | 1 | 3 | " | " | " | |
| 11 | 1 | 3 | " | " | | |
| 12 | 1 | 1½ | | | | |
| 1 | 2 | 2½ | " | " | | |
| 2 | 1 | 4 | " | | | |
| 3 | 1 | 4 | " | | | |
| 4 | 1 | 4 | " | | | |
| 5 | 1 | 3 | " | " | | |
| 6 | 1 | 4 | | | | |
| 7 | 1 | 5 | " | " | " | |
| 8 | 1 | 4 | D.ᵗᵒ | " | " | |
| 9 | 1 | 5 | | | " | |
| 10 | 1 | 4 | " | " | | |
| 11 | 1 | 5 | " | " | | |
| 12 | 1 | 2 | | | | |

DIA 27 DE Feb a 28 DE 1789

largo bund.ª y corresp.º con la suya y otra Inglesa era Berg.ⁿ q.ᵉ ba enb.ᵗᵃ del SE y al E se descubrio otra q.ᵉ viene de la b.ᵗᵃ del O. ala 1¾ se bio al O. Demorando la boca de lagos al NNE 8° N. Corr.º dist.ª 4 leg.ˢ An.º Cielo toldado los oriz.ᵉˢ Cargados de Zerrazon lageria Chuvascos y mal cariz V.ᵗᵒ fresco con algunas Rafagas marejada del NNO. de 2 embarc.ˢ ala vista una de ellas la fragata Inglesa q.ᵉ demora al NE¼E y sigue de la otra buelta alas 7 viramos en Redondo la b.ᵗᵃ del NE. 5° E V.ᵗᵒ NNO. fresco alas 9 se metio dentro la Gavia por benir afuego el V.ᵗᵒ quedandonos con trinq.ᵗᵉ y mez.ᵃ alas 11½ se bizo p.ʳ Redondo de la buelta del O.ª V.ᵗᵒ dho am.º Cielos claros los oriz.ᵉˢ Cargados de Zelaj.ª gruesa y neblinosa los del V.ᵗᵒ q.ᵗᵉ chuvascosos V.ᵗᵒ recio N. y mar gruesa del NNO y N. sin verse nada alas 5 ½ biramos en Redondo proa al ENE q.ᵉ es la mayor orzada alas 9 se Dem.ᵒ la q.ᵈᵃ bradra de monchique al N¼NO. Corr.º D.ª ... Ma ora se amuro la mayor

Dia 27 al 28 de F.

Al m.º dia quedamos con las 2 may.ˢ en V.ᵗᵃ del NE¼E. V.ᵗᵒ fresco del N¼NO. la tierra ala vista alas 5 se Dem.ᵒ monte figo N. 35° E y Corr.º D.ª 5 leg.ˢ alas 4¾ viramos p.ʳ redondo en b.ᵗᵃ del O.ᵉ quedandonos con trinq.ᵗᵉ y mezana an.ˢ la tierra ala vista Rbo 11°.00 3 q.ᵗᵉ D.ª 26½

Lat.ᵈ est.ᵃ N. 36°.30 — Long.ᵈ 8°.03
Dfra. ... S .. 00 - 28 — Dfra. 0 05 m O
Llegada .... 36° - 02 — est.ᶜᵒ 0 06
8 Da 36° - 02 — Lleg. - 7 - 57
Observ. ........
Dfra Observada 00 - 28'5
Dfra. a Dfra. - 00 - 02'5
Suma ..... 72° - 32
Lat. Paralela 36° - 15

11°.00
26½ 26
tang.
5

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1 | [illegible] | O¼NO | N¼N | 20° | [illegible] |
| 2 | 2 | 4 | | | | |
| 3 | 2 | 2 | | | | |
| 4 | 3 | 2½ | ONO [illegible] | 〃 | | |
| 5 | 2 | 2 | ONO | N | [illegible] | |
| 6 | 1 | 4 | | | | |
| 7 | 1 | [illegible] | | | | |
| 8 | 2 | 2 | | | | |
| 9 | 2 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 45° | |
| 10 | 2 | [illegible] | | | | |
| 11 | 2 | 4 | | | | |
| 12 | 2 | 〃 | | | | |
| 1 | 1 | 5½ | NO 5° O | NNE | [illegible] | |
| 2 | 1 | [illegible] | | | | |
| 3 | 1 | 6½ | | | | |
| 4 | 2 | [illegible] | | | | |
| 5 | 1 | 5½ | [illegible] | | | |
| 6 | 1 | 4 | | | | |
| 7 | 1 | 3½ | | | | |
| 8 | 2 | 4 | NO¼N | E¼N | 30 [illegible] | |
| 9 | 1 | 6½ | | | | |
| 10 | 1 | [illegible] | | | | |
| 11 | 1 | [illegible] | | | | |
| 12 | 1 | [illegible] | | | | |

*DIA* [illegible] *DE* [illegible] *DE* 178

con rumaron los oriz. Cargados de nuves sin malicia la mar menos el V.to bon.e de lo ¼ NO. am.o Nebuelta 5° g.te delgado los demas cargados de Zelaje gruesa la mar del NNO el V.to dho a las 7½ se vieron [illegible] de tana al NE. 5° N. pero sin conocerse.

Dia 28 de Feb.o al 1.o de marzo

Al medio dia quedamos en 6.ta de 10.te V.to N¼NO. fresco y con gruesa mar del con aparejo de trinq.to y mez.a a las 12½ se amuro la mayor y seguimos al O¼NO a la 1½ se mareo la Gavia con 3 andanas de rizos a las 5 p.a haver refrescado el V.to a fugadas recias se aferro la Gavia y an.do los oriz. Cargados de gruesa y espesa celajeria V.to duro del N proa [illegible] y mar gruesa del V.to a las 7½ falto la driza del contrafoq. la q.e com.ta se bolvio a largar a las 8½ se cargo la mayor y quedamos a la capa con trinq.te y mez.a y al timon dado un aparejo a la caña am. el Oriz.te del 1.o q.te claro y los demas cargados de gruesa Zelaje y el Cielo claro V.to NNE. fresco y mar gruesa del N. y NNO. a las 7 se amuro la mayor

Lat. S.e 26° 02'
Dif.a ... S. 00 .. 18
Lleg.da ... 35° 44
Observada 35 - 40
Dif.a Obs.r 00 22 S
Dif.a Zif.a 00 04 S
Suma .. 71° 42
Medio Paral. 35° 51

Long.d S.e 07° 57m
Dif.a ... 00 40
C.of.co ... 00 58
Lleg.da ... 07° 04

Rbo 66° 30 3 q.te D.a a m.d
() C.e 63. 45. 〃 D.a C.a 80 m. 3.a C.a N
C.a 45 m.

44 66°30 18
40

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1 | 1 | NNO ¼ N | NE¼E | 45° | 22 no |
| 2 | 1 | 4 | | | | |
| 3 | 1 | 6 | NO ¼ N | " | 38 | |
| 4 | 1 | 3 | | | | |
| 5 | 2 | 4 | NO ¼ N | NE¼N | | |
| 6 | 2 | 4 | | | | |
| 7 | 2 | [illegible] | | | | |
| 8 | 1 | 6 | | | | |
| 9 | 2 | 5½ | NO ¼ N | " | " | |
| 10 | 2 | 2½ | | | | |
| 11 | 2 | 6½ | | | | |
| 12 | 2 | 6½ | | | | |
| 1 | 2 | ½ | | | | |
| 2 | 2 | 1 | | | | |
| 3 | 2 | 4 | | | | |
| 4 | 2 | 4 | NO | NE | " | |
| 5 | 1 | 6½ | NO ¼ N | " | 22°30' | |
| 6 | 2 | 1½ | | | | |
| 7 | 2 | 2½ | | | | |
| 8 | 2 | 2 | | | | |
| 9 | 2 | 3 | ESE | " | " | |
| 10 | 2 | 2½ | | | | |
| 11 | 2 | [illegible] | | | | |
| 12 | 2 | [illegible] | | | | |

DIA 5° DE [illegible] DE 178

Al medio dia quedamos ala capa con las mayores pro. del NNO ¼ N vto. NE¼E bonancible la mar del NNO toda via gruesa el tiempo y oriz. claros a las 3½ se cazaron las Gavias y sobre mezana sobre los 2 rizos anoch.° cielo claro el oriz.te p.r el 5° qua.te algo acuma do los demas con muy poca zela fenia parda vto. NNE bonancible algun mar gruesa del N. y marejadilla del vto. aman.° cielos claros oriz. cargados de la fenia parda los del 3° y 4° q. foscos algu na mar gruesa del N. y marejadilla del NE vto. NE¼N bon.e y sin benir tirada a las 8 se vino p.r redondo en b.ta del E con el propio aparejo:

Lat.d E.a N 35° 40' Long. S.a 07° 02 m.d Rto 86° 15 4q.te est.e [illegible]

Dra. ... N 10 .. 02½ Dfa. .. 00 32½ O.

Lto.a ..... 25 [illegible] .. 00 38 [illegible]

[illegible] ... 35 [illegible] Lto. .. 06 26

[illegible]

[illegible] 01 [illegible] 32

[illegible]

32

fant.a

02½

33

86° 15

| R | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 |  | E 5° N | NNE | 15° | 22° NO |
| 2 | 2 |  |  |  |  |  |
| 3 | 2 | 1½ | E 5 S |  | 〃 |  |
| 4 | 2 | ½ |  |  |  |  |
| 5 | 1 | 6 | E NE | NNE | 22° 30 |  |
| 6 | 1 | 6 |  | N |  |  |
| 7 | 1 | 6 | ENE 5° E | NNO | 18° |  |
| 8 | 2 | 1 |  |  |  |  |
| 9 | 2 | 3 | NE ¼ E | 〃 | 〃 |  |
| 10 | 2 | 1 | 〃 | 〃 | 〃 |  |
| 11 | 2 | 2 | ENE 5° N | N | 〃 |  |
| 12 | 2 | 2½ | 〃 | 〃 | 〃 |  |
| 1 | 1 | 6½ | 〃 | 〃 | 〃 |  |
| 2 | 2 | ½ |  | 〃 | 〃 |  |
| 3 | 2 | 2 |  | 〃 | 〃 |  |
| 4 | 1 | 6 | 〃 | 〃 | 〃 |  |
| 5 | 1 | 6½ | ENE 5° N | NNO | [illegible] |  |
| 6 | 2 | 1½ | 〃 | 〃 | 〃 |  |
| 7 | 1 | 6½ | 〃 | 〃 | 〃 |  |
| 8 | 1 | 1½ | 〃 | 〃 | 〃 |  |
| 9 | 1 |  | NE ¼ E | N ¼ NO | 〃 |  |
| 10 | 1 | 2 | 〃 |  | 〃 |  |
| 11 | 1 | 1 | 〃 |  | 〃 |  |
| 12 | 1 |  | 〃 |  | 〃 |  |

DIA 2 DE Marzo de DE 1783

Al medio dia seguimos con la 4 principales las gavias en 2 rizos en buelta del E 8.to bonancible diviso mar gorda del N. anochecio los Cielos toldados con celageria buelta del V.to al NNO bonancible y la mar menos. Amanecio tolda.dos y rebueltos los hor. afromados el V.to bonancible y bonancible del N. al NNO la mar abrevada del V.to

Lat.d S.a 35° 40m. N. Long.d S.a 06° 26m. 8 Rto 63° 15 1/4 to E 44 m.s
Dif.a ... 00 20m. N. Dif.a .. 00 39½ E
Alegada 36° 00 Cif.co .. 00 - 15
Observ.da .. 36° 03m. N. Aleg.da .. 07 - 14
Dif.a Corr. 00° 23
Dif.a Ofa 00 - 03 N
Suma .... 71° - 40
Medio Paral.o 35 ... 51½

35½
N
fant.
20
44
61°

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | 6 | NE | NO¼N | 20° | |
| 2 | " | " | " | " | " | |
| 3 | " | 3½ | NE¼N | Variable | 10 | |
| 4 | " | 3½ | " | " | " | |
| 5 | " | 3½ | NE | " | " | |
| 6 | " | 3½ | " | " | " | |
| 7 | " | 5 | " | " | " | |
| 8 | | 5 | " | " | " | |
| 9 | 1 | " | ESE | NE | " | |
| 10 | 1 | " | | | | |
| 11 | " | 3½ | N¼NO | NE¼E | " | |
| 12 | 1 | 1 | | | | |
| 1 | 1 | 1 | N 3° O | ENE | 8 | |
| 2 | 1 | 1½ | " | " | " | |
| 3 | 1 | 6 | " | " | " | |
| 4 | 1 | 6½ | " | " | " | |
| 5 | 1 | 5½ | N 8° E | E | " | |
| 6 | 1 | 5 | " | " | | |
| 7 | 1 | " | " | " | | |
| 8 | 1 | " | " | " | | |
| 9 | 1 | 1 | N¼NE | " | 6° | |
| 10 | 1 | 4 | " | " | " | |
| 11 | 3 | " | NNE | ESE | 00 | |
| 12 | ? | 3 | " | " | " | |

*DIA 3 DE Marzo DE 1783*

Al medio dia quedamos con las [illegible] principales y mesana la [illegible] del NE V.^to^ casi calma del NO¼N ala [illegible] se cargo [illegible] arriva estando el V.^to^ cada vez mas calmoso [illegible] hecio los [illegible] y las demas y Cielos [illegible] celaje [illegible] llana V.^to^ Calma del NO alas 8 llamo la vent.^a^ quasi calma a el NE y seguimos a el ESE alas 10 [illegible] ENE [illegible] tesando [illegible] Virazon [illegible] la [illegible] N¼NO V.^to^ [illegible] amanecio los [illegible] y [illegible] los demas y el Cielo claro V.^to^ B.^no^ del E marejada [illegible] alas 7 se largaron los [illegible] alas Gavias y se cazo la [illegible] mesana alas 9 se desembergo la mesana [illegible] Rifada [illegible] otra alas 10 se mando governar NNE

Lat.^d^ S.^a^ N 36° 02 m.^s^ Long.^d^ S.^a^ 07° 14 m.^s^ Rbo 17° 00 Leg.^s^ S.^a^ 21 m.^s^
Dif.^a^ ... N. 00 - 20½ Dif.^a^ .... 00 06 O
Lleg.^da^ .... 36° - 22½ Est.^e^ ..... 00 . 01
Observada - 36° - 20½ Lleg.^da^ - 07° - 07
Dif.^a^ Observ.^o^ - 00 - 2½
Dif.^a^ Dif.^as^ - 00 00½
Suma - - - 72° - 27
Medio Parал.^o^ 36° - 13½

6
Jan.^te^
20½
21
17° 00

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 5 | NNE | ESE | 00 | |
| 2 | 2 | ½ | | | | |
| 3 | 1 | 6½ | N¼NE | " | 10 | |
| 4 | 1 | 2½ | | | | |
| 5 | 1 | " | NE¼N | ESE | " | |
| 6 | " | 5 | | | | |
| 7 | " | 3 | | | | |
| 8 | 1 | " | NNO | ENE | " | |
| 9 | " | 6 | NO¼N | NE¼N | " | |
| 10 | 2 | 3½ | ESE 8°E | " | " | |
| 11 | 2 | 4 | | | | |
| 12 | 2 | 2 | | | | |
| 1 | 2 | 2½ | E 5°S | NNE | " | |
| 2 | 2 | ½ | | | | |
| 3 | " | 4 | | | | |
| 4 | " | " | | | | |
| 5 | 2 | 3 | | | | |
| 6 | 1 | " | NO¼N | NE¼ | 12 | |
| 7 | 2 | " | | | | |
| 8 | 1 | 6½ | | | | |
| 9 | 1 | 4½ | NNO 5°N | NE¼E | 25° | |
| 10 | 1 | 3 | | | | |
| 11 | 2 | 1½ | NNO 3°O | " | 18° | |
| 12 | 2 | 4 | | | | |

*DIA 4 DE Marzo al 5 DE 1785*

Al medio dia quedamos con las 3 Gavias y las 2 mayores y mesana; con proa al NNE Vto. ESE bonancible mar picada del NO [illegible] horizte. duros y cielos con celageria delgada a las 2 pr. haverse presentado una turbonada [illegible] arriaron las Gavias y se aferro la Arze mesana a las 3 pr. permanecer el cariz aturbonado y achubascado se les tomaron 2 rizos a las Gavias a las 4 se bio [illegible] y pr. su altura parece ser las Tierras de Monchique q.e Demoraban al NNE corr.do Dist.a como 13 leg.s a el poner del sol permanecia dha tierra a el mismo Rbo q. antes pero se destinguia aun menos anochecio los Cielos nublados [illegible] bromados Vent.a casi Calma del SE mar sorda del NO y 2 embarc.s a la vista y cargadas la [illegible] a las 7 empezo arreciar la v[illegible] pr. el ENE y seguimos con Proa del NNE a las 8½ bizam.o pr. redondo en buelta

Lat.d [illegible] 36° 24' N. Long.d 07° 07' Rbo 14° 45' [illegible] D.a 15 m.s

Dif.a [illegible] 00-15 N. Dif.a [illegible] 00 04

Lleg.da 36°-39 Est.a 00-05

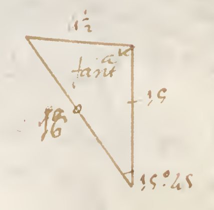
Observ.da 36-40 Lleg.da 7°-12

Dif.a [illegible] 00 13

[illegible] 01

Suma [illegible] 73 [illegible]

Media [illegible]



| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 5½ | e 8° S | nne | 18 | |
| 2 | 2 | " | | | | |
| 3 | 3 | " | e ¼ ne | n ¼ n | 11°15 | |
| 4 | 3 | 3 | | | | |
| 5 | 3 | ½ | ene 6° e | n | 16° | |
| 6 | 3 | 5½ | | n ¼ ne | " | |
| 7 | 3 | 4 | | | 22°30 | |
| 8 | 3 | " | | | | |
| 9 | 3 | 3½ | n 64° e | " | 16 | |
| 10 | 3 | 4 | | | | |
| 11 | 3 | ½ | | | | |
| 12 | 3 | 4 | | | | |
| 1 | 2 | ½ | no ¼ o | n ¼ no | 20 | |
| 2 | 2 | " | | | | |
| 3 | 2 | 4½ | | | | |
| 4 | 1 | 6 | en | n | 30 | |
| 5 | 2 | 5½ | ene 5° n | n ¼ no | " | |
| 6 | 2 | 4½ | | | | |
| 7 | 3 | " | ene 5 e | n | 10 | |
| 8 | 4 | 1½ | | | | |
| 9 | 4 | ½ | ene 5 n | " | | |
| 10 | 3 | 1½ | | | | |
| 11 | 2 | 3½ | no | | | |
| 12 | 1 | 6 | | | | |

DIA 5 DE Marzo a 6 DE 1785

del ese ala 1ª se bio una embarcacion q.e pasava de b.ta encontrada y preg.do respondio era yngles q.e venia de Cadiz e yva (citaniente) a Pasmout alas 5½ bixam.s en dondo b.ta del NO ¼ n V.to ne floxo am.o Cielo claro los oriz.s con alg.s zelag.a p.r partes foscos V.to dho y la mar gruesa y sorda del NO a salir el sol dieron parte los G.s viexos de no berse tierra y si una embarcacion pequeña a el oso q.e vie ene de b.ta encontr.da alas 6 se bio un Berg.n q.e sigue la d.ta del ... alas 9½ se dem.co la medianía ... mon chiq.e a el ne ¼ n Corr.o d.ta ... leg.s alas 10½ se largo la estre mesana alas 12 bixam.s g.a rel dondo en b.ta del ese V.to ne y con la tierra ala vista a larga D.a y sin objeto Demarcable

Dia 5 al 6

Al medio dia quedam.s con las 4 principales las Gavias en 2 rizos

| | | | |
|---|---|---|---|
| Lat. S.a est. | 36°40 | Long.d S.a | 07°12 |
| Dif.a ...n. | 00 25 | Dif.a ...... | 00 45 e |
| Lat.d lleg.da | 37°05 | Cor.n segun ... | 00 |
| Obser.da | 36° 40 | est.co | ... 20 |
| Dif.a est.a | 00 00 | Lleg.da | 7° 57 |
| Dif.a Dif.a | 00 25 S | | 32 |

Rbo 60° 30 1 g.s 2.a 52 m.s

Rbo Corr.o ... 70 ... 5.a 26 m.s

Corr.e al ne.

R 45 25 29 30 65°00 60°30 45°00 25 70 e n

P.a la Demarcacion de la ... de monte ... 24° 0.te y la Correc... presente dia me hallo en la dha lat.d y en la long.d de 8.° y 12 m.s

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | " | O 7° S | NNO | 20° | |
| 2 | 2 | " | | | | |
| 3 | 2 | ½ | O ¼ SO | " | " | |
| 4 | 2 | ½ | | | | |
| 5 | 1 | 3 | N ¼ NE | NO ¼ O | | |
| 6 | 2 | 2 | | | | |
| 7 | " | 6 | | | | |
| 8 | 1 | 3½ | SSO | O.te | 12° | |
| 9 | 1 | 1½ | SSO 5° S | SO ¼ O | " | |
| 10 | 1 | 2 | | | | |
| 11 | 1 | 3 | S 5° E | [illegible] | | |
| 12 | 1 | 6 | " | " | " | |
| 1 | 1 | 1 | | | | |
| 2 | 3 | 2 | O 2° S | SSO | 16° | |
| 3 | 2 | 4 | " | " | " | |
| 4 | 2 | 3 | SE 5° E | SO | 12° | |
| 5 | 2 | " | SS | " | 33° 45 | |
| 6 | 1 | 2 | | | | |
| 7 | " | 5 | | | | |
| 8 | " | " | | [illegible] | " | |
| 9 | " | 3½ | SSE | SO ¼ O | 20 | |
| 10 | " | 3½ | | | | |
| 11 | " | 3½ | | | | |
| 12 | " | 4 | O.te | SE | 00 | |

*DIA 6 DE Marzo a 7 DE 1787*

proa e v.to fresco del NNE anochecio ofusco el v.to del N ¼ NE la mar picada como antes. y sin ver vela en rra alas 6 ¼ se aferro el Velacho alas 12 Viramos en Vedondo la b.da del NO ¼ O v.to N ¼ NE fresco alas 3 ¼ Viramos la b.da del ENE v.to N fresco y se cargo la mayor arriba aman.o Cielo ofuscos con mu.o de tierra con Vumazon los de rra aumados el V.to al N ¼ NE fres.. la mar poca del V.to alas 6 ¼ se descubrio la rra alta al N y una emb.n al mismo R.bo a las 6 ½ se Demarco la quebrada de monchig.e al N ¼ O.te Corr.o Dist.a 6 leg. alas 6 ¾ se largo el Velacho (sobre me sana) sobre dos rizos alas 7 larg. la bandera y correspondio con la suya y era Jaque Ingles la q.e a poco rato arrio alas 10 viram. en Vedondo la v.ta del O ¼ NO v.to dho quedando con la mayor cargada arriba al medio dia Dem.co la mediania de las rras de monchig.e al N 24° O.te y monte rijo al N 38° E corr.o

Dia 6 al 7 de Marzo

Al medio dia quedam. en b.da del O.te

Lat. S.u N. 36° 40'   Long. S.u 8° 32'   R.to 29° 45' 3g.te D.a 9m.s

Diña .. S .. 00 – 05   Diña - - 0 - 0 ¼ ½   O - 14° 30   D.a 18 m.s

Lleg.da .. 36 – 32   Corr.te de Lon.d o ... 04   Corr.d al SE.

Observ.da 36 – 21 N   Corr.te de Long.a .. 05

Diña Cll.da 00 – 19   Cll.do ... 0 ... 06

Diña Esñ 00 – 11 ½   Lleg.da - - 8 - 38

Suma .. 73° – 07

Medio Paral 36 ... 30 ½

| S | E | O |
|---|---|---|
| 08 | | 4 ½ |
| 11 | | 11 |
| 19 | | 16 |

96   45°   8   4 ½

4 ½   90   8   29° 55' 30"

| S | E | O |
|---|---|---|
| 08 | 11 | 4 ½ |
| 11 | 4 ½ | |
| 19 | 6 ½ | |

27   8   19   45°   16

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | " | Calma | " | |
| 2 | " | " | " | " | " | |
| 3 | " | " | " | " | " | |
| 4 | 1 | 6 | OSO 5° O | SE | 00 | |
| 5 | 1 | " | OSO | " | " | |
| 6 | 1 | " | | | | |
| 7 | 1 | " | | | | |
| 8 | 1 | 1 | Oᵗᵉ | " | " | |
| 9 | 1 | 5 | | | | |
| 10 | 2 | 2 | | | | |
| 11 | 2 | 6 | " | SE¼E | " | |
| 12 | 3 | 4 | | | | |
| 1 | 3 | 6 | " | | | |
| 2 | 3 | 6 | | | " | |
| 3 | 4 | " | " | " | | |
| 4 | 4 | " | | | | |
| 5 | 4 | 2 | NO | " | " | |
| 6 | 4 | 3½ | | | | |
| 7 | 4 | 4 | | | | |
| 8 | 4 | 4 | | | | |
| 9 | 5 | 0 | N | E¼SE y E | 3° | |
| 10 | 5 | 1 | " | " | " | |
| 11 | 4 | 5½ | " | " | " | |
| 12 | 3 | 5 | NNESE | " | 10° | |

**DIA 7 DE Marzo a 8 DE 1783**

Vᵗᵒ NNE galeno mar buenas la tierra y una embⁿ a las vista con aparejo de las 2 gavias tringᵗᵉ y mezⁿ a poco rato se bio una embⁿ a el NNO a la Vᵃ le largo la banᵈᵃ a la Vᵃ y gallarᵗᵉ y respondio con la suya francesa la qᵉ era un bergⁿ qᵉ venia de mantenerse chiva pᵃ marsella a las 5 biramᵈ en redondo la bᵗᵃ del NNE biento NO al poner el sol se demᶜᵒ la quebrada de monchiqᵉ al N 15° Oᵗᵉ y monte figo al N 38° E todo corrᵈᵒ anochᵈᵒ los orizᵗᵉ del 1ᵒ y 2ᵒ qᵗᵉ claros los del 3ᵒ y 4 carg. de zelageria el cielo claro vᵗᵒ NO a las 6½ virram la bᵗᵃ del SO. Vᵗᵒ ONO a las 12½ viram pᵃ bolbr por haverse llamado el Vᵗᵒ al SSO con proa del Oᵗᵉ a la 1 se amuro la mayor quedandonos asi a las 2¾ salto el Vᵗᵒ al O¼SO con chuvasco tomamos por abᵗᵉ cambiamos de mura por benir con fogonaduras se metio el velacho y se cargo la mayor quedandonos con tringᵗᵉ y Gavᵃ ...

Rbo. 78°45 1ᵉʳ qᵗᵃ 1ᵃ = 55 ms.

O ⅄ 74 00 O S
... 74° 00 Corr.

Latᵈ Sᵗᵃ ... 36° 23 ms.
Dᶦᶠᵃ ... N 00 – 10 ms.
Lleg.ᵈᵃ ... 36° „ 01
Ob. cuadrᵗᵉ 36° „ 41
Dᶦᶠᵃ Obᵈᵃ ... 00° .. 20 N
Dᶦᶠᵃ Dᶦᶠᵃ ... 00° .. 10 N
... 73 „ 02
... real 36° „ 31

Longᵈ Sᵗᵃ 8° 38
Dᶦᶠᵃ ... 0 – 52 Oᵗᵉ
Corr. de Cor. 1 – 00
Corr. Corr. ... 0 – 58
Difᶜᵃ ... 1 – 10 Oᵗᵉ
Llegᵈᵃ ... 7° 29
... 7 28

| N | S | E | O |
|---|---|---|---|
| 10 | | | 53 |
| 10 | | | 10 |
| 10 | | | 63 |

Corr. el NO.

62 53 20 10 43 10 10 53 20 10 45°.00

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 6 | nne 5° e | e | 18° | |
| 2 | 1 | 3 | s 15° e | ″ | 26 | |
| 3 | 1 | 2 | s¼ se | ″ | ″ | |
| 4 | 1 | 2 | ″ | ″ | ″ | |
| 5 | 1 | 3 | ne | ese | 22°30 | |
| 6 | 1 | 1 | | | ″ | |
| 7 | ″ | 6 | nno 5 n | ne | ″ | |
| 8 | | 6 | e 5. s | n¼ne | ″ | |
| 9 | 1 | ½ | ese | ne | ″ | |
| 10 | ″ | 5 | | | | |
| 11 | 1 | ″ | nno | ″ | ″ | |
| 12 | ″ | 6 | s ″ | ″ | ″ | |
| 1 | ″ | 5 | n¼ne | ″ | ″ | |
| 2 | ″ | 4 | | | | |
| 3 | ″ | 5½ | | | | |
| 4 | 1 | 1 | se | ene | 28° | |
| 5 | 1 | 3 | sese | ″ | ″ | |
| 6 | 1 | 3 | ″ | | | |
| 7 | 1 | 3½ | ″ | ne¼e | ″ | |
| 8 | 1 | 1 | ″ | ″ | | |
| 9 | 1 | ″ | ″ | ″ | 45° | |
| 10 | ″ | 3 | ″ | ″ | ″ | |
| 11 | ″ | 3 | ″ | ″ | ″ | |
| 12 | ″ | 3 | ″ | | ″ | |

DIA 8 DE Marzo DE 1789

Latd. Sa. N. 36°..41 Longd. Sa. 07 28 · Rbo 56:15 29te Da 5½ mi.

Dfra ....S 00 .. 03
Llegda ....... 36 38
Obsevda.... 36 - 10
Dfra Obsevda. 00 28 S
Dfra Dfra 00 - 22 S
Suma 72°... 57
Medio Parº. 36 ... 28½

Dfra.. 00 - 04½ e
Corrde... 00 - 30m
e.fco... 00 ... 39m
Llegda 8 07

Corrd. al e.

s e
3 4½
22 22
25 26½
Corr. al. e

50.00 29te 4a
56.15
5½
3
36 md.
1
4½
26
22
25 22

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ½ | 0 | e°5°s° | nne | 30 | |
| 2 | 1 | ½ | " | | | |
| 3 | " | 4 | e | n | " | |
| 4 | " | 5 | " | ns | 15 | |
| 5 | " | " | " | Calma | " | |
| 6 | " | 5 | so¼s | e¼se | " | |
| 7 | " | 5 | " | " | " | |
| 8 | 1 | 5 | " | " | " | |
| 9 | 1 | " | nne | e | " | |
| 10 | 1 | 4 | " | " | " | |
| 11 | 1 | 4½ | no5n | ese | " | |
| 12 | 2 | " | " | " | " | |
| 1 | 2 | 1 | ne | se¼e | 18 | |
| 2 | 1 | 5½ | | | | |
| 3 | 1 | 4 | | sse | 12 | |
| 4 | " | " | " | " | " | |
| 5 | " | 5½ | n¼ne | e¼ne | 12° | |
| 6 | 2 | 5½ | " | " | " | |
| 7 | 1 | 1 | sse | e | " | |
| 8 | 2 | " | " | " | " | |
| 9 | 1 | 5 | s¼se | " | " | |
| 10 | 1 | 2 | se | ne¼ne | " | |
| 11 | 2 | 3 | e | n¼ne | " | |
| 12 | 2 | 3 | " | " | " | |

*DIA* 9 *DE* Marzo a 10 *DE* 1789

[illegible]

[illegible]

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. | *DIA DE DE* 178 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | |
| 1 | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | |

Dia 8 a 9

Al medio dia quedamos con tring.te y Gavia sobre dos rizos en buelta del NNE V.to E fresq.to y marejilla de el la tierra la tierra a la vista a las 3 viramos p.a redondo la vuelta del SSE en este mismo [illegible] Demora la tierra de Cavo S.n Vizente al N. 34 O. Corr.o dist.a 7 leguas a las 4 viramos p.a redondo en buelta del NE V.to ESE a las 5½ se Dem.o lo mas oriental de las Sierras de monchique al N. 42 E Corr.o dist.a de 10 a 12 leguas an.o el 1.r Q.to claro el 2.o y 3 con Vumazon y los oriz.tes foscos mar encontrada del NO. SE y SO. y el V.to del ESE bon.e y 7 embarcaciones a la vista a diversos rumbos y a larga dist.a a las 4 bolvimos a virar en buelta del E V.to N¼NE. a las 10 se llamó la vent.a de pronto por el E haciendonos caer la mura a estribor y a poco se bolvio al NE a las 3 [illegible]amos en redondo la b.ta del SE V.to NE floxo am.o Cielo claro los oriz.tes de tierra toldad.s y los demas cargados de Vumazon p.a el fusilao q.e ha avido toda la noche del SE al O. V.to NE floxo la mar del [illegible] Al Salir el Sol se Dem.o la mediania de monchiq.e en lo mas alto al N. 30 gr.s E Corr.o dist.a 14 a 16 leguas y 5 embarcaciones a la vista a larga Dist.a y varios Rumbos a las 9 nos pusimos en facha con la Gavia p.a tesar las jarcias may.s cuya maniobra se finalizo a las 11 y se dio principio a la d.ha tring.te cargando arri[illegible] el d.ho poniendo el Velacho p.a delante a las 12 se Dem.o las Sierras de monchique al N. 25 gr.s E.

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

*DIA DE DE 178*

dia a 30 de Marzo de 89.

Al medio dia quedamos con el trinq. y las Gavias sobre 2 rizos los Cielos Cel[illegible] jados los oriz. bromados y Chuvascosos vto. N¼NE floxo y variable y muy poca mar sorda de el. alas 2¾ se arriaron las Gavias y se cargo el trinqte. pa. haver quedado la ventolina alas 3½ salto al S. con chubasco de agua y vto. con el q. seguimos con el qe. seguimos en 6ta. del E. el qe. apoco rato quedo enteramte. Calma alas 5½ entro una vent. floxa pr. el ESE y seguimos la buelta del S. anoche el Cielo bromoso los oriz. achu[illegible] bascados mareta sorda del NO pro[illegible] y viento dho y una embarcn. ala vis[illegible] pr. la proa alargada alas 8½ vo[illegible] en redondo la buelta del NNE vto. E el qe. rolo al ESE y orzamos al NE al 1 paso por el Costado un Bergn. de 3[illegible] en contrada el ql. se reconocio ser [illegible] qe. venia de un Pto. de dha nacion [illegible] pa. Sn. Lucar alas 3 pr. haverse q[illegible] y venir una turbonada se arriaron las Gav. quedandonos asi con [illegible] vista alas 4½ entro el vto. pr. el E y se izaron las Gavias en esta ora se desa bris la tierra como al NE amo. los oriz. del 1o y 4o. qta. Claros y los del 2o. 3o. Cap Chubascosos el Cielo entre claro mareta sorda del NNO y 23 embarcs. ala[illegible] al salir el sol se Demco. el Cavo de Sn. Vizente al N. 5o. E y la medianía de las Sierras de monchiqe. al N. 30o. E en esta ora se arrio la Gavia pa. componerle un ollado alas 6½ despues de compta. se mareo en esta ora viramos en [illegible] la 6ta. del SSE vto. E. alas 7½ se largo la bandera y Gallte. a una de las em[illegible] impedia[illegible] alas 9¾ se echaron arriva (arriaron) las Bergas de Juanetes y sigte. se largaron estos y todos los rizos alas Gavias Al medio dia se Demco. el Cavo de S[illegible] Vizente al N. 32o. O y la cupide de mar oriental de las Sierras de monchiqe. al N[illegible] todo Corregido

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 1 | E¼S° | NNE | 8°. | |
| 2 | 2 | " | SE5°S | E¼N | 12°. | |
| 3 | 4 | " | ESE | NNO | 00 | |
| 4 | 5 | 4½ | " | " | " | |
| 5 | 2 | 4 | ONO. | N | 18° | |
| 6 | 2 | 5 | " | " | " | |
| 7 | 2 | 5½ | " | " | " | |
| 8 | 2 | 2 | " | N¼NE | " | |
| 9 | 2 | 6½ | E5°N | " | " | |
| 10 | 2 | ½ | " | | " | |
| 11 | 2 | ½ | " | " | " | |
| 12 | 2 | 3 | " | N¼NE | " | |
| 1 | 2 | 3½ | N62°Ote | N | " | |
| 2 | 2 | 3½ | " | " | " | |
| 3 | 2 | 1½ | " | " | " | |
| 4 | 2 | " | " | " | " | |
| 5 | 2 | 2 | EN 5°E | " | " | |
| 6 | 2 | ½ | " | | " | |
| 7 | 2 | " | " | | " | |
| 8 | 1 | 6 | ONO.8°N | N¼NE | " | |
| 9 | " | 6½ | ONO 5.0 | N | 25 | |
| 10 | 1 | " | | | " | |
| 11 | 2 | " | | NNO | | |
| 12 | 2 | 2 | Ote | | " | |

DIA 10 DE Marzo de DE 1785

Al medio dia quedamos con las 6 princip.s y Juan.s la proa al E¼N. el Vto N. y N¼NE bonancible la mar poca del N. el tpo bueno los Oxis del 2.° y 3° g.te con Zelagenias y sin malicia y la Embarcn Vemontamos alas 12 por refrescar el Vto se aferraron los Juan.s y se aproo al ESE alas 5 se llamo con bonanza pael E y ala 1¾ bolvio p.a el N. mas fresco a las 3½ se Cayo el tring.te arriva y se le tomaron 2 riz.s alas Gavias alas 8 bracm.s en Vedondo la p.ta del ONO 5.°O V.to N. al poner el sol se Dem.o la p.ta de Sagres a el N 10 O.te y la cupide mas E de las Sierras de monchiq.o al N 12.° E corr.o

Lat.d S.a N 36°.. m.s Long.d S.a 07.°40 Rbo 86°.30m. 1a.ro D.a 22m.s
Dfa ... N. 00 ... 01 Dfra ... 00-2½ E ℞ 75°. 00 ... D.a 39m.s
Lleg.da ..... 36° 39 Corr.o ... 00°.38
Observ.do ... 36°.. 30m.s est.co ... 00 .. 47
Dfra. Ob.da .. 00 .. 10 S Lleg.da ... 08°-37
Dfra. Dfra 00 ... 09 S Lleg.da ... 8° 37
Suma ... 73 ... 10
Medio ... 36° ... 35'

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | " | O.te | NNO | 25°. | 22° NO |
| 2 | 2 | " | NE | " | " | |
| 3 | 2 | 4 | " | | | |
| 4 | 2 | 6 | " | " | " | |
| 5 | 2 | 3½ | NNE.5 E | NO¼N | " | |
| 6 | 2 | 4½ | OSO 2° O | " | 18 | |
| 7 | 1 | 3 | " | | | |
| 8 | 3 | 0 | O | NNO | 2/4 | |
| 9 | 2 | 1 | " | " | " | |
| 10 | 2 | 0½ | NE | " | " | |
| 11 | 2 | 2½ | " | " | " | |
| 12 | 1 | 4 | " | " | " | |
| 1 | 2 | 3 | O 3° N | " | " | |
| 2 | 2 | 0 | " | " | | |
| 3 | 2 | 6 | " | N¼NO | | |
| 4 | 1 | 4 | ENE | N | " | |
| 5 | 2 | ½ | " | | | |
| 6 | 2 | 1 | ENE 5.E | N¼NO | " | |
| 7 | 2 | 2½ | E¼NE | N | " | |
| 8 | 2 | 1½ | ENE 3° E | " | " | |
| 9 | 2 | 1½ | ENE | N | " | |
| 10 | 2 | 3½ | " | " | " | |
| 11 | 2 | 3 | " | " | " | |
| 12 | 3 | " | " | NNO | 8° | |

DIA 11 DE Marzo a 12 DE 1785

Al medio dia quedamos con tring.te
y Gavias en 2 rizos en b.ta del O.te V.to NNO
fresq.to ala 1 Viramos en Redondo la b.ta
al NE V.to dho los oriz.tes neblinosos y el
Cielos claro marcha al V.to alas 5 se
Dem.co el Cavo de S.n Vic.te al N. 24.° O.te con
dist.a 6 leguas adha ora biramos Redon
da V.ta del O. V.to dho NO¼N quedando
nos con solo las 2 Gavias an.o Cielo
rebueltos los oriz.tes achubascados
el V.to Vario del NO¼N y NO. despidien
do varios Chuvascos y h embarc.n a
la vista q.e siguen la b.ta al SE. alas 6½
se aferro el Velacho y se amuro
el tring.te alas 9 viram. en Redondo
la buelta al NE V.to el dho alas 10¾ vi
ram.s p.r Dom. proa O.te V.to dho alas
3¼ viram.s en Redondo la buelta del
ENE V.to N. fresco con Rafagas am.o
ypo de ta nuves los oriz.tes del 4.o q.te Carg.dos
Zelay.a q.e despide algunos Chuvasq.
los del 1.o y 2.o q.te mas delgado el V.to
N¼NO la mar picada del V.to a las 8
Dom.ca la Quebrada de monchiq.e
al N 19.e corr.do como 9 leg.s y solo se avisto una embarc.n al E q.e buarña

Lat.d . . a N. 36° y 3′. Long.d . . 08°.38 m.d R.° 55°.15′ 4.° q.te D.a 20 m.d

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Dfia . . N. | 00 – 11 | | Dfia . . . | 00 . 16 |
| Lleg.da . . . | 36° " 47 | | esf.co . . | 00 . 17 E |
| 8.da . . . | 00 – 0 | | Lleg.da | 08° – 57 |
| Suma . . | 73° – 11 | | | |
| L.d media . | 36° 35½ | | | |

11 — fant — 10 — 20 — 55°.15

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4 | 3½ | eNe | NNO | 07 | |
| 2 | 5 | 3½ | " | " | " | |
| 3 | 5 | 5 | e¼ se | " | 00 | |
| 4 | 5 | 4 | ese.½e | " | " | |
| 5 | 5 | 5 | " | " | " | |
| 6 | 6 | 5 | " | " | " | |
| 7 | 6 | 0½ | se¼e | " | " | |
| 8 | 5 | 4 | " | " | " | |
| 9 | 5 | 5½ | " | " | " | |
| 10 | 6 | 2½ | " | " | " | |
| 11 | 7 | 0½ | " | " | " | |
| 12 | 7 | 5 | " | " | " | |
| 1 | 7 | ½ | " | " | " | |
| 2 | 5 | 3 | " | " | " | |
| 3 | 3 | 0½ | " | " | " | |
| 4 | 3 | 5 | " | " | " | |
| 5 | 4 | 5 | " | N | " | |
| 6 | 5 | 0 | e.5º.S | " | " | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | " | | |
| 12 | | | | | | |

DIA 12 DE Marzo a 13 DE 1789

Al medio dia q^e dam^n con las 6 p^nales las gavias en 2 rizos t^po algo nublado V^to fresco del [illegible]. la mar buena la t^rña y frag^ta Ynglesa como e dho ala 1 se largaron todos los rizos de las Gavias y al Velacho alas 2 se governo al eNe 5º e y alas 2½ al e¼ne y alas 3 al e alas 4 se governo al ese al poner el sol se Dem^co la Variac^n dela aguja 21º NO. alas 6 nos pusimos en Derrota demorando monte fijo al N.5e governando al se¼e dist^e del Cabo de S^ta maria 3 leg^s an^o los oriz^tes del 1^o q^to aumados los demas y el Cielo claro V^to NNO fresco mar llana y una embarc^n ala vista q^e sigue como nosotros alas 12 afern^n los Juan^s y el Estay de Gavia alas 12½ se cargo el puño dela mayor y se cargo el trinq^te ala 1 arriaron las Gavias a medio mastelero alas 2 nos atravesamos p^a sondar lo q^e se executo en 94 braz^s y no se hallo fondo alas 2½ marcamos alas 8 se mareo el trinq^te y Velacho. Sobre 2 rizos alas 9 se bio una frag^ta a Barlov^to la q^e se le conocio seguia en Demanda nr̃a la q^e hav^do largado band^a y Gall^te nos contesto con la suya Ing^a alas 10 nos atravesamos p^a esperarla la q^e haviendo lleg^do ala voz se atraveso y mando su bote a nr̃o bordo con 2 oficiales los q^e trayan una carta p^a el Com^te alas 11¼ se restituyeron a su bordo en cuya ora mando el Com^te azer la derrota p^a el Cavo de S^ta maria alas 11½ nos pusimos al eNe p^a atracar ala costa y se marearon las may^s y Sobre mez^a. Al medio dia se Dem^co la cupide mas oriental de las s^rña de monchiq^e al N. 5º e corr^n [illegible]

Lat^d S^a N. 36º 4'. Long^d S^a 8º. 57 m^s

Dfia

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. | *DIA* *DE* *DE* 178 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | |
| 1 | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | |

# Salida de Cadiz p.ª Cartagena de Levante &c

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

DIA 18 DE Abril DE 1785

Hoy precediendo la orden correspond.te se tiro pieza de leva siguiendo el Velacho se metio dentro el ancla de C y nos halamos a un tercio de cable del O recibiendo p.r otra mano los viveres aguada y los demas q.e faltavan de la Carena

Dia 19 de Abril

Haviendo soplado el V.to fresco p.r el SO. y amanecido lo mismo se arrio un poco de Cable y se dio al S. un anclote preparando entre tanto las Gavias y demas aparejo p.a estar listos el V.to soplo con la misma fuerza pero mas al O.

Dia 20 de d.o

Amanecio fresco por el N y NO. rolando al N. con Zelajeria en el d.a q.e q.e llamo el V.to al NE. pero por estar en Baziante no se pudo emprender nada Vemi[illegible] para el sig.te dia a la tarde [illegible] el V.to al OSO.

Hoy fondeo el Navio de tres puentes nombrado el R.l Carlos proced.te de la Havana se levo la fragata Asuncion q.e tiene la misma Comision q.e este Buque y por causa de la marea sin embargo de estar bastante franca se vio obligada a fondear y quedarse hasta la tarde q.e lo consiguio y pudo franquearse antes bolver el V.to p.a atras

Dia 21 de d.o

Al alva se embio la lancha a Zarpar el anclote p.r haver amanecido el V.to al NE. fresq.to y nos halamos a pique del ancla vino la Lancha del S.n Ramon con un anclote q.e tendimos

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

*DIA DE DE* 178

al E para caer sobre el y haviendo suspendido el ancla se hisaron las 3 Gavias y con ellas marcamos a las 6 3/4 y pasamos p.r la popa de la frag.ta Cabeza y del R.l Carlos donde se agregó el tring.te y así fuimos ciñendo para franquearnos la canal lo q.e se consiguió a las 8 y comenzamos a arribar largando los Juan.s y a las 8 3/4 estabamos fuera de las Puercas nos atrabesamos con las Gavias mura a Estribor p.a meter la embarc.n dentro estando el V.to al N.E a las 7 1/2 se hizo en vela igualm.te la frag.ta Rosario hace la misma Derrota y tambien se atrabesó p.a el mismo efecto a las 9 3/4 q.e estaban dentro las embarc.s y el V.to al E. fresco se arrivó y se puso al SO Descubrimos la p.ta de S.n Sebastian con las 3 Gavias y el tring.te en cuyo tpo llamó el V.to al ESE y SE con rafagas a las 11 1/2 cayó de la Verga mayor un Hombre y haviendole echado la Góndola nos atravesamos arriando la Gavia y Cargando el tring.te se lió a pique por la que bolvimos a marear en b.ta del S.te SO V.to ESE con las mayores velacho y sobremesana y arriado p.a refrescar el V.to y se metió dentro la Gavia p.a componerla p.a haverse rifado junto al batidero en la anterior faena al Med.o se demarcó p.ta S.n Sebastian al N. 36° E la torre gorda al N 86° E y Cabo de Roche al S. 60° E todo Corr.do Dist.a de la Costa 2 leguas todas las Dem.s q.e se apuntan estan Corr.s de la V.n de la aguja

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | " | S¼ SO | SE¼E | ¾ | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | 1 | 4½ | S¼ SE | E¼SE | 24° | |
| 8 | 3 | 2 | SSE | E¼SE | " | |
| 9 | 4 | ½ | | | | |
| 10 | 3 | " | SSE | E | 40 | |
| 11 | ½ | ½ | | | | |
| 12 | 2 | 1 | SSE5E | " | " | |
| 1 | 3 | 1½ | [illegible] | " | 30 | |
| 2 | 3 | ½ | " | " | | |
| 3 | 3 | 4 | SSE5.S | " | " | |
| 4 | 3 | 4 | " | " | " | |
| 5 | 3 | 3 | SSE5°E | " | 25 | |
| 6 | 3 | 1½ | " | " | " | |
| 7 | 3 | " | " | " | " | |
| 8 | 3 | " | " | " | " | |
| 9 | 2 | 4 | NNE | ESE | 30° | |
| 10 | 2 | 5 | " | " | " | |
| 11 | 2 | 6½ | " | " | " | |
| 12 | 2 | 4½ | " | " | " | |

DIA 23 DE [illegible] DE 1783

Al medio dia seguimos la b.ta del S¼ SO V.to SE¼E fresco con las principales menos la Gavia alas 12½ se fueron atomar dos Rizos alas Gavias y estando en esta maniobra se rrifo p.r la Relinga de Varlob.to el q.e se metio dentro p.a enbergar otro en este tpo se aferro la sobre mesana con un Rizo tomado quedando con los papayggos alas 3 se echo mano de tesar la Gaveia de Gavia biurde de mesana y sobre mesana alas 4½ se embergo el Velacho y se aferro con 2 rizos tomados alas 5 estando la Gavia comp.ta se mareo sobre 2 rizos al poner el sol se Desmareo a medina enfilado con el canto alto del N. de la Cabeza del moro al N. 48°E Dist.a de la costa 4 leguas

Lat.d S.a N. 36° 28 Long.d S.a 9. 55. Rbo. 11°.15 2q.te D.a 31 m.s
Dfra. .... S. 00. 31 · 06 Rbo. C°. 26.30 3°. 4.a 32
Lleg.da .... 35°. 57 · 0 [illegible] Com.
Observ.da ..... 35. 27 · 0 4½ esf.co e
Dfra. Obs.a .. 1°. 01 · 89. 4½ Lleg.da [illegible] 50
Dfra Dfra. - 00 30
Suma .... 71 55
M.o Paral.o .. 35°. 58

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

*DIA DE DE 178*

y lo mas C de los altos de meca q.$^{ta}$ la tierra que se alcansa mas avera [illegible] 86.° C corr.° an.° el V.$^{to}$ al E$\frac{1}{4}$SE fresco y afugadas y el oriz.$^{te}$ calimoso y ofusco la marejada del V.$^{to}$ y 36 embarc.$^{s}$ q.$^{e}$ van por el 3.° y 4.° q.$^{te}$ unidas del estrecho de dife rentes partes y a distintos R.$^{bos}$ y la frag.$^{ta}$ Rosario al N. Dist.$^{a}$ como 1 legua y si que como nosotros alas 8 se enfo[illegible] cendio el farol de Popa alas 9 por car gar el V.$^{to}$ afuvadas se Cargo la mayor alas 12 se bio al E una emb.$^{n}$ q.$^{e}$ se discurre ser la frag.$^{ta}$ alas 2$\frac{1}{2}$ Demorava el SSE y se dejo ver sigue el V.$^{to}$ fuerte a Vafagas y con marejada am.° los Horizontes 2 y 3 y.$^{to}$ Cargo y la demas y el Cielo claro la tierra a la vista el V.$^{to}$ duro y a Vafagas y la frag.$^{ta}$ Rosario p.$^{r}$ barlov.$^{to}$ a una legua de la q.$^{e}$ se mantiene al mismo bordo con los Papaygos alas 5$\frac{1}{2}$ p.$^{a}$ haver se Vifado el conrrfogo se desemberg.$^{o}$ p.$^{a}$ poner otro al salir el sol se Dem.$^{co}$ el Cavo de Espartel al N. 54.° E D.$^{a}$ 6 leg.$^{s}$ biendose al mismo t.$^{po}$ toda la costa del S. de la Berberia Alas 8 estando como 1$\frac{1}{2}$ legua de la costa y Demorando el Cavo de Espartel al N. 35.° E Corr.° y se vino p.$^{r}$ Redondo en buelta del N.$\frac{1}{4}$NE V.$^{to}$ E$\frac{1}{4}$NE fresco acuya ora se vio Rajada la Gavia junto al [illegible] tidero se metio dentro p.$^{a}$ componerla quedandonos con el trinq.$^{te}$ abentado y la [illegible] se amuro la mayor Al medio dia se Dem.$^{co}$ Cavo Espartel al N. 61.° E D.$^{a}$ como 8 leguas.

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. | DIA 22 DE Abril a 23 DE 1789 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 2½ | NNE | E | 30 | 20-30 | |
| 2 | 3 | 3 | NNE 5 E | | | ENO | Al medio dia quedamos en pa |
| 3 | 1 | | S. 8º E | E¼SE | 40 | | pahiços la buelta del NNE Vto. E fres |
| 4 | 1 | 6 | " | " | " | | cachon maneta del la tierra ala vista |
| 5 | 1 | 2½ | SSE 5º E | E¼NE | " | | la frag.ta Rosario abarlov.to alarga D.a |
| 6 | 1 | 3½ | " | " | " | | Alas 2¼ se cargo la mayor arriva y a |
| 7 | 1 | 4 | " | " | " | | las 2½ viram. p.r redondo en b.ta del S¼E |
| 8 | 1 | 4 | " | " | " | | el V.to del E y E¼SE y al amurar la ma |
| 9 | 1 | 2 | N 5º E | E | 30 | | yor se rifo p.r el guardacabos del bu |
| 10 | | 6 | " | " | " | | del bavor del medio y se bolvio a car |
| 11 | | 6½ | " | " | " | | gar p.a componerla pasando a en |
| 12 | 1 | 1 | NNE 5º E | ESE | " | | bergar la Gavia la buelta frag.ta |
| 1 | 1 | 2 | " | " | | | cambio tambien dela buelta pe |
| 2 | 2 | 3½ | " | " | | | despues Alas 4 quedo la Gavia em |
| 3 | 1 | 3 | SE 5 S | ENE | | | bergada con 2 rizos tomados y |
| 4 | 2 | 2½ | " | " | " | | se procedio a tesar la Gavias |
| 5 | 2 | 3 | SE¼ S | ENE | 40 | | mayores p.r estar muy embanda a |
| 6 | 2 | " | SE | " | " | | las 5½ se acavo de tesar alas 6 |
| 7 | 2 | 2 | " | " | " | | se amuro la mayor al poner |
| 8 | 2 | 2 | SE 5 S. | " | " | | el sol no se demarco la tierra p.r |
| 9 | 2 | 2 | | | | | que aunq.e estava ala vista |
| 10 | 2 | 3 | | | | | p.r lo cargada de Calma no havia |
| 11 | 2 | 4½ | ESE 5 S. | NE | 30 | | objeto demarcable anochecio los |
| 12 | 1 | 6 | " | " | " | | oriz. foscos el Cielo claro y la |

mar llana V.to ENE algo mas bonanza alas 8 biram. en redondo la b.ta del N. V.to dho alas 2½ biram. p.a ab.o la b.ta del SE. V.to ENE Aman.o obscuro el V.to del ENE fresco la mar picada del y sin berse nada en el orizonte. Alas 6 se vio la frag.ta al SE¼E alarga D.a y sombras [illegible] sin determinarse alas 10 se cargo la mayor p.a componerla. un desgarro. y se marco la Gavia sobre 2 rizos en esta ora se bio tierra pero sin reconocerse el parage p.r lo fosco dela Calima Al m.o dia quedamos D.a dla Costa. Siety. y p.a no haver objeto demarcable no se Dem.co cosa alguna

Lat.d S.a 35º 27' N. Long.d S.a 9º 50m. Alto 17º 30 2g.te 9.a 16m.

| | | | |
|---|---|---|---|
| D.a | 00 S | D.ra | 0 - 02½ 0 |
| Lleg.da | 35º 12 | Est.co | 0 - 04 |
| Lat. obs. | 35º 08 | Lleg.da | 9º 54 |
| Dif.a | 00 - 19 | | |
| [illegible] D.a | 0 [illegible] | | |
| [illegible]na | 70 39 | | |
| [illegible] | 35 - 17½ | | |

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1 | 4 | ESE. | N | 40' | 20° 30' NO |
| 2 | 1 | 6 | " | " | " | |
| 3 | 2 | 4½ | N¼NO | NE¼E | 30' | |
| 4 | 2 | 5 | " | " | " | |
| 5 | 2 | 6½ | N | ENE | " | |
| 6 | 2 | 5 | " | " | " | |
| 7 | 2 | 3 | N¼NE | E | 20' | |
| 8 | 2 | 4½ | " | " | " | |
| 9 | 2 | 2 | N 15° E | " | " | |
| 10 | 2 | 1 | " | " | " | |
| 11 | 2 | 3 | " | " | " | |
| 12 | 2 | 1½ | " | " | " | |
| 1 | 1 | 3½ | N. 8° E | ENE | 25' | |
| 2 | 1 | 4 | " | " | " | |
| 3 | 1 | 4½ | " | " | " | |
| 4 | 1 | 2½ | " | " | " | |
| 5 | 1 | 1½ | " | " | 15' | |
| 6 | 1 | 1 | " | " | " | |
| 7 | 1 | 0 | " | " | " | |
| 8 | 1 | 1½ | " | " | " | |
| 9 | 1 | 0 | " | " | " | |
| 10 | " | 4 | [illegible] | " | " | |
| 11 | " | 4 | N¼NO | E | " | |
| 12 | " | 4 | | " | " | |

**DIA 23 DE Abril a 24 DE 1789**

A medio dia quedam.s con la via tring.te y mesana la b.ta de SE¼E viento NE fresco mar llana orizontes foscos la tierra a la vista la trag.ta Vesania al NE a [illegible] dist.a de la b.ta encontrada a las 2 se viro p.r redondo la buelta del NNO v.to el dho. Demorando me Larache al SE 5° S dist.a 13 leguas al poner del sol se demoro lo q.e se alcansa ver mas al N de la costa de Africa al N 73° E dist.a como 10 leg.s Al poner del sol se dem.co la Varia.n de 20° 33' NO a esa ora se amura la mayor amura [illegible] con los oriz. de llu.a los demas con vien.to ar mosos y los demas con [illegible] el v.to fu.te g.to del ENE la mar picada de el y no se avisto la trag.ta Amanecieron los oriz. y cie[illegible] claros mar llana v.to E bon.a y 3 embarcaciones a la vista al salir el sol se demoro cabo Espartel al N 80 E [illegible] de 13 a 14 leg.s a las 6½ [illegible] con los oriz. a las [illegible] y se mareo como asimismo el Velacho q.e estaba aferrado. a las 8½ se carg.n las mayores y se arrio el Velacho p.a tomar garcia de tring.te a las 11½ se acabo la faena y se mareo tring.te

Lat.d S.a N 35° 08' Long.d S.a 09° 54'. Rbo 39° 49' D.a 21 hom.s

| | | | |
|---|---|---|---|
| Dif.a . . . N. | 00 23½ | Dif.a . . . | 00 23½ O.te |
| Lat.d de . . . | 35° 35½ | Esf.co . . . | 00 41' |
| Obs.da . . . | 35° 38' N | Lon.d Ll.a | 02° 13 |
| Dif.a Observ.da | 00 30 N | | |
| Dif.a Dif.a | 00 07 S | | |
| Suma . . . | 70 46 | | |
| [illegible] . . . | 35° 23 | | |

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | " | e¼ se | NNO | " | 20.30 NO |
| 2 | 2 | " | " | " | " | |
| 3 | 2 | 1½ | ese [illegible] | NO | " | |
| 4 | 2 | 0 | ese | " | " | |
| 5 | 2 | 1½ | ese 3° s | " | " | |
| 6 | 3 | 1½ | " | " | " | |
| 7 | 2 | 5½ | e 3° s | " | " | |
| 8 | 1 | 4 | " | | | |
| 9 | 1 | 1 | ese | ONO | " | |
| 10 | 2 | 3 | " | C | " | |
| 11 | 2 | 4 | " | | | |
| 12 | 2 | " | " | | | |
| 1 | 2 | 1 | " | | | |
| 2 | 2 | 4½ | " | | | |
| 3. | 2 | 3½ | so | SO | 12° | |
| 4 | 4 | ½ | | | | |
| 5 | 2 | 6 | e 5° N | " | 00 | |
| 6 | 7 | 4 | e 2° S | " | | |
| 7 | 6 | 2 | e 2° [illegible] | OSO | | |
| 8 | 5 | 1 | e 4° N | O | " | |
| 9. | 6 | 4½ | ene 5° e | ONO | " | |
| 10 | 9 | 5½ | | | | |
| 11 | 10 | 2 | e¼ ne | " | " | |
| 12 | 10 | " | | | | |

DIA 24 DE Abril [illegible] DE 1789

Al medio dia [illegible] con todo aparejo en buelta [illegible] Vto NNO bon.e la mar llana Ala 1 se marearon los Juan.s [illegible] y cotay de Gavia [illegible] 3½ las al.s [illegible] a proo al ese. en demanda del Cabo de espartel alas 5 p.r llamarse el Vto al popa se cargo el [illegible] mayor Al poner el sol se Dem.o Cabo de espartel al S. 88 e Corr.o [illegible] lo a 11 leg.s y nos pusimos al e¼ se Amanecieron los oriz.s y Cielos claros y mar [illegible] Vto ONO. bon.e en esta ora se metieron las [illegible] entre y se [illegible] el Juan.te de Proa a las 8 nos pusimos a [illegible] al ese. alas 2 haviendo empeza.do a refrescar el Vto p.r el SO y al mismo [illegible] cargando [illegible] de la [illegible] se aferro el Juan.te mayor y se cargo el trinq.te y nos pusimos a Zenir mura a estribor p.r consideraramos cerca de la tierra alas [illegible] se bio el C.o de espartel y toda la costa en cuya ora arrivam.s al e.5 N. con su demanda p.a lo q.e se descargo el trinq.te estando los oriz.s y cielos Carg.s mar llana Vto fresco [illegible]. Al salir el Sol se Dem.o el cabo de espartel al e. 3° N. [illegible] 1½ legua

Lat.d S.a N. 35°. 38'. Long.d S.a 00.13 Rbo 72°. 45 1q.te D.a 90 m.s
Dfra... N 00 26½ Dfra.... 01.26 e
Lleg.da ....36°- 04½ esf.co......01'46
Obser.da ....36°. 03 Lleg.da.... 10- 59
Dfra Observ.da 00 - 25
Dfra Dfra - 00 - 01
Suma.... 71 4½
M.o p.o ... 35- 50½

y haviendo echo [illegible] amontarle entramos en el estrecho con V.to SO fres.co alas 2 alas 6 estavamos N. S con d.ho Cavo llevando trinq.te puño de la mayor Gavia y Juan.s alas 7 estando tanto ab.te con tarifa se largaron las alas y [illegible] con el propio V.to mas o menos fresco llevando alas 8 [illegible] con Tarifa donde comenzo a refrescar el V.to O ala 8 [illegible] estando [illegible] embocado

Al medio dia se Dem.o el Peñon (?) el hacho de estepona al N. 42°. O y el de marbella al [illegible] Corr.e dist.a de la Costa 5 leg.s

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 5 | " | ENE 7°E | O¼NO | 09 | 20-30 |
| 2 | 5 | 4 | E 4°N | | 00 | |
| 3 | 3 | 2 | ESE5S | | 18 | |
| 4 | 3 | 3½ | SE | | | |
| 5 | 3 | 3½ | SE5°S. | | 10 | |
| 6 | 3 | 5½ | NNE | E | | |
| 7 | 3 | 5 | " | " | " | |
| 8 | 2 | 4 | " | " | " | |
| 9 | 1 | 6 | SSE 3°E | " | " | |
| 10 | 2 | 1 | | E¼SE | 15 | |
| 11 | 3 | 2½ | S¼SE | " | " | |
| 12 | 3 | 3 | " | " | " | |
| 1 | 2 | 4 | NNE3°E | E | 10 | |
| 2 | 3 | 5 | " | " | " | |
| 3 | 3 | 2½ | " | E¼SE | " | |
| 4 | 2 | 1½ | " | | | |
| 5 | 1 | 2 | NE¼N | " | 00 | |
| 6 | 1 | 0 | " | " | " | |
| 7 | 1 | 0 | " | " | " | |
| 8 | 1 | 0 | " | " | " | |
| 9 | 1 | 4 | SSO5S | " | " | |
| 10 | 1 | 4½ | SSO | " | | |
| 11 | " | 6 | " | " | " | |
| 12 | | 3½ | " | " | " | |

DIA 25 DE Abril a 26 DE 178

Al medio dia quedam.s con las 6 principales y Juanet.s la prox al ENE 5 E. el V.to O¼NO y cerro fresco mar llana buen tpo la tierra ala vista ala 1½ salto el V.to de golpe al NNE y se ... no lo posible alas 5 se viro p.r ab.te en b.ta del NNE V.to E al poner el sol se Dem.te Cavo molino al NO. 5° O Corr.o d.ta 2 a 3 leg.s y la Sierra de Mijas N. 24°. O.te y la Sierra de estepona al ONO todo Corr.o anochecio el V.to bon.e oriz.s Calimos.s y mar llana alas 8 se viro en b.ta del SE¼S V.to E alas 8 se aferraron los Juanet.s alas 9½ se cargo la mayor alas 12½ se viro p.r ab.te en b.ta NNE V.to E aman.o los oriz.s Cerr.s y de zelage Calimosos el cielo Claro mar llana V.to Calma del E al salir el sol se D.o cabo molinos al NO. 34° O. Corr.o d.a 6 leg.s alas 8 serro en redondo la b.ta del S¼SE V.to E ... alas 10 se vio al SO una fragata que viene e bueltas en contra... alas 11 paso p.r nro traves. Largo bandera y Gall.te español corresp... dim.s con la nra parece ser la Asuncion Al m.o dia se D.co Cabo molinos al NO. 34° O. y la Sierra de Velez malaga al NO. 10° E todo Corr...

Lat.d S.a 36° 03 N. Long.d 10. 59 m.s Rbo. S 52° 15 [illegible] D.a 31 m.s [illegible]
Dif.a ... 00. 13½ N. Dif.a 00 25 m.s E [illegible] 60 m.s

Lleg.da 36° 22½ | Corr.o 01 00 | 78°. 49. 1°. 9t m Naves.
Lb ... 36°. 10 | Esf.o 03-12 E
Dif.a .. 00 - 07 N | Lleg.da 12° 11
[illegible] 00 12 S.
Suma 72° 13
m.o b.o 36 - 06½

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | 2½ | SSO | SE | 3° | 21° NO |
| 2 | " | 3 | E | SSO | " | |
| 3 | " | 0 | | | | |
| 4 | " | 0 | | | | |
| 5 | 1 | 0 | | O | | |
| 6 | 1 | 2 | | | | |
| 7 | 1 | 1½ | | | | |
| 8 | 0 | 5½ | | | | |
| 9 | 0 | 2 | | Ven.to SO | | |
| 10 | 0 | 6 | | | | |
| 11 | 1 | 1 | | | | |
| 12 | 1 | 2 | | | | |
| 1 | 1 | 4½ | | | | |
| 2 | 1 | 0 | | | | |
| 3 | 0 | 0 | | Calma | | |
| 4 | 0 | 0 | | | | |
| 5 | 2 | 0 | E | O | | |
| 6 | 2 | 1 | | O¼SO | | |
| 7 | [illegible] | 1 | | | | |
| 8 | 2 | 3½ | | | | |
| 9 | 2 | 5 | E5°S | | | |
| 10 | 2 | 3 | E¼SE | " | | |
| 11 | 2 | 1½ | " | | | |
| 12 | 1 | 6½ | " | | | |

*DIA 26 DE Abril DE 178*

Al medio dia quedam.s con aparejo de las Gavias y trinq.te estando en Calma ala 1/4 se vino p.r ab.te en b.ta de E. V.to SSE y se largaron los Trianq.s y a poco t.po entro la Vent.a de l SE bolvio a quedarse calma al poner el sol se Dem.o la p.ta de torre molino al N ... O.te Corr.o y la montaña de belez m.laga al N. 3° O.te Corr.o Dist.a de la Costa 10 leg.s la Sierra de Estepona al N. 76° O.te se observo la var.n de la aguja de 21 g.s NO. Anoch.o Cielos y oriz.e Claros v.to p.r el O.te bon.e mar llana y la fragata auna Dist.a Regular Al salir el sol se Dem.o el Cabo Sacratif al N. 53° E D.a de 6 leg.s haviendo amanecido nebuloso V.to floxo del OSO. mar llana la frag.ta al E. E. D.a de 1 legua y al SE una vela a larga D.a alas 6. se larg.n las mas Vent.a y Velas de estay alas ¾ se mando gobernar al E¼SE Al m.o dia se ...

Cabo Sacratif al N. 25° O. D.a de 7 leg.s

Lat.d S.a N. 36° 10. Long.d 12° 11. R.to 72° 00' q.te D.a 28 m.s
D.fia N. 00. 03 D.fia L. 00 - 27' | 86. 00 Corr.do | 33 Corr.do
Lleg.da ---- 36° - 13 Corr. 00 - 33 | " 00 - 6 3 m.s Naveg.s
Observ.da --- 36° .. 13 Esf.co 00 40 E
D.fia Obs.da 0 0° 03 N. Lleg.da 12° 51
D.fia D.fia - 0 0° - 06 S
Suma --- 72° - 23
M.o P.o .. 36° - 11½

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3½ | ese 3° e | oNO | o-p | 25° NO |
| 2 | 2 | 1 | | | | |
| 3 | 1 | 5 | | | | |
| 4 | 2 | 2 | | | | |
| 5 | 3 | 1 | ese 5° e | oso | oo | |
| 6 | 4 | 4 | | | | |
| 7 | 5 | " | | | | |
| 8 | 3 | 2 | ese 5° s | so | " | |
| 9 | 3 | 5 | " | " | " | |
| 10 | 5 | " | | | | |
| 11 | 7 | " | | | | |
| 12 | 1 | " | | | | |
| 1 | 3 | 3½ | sso. | sse¼s | [illegible] | |
| 2 | 3 | 4 | s | [illegible] | | |
| 3 | 1 | 5 | se. | " | | |
| 4 | 1 | " | " | | | |
| 5 | 1 | " | e¼ se | | | |
| 6 | 1 | " | | | | |
| 7 | 2 | 2½ | e¼ ne | s | | |
| 8 | 3 | 5 | " | | | |
| 9 | 3 | 1 | | | | |
| 10 | 1 | 2 | | | | |
| 11 | 0 | 0 | | | | |
| 12 | 0 | 3 | s¼ se | e | 16° | |

DIA 27 DE Abril a 28 DE 178

Al medio dia quedamos con todo aparejo largo alas y Rastr.ª la Proa al e¼ se V.to O¼NO bon.e mar llana la frag.ta al se¼e Dist.a 1 legua y diferentes embarc.s a la vista p.r la Costa remontando a las 5½ De mora ba el Pueblo de adra al N Corr.º Dist.ª 5½ leguas y a las 6¾ Dem.co el Cabo Gata al N. 62° e con Dist.ª de 5 leg.s A las 6½ sa el V.to de golpe al sse y al punto Calmo llamandose al so floxo y se afer.n las alas y Rast.ª y Juanetes sobre mesana anochecio Nebulosos los oriz.s del S cargados y los de tierra neblinosos el V.to oNO floxo y varia ble la mar llana con escaramuza Corr.s la frag.ta al se Dist.ª 1½ leg.s alas 7 se obso al ese.ss. y p.r ha ver refrescado el V.to nos quedam.s con las 3 Gavias y el tring.te y empe.o a bolear p.a el S a las 10 p.a venir el V.to afugadas se arriaron las gavias y se aferro el Velacho y so bre mes.ª quedandonos con el tring.te y la Gavia como queda dho a las 12. haviendo visto algun luces de la Costa a[?]s inmediatas y al mismo tpo se llamo el V.to al SSe y biram.s en redondo. la V.ta del so en cuyo tiempo se

Lat.d S.ª N 36° 13' Long.d 12° 59' N.º 57. 30 lg.s D.a 54 m.s

Dpta... N. 00 - 02 Dpta ..00 - 53½ e

Llegada - 36 - 45½ est.co ..01 - 06

Observada - 36. 15 Lleg.da - 13° 57

Dif.a c..tc.o - 00 - 02

Dpta - Dtra 00 - 00

Suma - 72 28

M.o Par.s.. 36 - 14

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 6 | se 3° e | ene | 6° | |
| 2 | 3 | 3 | | | | |
| 3 | 2 | 6 | e 1/4 se | ne y | 7° | |
| 4 | 3 | 0 | e 3° s | | | |
| 5 | 3 | 1 | en 3° e | n | | |
| 6 | 3 | 3 | ne 1/4 e | oso | | |
| 7 | 6 | 0 | | | | |
| 8 | 7 | 3 | nese | so | | |
| 9 | 4 | 6 | | oso | | |
| 10 | 5 | 6 1/2 | | | | |
| 11 | 7 | 3 | | | | |
| 12 | 7 | 3 1/2 | | | | |
| 1 | 2 | 3 | se 1/4 s | " | 2/4 | |
| 2 | 2 | 3 | | | | |
| 3 | 2 | 3 | | | | |
| 4 | 2 | 3 | s 1/4 so | " | 6 1/4 | |
| 5 | 2 | 0 | sso. | o 1/4 no | " | |
| 6 | 8 | 0 | se 3 s | " | 00 | |
| 7 | 7 | 2 | en° | o | " | |
| 8 | 7 | 3 | | | | |
| 9 | 6 | 4 1/2 | nne | " | " | |
| 10 | 6 | 4 | | | | |
| 11 | 6 | 0 | | | | |
| 12 | 5 | 5 | ene | " | " | |

## DIA 28 DE al 29 Abl. DE 1789

Al medio dia quedam.s con todo aparejo largo. en v.ta del se. v.to ene son.e la fragta. a larga D.a como al ne la tierra y barias embarc.s q.e enuran a la vista. a las 6 se dem.co cabo de Gata al n 4 6° o y Cabo la mersa al n. 7° o. cor.o en esta ora se aferr.n los Juan.s y nos pusimos al ne 1/4 n en Demanda de Cabo tiñoso anochecio los oriz. y Cielos (claros) aturvonados con alg.s chuvascos el v.to incostante mar llana y la fragta. aterrada a larga Dist.a A las 7 se aproo al nese y p.r estar el v.to fresco se arriaron las Gavias a medio mastelero a las 10 1/2 se aferraron la Sobre mesana p.r venir a Rafagas fuertes se metieron dentro las Gavias asi p.r el v.to como p.r no precipitarnos a las 11 se Cargo el trinq.te y quedamos con solo el contrafoq. y nos pusimos al. se 1/4 s p.a franquearnos por cargar mucho el v.to a las 3 se amuro el trinq.te y que-

damos a la capa con mez.a y mura a estrivor amanecio los oriz. de 3 y 4.o q.te con mucha rum.on v.to o 1/4 no fresco a fugadas la mar gruesa y ampollada fatigando mucho el Buque con Valanses a las 4 3/4 sobre una Cabe-zada falto el mastelero de Velacho como 3 bra.s sobre el tamboretee y al [illegible] arrivamos al se 1/4 e p.a dar desaogo al Buq.e y poder safarnos tamvien falto la Cof[illegible] del mast.o de Trianete mayor y la vela de trinq.te se Rifo de alto a baxo p.r 2/3 de bavor a las 6 q.e estabamos safos del mast.o y su aparejo se orzo al ene con el trinq.te Rifado y la Cebad.a a las 7 se echo mano a echar abaxo las Vergas y masteleros de Juan.s mayor y Sobre mez.a a las 7 1/2 se bio p.r la p.a una embarcacion la q.e parece Paquebot q.e capea con trinq.te y mez.a la mura abavor a las 9 se echaron abaxo los masteleritos y Verg.s de Juan.s may.r y mez.a a las 11 [illegible] cargo el trinq.ta p.a desenbergarlo y embergar otro lanoundo la trinquetilla

Lat. S.a N. 36° 15'. Long.d 13° 57'. R.to 45° 00' 1/4 q. D. 74 m.

Dfra. . . . N. . 01 . . 06    Dfra.g . . 01 - 06 e

Lleg.da - - - . 37° - 21 N    C.o 01 . 21

Ob. erv.n . . . 37° 06    Esf.co 01 - 38

Dfra Obs.da - 00 - 51 N    Lleg.a 15° - 35

Dfra Dfra 0 0 - 15 S

Suma - 73° - 21

M.o P.o . . 36 - 40 1/2

| n | s | e | o |
|---|---|---|---|
| 66 | 15 | 66 | |
| 15 | | 15 | |
| 51 | | 81 | |

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 5 | 1 | ene | O¼ SO | o-o | 21º no. |
| 2 | 5 | 0 | | | | |
| 3 | 4 | 0 | ne | " | " | |
| 4 | 5 | 6 | ene s.e | O. | " | |
| 5 | 5 | 3 | | | | |
| 6 | 4 | 3½ | | | | |
| 7 | 3 | 2 | " | " | | |
| 8 | 2 | 5 | | | | |
| 9 | 2 | 5 | e¼ne | " | " | |
| 10 | 1 | 6½ | ene se. | " | " | |
| 11 | 1 | 6 | | | | |
| 12 | 1 | 6 | " | " | | |
| 1 | 1 | 5 | | | | |
| 2 | 1 | 4 | ne¼ n. | O¼ SO | 2¼ | |
| 3 | 1 | 3 | | | " | |
| 4 | 1 | 5 | ene se. | Ventol. | " | |
| 5 | 1 | 5½ | | | | |
| 6 | 1 | 3 | ene | | | |
| 7 | 2 | 6 | | | | |
| 8 | 1 | 0 | no¼ n. | O¼ SO | 16º | |
| 9 | 1 | 5 | nno. 2º o. | O. | [illegible] | |
| 10 | 1 | 3½ | " | " | " | |
| 11 | 1 | 5 | no 4º n. | " | " | |
| 12 | 2 | 0 | " | " | " | |

DIA 9 DE Abril a 30 DE 1789

Al medio dia quedamos con Cebadera y Fring.te en b.ta del este V.to fresco del O mar del alas 12½ se mareo el tring.tilla y se cargo el tring.te p.a embergar otro haviendo antes tesado la xarcia de mesana y burdas de sobre mesana y Gavia y despues q.e se embergo otro tring.te y se tomaron 2 rizos alas Gavias p.a marearla alas 3 se mareo la Gavia sobre los 2 riz.s y se amuro el tring.te orrando con la amura abavor la b.ta de tierra y al amurar la mayor se bio rifada y se bolvio a cargar: alas 3¼ fue indispensable el desistir del intento de Señir por el V.to fresco y la mar permanese gruesa y de Capillo molestan mucho el Buque y con estar en banda las Xarcias no obstante havense tesado ya 2 veces en la mar al caer el valanse sobre Sotav.to p.r falta de sufecion se ba el Palo con el empuje de la Gavia todo p.a sotav.to hasta escorar con la fogonadura del alcasar donde apoya. y dobla de Cabesa obedeciendo al impulso del balanse y la Gavia comenzando venir abaxo alo menos el mastelero de Gavia q.e tiene sus Xarcias en los mismos term.s en esta situacion hizo el Com.te comparecer atoda la Oficialidad y Contador p.a q.e observasen estas circunstancias y propusieren lo q.e les pareciere hacer y todos auna misma Convinieron el ser inpraticable el hacer diligencia alguna p.a bolver ganar el P.to haviendo de ser con V.to fresco la mar como al Presente y mas p.r el Peligro q. se nos manifiesta y q.e mientras no se presente t.po bon.e p.a Salvarnos de las averias sucedidas se arribase prontam.te en Demanda de la Isla y Puerto de Malloarca p.a Temediarnos en el sino huviere t.po p.a ponernos en estado de ganar el Puerto de la bolina

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

*DIA DE DE* 178

Alas 4 se aferro la Gavia [illegible] mando governar [illegible] y se [illegible] cipio a terar la [illegible] mayores al Po nenill [illegible] se vio al NoNO. Corr.° [illegible] vefa de tierra ten[illegible] [illegible] como 12 leg.s q.e se cree son el Cavo de Palos anoch.° los [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] la mar [illegible] del [illegible] y [illegible] ron [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Gavia alas 9½ se descubrio [illegible] [illegible] un mont[illegible] alto [illegible] [illegible] ala [illegible] estando el [illegible] bon. [illegible] [illegible] menos se [illegible] reo la Gavia [illegible] 2 rizos y [illegible] al NoNO. con intento de ganar la tier[ra] pero el V.to [illegible] y [illegible] nos hiro dar fuertes balances esponiendo los palos a un desavgo por lo q.e nos [illegible] obligados a arribar otra vez hasta [illegible] arriando las Gavias p.a andar menos hasta q.e el tpo permita otra [illegible] aman.° los [illegible] y Cielos claros [illegible] bon.e del C.te mar [illegible] y [illegible] y una embarc.n ala vista a contra [illegible]

Al salir el sol se Dem.co la cuchillada de Roldan al N. 43°. O.te Corr.° d.a como 14 a 15 leg.s en cuya ora se largaron los rizos alas Gavias alas 7½ haviendo abonanzado. al yo la marejada se hizó la Gavia y se amuro la mayor en cuyo punto nos pusimos aceñir muro a Bavor proa NO¼N. V.to O¼SO. en esta ora se caro la [illegible] mesana y se largo la vela de estay de Gavia alas 9 por los Gualdapazos se arrio la Gavia y se le tomo un rizo y se bolvio a marear al medio dia se Dem.co la cuchillada de Roldan al N 46°. O d.a 16 leg.s

Lat.d S.a N. 37°. 06 {Long.d [illegible] 15°. 35 [illegible]

[illegible] ... 37°. 54 [illegible] 37. 42 [illegible] 00 42 [illegible] 3 6 [illegible]

Corregi [illegible] el m.o de Lat. y [illegible]

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1 | 2 | NO¼O | SO¼O | 1¼ | 21°NO |
| 2 | 1 | 2 | | | | |
| 3 | 1 | 5 | ONO ¼N. | SO | " | |
| 4 | 2 | 0 | | | | |
| 5 | 2 | 1½ | O¼NO | " | " | |
| 6 | 2 | 3½ | | | | |
| 7 | 2 | 1½ | O5N. | S.SO | " | |
| 8 | 2 | 1 | | | | |
| 9 | 2 | 3 | O¼NO | SO¼S | 12° | |
| 10 | 2 | 5 | | | | |
| 11 | 2 | 6 | O.¼N. | " | " | |
| 12 | 2 | 5 | " | " | " | |
| 1 | 2 | 2½ | " | " | " | |
| 2 | 3 | 1½ | " | " | " | |
| 3 | 2 | 4½ | " | " | " | |
| 4 | 2 | 2 | " | " | " | |
| 5 | 2 | 5½ | ONO | S. | 16 | |
| 6 | 2 | 6½ | NO¼O | SO¼O | " | |
| 7 | 2 | 2 | NO.2°O | " | " | |
| 8 | 1 | 3½ | NO.3N. | OSO | " | |
| 9 | 1 | ½ | " | " | " | |
| 10 | 1 | ½ | " | " | " | |
| 11 | 2 | 3½ | SSE.SE | " | " | |
| 12 | 2 | 0 | " | " | " | |

**DIA 30. DE Mayo al 1° DE 178**

Al medio dia quedamos dela b.ta del N con todo aparejo posible V.to SO¼O bon.e marejilla del en demanda dela tierra al poner el sol se Dem.co la mediania del monte de Roldan al N 35°O Corr.o dist.a 18 anoch.o los cielos y oriz.te de tierra cargados los demas claros V.to SSO fresq.to y la mar llana a las 2½ se aferro la vela de Estay de Gavia aman.o los oriz.tes de tierra ofuscados los de afuera con Vum.on V.to OSO fresq.to la marejadilla del el a las 5½ se descubrio la tierra baxa tendida desde el NE hasta el NO sin objeto demarcable dist.a de 8 leg.s a las 7½ yendo a Registrar el mastelero de Velacho de Respecto se hallo abentado desde el ½ dela coz p.a el cuello Rajando y siendo abueco p.r lo qual se suspendio lo fal... se hizo reconocer p.r los Carp.s y demas intelig.tes con la conform.d competente en presencia del Com.te oficial de Guardia y Contador esponiendo el ser inutil el echarlo arriva p.r haver de faltar al 1.o impulso de viento o mar en... vista ... se abandono el intento pasando a... fiquar el Juquete del otro p.a marcar en la vela q.e mejor prepare a las 7 se reconocio la Isla Plana a la vista Dem.co su medianía a las 8 al N. 47°O y el castillo de Alicante al N 23°O D.a de aquella de 4 a 5 leguas viramos en redondo la b.ta del S V.to OSO bon.e demorando la med.a de la Isla Plana al N. 30°O de 4 a 5 leg.s a las 10 viramos p.r redondo en b.ta del SSE V.to SO¼O a las 11½ rebiramos en la del O¼NO V.to S.O fresq.to Al medio dia se Dem.co el Castillo de Alicante al N. 25°O Corr.o 6 leg.s

Lat.d ... N. 37°.42 Long. 16°.25. R.o ... 68°.35: 49.te ... 37m.s
... 00.13 ... 00-34 O.te
... 37°.55 ... 00.4...
Obs.da ... 37°.55 ... 1°.13
... 00°.00
... 00.13
... 7°.37
... 37°.42

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 3 | 3 | OS... | SSO | 16° | 21° NO |
| 2 | 2 | 4 | " | " | " | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | 3 | 5 | S | E | o—o | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | 3 | 5 | S | E | o—o | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

## DIA 1°. DE Mayo a 2 DE 1789

Al medio dia quedamos de la p.ta de Catunera a tierra con las 2 mayores Gavia y una sobre mesana p.r Velacho de popa proa del OSO el V.to SSO fresco la mar llana y los oriz.tes foscos a la 1¾ viendo q. el V.to fresecaba y q.e p.r su permanencia en ventar del SSO al OSO no proporciona el montar el Cabo de Palos p.a franquear el Puerto de Cartagena y q.e p.r el estado en q.e se halla el aparejo no es posible barloventear ni ganar el V.to sino q.e alivia sino q.e obliga esperarlo favorable p.a q.e conseguirlo en esta atencion y en la de tener frangeado el fondeadero del Pueblo nuevo y el de Alicante p.a habrigarnos hasta q.e haya oportuno V.to convoco el Com.te a la oficialidad y Contador y Pilotos determinaron p.a q.e opiniasen sobre la determinacion q.e yban a tomar con Presencia de todos los circunstantes con presencia de todas las circustancias de este caso y de q.e profiere al Pueblo nuevo sobre Alicante p.r ser aq.l fondeadero mas franco p.a dar vela en caso de entrar el V.to E. y haviendo todos unanimemente convenido en ello p.r pedirlo asi n.ra situacion lo Resolvio d.ho Señor Com.te A la 1¾ consyguiente se arribo en Demanda del fondeadero sobre las noticias y Cartas de D.n Bizente Tofiño a las 3½ q.e estuvimos N. S con el Cabo de S.ta Pola se cargo el trinq.te continuando con las 3 Gavias hasta llegar al fondeadero p.r donde p.r 10. 9½ y 9 br. seguimos hasta poner la mediania del Castillo de S.ta Pola al N 38°. E a 2 m.s y se dio fondo en 9 br.s lam.o con el ancla de Bavor Aqui estan fondeados D.n Pa... xebot 3 urcas y una frag.ta Despues se hicieron las Demarcaciones Siguien...

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

*DIA DE DE 178*

Cabo de Palos al S. 13.° Ote. Cabo de Sta. Pola al N. 65.° E Castillo de guardamar S. 43.° Ote. Castillo de Vigar Nuevo N. 38.° E Cavo Servera S. 18.° O. y la torre de la Yglesia de la Ysla Plana al S. 83.° E

Demora lo mas fuera de las ormigas del Cabo de Palos al S. 07.° 15' Ote. dista. 33 m. fondo pr. la Proa 10 brzas. al Costado de estr. 9½ al de bavor 9 y pr. la Popa 8 brzs.

Anochecio el Vto. al SSO. fresco los ... cargados la mar llana a las 10 ... quedo calma y siguio hasta las 3 q.e comenso Ventolina del NE la que amaino floxa el Cielo toldado y sin ninguna nobedad Alas 7 comenso entrar el Vto. pr. el E ¼ NE y al punto comensamos a alarnos a pique del ancla tirando un Cañonaso p.a llamar al Sereni q.e se havia enviado en tierra con unas Cartas el q.e bolvio a las 8 estando ya a la vela y nos quedamos Payreando con la Gavia p.a meter y asegurar el ancla y recoger el oringue log.o concluydo se mareo ... ming.te sobre mesana Mesana y estay de Gavia y la bolanta mayor ... mesana en b.ta del S. A las 8¾ se Dem.co Castillo de Guardamar al S... y Cabo Cerbera al S. 29. O. dist.a de la Costa de 4 a 5 m.s Alas 10 con... quedarse el V.to y alas 11 se llamo la Vent.a al SE. y se Zuño el Aparejo q... dando Calmoso hasta el medio dia q.e comenso a entrar pr. el E. a cuya ... se Dem.co la torre del Cabo Zerbera al S. 73.° O.te Dist.a de la Costa 2 m.s y ... Yglesia de la Ysla Plana al N. 21.° E. Corr.o

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. | *DIA DE DE* 178 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | |
| 1 | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | |

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | 2 | 3 | S4º.E | E | 8 | 21 NO |
| 2 | 2 | 0 | S | " | " | |
| 3 | 2 | 3½ | S 2º.O. | E¼SE | | |
| 4 | 2 | 5 | S¼SO | ESE | 11º | |
| 5 | 1 | 5½ | | | | |
| 6 | 1 | 5 | E¼SE | SSE | 2/4 | |
| 7 | 1 | 1 | E¼NE | " | " | |
| 8 | 0 | 4 | " | " | " | |
| 9 | 0 | 0 | Calma | | | |
| 10 | 0 | 0 | | | | |
| 11 | 0 | 0 | | | | |
| 12 | 0 | 0 | | | | |
| 1 | 0 | 0 | | | | |
| 2 | 0 | 0 | | | | |
| 3 | 0 | 0 | | | | |
| 4 | 1 | 2½ | S | NNO | 0 – 0 | |
| 5 | 2 | 2 | S.5º.Ote | N¼NE | " | |
| 6 | 1 | 2½ | | | | |
| 7 | 0 | 0 | Calma. | Co | | |
| 8 | 0 | 0 | | | | |
| 9 | 1 | 0 | SE | SSO | 9º | |
| 10 | 2 | 3 | S.S.O. | OSO | 9 | |
| 11 | 3 | 3 | NO | " | " | |
| 12 | 3 | 1 | " | " | " | |

DIA 2 DE Mayo a 3 DE 178

Al medio dia seguimos con todo aparejo posible en bta del S. en demanda del Cavo de Palos el bto E bon.e alas p.a haverse llamado al SE y no poder montar el cabo viram.s p.a Vedondo ó 2ta del E alas 6 se Dem.o cabo de Palos al S. 34º.O y Cabo Zenbrena al OSO Cabo Sta Pola al N. 5º.O Isla grosa al 47º.Ote todo corregido anochecio los Cielos ... cargados marcta del ... bon.e lo embarq.e ala vista ... y la tierra como se ha dho ala vista alas 8 ... enteram.te calma con la marcta ... y por los Gualdaparzos se arriaron las ... y ... de ... estuv q.do vin ponie... no y el tpo revuelto ala 3½ entro la vent.a del NO y mareamos en ... Al salir el sol se Dem.o la tierra alas del Cabo de Palos al S. 74º.Ote y la Isla ... al S. 65º. Ote Dist.a de 2 a 3 leguas ha ... am.o toldado la tierra con Rum.on el 1º y 2º ... Delgado ala vista las embarc.s de ... Alas 5½ se Dem.o cavo Servana al N. 5... Isla grosa al mismo anp.o y la tierra del ... al S. 5.. Ote alas 6½ q.do calma la vent.a ... se observo q.e el Bug.e hiva acercandose ala tierra p.r lo q.e ala 7½ entro la vent.a del N¼SE y se viro por abte en buelta del SE ... todos los estays a esta ora se Dem.o el cavo al S. 54º.Ote y la Isla grosa al S. 70º.Ote D.a ... y se amuro la may.r h.do entrado la vent.a del NO. seguimos la bucltadel SE alas 9 ... en Vedondo en bta del NO. al medio dia se Dem.o Isla Grosa al S 77º.Ote D.a ... leg.s

Lat.d ... 37º. 55' Long.d ... 15º.43 ... Rdo. S.8º.a 26 m.s
... 00 . 4½ Dif.a ... 00.00 E.O
... 38º – 19½
... 37 . 57
... 00 – 12
... 00 – 02

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3½ | NO.5°Ote | SO¼O | 12° | |
| 2 | 2 | 0 | | | | |
| 3 | 0 | 0 | " | " | " | |
| 4 | 0 | 0 | | | | |
| 5 | 0 | 0 | | | | |
| 6 | 4 | 3½ | SSE | SO | 10 | |
| 7 | 1 | 6 | NO.5°O | SO¼O | 12 | |
| 8 | 3 | 4 | | | | |
| 9 | 2 | 6 | ONO.5.N | SO | " | |
| 10 | 1 | 1½ | | | | |
| 11 | 3 | 3½ | S 15°Ote | Ote | " | |
| 12 | 2 | 1 | SSO | " | " | |
| 1 | 2 | 0 | SSO 3° O | O¼NO | " | |
| 2 | 1 | 4 | SSO | " | " | |
| 3 | 1 | 3 | SSO.5°O | " | | |
| 4 | 2 | 1 | " | Ote | " | |
| 5 | 2 | 3½ | SO¼O | ONO | " | |
| 6 | [illegible] | [illegible] | | | | |
| 7 | 3 | 3 | OSO | " | " | |
| 8 | 3 | 0 | | | | |
| 9 | 2 | 4 | SO¼O | NO¼O | " | |
| 10 | 3 | 0 | SO. | ONO | " | |
| 11 | 3 | 3 | SO.5S. | O¼NO | " | |
| 12 | 3 | 3 | " | " | " | |

DIA 3 DE Julio a 4 DE 178

Al medio dia quedamos con la principales y sobre mesana la proa al NO. 5°Ote Vto SO¼O. flojo y afuyadas el tpo cerrado y llovinosos la mar llana y la tierra y varias embarcaciones a la vista a las 1½ el Vto era O¼SO fresco y el cariz de mal semblante por todo el orizonte por lo que y no grangear nada de una buelta y otra determino el Comte de arrivar al lugar nuevo hasta que se proporcione mejor tpo y alp. arrivamos al NNO 5° O en demanda de dho fondeadero a las 2¾ haviendo abonanzado el Vto viramos en buelta del SSE Vto SO. que en este momto roló a las 6 de la tarde se Demo cavo de Palo al S. 5°Ote Cavo de Sta Pola al N. 480.te la Isla grosa al S. 63° Ote y el Castillo de guarda mar al N 48 Ote a las 6¾ se viro por redondo en buelta del NO. 5° O y en noche los vientos del 2° y 3° fuscos y los demas variados el Vto SO¼O. fresco mar llana la tierra a la vista y 3 embarcaciones de diferentes portes balorenteando ala 9½ viramos en redondo en buelta del SSE. Vto dho estando inmediatos a la tierra aman. los vientos del 1° y claros los demas y los Cielos todos cargados mar llana Vto al ONO. fresqto y varias emb. a la vista al Salir el sol. se Demo Cavo de Palos al O¼SO. Isla Grosa al N. 63° Ote y la Cuchillada de Roldan al N. 15° E todo Corrdo Al medio dia se Demo monte de Galeras enfilado por el Islote de Cumbreras al N. 37° Ote Da 4 leguas

Long ~~Latd Sal N. 38~~

Latd ... N. 37-57 Long. ... 15. 43' Rbo 15. 00' 39te Da 4 hon

Dpia ... S. 00-28. Dpa ... 00 28 Ote

Llegda ... 37°-29 Ofco ... 00.34

Ofda ... 00.00 Llegada - 15°-33

Suma ... 75°-26

L. media 37-43'

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

*DIA DE DE* 178

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 3 | 6 | SO $\frac{1}{4}$ S | O $\frac{1}{4}$ NO | 10 | 21° NO |
| 2 | 4 | $1\frac{1}{2}$ | NNO | OSO | " | |
| 3 | 4 | $1\frac{1}{2}$ | | | " | |
| 4 | 4 | $1\frac{1}{2}$ | NO $\frac{1}{4}$ O | O $\frac{1}{4}$ SO | " | |
| 5 | 1 | 3 | | | | |
| 6 | 1 | 0 | | | | |
| 7 | 0 | 5 | | | | |
| 8 | 1 | 3 | NO 5° N. | OSO | 18° | |
| 9 | 1 | 1 | SO 5° S | NO | $\frac{3}{4}$ | |
| 10 | 0 | 0 | | | | |
| 11 | 3 | 3 | | | | |
| 12 | 2 | 4 | N $\frac{1}{4}$ NO | O $\frac{1}{4}$ NO | 10° | |
| 1 | 3 | $2\frac{1}{2}$ | | | | |
| 2 | 4 | 3 | N $\frac{1}{4}$ NO | NO $\frac{1}{4}$ O | " | |
| 3 | 1 | $2\frac{1}{2}$ | SO $\frac{1}{4}$ O. | " | " | |
| 4 | 1 | $3\frac{1}{2}$ | | | | |
| 5 | 2 | 3 | SO 5 S | OSO | 14° | |
| 6 | 2 | $3\frac{1}{2}$ | | | | |
| 7 | 2 | 2 | SO 8° O | " | " | |
| 8 | 2 | $5\frac{1}{2}$ | | | | |
| 9 | 3 | $4\frac{1}{2}$ | | | | |
| 10 | 2 | 4 | N $\frac{1}{4}$ NO | O $\frac{1}{4}$ NO | $\frac{3}{4}$ | |
| 11 | 2 | $5\frac{1}{2}$ | | | | |
| 12 | 2 | $5\frac{1}{2}$ | NO $\frac{1}{4}$ N. | O^{te} | 16° | |

DIA 4 DE Mayo al 5 DE 1789

Al medio dia quedamos con todo el aparejo q.e puede servir en b.ta del SO el V.to ONO fresco Ala 1 viramos p.r Redondo con Proa del N.NO V.to OSO q.e en este momento se ha rondado. Alas 6½ se Dem.co el Islote de Cumbrera al NO y Cavo de Palos al N-20° E. y la Torre del puerto por medio al N. 16° O. Anochecio con los Cielos y oriz.te con Zelagenia el V.to Calmoso del OSO. la tierra y varias embarc.s ala vista Alas 7¼ vino un Chuvasco p.r el NO. con agua y V.to despues rondo al N. se arriaron las Gavias y se viro p.r Redondo y en poco rato Calmo quedando la mar refada del SO incomoda y fusileando p.r el S. Alas 8¼ entro p.r el NO. al O.te y Calmo, alas 9 y 10½ entro p.r el ONO se izaron las gavias. Alas 11 viendo q.e entablava se viro p.r Redondo en b.ta del N y se marco la Stre mesana y las may.r Alas 2½ se viro p.r Redondo en b.ta del OSO. V.to p.r el NO. fresco Al Salir el Sol se Dem.co el Islote de cumbrera al N. 39° O. D.a de 3 a 4 leg.s Cabo Negrete al N. 7° O Con NNO fresq.o la mar picada del SO. y 15 embarc.s ala vista Alas 7½ se viso la vela de estay de Gavia Alas 9¾ se viro p.r Redondo en b.ta del NNO y V.to O¼NO fresco. Al medio dia se Dem.co la Sierra de Roldan al N. 22° O

Lat.d S. N. 37° 30 Long. S. N. 52-58 4 q.s d.e 9½
Obs.a ... 00-05 D.a 00-0 ...
Llegada ... 37°-25

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

*DIAS* 5 *DE* Mayo a 6 *DE* 178

Seguimos la bordada y el V.to rolo
el SO¼O. con lo q.e se murearon los estay
y seguimos baxo el mismo Rumbo aproxim
donos ala tierra y llevando franca la boc
al Puerto y alas 3 q.e estavamos N. S. con
ella se comenzo arrivar entrand
p.r entre puntas alas 4 descubrimos la
Esq.a y se hizo el saludo al General conti
nuando p.a dentro alas 4½ dexamos ca
el ancla de Bavor en 9 braz.s enfrente d
Ana p.r estar ocupado los espalmadores
con los buques del Com.te General y el res
Division procediendo desp.s a echar las
barc.s al agua y amarrandonos segun
Practica.- ~

Salida de Cartagena de Lev.te a Napoles

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. | DIA DE . DE 178 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | |
| 1 | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | |

Salida del Puerto de Cartagena a comision del Real Servicio con la Esquadra del mando del Exmo Señor Don Felix Ygnacio Texada Then.e Gral. del Inspector gral de marina compuesta de los siguientes Buques

(Navios)
Sn. telmo... Capn. de Band.a el Brigadier Dn. Jph Zavala
Sn. Lorenzo. Jefe de la Esq.a Dn. Ju.o Joaq.n Moreno
Sn. Christoval Capn. de Band.a de dho Navio Dn. Jph Goicoechea
Sn. Fran.co de Paula Com.te el Capn. de Navio Dn. Andres de Yrana Sn. Christ

(Fragatas)
Sta. elena
N.a S.a del Rosario d° de d° Dn. tomas Gallangos
Sta. Perpectua d° de d° Dn. Fran.co Montes
d°. Soledad d° de frag.ta Dn. Mig.l Orosco
d° Guadalupe d° de d° Dn. Angel Gonz. Miera
d°. Carmen d° Dn. Juan Jph martinez

(Vergant.) d°. Dn. Stalinas Juez
el Atucha d° Dn. Z
el Casador Dn. Joaq.n Valdes
Lugre Comendante el then.e de Navio
Sn. Leon d. Dn. Justo Salafranca d°
Dn. Mig. Casador

Dia 25 de mayo

Al amanecer hizo el General señal de prepararse p.a dar bela q.e repitio a las 5½ poco despues la de anclacion hasta las 7½ q.e repitio la Indi... en cuya Observancia fue la Lancha a suspender el ancla de estri... q.e estaba al NO. siendo el V.to inconstante y Ventolineado del NO al NE ... marejada de afuera y señales de Virazon a las 9 quedamos con el ... ancla a la Serviola y aun ¼ de Cable de la de Bavor estando Casi Calma ... a las 9½ hizo señal p.a tender un anclote lo q.e executamos dandole p... ...to al NO. a cuyo tpo empeso la Virazon floxa p.r el SO. q.e siguio ... frescando y asi se mantuvo en el dia con marejada calmando el V.to ... las 11 de la noche

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

DIA 26 DE DE 178

Dia 26.

Alas 3½ dla madrugada hizo el C... señas con faroles de prepararse dar la Vela y a su imitacion se pendio el anclote dado ayer alas... nos apiq.e del ancla de Bavor hav... aman.° los V.tos de afuera arumados... neblina bontolina mui calmosa de... y marejadilla de afuera alas 5 pidio por... los estados alos baxeles y poco despues... despues la de enjugar las gavias isar... vergas lo q.e se executo p.r todos alas... apunto la vent.a del SSO. y fue entab... por lo q.e el Gral puso señal de dar... te y Cabrote en lugar de ancla ... Dimos assa las 8½ p.r haver ido la ... al arsenal con baxeo y poco despues... la señal de no baxar nadie a tierra... aque al medio dia se lo permitio... Oficiales y Guardias libres de fatiga... V.to refresco ala tarde y no abonanzo... media noche — Dia 27 Luego q.e al... manzo el V.to de ayer q.e entonam.te... y asi aman.° con algun marejadilla de afuera p.r lo q.e nada pudo intentarse p.a salir la calma siguio hasta 9½ q.e de pronto p.r el SSO. floxo y asi estuvo asta la mayor parte del dia Vo... ala tarde al SO. y alas 8 dla noche calmo enteram.te

Dia 28

Alas 3½ hizo la Capitana señal de meter los anclotes dados estando el V.to al... floxito y aman.° lo mismo y sucesivam.te puso la de alarse apique enjuncar las gavias y dar sucesivam.te la vela en el Orden indicado lo q.e se executo alas 5... Navio S.n Lorenzo aquien siguio la Capitana alas 5½ ala vela y remolques y alas 5¾ Zarpamos con las 3 Gavias y remolq.e de Botes continuando los demas Buques p.r su Orden alas 6½ estando tanto a barlov... el Piloto Cumbreras puso señal de tomar el orden de form.on indicado alas 6... dio el formarse en 3 Columnas en linea y Rbo de Bolina la q.e repetimos ... p.r ser este Buque Gefe dla Izquierda alas 6¾ la de ponerse en facha ...

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7. | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7. | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

*DIA* *DE* *DE* 178

la q.e Repetimos executandolo con el mom.to alas 9 puso la señal de meter dentro las embarcac.s alas 7½ quedandose con solo la señal de form.n el V.to fue quedandose calma en Vent. y llamandose al SSE. p.r lo q.e el Gral tomo el V.o p.r estribor poniendo alas 7¾ le de Virar p.r Redondo a un tpo alas 8¼ puso la de formarse en 3 Colunas en linea de bolina q.e se Repitio y sigue con las Gavias y Juan.s enb.ta de l.a S. 5 E. con V.to E bon.e q.e ba refrescando poco despues puso la de q.e la Soledad. saya a dar caza a tres velas q.e estavan al SO la b.ta de tierra. y desp.s puso la misma ala Perfecta alas 9 largamos las Banderas a imitacion del Com.te y la mas grande de las 3 velas parece ser S.n Fulgencio y las 2 fragatas de Conserva saludo al Gral quien correspondio con 7 tiros alas 9 ocupamos n.ro lugar q.e es el traves del Gral a su Izquierda y metimos el foq p.a no propasarno alas 10¾ p.r hiznos q.do se bolvio amarear alas 11½ puso la intelig.a a una señal el Carmen y si guio con la de reunirse los cazadores de Sotav.to al medio dia se Dem.o la boca del p.to de N. 20. O Cavo tiñoso al N. 50. O Cavo de Palos. al N. 25.° E todo Corr.° D.a 4 a 5 leg.s

Dec.

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1 | 7 | S.25°O | SE | 7° | 19 no |
| 2 | 2 | " | | | | |
| 3 | 2 | " | ENE | " | " | |
| 4 | 1 | 6 | " | " | o-o | |
| 5 | 1 | 5 | E¼NE | SSE. | " | |
| 6 | 1 | 9 | " | SSO | " | |
| 7 | 1 | 5 | ENE | " | " | |
| 8 | 0 | 4 | " | " | " | |
| 9 | 0 | 5½ | " | " | " | |
| 10 | 0 | 6 | " | " | " | |
| 11 | 0 | 0 | " | " | " | |
| 12 | 0 | 4 | " | " | " | |
| 1 | 0 | 0 | " | " | " | |
| 2 | 1 | 0 | " | " | " | |
| 3 | 1 | 0 | " | " | " | |
| 4 | 1 | 3 | " | OSO | " | |
| 5 | 1 | 6 | | O¼SO | " | |
| 6 | 2 | 3 | ENE 7°E | " | " | |
| 7 | 2 | 6 | " | " | " | |
| 8 | 2 | 8 | ENE 5°E | OSO | " | |
| 9 | 2 | 8½ | " | " | " | |
| 10 | 3 | 7 | " | " | " | |
| 11 | 4 | 4 | " | " | " | |
| 12 | 4 | 5 | " | " | " | |

**DIA 28 DE Mayo a 29 DE 1783**

Al medio dia seguimos co
las Gavias Juanetes y (muras
a Estrivor y luego) ciñendo mu
a Bavor biento ESE bon. y
fragatas q.e estavan mandadas
dar casa haciendo p.r la Esquadra
ala 1 viendo salia la Gral de lam
cacion se mareo el trinq.te y vela
de estay de Gavia ala 1¾ se amuro
la mayor alas 2 hizo señal el G
de virar p.r ab.te a un tpo alas 2¼ se
cuto en buelta del ENE v.to dho
2½ se hizo señal p.a dar el Rum
yeo el E. y llamo el v.to al SSE
se cargo la mayor y de alli ap
se bolvio a amurar y quedo el
al SE. alas 3 se cargo la ma
alas 5 puso señal el Gral. de
se en el orden 9 en tres colu
en linea de Rbo en popa la q
paño la de hacer fuerza de Vela
mas atrasados p.a dha formac
cuya señal se repitio Cargo
el trinq.te para abansar nro
Alas 5¼ se avistaron al S. dos velas grandes a esta ora se arriaron
Juan.s y se puso en facha la Sobre mesana alas 6¼ hizo señal p.a
Rbo y era ENE el q.e tomamos alpunto y a esta siguio por contram. co
vimientos del Navio de Cabesa alas 6 y 25m. puso la del momento de
a Rumbo alas 6¾ nos pusimos a camino alas 7 se Dem.co la torre de
Cabo de Palos al N. 70.O. y el Cabo de la aguia S.ro al N. 60 E todo con
el v.to calmoso mar llana y la Esquadra formada en el orn indicado
nos la perpecta q.e esta como 3 m.s p.r nras aguas y 8 velas de mas d
tes Rumbos alas 8½ encendio el Gral un farol al tope mayor y nosotros
correspondimos con otro en el de mesana alas 10 por propasarnos el
Gral se arriaron los Juan.s y Sobre mesana y se cargo el trinq.te
alas 11¾ se aferraron los Juan.s amanecio los Cielos y Orizon.te

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

*DIA* = *DE* = = *DE* 1783

toldados la mar llana el V.^to OSO. Calmosos y la Esquadra en la forma q.^e anochecio y las 8 velas por Diferentes Rumbos de la buelta de tierra alas 4½ pidio el Gral la contra seña la q.^e dieron todos los buques alas 5 puso señal p.^a seguir de contra marcha el Rumbo del Navio de Cavezas y la de ir adar el Rumbo a q.^e se ha de governar y era el N.E y apoco izo el momento alas 5½ hizo la de ir adar Rumbo y era la indicada el momento alas 6 largo la Band.^a auna frag.^ta española q.^e iva en b.^ta del SSO alas 8½ puso señal p.^a q.^e toda la Esquadra haya fuerza de vela alas 10 quedamos con las alas y rastr.^a de es[illegible] a esta ora hizo señal p.^a q.^e coman los Equipajes.

Lat.^d S.^a N. 37°. 23'. Long.^d 00 - 00 Rbo 36°. 00 [illegible] D.^a 36 m.^s

Dfra . . N 00 21° 00 - 29 E
Lleg.^da - - - - 37° 44 est.^e 00 - 45
Observada - 37° - 43 00 - 48 Lleg.^a
Dfra de Dfra. 00 - 01 S.
Dfra Ob.^da 00 40 N.
Suma - - - 75 06
M.^o P.^o - - 37 - 33

| H | M | Decim | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4 | 3 | ENE 3 N | OSO | 0 | 18 no |
| 2 | 3 | 7 | | | | |
| 3 | 2 | 0 | NO ¼ N | | | |
| 4 | 3 | 0 | E 8° N | | | |
| 5 | 5 | 0 | ENE | " | | |
| 6 | 4 | 3½ | | | | |
| 7 | 3 | 1½ | | | | |
| 8 | 2 | 1 | | | | |
| 9 | 2 | 3 | | | | |
| 10 | 3 | 5 | | | | |
| 11 | 3 | 6 | | | | |
| 12 | 3 | 0 | | | | |
| 1 | 2 | 8 | ENE 3 N | " | " | |
| 2 | 2 | 9 | | | | |
| 3 | 1 | 9 | | | | |
| 4 | 1 | 4 | | | | |
| 5 | 1 | 8 | | | | |
| 6 | 1 | 9 | E 3° N | " | " | |
| 7 | 1 | 2½ | | | | |
| 8 | 1 | 1 | | | | |
| 9 | 1 | 0 | E 5 [illegible] | " | | |
| 10 | 0 | 4 | " | " | | |
| 11 | 1 | 0 | " | NE | " | |
| 12 | 2 | 0 | " | " | " | |

DIA 3 DE Mayo al 31 DE 1789

Alas 12½ echo señal el Gral pa. dar Rumbo y era ENE y luego la de execucion haviendo quedado al medio dia con fuerza de Vela muy llana oriz. neblinosos en bta. de [illegible] el Vto. OSO ala 1 se bazo la mar cangalla ala 1¼ se largaron las sobre Juanes ala 1½ hizo señal el Gral pa. qe. la 2a. Esqa. acorte de Vela y luego la de qe. la 1a. y 3a. Esqa. acortasen de Vela y luego de formarse ordenarse en el 4o. orden de 3 Columnas en linea alas 2 hizo otra señal pa. qe. la 1a. y 3a. Esqa. orsara aun tpo. y luego la Seguir el Vto. pr. bavor alas 2¼ puso la Almoneda cinendo pr. [illegible] y nosotros seguimos aumentando [illegible] pa. tomar su traves de bavor poco hizo la de acortar de Vela la 2a. Esqa. y qe. la 1a. Esqa. arrive aun tpo. [illegible] la Almonto. alas 2½ se arrivo [illegible] y poco despues la de forzar de vela poco rato hizo Sn. Lorenzo señal de tierra ala qe. iso el Gral inteligencia siendo la tierra alta de Roldan al N y luego la de qe. la 3a. Esqa. orse aun tpo. alas 3 la Almonto. aqe. orsam. sobre bavor y Ceñimos del NO ¼ N. alas 3½ la de arrivar aun tpo la 3a. esqa. la qe. con el [illegible] executam. poco desps. en 3ta. del ENE 5° E aumdo. vela pa. incorporarse alas 5 de Comer los equipajes en esta ora nos pusimos al ENE [illegible] haver ocupado nro. lugar alas 6 se Demco. la Cuchillada de Roldan al N. 49° O. Corr. anoch. los Oriz. y Cielos Cargados de Calima la tierra [illegible] dida de Vista pr. la dha Cargaron la Esquadra unida la mar llana vto. bonce. del OSO. alas 7½ se bio la Cuchillada de Roldan al N. 57° [illegible] Corr. Da. de 10 a 11 legs. alas 8 largo el Gral un farol al tope mayor pa. la situacion y correspondimos en el Armera. alas 10½ se metieron dentro las alas y rastra. y se Cargo la mayor alas 10¾ se aferraron [illegible] sobre Juanes alas 2 se arriaron los Juans. y se les cargaron [illegible] y se Cargo el trinqte. pr. no propasarnos del Comte. anoch. los Oriz. y Cielos

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

DIA DE DE 178

cargados de Celaferia mar llana Vto. oso bon.e la Esq.a unida alas 4½ se vio tierra p.r la proa y se reconocio ser la Isla formentera en Ibisa y el Gral. al momto. hizo la señal haviendo se dido la contra seña alas 4¾ hizo la de govern.a al E. alas 5 se Dem.co la Isla de bedra de Ibisa al N. 2.° E. y lo mas S y O de la forment.a al N. 68.° E. Corr.° y luego hizo señal de estrechar la D.a de las Columnas antes y despues de estas señales se maniobro seg.n Corresp.a alas 8 la señal de decir misa alas 8½ la de estrechar la D.a a medio Cable y seguidam.te la de Safarrancho de Comb.te alas 9 la de q.e el Navio Paula pase p.a su popa alas 9½ la de q.e la Esq.a de la derecha agrande la d.a de Columna alas 10 p.a q.e las Cavezas de Columnas ratifiq.n la d.a de uno a otro con a reglo ala esencion devida alas Columnas no ala Ocident.l alas 10½ la de Comer los Equipajes alas 10¾ llamo el V.to N. floxo alas 11½ iban formar todos vela y las cav.s de Columnas

Lat.d S.a N 37.° 43 Long.d 48m. R.° 48. 35. 3q.te D.a 57m.

D.ta ... N. 00 37½ 42½

Llegada ... 38.° 20½

Obs.da ... 38 .. 19

2.a de Estima ... 00 ... 1½

2.a Observada ... 00 ... 36

Suma ... 76 .. 02

Lat.d media ... 38.° ... 01

42½

37½ fantasia 57

48.° 35

Al medio dia me Dem.da la Isla de Bedrar de Ibisa al N. 30 O.te y cabo de mueblo en la Isla formentera al al N. 36.° E corr.° dist.a 2½ leg.s

Decam.

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 2½ | E | ONO | 0—0 | |
| 2 | 1 | 9 | " | " | " | |
| 3 | 1 | 5½ | " | " | " | |
| 4 | 1 | 2 | " | " | " | |
| 5 | 1 | 5 | " | " | " | |
| 6 | 2 | " | " | OSO | " | |
| 7 | 2 | " | " | " | " | |
| 8 | 1 | 7 | " | " | " | |
| 9 | 1 | 4 | " | " | " | |
| 10 | 1 | 1 | " | " | " | |
| 11 | 0 | 9 | E5°N. | " | " | |
| 12 | 0 | 3 | " | " | " | |
| 1 | 0 | 2 | " | " | " | |
| 2 | 0 | 7½ | " | " | " | |
| 3 | 1 | 4 | " | " | " | |
| 4 | 2 | 0½ | " | " | " | |
| 5 | " | " | " | " | " | |
| 6 | " | " | " | " | " | |
| 7 | 3 | 3 | ENE | SE | " | |
| 8 | 3 | 4 | E5N. | S¼SE | 5° | |
| 9 | 3 | 1½ | " | " | " | |
| 10 | 2 | 4 | " | " | " | |
| 11 | 1 | 8 | E5°S | " | " | |
| 12 | 1 | 7 | " | " | " | |

DIA 30 DE Mayo a 31 DE 1783

A medio dia quedamos con Ga Juan.s arriados al traves del com.e gob nando al E viento NO mar llana calimosos la tierra ala vista Ala hizo señal de q.e todos recifiquen el de marcha mandado al Num.o 67 d repitio el Rto dado del E Alas 2 y el Num.o 24 de dar caza sin a ala formacion manteniendo los Rto dado y largamos toda vela ona puso la del Num.o 58 encarg la atencion alas señales y la 29. p.a q.e repitan todos las señales 3 y 20m.- puso a dar Rumbo y e Alas 4½ hizo señal del momento 4½ hizo señal q.e los equipajes com Alas 5½ hizo señal p.a q.e todos rectifi la marcacion del ON q.e se ha m de Navegar alas 5¾ hizo señal p.a o reunirse en el 1.r orden d de 3 col en lineas del Rumbo en popa al instante largo el mom juntam.te tiro un Cañonaso alas hizo señal de tomar la cola los ques señalados q.e son la frag.ta Rosario y la Guadalupe otra en el N.o Gral seguira toda la noche con el aparejo que lleva q.e son Juan.s y trinq.te y al N.o 29 q.e todos repitan las señales el General para cabesa o linea de su Coluna y q.e no repitan las señales sino los tidores constantes Alas 7 se Dem.o lo mas N. y E de formentera 49. O.te y lo mas S y O al N. 78 O. Corr.o Dist.a 2 a 3 leguas ala 1½ acortamos vela p.a proporcionarnos en el lugar con el Com.e Anochecio cielos orizo.e Calmosos V.to OSO bon.e la mar llana alas 8¼ echo el Gral un topa mayor al q.e correspondimos con otro en el de Mezana alas 2 se zeo el tring.te y se hizaron los Son.s p.a mantener la Distan.a de traves as 3 se descargo el puño de la may.r de Sotav.to Am.o cielos y oriz.e Calim

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

DIA DE DE 178

el V.to p.r el NO floxo mar llana y la Esq.a unida en la formacion g.l anochecio Alas 5 1/4 se cargo el puño dla mayor d Sotav.to y se amuro el trinq.te y quedo calma alas 6 llamo el V.to al ESE. bon.e Zeñimos mura a estrivor Alas 6 1/4 hizo señal el Gral p.a q.e toda la Esq.a ziña el V.to aun tpo alas 6 1/2 puso el momento d Zeñir Alas 6 3/4 hizo señal el Gral d Union y luego la dvense tira al NE. alas 7 1/2 se a muro la may.r alas 8 1/4 puso la dl N.o 134. p.a q.e se deja la misa a las 8 3/4 la dl N.o 197 p.a q.e se lean las Orden.s amtas señales dl Plano dl Puerto. alas 10 1/2 hizo la dl N.o 135. p.a q.e coman los equipajes alas 11 1/4 se cargo la mayor p.r hir sali endo dl Gral:

Lat.d S.a N. 38°..19'
Dif.a N 00 14
Lleg.da ....38° - 33
Ob.da ....38° 40
D.a d Esti.a 00° 07
D.a Observ.da 00 - 2 1/2
Suma ... 76° 59
Lat media 38 - 2 1/2

Long.d S.a ..
Dif.a .... 33 E C.° 57. 15
St.o ...... 4 1/2

N.° 60. 15. 19 te 7. 36 m.
Ca 33 m.

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1 | 8 | e.8.° s | sse | 5.° | |
| 2 | 2 | 6 | | | | |
| 3 | 2 | 5 | | | | |
| 4 | 2 | 6 | e | " | " | |
| 5 | 2 | 6 | | | | |
| 6 | 3 | 1½ | | | | |
| 7 | 3 | 6 | e¼ se | " | " | |
| 8 | 3 | 6 | | | | |
| 9 | 3 | 1½ | ese.5e | s | " | |
| 10 | 3 | 1½ | | | | |
| 11 | 2 | " | | | | |
| 12 | 2 | 3 | | | | |
| 1 | 2 | " | e¼ se | " | 9 | |
| 2 | 1 | 7 | | | | |
| 3 | 2 | 0 | | | | |
| 4 | 2 | 2 | | | | |
| 5 | 1 | 8 | e 5° n | | 6° | |
| 6 | 1 | 1½ | | | | |
| 7 | 1 | " | e¼ ne | | 10° | |
| 8 | 1 | 1 | | | | |
| 9 | 1 | 7 | | | | |
| 10 | 2 | 1 | | | | |
| 11 | 2 | 7 | | | | |
| 12 | 2 | 8 | | | | |

DIA 31. DE Mayo a 1.° Junio DE 178[9]

Al medio dia quedamos con todo el p̃pal aparejo la Cog.a incorporada del hizo señal de forzar de vela todos y segun q.e las Caveras de Columnas Verifiq. las marc. del Gral alas 3¼ p.m. la frag.a Elena la señal q.e denota tierra y el Gral puso la intelig.a y puso la q.e se ba a notar la tierra vista y señalo ser la de Mallorca alas 6¼ la 14 p.a dar el [r]umbo al ese a q.e agrego la 553 q.e es seguir los movimientos del Navio de la Cavera cavo de Columnas p.a contra marchar y al p.to acortamos de vela orzando lo posible h.ta el rbo dado alas 6¾ puso alas 7 se dem.o lo mas e de la Isla la Cabrera al n. 77.° e. y lo mas O.te n. 23.° e d.a 7 m... lo estando p.a el traves de n̄ro corres.te ... mos de vela p.a tener n̄ro puesto alas ... de Union con un Cañonaz. alas 11 for... de vela todos ala. 12 largo el Gral ... al tope y le correspondimos alas 3 ... alas 3¼ puso la contra seña ... blinoso V.to sse bon.e mar llana y la unida al salir el sol se Dem.o las

Lat.d S.a n. 38.° 40m. Rumbo 1.a 78.° 45.° 49.te D.a 50m.
D.ña .. n. 00 - 10 Corr.n de Corr.n 45.° 30 - 49.te D.a c.a ... 80m ( p.a la 2.a Corr.n ...
Lleg.da ... 38° 50 n Convirtiendo p.a la 2.a Corr.n vale 42m de meri.o ... = de Dist.a
Observ.da ... 39.° 46
D.a de Estim. 00 - 20 n
D.a Observ.da 00 - 36
Suma ... 77.° - 56
Lat.d media 38.° - 58½

| n. | e. | o |
|---|---|---|
| 10 | 49 | 35 |
| 26 | 35 | |
| 36 | 14 | |

49
1.°9.te
90
Corr.n ...
10
78.°...

tañas de S.n Salvador de la Isla mallorca al n. 30.° O.te distancia de la Costa 6 leg.s ... Isla Cabrera al O.te ¼ n O. todo Corr.o alas 5½ puso señal N.o 14 q.e por Embarca... ba a dar Orden p.r escrito alas 6 la 46 y es echar los Botes al agua alas 6½ ... hav.do procedido llamar al Bote de la Soledad en dha ora la Soledad llam... Ro. arrio y poco despues des atraco el ayre llamando ala Perfecta ... q.e es v.a dar le una orden por escrito y poco des.s la ... llamaron y ala Guadal... y luego arrivo el Ayre sobre nosotros y dixo q.e al Bote de la Guadalup. ... Priego q.l trae p.a este bug.e a cuyo Bote se envio n̄ro Teniente con 1 Guarda ma...

| H | M | D | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 3 | 3 | | | | 16 no |
| 2 | 3 | 0 | e¼N | SSE | 11° | |
| 3 | 1 | 4 | | | | |
| 4 | 0 | 7 | | Calmoso | 36° | |
| 5 | 0 | 8½ | e¼NE | | | |
| 6 | 0 | 6 | | | | |
| 7 | 0 | 8 | | | | |
| 8 | 1 | 1½ | e5°S. | | | |
| 9 | 0 | 0 | | | | |
| 10 | 0 | 0 | | OSO | | |
| 11 | 0 | 0 | | | | |
| 12 | 0 | 6 | eSE | ONO | 00 | |
| 1 | 1 | 5 | " | | 6° | |
| 2 | 1 | 2½ | " | nno | " | |
| 3 | 2 | 0 | " | " | " | |
| 4 | 3 | 3 | " | " | " | |
| 5 | 3 | 9½ | " | " | " | |
| 6 | 2 | 2½ | e¼SE | " | " | |
| 7 | 1 | 0 | e¼NE | " | 40 | |
| 8 | 6 | 4 | e¼SE | " | 11° | |
| 9 | 3 | 3½ | " | " | " | |
| 10 | 1 | 9½ | " | " | " | |
| 11 | 2 | 5½ | " | " | " | |
| 12 | 4 | 2 | " | " | " | |

DIA 1 DE Junio a 2 DE 1789

Al medio dia quedamos gover-
nando a E. v.to SSE. fresq.to & mar lla-
na y todo el principal aparejo
en formacion ala 1½ hizo señal
el Gñal al N.° 57 ala 1½ se car-
go la mayor arriva alas 2 y ¾
se cargaron los Juan.s y Estay
de Gav.a por no propasarnos del
Com.te alas 7 hizo señal el Berg.n
Flecha p.a q.e fuerze de Vela y nosotros
marcamos el tring.te estay de Ga-
vie p.a irno atrasando de la
marcacion al poner del Sol
se Dem.co la montaña de S.n
Salvador en la Ysla mallorca
al N. 63.° O Corr.° Dist.a 10 leguas
anochecio los Cielos y orizontes
cargados de Zelasenia V.to p.a el
SSE bon.e la Esq.a unida Proa
del E alas 8 quedo calma
y se cargaron las mayores
alas 10½ se llamo el V.to OSO
floxo con todo aparejo govern.do
al S¼SE con el fin de unirnos
con la Esq.a por allarnos mas a Sotav.to alas 11½ nos unimo
govern.do al ESE proa al Gñal y rolo el V.to al ONO. alas 12 hizo
el Gñal un farol en el tope mayor manifestando la situa
cion y le Correspondimos en el de mes.a ala 1½ se llamo el V.to
al NO. a dha hora se cargo el tring.te y se arriaron los Juan.s
alas 2 hizo el Com.te un farol apopa ala q.e correspondimos nosotros
alas 3½ se puso la Ave mez.a en facha p.a no propasarnos del
Com.te alas 3¾ se arrio el farol y se puso la contra seña
...n.° Cielos y Oriz.s Cerrados de mal caris V.to fresq.to del N mar sorda del E la Esq.a
...da alas 4½ hizo señal S.n Lorenzo de haverse Caydo hombre al agua y alas
...hizo señal una frag.ta de haverlo Recogido a esta hora hizo el Gñal la de governar

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

*DIA DE DE 178*

al E¼ SE y se aferraron los Ju
alas 5½ hizo señal el Gral de Nav
con 2 rizos las Gavias alas 3½ se
marearon las 3 gavias arriz con
se ha dho y luego la de Union y se
amuro el trinqte alas 7½ se amu
la mayor

Nota que la ½ noe Carm
hizo señal de Vela en el 1º qte y el
Gral mando dar caza alas 8 s
vio era un Paquebot qe cruza de la
Bta del Ote alas 8¾ hizo señal de
alas 10 rifamos la Gavia por el
ño de bavor pr haver caydo el
y ser la mar picada luego se
rio y se metio dentro pr bavor par
componerla ala ½ bolvio a repes
el Vto pr el N.

Latd Sa N. 39°. 16 · Rumbo dfanta 85°. 30 1q.te Da 43½ ms

| | |
|---|---|
| Dtia ... N. | 00 .. 03½ |
| Llegada ... | 39° - 19½ |
| Observda .. | 39 ... 21 |
| Da de Esa | 00 - 01½ N. |
| Da Observda .. | 00 - 05 |
| Suma ... | 78° - 37 |
| Latd meda | 39° - 18½ |

A
C
43
3½
43½
85.30
B

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4 | 3 | E¼SE | NO¼N | 25° | 15 no |
| 2 | 4 | " | | | | |
| 3 | 2 | 5 | | | | |
| 4 | 1 | 5 | " | | | |
| 5 | 1 | 0 | | | | |
| 6 | 0 | 9 | | | | |
| 7 | 0 | 5 | | | | |
| 8 | 2 | 4½ | " | | | |
| 9 | 2 | 4 | | ONO | 3° | |
| 10 | 1 | 5 | | | | |
| 11 | 2 | 3½ | | O¼NO | | |
| 12 | 2 | 9½ | " | | | |
| 1 | 1 | " | | | | |
| 2 | 3 | 7½ | | NO | | |
| 3 | 3 | 7½ | | | | |
| 4 | 2 | 8 | " | N | 10° | |
| 5 | 3 | 7 | | | 11° | |
| 6 | 3 | 5 | | | | |
| 7 | 3 | 8 | | | | |
| 8 | 3 | 9 | " | | | |
| 9 | 3 | 6 | | | | |
| 10 | 3 | " | | | | |
| 11 | 3 | 5 | | NNE | | |
| 12 | 4 | 4 | " | | | |

DIA 2 DE Junio á 3 DE 1789

Al medio dia quedamos con las 2 mayores Belacho y Sobre mezana Govern.do a E¼SE V.to NO¼N. la mar gruesa el orizonte con Nuves sin malicia la Esq.a p.r la proa como 1 legua alas 11½ estando compuesta la gavia se mareó y alas 1 se cargo el puño dla mayor de barlov.to ala 1¾ hizo la Guadalupe señal de hombre a el agua arriuam.s p.r sus aguas y no biendole bolvimos anro Rbo y ella vino por Redondo buscandole a las 3 Vevino la dha asu Rbo y en el mismo instante hizo señal de fallecim.to de Individuo de tropa R. I. P. Z. a esta ora falto la ostaga de Velacho estrivor de Gavia alas 3¾ despues de Comp.ta se bolvio amarear alas 4¾ hizo señal de inse adar el S.to y la contraseña alas se reconicio estar rendida la Verga de Velacho p.r ⅔ dla cruz de estrivor p.r lo q.e se hizo señal de averia enla Verga de Velacho alas 6 hizo la señal del N.o 57 y luego hicimos la de q.e la havenia

era remediable en la mar aunq.e con travajo y el Gral hizo la de
ar el S.to y la contraseña pero no se comprehendio a esta ora se empezo
afaena de echar la verga de Velacho averiada abaxo y asimismo la de montar
. de respecto y embergar el Velacho alas 7 arriam.s las señales sin aventar contes-
do. el Gral. anoch.e el tpo rebuelto y Cielos y oriz.s cargados mar algo gruesa el
V.to NO bon.e aparejo Gavia con 2 rizos tring.te y sobre mez.a continuando la faena
mos espresada la Esq.a unida nosotros atrasados como Dist.a de 1 legua del
al por nña popa la f.ras.ta Elena D.a de 1m.s alas 11 quedo listo el Velacho
e tomaron 2 rizos y se mareo estando el V.to bon.e p.r el NO mar picada
N. am.o Cielos Claros oriz.s algo cargados V.to N. fresq.to mar picada del
mo la Esq.a unida allandonos algo atrasados alas 4½ amuramos
mayor para unirnos y quedamos en aparejo dlas 5 mayores las Gavias

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

*DIA DE DE 178*

arrizadas alas 4½ hizo la se[ñal]
al N.º 29 y la 97 y la 97 alas 7 la d[el]
N.º 113 los descubridores de tierra ba[xen]
a reconocer la tierra q.e son la P[er]
pecta y la Soledad a esta ora
hicimos fuerza de Vela larganto
todos los rizos y la del N.º 109 los
cubridores de vanguardia alege[n]
su comision y el N.º 122 se p[re]
vive alos cazadores perder dis[tancia]
la esq.a N.º 58 encarga la at[en]
cion alas señales alas 8 se a[...]
los Juan.s alas 10 se largo el f[...]
y la mer.a alas 10½ puso la de[...]
p.a q.e armen los Equipajes a q[...]
la del N.º 6 p.a q.e los com.tes de la e[...]
se pongan en las Cabezas de su[s]
lunas y marcen los Estayes.

39 - 12 N.

Lat.d S.a 39°. 21' Rumbo corr.do 82 : 15 : 2qq.tes Dist.a 52m.s
Dpña. S. 00 - 07
Lleg.da 39° - 14'
Obser.da 39 - 12
Dif.a est.a 00 - 02 S.
D.a Obser.da 00 - 09 S.
Suma - 78° - 33
Lat.d media 39° - 16½

errada en la forma q.e se hizo
p.a hacerse con 82.

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4 | 4 | E¼SE | N | 11° | |
| 2 | 4 | [illegible] | " | " | " | |
| 3 | 4 | 6 | | | | |
| 4 | 4 | 5 | | | | |
| 5 | 4 | 1½ | " | " | 8° | |
| 6 | 4 | 3 | | | | |
| 7 | 4 | 7 | | | | |
| 8 | 3 | 8 | | | | |
| 9 | 3 | 4 | | | | |
| 10 | 3 | 2 | | | | |
| 11 | 3 | [illegible] | | | | |
| 12 | [illegible] | 7 | | | | |
| 1 | 6 | 4 | | NO | | |
| 2 | 0 | 5 | NE½N | flojo | 6°. | |
| 3 | 0 | 5 | " | | | |
| 4 | 0 | 5 | " | | | |
| 5 | 0 | 5 | " | " | | |
| 6 | 5 | 3 | [illegible] | NE | [illegible] | |
| 7 | 5 | 4 | SE2°S | | | |
| 8 | 5 | 1 | | | | |
| 9 | 5 | 6 | SE | | | |
| 10 | 5 | 9 | [illegible] | | | |
| 11 | 5 | 7 | | | | |
| 12 | 4 | 7½ | [illegible] | " | " | |

DIA 3 DE Junio [illegible] DE 1789

[illegible] medio [illegible] quedamos con [illegible] rizo largo [illegible] del V.to N [illegible] [illegible] la [illegible] unida y las [illegible] [illegible] [illegible] alargo Dist.a [illegible] señal el Gral la N.o 6, [illegible] por tumbar mucho el maste [illegible] con los [illegible] [illegible] Joan.te alas 1 [illegible] [illegible] descubridores y el Gral [illegible] señal la 308 [illegible] tierra con la demora al E¼SE anochecio el V.to [illegible] los mar[illegible] del V.to [illegible] delgados el Gral [illegible] como [illegible] [illegible] y los dos [illegible] [illegible] la 309 q.e demora la tierra q.e se ha visto y con el N.o 6 denoto ser el monte Cristan y a poco la señal q.e p.r la obscuridad [illegible] alas 8. estando cargando los [illegible] [illegible] un [illegible] se [illegible] la Gavia como 2 [illegible] p.r el tercio de [illegible] junto al [illegible] y se [illegible] [illegible] componerla y no se [illegible] si la d desembergarla p.a embergar otra cuya maniobra se con[illegible] alas 11 alas 11½ hizo señal el Gral con [illegible] faroles altos y uno baxo con [illegible] cañonaso la q.e repitimos señal de atravesarse mura abavor ala [illegible] executamos quedando con la Gavia p.r delante y las Barriadas [illegible] [illegible] aman.r rebuelto los oriz.e de nubes sin [illegible] el V.to al NO [illegible] la mar del V.to y del N la tierra Distante y ofusca la [illegible] quadra unida [illegible] regular Dist.a alas 4½ puso el Gral la señal del V.to 105 la d marcar [illegible] con el [illegible] executamos a [illegible] y [illegible] la d 337 p.a poner el [illegible] 9. y la 6 p.a ponerse en la form.on indicada p.a q.e los Com.tes se pongan [illegible] alas

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

*DIA DE DE* 178

cabezas de su Coluygna y q.e la
Respuesta pase p.r la popa del Gral a
q.e sostituyo la 57 p.a la Vnion y la 5
encarga la atencion alas señales
alas 5 demoraba el Pico de Cristan
al E.N.E corr.o 7 a 10 leg.s aque se
la 153 y luego la 66 p.a q.e las cabezas
Coluygnas Verifiquen las Dist.s de una
dra y alas 5 la 228 p.a nabegar
[illegible] 2 quartas y a poco rato
execucion con la del mom.to y se
la proa al E.S.E. husando las Gavias
a las 5 ½ repetio la 228 puesta an
[illegible] poco despues ala Cabeza
Coluygna Verifiquen las marcac.s
[illegible] alas 6 arribo el Gral
S.E. y [illegible] pusimos al S.E.¼ S p.a
[illegible] y ponernos en ntro lugar
[illegible] los [illegible] poco despues estando
arriamos al S.E.¼ [illegible] la Com.ta pu
[illegible] n.o C.o q.e todos Verifiquen
alas 8 ½ puso la 396 p.a [illegible]
adaxfonda q.e el Gral manifiesta
animo [illegible] alas 9 puso la 212 p.a
[illegible] sucesivam.te toda la Cog.a al S.E.¼ S a q.e siguio la 57 de Vnion a q.e
guio la 67 p.a formar e reunirse [illegible] y siguio la 86 p.a estrechar la
alas 11 la de governar al S.E. Al medio dia se Dem.co Cabo tabora al
lo mas N. y O dela Isla de S.n Pedro al N 15 O y el toro S 45 E y lo mas
E dela Isla de S.n Antioco al N. 83.o E dist.a de traves 3 a 4 m.s
Lat.d S.a N. 39.o 12 - L.o 75. 16 [illegible] [illegible] Navego. {Observ.n

La Lat.d Leg.da es 38.o 49 lo q.e es 9 m.s mas q.e la Ob.a al S. me falta todavia
11 m.s p.a estar N. S. con la Isla de S.n Pedro q.e me quedaba ya
N. 15.o O.te (Esta [illegible] y la de S.n [illegible] [illegible] parece estar mal
[illegible] por no Convenir la marcac.n con las Observacion

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 3 | 2 | SE | NO | o—o | |
| 2 | 3 | 4½ | " | | | |
| 3 | 4 | 2½ | " | | " | |
| 4 | 4 | 6½ | ESE 3° S | | " | |
| 5 | 5 | 2½ | ESE | " | " | |
| 6 | 6 | 4¼ | E¼SE | ONO | | |
| 7 | 5 | 2½ | E | " | | |
| 8 | 5 | 3½ | " | Ote | , | |
| 9 | 5 | 1 | " | " | | |
| 10 | 4 | 0 | " | " | " | |
| 11 | 4 | 0 | " | | " | |
| 12 | 3 | 8 | E 5° N. | | " | |
| 1 | 3 | 7 | E. 8° N. | O¼SO | " | |
| 2 | 3 | 9½ | " | " | " | |
| 3 | 4 | 4 | " | " | " | |
| 4 | 5 | 2 | " | " | " | |
| 5 | 5 | 4 | " | " | " | |
| 6 | 5 | 5 | " | " | " | |
| 7 | 5 | 4 | " | " | " | |
| 8 | 5 | 0½ | " | Ote | " | |
| 9 | 5 | 3 | " | | " | |
| 10 | 5 | 1 | " | | " | |
| 11 | 5 | 0½ | " | | " | |
| 12 | 2 | 0 | SE¼S SE | | 5° | |

DIA 4 DE al 5 de Junio DE 1789

Ala ½ hizo señal (ala fraga.ta) el Gral q.e la fraga.ta Soledad baya a descubrir tierra y la seg.e se prohive alos cazadores perder devista a la esq.a ala 1½ se hizaron las Gavias a Velamar y se amuro el trinq.te ala 2 hizo señal la Elena de 2 velas en el 2° q.te ag.e dio intelig.a el Gral en esta ora hizo el Gral señal de governar al ESE y lo executamos a esta ora demorava el Cabo taolara al N¼NE corr.o d.e 2 a 3 m.s alas 3¾ puso la 139 p.a q.e se retiren los cazadores alas 5½ la 135 de S.to y la de governar al E¼ alas 5½ la de govern.r al E alas 7 se Dem.co cavo taolara al N 80 O.te y cavo Pula al N¼NO y Cavo carvonera al N 48° E todo con r.o d.a de naves de la costa d.o m.s anochecio oriz con brumaron el cielo claro mar llana V.to o ONO fresq.te la Esq.a unida alas 7½ p.s y lo m.s se dem.co Cavo de Pula al N 23 O.te d.a 3½ leg.s alas 9½ tiro el Gral un cañonazo q.e significa Union alas 10½ hizo la señal q.e indicava ir a mudar de Derrota ext.o 1° del 3 Cap.o y a poco rato la 1ª en el 1° Cap.o q.e es Navegar a V.to Largo abiertos p.r bavor unos por las aguas de otros alas 11 se Cargo la may.r alas 12¼ largo el Com.te 2 faroles a popa el q.e correspondimo. con uno cargando el trinq.te y arriando los Juan.s y alas 3 se hizaron y se marco el trinq.te am.o los oriz a ...dos de poca malicia el Cielo claro mar llana V.to fresco del O.te la Esq.a unida y en formación al salir el sol se Dem.co Cavo Carvonera al N 80° O.te q.a d.e 10 a 11 leguas alas 5 hizo la señal N.o 379 formar o reunir e el 19 Orden ... 84 y la N.o 9 q.e los Com.tes de las Esquadras se encarguen en las maniobras de ellos alas 6 hizo la 67 alas 6½ hizo la 59 conservar cada uno su puesto y el q.e no estubiere q.e le ocupe la 9 alas 7¼ la 71 y la 52 alas 7¾ la 42 y la 67 todos Ratifiquen el orden mandado alas 8½ repitio la 67 y la 15 q.e expresa se ba a dar el Rbo al q.e se deve alinear las colunas y es el SO ala 3.a Esq.a y el S ala 2.a alas 9½ hizo el Gral la señal

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5. | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

*DIA = DE = DE* 178

de q.e la maniobra indicada [illegible]
acerse forzando unos de Vela y acor[illegible]
do otros seg.n tienen q.e adelantarse o
travarse y la de formar o reunirse [illegible]
el 2o orden F 88. y apoco rato pu[illegible]
el mom.to p.r lo q.e forzamos a vela p.[illegible]
ocupar nro lugar y la de dar el [illegible]
y q.e la 3.a esq.a (?) que Demoraran al [illegible]
y la 2.a al SE. y apoco rato [illegible]
alas 10½ puso la señal de comen[illegible]
equipajes. y la 67 alas 11½ hizo se[illegible]
el Gral del orden F. de Retirada pa[illegible]
al orden de Combate q.e resulta m[illegible]
ra a estribor y luego el mom.to [illegible]
77 la N.o 71 alas 12 hizo el N.o 22[illegible]
forzara de Vela y la 29 q.e repitan las
señales. — — — — — — —

Al medio dia p.r Cerraron el [illegible]
no huvo Observ.n — —

Para trabajar mi Estima he tomado p.r punto de Partida [illegible]
marc.n echa de Ayer tarde alas 7½ ho.s al Cavo de Pula q.e se [illegible]
p.r los 38.° 42.' de la cuyo punto h.ta el de Oy al medio dia se han Nave[illegible]
73½ m.s al N. 69.° O.e quedando p.r la lat.d Obs.da la de 39.-8.' p.r la [illegible]
la D.a y R.o Naveg.o queda el Navio q.e Demora Cavo Carvonera al OSO [illegible]
D.a 16½ Leguas — p.r ser la D.a de la Corredera 83 m.s resulta q.e [illegible]
d.ia con la marc.n [illegible] destravio. —

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 4 | SSO | O | 10° | |
| 2 | 4 | 8½ | E | NO¼O | " | |
| 3 | 4 | 2½ | " | ONO | " | |
| 4 | 3 | 0 | " | O¼SO | " | |
| 5 | 3 | 8 | " | | | |
| 6 | 4 | 3 | " | | | |
| 7 | 2 | 0 | " | | | |
| 8 | 3 | 5 | " | | | |
| 9 | 1 | 5½ | ENE ½ E | NNO | 0-0 | |
| 10 | 1 | 1 | | O¼NO | | |
| 11 | 1 | 3 | | | | |
| 12 | 2 | 8½ | " | NO | " | |
| 1 | 4 | 9 | | | | |
| 2 | 5 | 1½ | | | | |
| 3 | 5 | 1½ | | | | |
| 4 | 9 | 8 | " | | " | |
| 5 | 6 | 2 | | OSO | 0-0 | |
| 6 | 6 | 5 | | | | |
| 7 | 4 | 5 | | | | |
| 8 | 5 | 9 | " | | | |
| 9 | 3 | 7½ | | | | |
| 10 | 4 | 6½ | ENE | | | |
| 11 | 4 | 4½ | | | | |
| 12 | 4 | 2 | ENE 2° E | " | " | |

DIAS DE Junio al 6 DE 1789

Al medio dia quedamos con las Gavias y mezana con proa del SSO vto O¼NO fresco y la Esqa unida alas 12½ echo el Gnal la 199 venir el Vto toda la esquadra aun tpo y luego siguio la 29 ga q todos repitan las señales alas 12½ echo la 73 formando dista de un Cable a las 12-35m hizo la señal 207 toda la esqa arrive aun tpo ala qe siguio la de dar el Rbo del E alas 12¾ echo la del momto y en la de arrivar hizo la 227 de dar casa sin atencion a formon y a las 12 la del momto con cañonaso y poco despues la 58 qe es la de tener atencion con la ql largando el Ro del E largamos toda vela pa tabla alas 3½ hizo la 67 pa qe todos rectifiqn el orden en qe se ha mandado navegar alas 3¾ la 337 formar pa reunirse en el 17 orden 9 de tres Colugnas Navegando en popa alargo alas 4 la No 2 el General dela 2a pase ala Cabeza de Colugna alas 4½ hizo el Gnal señal de Hombre al agua y apoco rato la de haverlo cogido adha ora hizo señal al No 30 pa qe no repitan las señales sino los repetidores constantes alas 6 hizo la señal de seguir pa contra marcha los movimientos del Navio dela Cabeza qe es la 1a esqa la 2a q e se ba adar el Ro a qe se ha de navegar y en a ENE 5 E y apoco la del momto a execucion y governamos adho Rbo. alas 7½ llamo el Vto al N. floxo anochdo Claro dho Vto y mar picada del NO. la Esqa unida en la formacon con todo el principal aparejo alas 11 pa haver llamado el Vto apopa se cargo la mayor y se largo el Periquito de mera amanco Cielos claros ors foscos Vto NO fresco la mar algo gruesa del mo todo el principal aparejo la Esqa unida alas 4½ hizo señal el Gnal 97 de Union alas 5¾ hizo señal pidiendo el no de enfermos y señalamos 8 alas

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

*DIA DE DE 178*

6¼ repitio dha seña pidiendo
estado de enfermos ala frag.ta Gua
lupe a esta ora hizo la señal de
N.o 6 alas 7 hizo señal p.a forma
la linea p.a la entrada del puerto
mando la vanguardia la 1.a Esq.a y la
del N.o 298 la dg.e la 2.a Esq.a orze y la
arrive agregando la dg.e los Com.tes de la
Esquadras alas cabezas de las divis
se encargen de los movimientos de su
es el N.o 9 alas 8 la dg.e todos repi
las señales y la dg.e la 3.a Esq.a fu
de Vela alas 8 y lom.s puso la 18
la 2.a Esq.a siga su derrota alas
puso la 105 p.a marcar su Esq.a alas
puso la dg.e la Soledad de cara a la
dia y luego la 162 p.a q.e la Guadalupe
fuerze de Vela y dar el Rbo de ...
despues puso la 122 prohiviendo
Cazadores perder de vista la Esq.
las 9¾ la 332 y dar fondo toda la
aun tpo con la del Rbo del ... N.e
dg.e se hintiere dar fondo N.e
las Columnas alas 11¼ puso la
formar o reunirse el 17 orden ... de 3 Columnas N.o 337 ala q.e siguio ...
mom.to alas 11¾ hizo señal p.a q.e la 1.a Esq.a acorte de Vela N.o 192. Observ...

Haviendo travajado mi Est.a de toda la Singladura resulta ...
Navegada 91 m.s R.o de 61.o - 4 19.te siendo mi Lat.d x Est.a 39.o 54 la q.e es menor ...
Observ.n en 7 m.s ... p.a ver donde procede esta dif.a con dha Singladura ...
Ayer desde la ultima marc.n al Cavo de Pula q.e fue alas 7 h.s y ... de la tar...
tes de Ayer y juntada la d.a da 166 m.s R.o N 64.o 24 E y 39.o 54 p.r Lat.d Corresp...
con el meridiano de Est.a y d.a de lat.d 01 d.a allo haver navegado 168½ R.o N 6...
en las 3 part.s de Singladura ... Demorando la ... de Isquia al N.e 5 ...
d.a p.r la Corred.n com.n 159 m.s R.o 64.o 24 19.te haciend dha Corr.n resulta 18 ... N 61 ...

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4 | 7 | ENE | SO¼O | 00 | 17½ NO |
| 2 | 4 | 9 | " | OSO | | |
| 3 | 4 | 7 | " | " | | |
| 4 | 5 | 0 | " | NO¼O | | |
| 5 | 4 | 5 | ENE 5° N. | " | " | |
| 6 | 3 | 6 | " | " | " | |
| 7 | 3 | 3 | " | " | " | |
| 8 | 2 | 8 | ENE | NNO | | |
| 9 | 1 | 7½ | NE¼E | " | " | |
| 10 | 0 | 3 | SSO. | Ote. | 6° | |
| 11 | 0 | 3 | N. | " | 00 | |
| 12 | 0 | 3 | " | " | " | |
| 1 | 0 | 3 | " | " | " | |
| 2 | 0 | 3 | " | " | " | |
| 3 | 0 | 8 | ENE | N O | 00 | |
| 4 | 1 | 5 | " | " | " | |
| 5 | 0 | 5½ | " | " | " | |
| 6 | 1 | 4½ | " | " | " | |
| 7 | 0 | 8 | ENE 5 E | " | " | |
| 8 | 0 | 0 | Vent. Variab. con Chuvasc. | " | " | |
| 9 | 0 | 0 | " | " | " | |
| 10 | 0 | 0 | " | " | " | |
| 11 | 3 | 0 | ENE | NO | " | |
| 12 | 4 | 0 | NE | " | " | |

DIA 6 DE al 7 de Junio DE 1787

Al medio dia guardamos con toda fuerza de Vela pª ocupar nrõ lugar y Proa ENE 5° E vtº OSO. fresco marejada sorda del NNO. la Esqª haciendo cada uno por su lugar a la 12½ hizo el Gral la señal de Governar al Rbo ENE 5° N y a las 12½ la 153 a las 12¾ la 139. q.e se retiren los cazadores y la 30 q.e nadie repita las señales sino los Repetidores constantes a la 1¼ se bió la tierra y se conoció ser la Ysla de Isquia al NE¼E. de la anjas en esta ora hizo el Sr. Lorenzo señal de tierra la natl. 308. al ENE. su Demora haviendo antes Reconocido pª su altª ser el monte pomeo de Ysquia a las 3¾ se le hizo al Navio Gral la señal de haver visto dha Ysla Demorando al NE. a las 4 puso la 186 pª q.e toda la Esqª fuerse en Vela y poco despues la 135 de comer los Equipajes a las 5½ puso la 336. prepararse a dar fondo a las 7½ se Demco lo mas N. de la Ysla de Isquia al N. 35° E y lo mas S. y Ote de ella al NE¼E. y la mediania de la Ysla de Capra al E todo de la anjas Distª como 6 legs. y se Observo la Variacn de 17° y 30 ml. NO. a las 7¾ puso el Gral la 165 pª virar aun tpo por abante y poco despues la de Almontª. (y se sigue a la espalda)

Por la Corredera Comun es el andº. naveg.do 46° 40. Sg.te dª 54½ m. la Lat. llegª es 40 38. q.e es 15 m. menos q.e la Demarcn. y Corrijiendo y Con el merido. est.ª y la Dª de Lat.d Observ.d sale el Rº Cº 36: 40 Dª 66 ms me faltan 26½ m. llegar al pto demarcado.

Lat.d Sª 40 - 0ʃ Rbo 46° 40 Sg.te Dª 54½ m
legª 40 38 Rº Cº 36-40 = Dªª 66 m
... 00 - 37

Demorandome la Ciudad de Napoles la l al N. 48 E dª 1½ legs

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | – | – | – | – | – | – |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

*DIA DE DE* 178

y comenzamos la Virada acuyo
tpo salto el Vto. yquedamos con elap
rejo encima porlo q.e con la vent.a p
curamos virar p.r Redondo execu
tandolo alas 8¾ alas 9. hizo la
ponerse enfacha mura a Estrib
la Gavia p.r delante lo q.e executam
al mom.to alas 10 hizo la se
vezarse mura abavor enla mi
ma disposicion y viramos p.r Redon
al mom.to alas 2¼ hizo el Xe sen
con tres farotes al tope mayor y
ala mez.a la q.e indica Navegar a
Largo amurados p.r bavor unos
las aguas de otros la q.e con el mom
executamos prontam.te governan
al ONE. 5.o N. Sobre las Gavias Vto.
muy floxo am.o a Celajado Vto. NNO
la mar picada del mismo la Cog.a
alas 5¼ puso la 337 formar o reun
enel 3.r orden 9. 88. con la 6 p.a q.
Com.tes se pongan ala Cavez.a de su
coluna y luego la 186 p.a q. todos
orrenie Vela y se Dem.o la medi
Isla de Jiguia al N. 5.o E Corr.o d.a 3 leguas y la de Cnapa al E¼NE D.a 3½ de
alas 6½ puso la 216 safa rrancho de comb.te alas 6¾ con un Chub
quillo se ... el Vto. y quedamos con Gavias y Juan de Calma y Quedam
sin goviernno h.ta q.e apunto la vent.a variable del OSO. al NO. y nos pusim
al E. p.a safarnos de los Buques immediatos acuya ora puso la 3
formar linea p.a la entrada en el Puerto señalando la 1.a Cog.a
banguardia alas 8 puso la señal N.o 134 p.a q.e se diga la misa a
8½ nos atravesamos mura abavor por no propasarnos del
en este mom.to Quedo el Vto. Calma con barias vent.s alas 10¾
la viraron por el OSO y marcamos p.a ocupar nro lugar Corr.

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

*DIA DE DE* 178

alas 10¾ la 9 pª qᵉ los comᵗᵉˢ de las esquadras se encarguen en sus maniobras alas 11½ hizo la de comer los Equipages, en esta ora quedam en la formacion alas 11¾ la 73 de tomar la distª de un cable Al medio dia se Demᶜᵒ Cabo Campanela al S. 58º E la Isla pral de Prochita N. 22º Oᵗᵉ la Cuidad de Napoles N. 48º E. Dª 4½ lg. todas las marcª dela aufa — —

Dia 7 a 8 de Junio de 8

Alas 12¾ hizo la señal el Gral pª qᵉ el Navio qᵉ este fuera de linea o de su Coluna se ponga en ella Nº 67 y apoco el Nº 74 tomar la distª de 2 cables en qᵉ deve comprehenderse el largor del Navio ala 1 la 194 pª qᵉ la 3ª Esqª acorte de vela ala 1¼ se aferro la mayor ala 2¾ puso el Paula la Arr. merª en facha y Carg. el trinqᵗᵉ pª conservar la Dª alas 2½ puso la Capª la 399. pª ir adar fondo todos aun tpo con el Gallᵗᵉ frances y Nº 1 indicando hablar con la 1ª Esqª alas 3½ la 337. formar o reunirse en el 1º orden 9 de 3 Colunas en linea de Rbo en popa de. haviendo fondeado el Gral con su Esqª alas 3½ adha ora hizo la 136. pª qᵉ nadie baya atras y apoco de anul cion pero vino abordo un Ayudante de S. E. previniendo que la anulacion no tenia valor subsistiendo la anterior señal alas 3 y 50 emparejamos con el Navio Gral agⁿ se le dio el viva el Rey corrpᵗᵉ y orzando ala vanda dimos fondo al Ancla de Bavor pⁿ su Proa Distª de ½ Cable pª hacer la formⁿ man. da alga y yerba Demorando la mediania dela Isla Capra al S 23º O Cavo de Campanela al. S 6º Oᵗᵉ la Oadentª y Setrentˡ qᵉ llamada de Sⁿ Felmo al S 76 O la linterna del muelle al N. 15º O distª de este como 6 Cables todo de aufa — —

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. | *DIA* | *DE* | *DE* 178 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | |
| 1 | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | |

# Salida de Napoles para Cartagena de Levante

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

DIA 1º DE Julio DE 178[illegible]

Hoy alas 10 dela mañana tiró Cap.ta la 1.a pieza de leva Difiniendo el Velacho y todos a su imitacion hizieron lo mismo estando el V.to fresco p.r el O. q.e siguio hasta las 3½ dela tarde que roló al NNE con turbonada alas 6 quedó Calma

Dia 2 de Id.

Am.o buen tpo y al salir el sol entró el terral del NNE y se q[illegible] alas 9 estando la viraron p.r el SO se mantuvo fresca hasta la nochecer se tesaron las jarcias y se puso el ancla dela Esperanza en su lugar

Dia 3 de Id.

Alas 12½ dela noche puso la señal la Cap.ta de quedarse sobre un ancla y alas 3½ de ponerse apique dela otra ancla siguiendo alas 4 la de meter la Lancha cuyos trabajos se hicieron repeadam.te concluyendo alas 5 dela mañana haviendo am.te el terral muy floxo p.r el O. con buen tpo este dia se tomaron las aguas al Buque y son las siguientes.

| | p.s | p.s |
|---|---|---|
| Calado de Popa | 23 | 11½ |
| Id. de Proa | 22 | 08 |
| Dif.a | 01 | 03½ |
| Bateria del med. | 05 | 10 |

En este dia alas 9. hizo la Cap.na la señal del N.o 77 y despues el 135 y desp[illegible] la de pedir los estados Gnales de Baxeles alas 12½ hizó la Cap.na las Gavias [illegible] reclamar y le imitamos todos ala 1.a se levo y se hizo ala vela menos [illegible] [illegible]ron el Nav. S.n Lorenzo ag.n siguio el Berg.n Cazador y s.n [illegible] el

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

*DIA — . DE — DE 178*

Flecha y seguidam.te la Cap.na sig
endole las fragatas Carmen y Sol
el Navio Paula y nosotros ala 1 1/4 se
guimos todos con las 3 Gavias y foque
con el V.to p.r el O.S.O. bon.e ala 1 3/4 hiz
la Cap.na la señal 459 ag.n siguió la
del Saludo con 25 Cañonazos Conti
nuadam.te los demas Buques por
antiguedad, las 4 frag.tas Venidas de
Castelamar se beian a esta ora
la vela en dha ensenada y acaba
el Saludo pues la Cap.na la 36 ala
la 47 y la señal de tactica alas 2 1/4
hizo la 236 alas 2 3/4 la 68 y am
xamos el tring.te amuando Sbar
Paula p.a formar la Linea ala 3 1/4
46 ala q.e procedimos meter dent
Bote y Serenit acabada la faena
alas 4 1/2 alas 4 3/4 hizo la 165 ala
5 la virada Gral por av.te aun tp
alas 5 1/4 lo executamos con el mo
alas 5 1/2 la 135 ceñendo los equipa
es señal de P.to alas 6 1/2 la 167 y
vino en Vedonde el poner del sol se d.om.co lo mas S y O de la Isla de Isq
al N. 89. O.te y lo mas S y O de la Isla Capra al S. 36.o O.te el Castillo de
angel y la Ciudad de Napoles al N. 47.o O. todo Corr.o dist.a del Pueblo
la mar de 4 m.s anoch.o los oriz.tes y Cielos claros mar bon.c V.to calmo
del O.N.O. la Esquadra unida aunq.e no en su lugar alas 7 llamo la
p.r el S.E. y governamos al O.S.O. alas 9 1/2 largo el Gral un farol al
de mes.a p.a manifestar la situacion alas 10 Repetimos el mismo

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

*DIA* 3 *DE* Julio a 4 = *DE* 1783

Amo. buen tiempo el Vto. del ONE floxo la mar llana la Esquadra unida sin form. el Comte. con la [illegible] la Ysla se bia al NNO a corta distancia y la Proa al ONO. 7o. O. al salir el sol se Demco. la pta. del O dla Isla de Isquia al N 4o. O Distca. por lo mas cercano 4 ms. y lo mas O dla Isla de Prochitas al N. 30. O. y la Ciudad de Napoles al N 47. E. y el Cavo Campanela al [illegible] E y la mediania dla Isla de Cabra al S 40 E todo ala aguja alas 6 arrio el Comte. al OSO lo qe executamos con Vto. Calmoso del NE al NNE a las 8½ puso la 4a. pta. el Ro. y es Ote. y luego la 337 y la 2 de alli a poco la del momto. y luego la 135 del fto. de Comer los equipajes al medio dia se Demco. lo mas O y N dla Isla de Ysquia al N. 5o. O. la Ciudad de Napls. N. 62o. E la mediania dla Ysla de Capra S. 56o. E todo ala aguja Da. dla Isla de Ysquia ½ legua —

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1 | 0 | SO | NO | 00 | 19° NO |
| 2 | 1 | 3 | " | | | |
| 3 | 1 | 6½ | OSO. | | | |
| 4 | 2 | " | " | | | |
| 5 | 2 | 5½ | O [illegible] S | NO [illegible] | 8° | |
| 6 | 3 | 0 | O. [illegible] | | 5° | |
| 7 | 3 | 5 | " | | | |
| 8 | 4 | 1 | O 2°. S. | " | " | |
| 9 | 4 | 1½ | | | | |
| 10 | 4 | ½ | | | | |
| 11 | 3 | 7½ | | | | |
| 12 | 3 | 8 | | | | |
| 1 | 3 | 6 | O. 3°. S | NNO | 4° | |
| 2 | 3 | 2 | | " | | |
| 3. | 3 | 5 | | N | | |
| 4 | 3 | 7½ | " | " | | |
| 5 | 2 | 5½ | " | NNE | 00 | |
| 6 | 2 | 0 | " | " | " | |
| 7 | [illegible] | 7 | " | NE | " | |
| 8 | [illegible] | [illegible] | " | | | |
| 9 | 1 | 1½ | " | " | " | |
| 10 | 1 | 1 | " | " | " | |
| 11 | 1 | 4½ | " | " | " | |
| 12 | 1 | 6 | " | " | " | |

DIA 4 DE Julio a 5 DE 178[illegible]

Al m. dia quedamos con Ju[illegible] Juan.s y tring.te y estay de Gavia la Proa al. SO.¼. el v.to Calmoso del NO. los oriz.tes con Calima la mar llana la Esq.a unida y la tierra al[illegible] vista alas 4½ paso por Sotav.to en[illegible] dtierra una Pollaca con Bandera Napolitana aquien se largo la[illegible] alas 5 puso el Gral la señal d[illegible] Comer los equipajes a esta ora[illegible] se cargo la mayor por estar[illegible] ya en nro puesto alas 7½ se Dem.co la mediania dla Ysla la C[illegible] pra al N. 85°. E el Besubio al N[illegible] 70. E la mediania dla Ysla C[illegible] pra N 66°. E y monte Gaeta d[illegible] todo dla aufa D.a de Ysquia[illegible] mo 7 leguas Al poner del Sol[illegible] Dem.co puso el Gral el N.o 45 p.a dar el S.to y contra seña y era S[illegible] Rafael y Leon anoch.o buen t[illegible] Oriz.tes Calimosos biento galeno [illegible] NNO mar llana la Esq.a uni[illegible] y en form.a [illegible] 3 Pollacas al d[illegible] buelta de tierra alas 2 falto la driza de Juanete mayor y se compuso y bolvio amarrar alas 3¾ a imitacion del Gral se largo la numeral y de contra seña am.o todo claro v.to NNE bon.e la mar llana y la Esquadra unida Al Salir el Sol se Dem.o monte Pomea dla Ysla de Ysquia al N. 50. E D.a como 17 a 18 leg.s y se marco la Variaz.n dla aufa y es 19°. NO. alas[illegible] el Gral señal p.a q.e el Navio S.n Lorenzo envie el Bote a bordo del Gral.

Lat.d S.a 40 .. 30 .. Long.d S.a 11 - 52 R.o d f.a 62 .. 3 q.te Q.a [illegible]
Dfra. . . . . . 00 - 33 S Dfra. . . . 01 - 4 O.te
Lleg.da - - - - 39°. 57 S Lleg.da - 10 - 50
Ob.da - - - - 39 .. 55 N
Dfra Ob.da - - - 00 - 35 S
D.a a D.a - - - - 00 - 02 S
Suma - - - 80 / 25.
M.o P.o - - - - 40 " 12½

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1 | 3½ | O. 5.° S | NNO | 4.° | 19.° NO |
| 2 | 1 | 2 | | | | |
| 3 | 1 | 2½ | | | | |
| 4 | 1 | 3½ | ″ | | | |
| 5 | 1 | 4 | | | | |
| 6 | 1 | 2½ | | | | |
| 7 | 0 | 8 | | | | |
| 8 | 0 | 6 | ″ | | | |
| 9 | 0 | 5 | | | | |
| 10 | 0 | 0 | | Calma | ″ | |
| 11 | 0 | 0 | | ″ | | |
| 12 | 0 | 0 | ″ | ″ | ″ | |
| 1 | 0 | 0 | | ″ | | |
| 2 | 0 | 0 | | ″ | | |
| 3 | 0 | 0 | | ″ | | |
| 4 | 0 | 0 | ″ | ″ | ″ | |
| 5 | 0 | 0 | | ″ | | |
| 6 | 0 | 0 | | ″ | | |
| 7 | 0 | 0 | | ″ | | |
| 8 | 0 | 3 | ″ | ″ | ″ | |
| 9 | 0 | 5 | O. b. S | S | | |
| 10 | 0 | 0 | O ¼ NO. | ″ | | |
| 11 | 0 | 5 | | | | |
| 12 | 0 | 5 | ″ | ″ | ″ | |

DIA 5 DE Julio a 6 DE 1789

Al medio dia quedamos con todo el aparejo v.to N. bon.e la mar llana y la Cog.a unida enform.on a las puso la B.S p.a q.e cenen los equipajes a las 5¾ se aferraron las alas a las 7½ puso el Carmen señal de Vela en el l.o q.te anoch.o todo claro v.to Calma la mar llana la Cog.a unida y enform.n toda la noche se mantuvo sin nobedad am.o lo mismo los aires Calmosos mar en leche los buques dela Cog.a a Regulard.a unos de otros con respecto ala Calma al Salir el sol se vio en el agua el bote dela perpetua y Carmen a las 4½ llamo el Gral a su bordo el del Rosario a las 4¾ repitio la dha señal el Gral pidiendo el bote ala Rosario a las 5¼ puso la misma alo Carmen y siguio con la Carmen Soledad a las [illegible] echo la señal p.a q.e los primeros Pilotos bayan a su bordo y haviendo ido el de este buque con 2 cosas p.a componerlas con las de ag.l trasp. elegida la de Vitacora a las 8 puso la 46 p.a meren los Botes a esta ora entro la vent.a del SE. a las 9¼ puso la p.a exercicio de Cañon a las 10½ la de p.to 135. p.a q.e com.n los equipajes.

Lat.d 5.a 39.° 9.′ N Long.d 5.a 10. 50 Rumbo 64.° 15′ Dist.a 12m.

Dfra.a ... 00 05. S. Dfra ... 00 – 09 Ote
Lleg.da ... 39 – 50 est.o 00 11½
Ob.da ... 5 – 53 Lleg.da 10.° – 39
Dfra Ob.da ... 00.° – 04
[illegible] a ... 00 – 04
[illegible] 79.° – 40
39 – 53′

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 0 | 0 | | Calma | | 19 NO |
| 2 | " | " | | | | |
| 3 | " | " | | | | |
| 4 | " | " | | | | |
| 5 | 0 | 3 | Ote. | SE | | |
| 6 | 0 | 4 | " | SSE | | |
| 7 | 0 | 3½ | " | " | | |
| 8 | 1 | 4 | " | " | | |
| 9 | 1 | 7½ | O¼SO | SO | 5° | |
| 10 | 1 | 5 | | | | |
| 11 | 1 | 1½ | | | | |
| 12 | 1 | 3½ | | | | |
| 1 | 1 | 4½ | NO 3°N | Vert.e | " | |
| 2 | 1 | ½ | | | | |
| 3 | 0 | 5 | | | | |
| 4 | 0 | 0 | " | Calma | | |
| 5 | 0 | 0 | | | | |
| 6 | 0 | 0 | | | | |
| 7 | 0 | 0 | | | | |
| 8 | 0 | 0 | " | " | " | |
| 9 | 0 | 0 | | | | |
| 10 | 0 | 0 | | | | |
| 11 | 0 | 0 | ONO 5N | Ote. | 3° | |
| 12 | 0 | 0 | | | | |

*DIA 6 DE Julio a 7 DE 178*

Al me io dia quedamos con to[do] aparejo largo la Esqa. unida sin for[] macion auna Regular dista. unos de otros y una vela alo. algo dist. alas 5½ puso la 135 seña. tenen los ca[] pases a esta ora entre sent. p[] SE al poner del sol se Observo la va[r] de la aufa 19° NO. alas 7½ hizo la [] de pto. anoch.o los oriz. y Cielos Claro[s] mar llana vto. SSE bon.e la Esqa. y enform.n y una embn. como a[] algo larga Am.o en Calma lo[s] y Cielos claros la Esqa. unida y en f[] y la dha. embn. ala vista al salir [el] sol se observo la Variacn. de 19° NO. a [las] 9½ aimitacion del Gral. vela[] la band.a de Popa adha. embn. y e[] franceza ala...do llamo la ven[] al Ote. Calmaron y Cenimos mu[] Cosas...

Latd. Sa. 39 - 53 N. Lon.d Sa. 10 - 39 Ro. 39 - 00 3q.te Da. 10 ms.

| | | |
|---|---|---|
| Dista. | 00 | 08.S |
| Llegda. | 39° | 43 |
| Obr. | 39 | 40 |
| Da. de Estima | 00 | 06 N |
| Da. Observada | 00 | 02 S |
| Suma | 79 | 40 |
| Lat. media | 39. | 50 |

| | |
|---|---|
| Dista. | 00 - 06½ Ote. |
| f.do | 00 - 08 - |
| Llegda. | 10° ... 31 |

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 0 | 4 | SO¼O. | NO | o-o | 19NO |
| 2 | 0 | . | | Calma | | |
| 3 | 0 | 0 | | | | |
| 4 | 0 | 0 | | | | |
| 5 | 0 | 0 | | | | |
| 6 | 0 | 0 | | | | |
| 7 | 1 | 0 | OSO | N | oo | |
| 8 | 2 | 0 | OSO-5°O | " | " | |
| 9 | 2 | 1 | O-4°S | NE | " | |
| 10 | 2 | 2 | " | NNE | " | |
| 11 | 2 | 2½ | O-4°N | " | " | |
| 12 | 1 | 5 | O.2°N. | " | " | |
| 1 | 1 | 5 | Dte. | " | | |
| 2 | 1 | 9 | | | | |
| 3 | 1 | 4 | | | | |
| 4 | 1 | 7 | " | " | " | |
| 5 | 1 | 2 | | | | |
| 6 | 1 | 2 | | | | |
| 7 | 1 | 1 | | | | |
| 8 | 1 | 4 | " | " | " | |
| 9 | 1 | 6 | | E¼NE | " | |
| 10 | 1 | 3 | " | " | " | |
| 11 | 1 | 8½ | " | N¼NE | " | |
| 12 | 1 | 6½ | " | NNE | " | |

## DIA 7 DE Julio al 8 DE 1785

Al medio dia quedamos con las Gavias Juan.s y estayes V.to Calma Cielos delgados Horiz.te Claro la Esq.a unida y sin form.n y la embarc.n francesa ala vista ala 1 con la vent.a del NE tomo el Gral la buelta del SO. eng.te imitamos al mismo tpo puso la 107 alas 5¼ hizo la 135 al P.to p.a q.e cenen los Equipajes alas 7 llamo el V.to al N. muy floxo y governamos al OSO p.a ocupar nro lugar Al poner del sol se Dem.o la Variac.n de 19° NO. an.o todo Claro V.to N. bon.e la mar llana con el principal aparejo la Esq.a unida amane.o Claro la mar llana V.to NNE bon.e la Esq.a unida y en form.n alas 5 se largaron las alas y Vel.s de estrivor alas 9 puso el Gral la senal del N.o 178 Exercicio de fusil alas 10 la 135 de Puesto p.a q.e Coman los equipajes ————

Lat.d S.a 39. 49 N. Long.d S.a 10-39 R.o f.a 63°-00 3.a q.te 2.a 28 - S

Dif.a - : S. 00 - 09½ Dif.a . . . 00 . . 25

Lleg.da - - . 39° 40 esf.o . . . . 00 . . . 32

Ob.da — 39 37 Lleg.da . . 9° 59

D.a de Estim.a 00° 03 5

D.a Observ.da — 00° 12

Suma - - - 79 26

Lat. media 39 . . . 43

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1 | 3½ | O | NNE | c n | 19 NO |
| 2 | 1 | 3½ | O. 7. S | N | " | |
| 3 | 1 | 3½ | " | " | " | |
| 4 | 1 | 2½ | " | " | " | |
| 5 | 0 | 5 | O. 4.° S | " | " | |
| 6 | 1 | 5½ | " | " | " | |
| 7 | 0 | 9 | Ote | NNE | " | |
| 8 | 1 | 4½ | " | " | " | |
| 9 | 1 | 6 | " | " | " | |
| 10 | 1 | 6 | " | " | " | |
| 11 | 1 | 5 | " | " | | |
| 12 | 1 | 4 | " | " | " | |
| 1 | 1 | 4 | O. 5.° S | | S | |
| 2 | 2 | 0 | E¼ SE | | S | |
| 3 | 1 | 4 | E. 5.° [illegible] | | 0 0 | |
| 4 | 2 | 8 | O¼ NO. | " | " | |
| 5 | 2 | 7 | " | NE | " | |
| 6 | 2 | 6 | Ote | " | " | |
| 7 | 2 | 6 | " | " | " | |
| 8 | 2 | 5 | " | " | " | |
| 9 | ~ | 3½ | " | NNE | " | |
| 10 | 2 | 3 | " | " | " | |
| 11 | 2 | 5 | " | " | " | |
| 12 | 2 | 6½ | " | " | " | |

DIA 6 DE Julio a 9 DE 178[illegible]

Al medio dia quedamos con toda
vela de la proa del 3.te v.to NNE [illegible]
Cielos y oriz. claros la Esquadra unida
y en formacion ala 1 p.a haviendose [illegible]
seado el v.to se metieron dentro las [illegible]
alas y Vastraera las g.a ala 1 se b[illegible]
a largar y se obre [illegible] buelve a su[illegible]
par el v.to alas 2½ las volvieron
dentro alas 5½ puso el Gral la 13[illegible]
cenar al poner el sol se vio la tierra
corrida del (O¼ NO) O 4.° N. al NE 5.°
cuya señal N.° 308 puso la frag.ta
con el R.bo del NO. y el Gral la [illegible]
y puso la 309 señalando como [illegible]
anoch.e claros los oriz despejados [illegible]
floxo del NE mar llana todos uni[dos]
y se Dem.co la montaña de [illegible]
al NO. dela aguja Dist.a 18 a 20 m[illas]
las 10 encendio el Gral un farol a[l]
de mes.a y le imitamos alas 11½ la[s]
apayo y nosotros lo mismo ala[s]
hizo la N.° 12 de Viraz p.a Vedondo [illegible]
a un tpo y la de Ceñir el V.to p.a bas[illegible]
alas 3 hizo la misma señal [illegible]
alas 3 Viramos p.a ab.te en b.ta del O¼ NO. v.to NNE alas 3½ hizo el N.° 7 de
vegar a v.ta largo amurados p.a estrivor alas 4 puso la N.° 3 de Contra [illegible]
y alas 4½ la 57 de Union am.o buen tpo bientos frescos del NNE la tierra
ala vista todos a Vegular d.a y al 010 un Berg.n de b.ta en contra[illegible]
alas 4½ puso la 186 al Salir el sol se Dem.co monte S.to dela Ysla [illegible]
Sordeña al N. 59.° O y la tierra mas Saliente del Cavo Carvonera al S. 59.° [illegible]
[illegible] 16. a 18 leg.s las demarc.e con dla aguja alas 4¾ puso la 97 y desp.s
alas 10½ puso la 135 de P.ta alas 11½ larg.n los Juan. al medio dia se Dem.co Car-
vonera. al S. 63. O y Cavo Cominos al N. 26.° O todo Corr.o - - -

Lat.d S.a 39.° 38' Long.d S.a 9 ... 59 R.o f.a 67.° 30' 3 D.a hom.d [illegible] 0
Dfia 0 ... 155 [illegible] ... 0 ... 37.° O R.o C.o corr. 64.° 00 7 1/4 D.a 1 6
Les.te 39.° 23 C.o ... 0 ... 43 23 43
Dd.a 3 17 Cof.o ... Ote
D.a Ob.da [illegible] 1 ... 00 ... 06 5 ... Ley.da 9 - 03

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 7 | O 3° S | NE | 00 | 19 NO |
| 2 | 2 | 6 | 〃 | E | 〃 | |
| 3 | 1 | 8½ | 〃 | 〃 | 〃 | |
| 4 | 1 | 4½ | 〃 | 〃 | 〃 | |
| 5 | 1 | 4 | O¼ SO | 〃 | 〃 | |
| 6 | 1 | 2 | 〃 | 〃 | 〃 | |
| 7 | 1 | 3 | 〃 | 〃 | 〃 | |
| 8 | 1 | 4 | 〃 | 〃 | 〃 | |
| 9 | 1 | 4 | 〃 | Calma | 〃 | |
| 10 | 0 | 5 | 〃 | 〃 | 〃 | |
| 11 | 0 | 5 | 〃 | 〃 | 〃 | |
| 12 | 0 | 5 | 〃 | 〃 | 〃 | |
| 1 | 0 | 5 | O 7° S | NE | 〃 | |
| 2 | 0 | 5 | 〃 | 〃 | 〃 | |
| 3 | 0 | 5½ | 〃 | 〃 | 〃 | |
| 4 | 0 | 9 | 〃 | 〃 | 〃 | |
| 5 | 1 | 2½ | 〃 | E | 〃 | |
| 6 | 1 | 3 | 〃 | 〃 | 〃 | |
| 7 | 1 | 4½ | 〃 | 〃 | 〃 | |
| 8 | 1 | 7 | 〃 | 〃 | 〃 | |
| 9 | 1 | 4 | | | | |
| 10 | 1 | 0 | 〃 | 〃 | 〃 | |
| 11 | 1 | 2½ | O. 3° N. | 〃 | | |
| 12 | 1 | 7½ | 〃 | 〃 | 〃 | |

## DIA 9 DE Junio a 10 DE 1787

Al medio dia quedamos con todo aparejo largo la mar llana Cielos y Oriz.te claros V.to NNE bon.e emb.ta del O.te la esquadra unida y enform.n a las 4½ hizo la S.l 153 de seguir en contramarcha los movim.tos del Navio Cavoza a las 5½ la 135 del p.ta p.a amar los eyq. Al poner del sol se Dem.co el Cavo Carvonera al O.te y Cavo de Pula al S 71 O.te y la mediania dela Isla Serpentaria al S 84° O y el Cavo Comino al S 10 O.te todo Com.o dist.a de Serpentaria como 3 a 4 leguas a las 7½ puso la 57 de Union an.o los oriz.s y Cielos Claros mar llana V.to Calmoso del E la Esq.a unida enform.n y una emb.n a la vista al N. [illegible] a las 4 se largo la contraseña Am.o en los mismos term.s q.e anochecio a las 4½ puso la 57 y al Salir el Sol se Dem.co Cavo espartivento al N 88° O.te y Cabo Carvonera al N 9 E y el fondo y med.a dela Ensenada de Callari al N 330 te

y el Cavo malfragatano al. S. 88 O.te (y Cavo Carvonera al Oho ante [illegible] de traves 3 a 4 leg.s a las 6½ la 153 seguir en contramarcha a las [illegible] el Gral ala fragata Rosario a las 9 llamo el Bote del Rosario a las 10½ la 175 de p.ta

Lat.d S.a N. 39° 17. Long.d S.a 9-03 Rb.o dif.a 60° 30 3.te d.a 23 m.s

Dfia .. S. 00 - 11½ Dfia . . 00. 20 O.te

Lleg.da - - - 39° 06 [illegible] . . . . 00 . 26 =

Ob.da - - - - 39 - 12 Lleg.da . 8° - 37

Dfia Ob.da 0 0 09 S

[illegible] 0 0 0 6 N

Suma - - 78 29

[illegible] - - - 39 14½

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | ½ | O. ¼ N. | NE | a p | 17NO |
| 2 | 2 | 5 | | | | |
| 3 | 2 | 2½ | | | | |
| 4 | 1 | 1 | " | " | " | |
| 5 | 1 | ½ | | | | |
| 6 | 1 | 4 | | | | |
| 7 | 1 | 5 | | | | |
| 8 | 1 | 4 | " | " | " | |
| 9 | 1 | 1 | O ¼ 5º N. | NE | | |
| 10 | 0 | 0 | | Calma | | |
| 11 | 0 | 0 | | | | |
| 12 | 0 | 0 | | | | |
| 1 | 0 | 0 | | | | |
| 2 | 0 | 0 | | | | |
| 3 | 0 | 5½ | ONO | " | " | |
| 4 | 1 | 1 | " | | | |
| 5 | 0 | 6 | NO. | " | " | |
| 6 | 1 | 0 | | | | |
| 7 | 1 | 0 | | | | |
| 8 | 0 | 7 | " | " | " | |
| 9 | 0 | 0 | Calma | | | |
| 10 | 0 | 1 | " | | | |
| 11 | 0 | 1 | | | | |
| 12 | 0 | 0 | " | " | | |

*DIA 30 DE Julio a 31 DE 178[illegible]*

Al medio dia quedamos con t[illegible]
el apare[j]o posible con vto apop. [illegible]
mar llana vto. Galeno del ESE la C[illegible]
unida y enform.n y la tra.a ala [illegible]
ala 1 hizo el Gral la 57 de Union [illegible]
4 se vio el Islote del toro al N. 78 [illegible]
Corr.o alas 6 hizo la del N.o 89 ala[s]
6¼ la 135 de [illegible] p.ta p.a cenar los Equip[ajes]
al poner del sol se Dem.co Cabo
olara al N. 58º O.te Isla toro N[illegible]
Cavo manfoutr.o N. 12º O D.a 3½ le[guas]
alas 7¼ puso la 57 de union alas [illegible]
hizo la 153 an.o Cielos y oriz.te Claro[s]
mar llana vto NNE bon.e la Co[illegible]
da y enform.n ala 1¾ empeza[illegible]
p.r haverlo echo asi el Gral con Proa
NO¼O.te alas 9 entro vent.a del NO [illegible]
tomaron p.r ab.te algunos y se quedo [illegible]
am.o vt.o NNE muy floxo sin Govierno
Salir el Sol se Dem.co Cavo Espartin
al N. 55º E y Cavo taolara N. 8º O.te y
mar. S y O.te de la Y.a de S.to Dioco N[illegible]
D.a del Cavo taolara 7 m.s Isla toro [illegible]
ala 8 puso el Gral la 336 prepara[r]

Lat.d S.a 33º 42' N. Long.d l.a 8º 37 Rbo f.a O.te D.a 25½ m.
D.fra ... 00 00 D.fra 25 m. al O.te
L.a ... 00 00 32 m. O.te
Ob.da 8º 44
c.a es. 00 28.5 Lleg.da 8 ... 05'
Suma 56
Lat.d m.da 8º 58½

Long.d l.a 8[illegible]
Corr.e el Con[illegible]
esf.co [illegible]
L.d lleg.da [illegible]

adar fon.o lo q.e executamos preparando el ancla del ayuste y se corso al NO½O[illegible]
montar el toro alas 7½ se sondo en 75 br.s Arena.

| H | M | B | Rumbo. | Viento. | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 0 | 4 | N | OSO | 4° | |
| 2 | 0 | 7 | OSO. | NO | " | |
| 3 | 1 | 4 | O.5.N | N.NO | 5° | |
| 4 | 2 | 0 | " | " | " | |
| 5 | 2 | 1 | NE¼N | " | " | |
| 6 | 2 | 6 | N.NE.3°. | NO | " | |
| 7 | 2 | 3½ | N¼NE | NO¼O | " | |
| 8 | 1 | 5 | O.S.S | " | " | |
| 9 | 1 | " | O¼NO. | " | " | |
| 10 | 1 | 2 | " | " | " | |
| 11 | 1 | 1 | " | " | " | |
| 12 | 1 | 0 | " | " | " | |
| 1 | 1 | 0 | ONO-5°N | N | " | |
| 2 | 1 | 0 | " | " | " | |
| 3 | 0 | 5 | " | " | " | |
| 4 | 0 | 6 | " | " | " | |
| 5 | 0 | 7 | " | " | " | |
| 6 | 0 | 3 | " | " | " | |
| 7 | 0 | 0 | " | Calma | " | |
| 8 | 0 | 0 | " | " | " | |
| 9 | 0 | 2 | NO. 5° O | SS | " | |
| 10 | 0 | 5½ | " | " | " | |
| 11 | 0 | 9 | " | " | " | |
| 12 | 0 | 7½ | " | " | " | |
| | | | " | " | " | |

*DIA 14 DE Julio a 12 DE 1783*

Al medio dia quedamos con [illegible] y la [illegible] al N. Vta. Ada. [illegible] la Capna. unida sin forman ala 1 asienda haviendo un poco la [illegible] p.a el NO. hizo la señal 166. [illegible] p.a Vedondo aun tpo. q.e ala [illegible] en Vedondo la buelta al [illegible] Vto. ONO. alas 2 Volo el Vto. p.a el NNO. [illegible] alas [illegible] puso el Gral. la 166 y [illegible] todos p.a abante aun tpo. en buelta al NE¼N procedida ala señal el [illegible] [illegible] puso la 135 [illegible] p.a ceñir las Equipa[illegible] [illegible] al poner del sol se Demco. los [illegible] y Ote. dela Ysla Sn. Pedro al N. 34 [illegible] y la Ysla baca al N. 12° O. dista. 2½ leg. el Cavo Faolara al N. 75 E y la Ysla toro al S. 56° Ote. todo Camo. dista. Vegular [illegible] [illegible] p.a [illegible] tpo. procedida la señal [illegible] p.a ello con proa al O¼SO Vto. NNO ¼ N. [illegible] casi [illegible] con los [illegible] [illegible] los [illegible] con Vumazon [illegible] todos unidos y [illegible] por la popa q.e sigue como [illegible] alas 8½ se encendio [illegible] al tope [illegible] del Gral.

[illegible] ala 1 se cargaron las mayores y nos quedamos con las Gavias p.a estar adelantado [illegible] alas 2 llamo el Vto. al NE floxo governamos al NNO. alas 3½ unidos con el G- [illegible] las mayores y Juan.te al amanecer se hizo la contra Seña ala 4a. puso el Gral [illegible] [illegible] num.o 4° am.o buen tpo. los oxiu con Vumazon bent. al NE todos unidos menos el Paula [illegible] los Berg. q.e estan atrasados un berg.n p.a la popa alas 5 se Demco. la Ysla toro al [illegible] 66 E. el Cavo taolara al 68. E la Ysla Baca al S. 87. E y la punta de l [illegible] [illegible] Ysla de Sn. Antioco al N. 85 E y la p.ta mas N. y Ote. de dha al N 55° E y lo [illegible] mas N. y Ote. dela Ysla Sn. Pedro al N. 22. E todo dela ausa Dista. mas corta [illegible] 9 leg. a esta hora se arrio el Juan.te mayor y se cargo para componerlo [illegible] marco alas 7 alas 7 quedo la ventolina y por acompañarnos con la [illegible] [illegible] hizimos varios aparejos p.a zafarnos de ella y la Perpetua

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

*DIA DE DE* 178

y Elena q.e arrivaron sobre nos
tros quedando alas 7 atravesados con
el aparejo de Proa en cima preparan
el Sereni p.a haver puesto el Gral la
dq.e se echo a el agua al ayuda de
Remolque Zafamos de todos alas 8 hiz
la Sl. de P.to para decir misa y despues
[illegible] p.a q.e se lean las ordenanzas
este tpo se pidio permiso p.a emb
Bote abordo del Gral. dq.e fue alas 8
un Oficial alas 10 entro una bent
S.S.E. y marcamos con proa de [illegible] y llego
Bote y alas 10 hizo la [illegible] p.a meter
dentro el Bote alas 10 3/4 [illegible] de P.to
medio dia se Dem.co lo mas S. y O.te
Isla de S.n Pedro al N. 16.° E lo mas
de la Isla tora al S 72.° E y Cavo tor
ra al S 77.° E y lo mas S de la Isla
S.n Antioco al N. 84.° E todo Corr

Lat.d S.a N. ... 38.° 44 . Long.d S.a Rumbo [illegible] S. 30 leg.s [illegible] D.a 16 m. [illegible]
C.a 24 m.
D.a ..... N. ..... 00 ... 07   Long.d S.a 07 .. 0. te
Llegada ...... 38.° .... 51   D.a ..... 00 .. 16. 0
Observ.da .......... 38.° .... 53   [illegible] ..... 00. 22. 0
D.a de estima .... 00.° .... 02 N   [illegible] ..... 00. 28. 0
[illegible] ..... 00 .... [illegible]   Lleg.da 6.° .. 2
[illegible]
Lat. media 38.° .. 45½

Haviendo echo Corr.n General Sale de Long Lleg.da de 6. y 28.°
la Llegada de O.e de 6 .. 52. hallo de D.a .................. 6 y. 52
00 24 m.

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 0 | 0 | | Calma | 0 0 | |
| 2 | 0 | 0 | | | | |
| 3 | 0 | 0 | | | | |
| 4 | 0 | 0 | | | | |
| 5 | 0 | 0 | | | | |
| 6 | 0 | 0 | | | | |
| 7 | 0 | 0 | | | | |
| 8 | 0 | 0 | | | | |
| 9 | 0 | 0 | | | | |
| 10 | 0 | 0 | | | | |
| 11 | 0 | 0 | | | | |
| 12 | 0 | 0 | | | | |
| 1 | 0 | 5 | O.5°S | SSE | 0 0 | |
| 2 | 0 | 9 | OSOSO | " | " | |
| 3 | 1 | 2½ | O¼S | " | 5° | |
| 4 | 1 | 5 | " | " | " | |
| 5 | ½ | 7 | " | | " | |
| 6 | 0 | 4 | " | " | " | |
| 7 | 0 | 4 | " | " | " | |
| 8 | 0 | 7 | Ote | ESE | 0 0 | |
| 9 | 1 | 3 | O¼SO | SE | " | |
| 10 | 2 | 0 | " | | | |
| 11 | 2 | 3½ | O.5S | S | 0 | |
| 12 | 2 | 2 | " | " | " | |

DIA 12 DE Julio a 13 DE 1789

Al medio dia quedamos en Calma alas 1 hizo el Gral la señal Nº 11 [illegible] vegar al Rumbo del Ote alas 5½ hizo la 153 de pto Al poner el sol se Dem.co el Islote toro al S. 8º C la mediania dla Ysla de Sn Antioco N. 57 C lo mas N y Ote dla Ysla de Sn Pedro al N. 8 C todo Corrdo anochdo los ores y Cielos claros en Calma la Ccga sin formacn en Vegilar distª [illegible] dla el flecha qe esta atrasado alarga distª y el Paula lo mismo como el Bºº a las 9 Demoraba la Capitana al O¼SO. dla auja alas 9½ se echo el Senerit al agua y tomo el Ventolyne con el fin de incorporarnos a dha ora encendio el Gral un farol al tope pª manifestar la situacion y nosotros a su imitacion encendimos el mño alas 11½ se entablo el Vte por el SSE floxo y governamos al O5°S Hasta la media noche qe duro la Calma y entro Viento del ESE qe rolo hasta el SE con la qe marcamos toda vela menuda pª alcanzar el Gral de quien nos sepamos mucho pª la Calma y alos Corrte Observando en la mar muchos hileros tendidos de NO. SE amos del 3º qte con alguna Zelagª qto S. Calmose la Ccga por la proa menos Sn Lorenzo el Paula el Bery flecha y nosotros qe nos hallamos atrasados y procurando el incorporarnos y 3 embarcns afenas ala vista al Salir el sol se Dim.co lo mas O y S dla Ysla de Sn Pedro al N. 12 grs C. y lo mas S dha Ysla al. S 32º C y el Islote toro al N. 88º C todo Corregido alas 5 puso el Gral la señal al Nº 57 de Union alas 6½ hizo el Gral la señal pidiendo el Numero dlos Buques y se cotexe con el mño alas 8¾ hizo la 57 de Union

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

DIA = DE = DE 178

a esta hora hizimos el ... de Vela largando las alas y ... de Bavor con el puño de la mayor cangado alas q se metio ... el serenit p.r hir refrescando p.r el SSE Al medio dia se Demarco Cavo ta-dlana al N-79° E la Isla ... al N. 69° E lo mas N. y O.te de la Isla ... al N. 35° E todo Corr.°

Corr.te del S0. ...

Latd. S.a N. 38° 53 Long.d 6- 28 Rbo f.a 65- 48 D.a 15

| | | |
|---|---|---|
| D.a ... | S. . 00 | 06 |
| Lleg.da ... | ... 38° - | 47 |
| Observ.da ... | ... | 41 |
| D.a de Estima | 00 - | 06 S. |
| D.a Observada ... | 00 - | 12 S. |
| Suma ... | 77 | 34 |
| Lat.d media | - 38 | 47 |

D.a de ... 0 14 ...
Calcu.n ... 0 - 09. =
E.t° ... 0 - 11 O.te
Lleg.da - 6° - 17

R.° a Corr.n 16.15.39 ... de Corr. ...

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1 | 9 | O | SSO | 6° | |
| 2 | 2 | 〃 | ONO.10°N | SO¼O | 〃 | |
| 3 | 1 | 6 | NO | OSO | 〃 | |
| 4 | 1 | 1 | 〃 | 〃 | 〃 | |
| 5 | 1 | 1½ | 〃 | 〃 | 〃 | |
| 6 | 1 | 2 | 〃 | 〃 | 〃 | |
| 7 | 1 | 2 | 〃 | 〃 | 〃 | |
| 8 | 0 | 0 | 〃 | Calma | 〃 | |
| 9 | 2 | 5 | ONO.5°O | SO¼S | 0 0 | |
| 10 | 2 | 9 | NO¼O | SO | 〃 | |
| 11 | 3 | 4 | NO.3°O | 〃 | 6° | |
| 12 | 2 | 6 | NNO.7°O | 〃 | 〃 | |
| 1 | 2 | 4 | 〃 | 〃 | 〃 | |
| 2 | 2 | 1 | N | ONO | 10° | |
| 3 | 2 | 0 | N¼NE | NO¼O | 〃 | |
| 4 | 2 | 6 | ONO | N | 〃 | |
| 5 | 3 | 0 | 〃 | 〃 | 〃 | |
| 6 | 2 | 2 | NO | NNE | 11°15 | |
| 7 | 4 | . | NO.5°O | 〃 | 〃 | |
| 8 | 2 | 7 | 〃 | 〃 | 〃 | |
| 9 | 3 | 0 | O.5°S | N¼NE | 〃 | |
| 10 | 3 | 1 | NO.8°O | 〃 | 20° | |
| 11 | 3 | 3 | ONO7N | 〃 | 〃 | |
| 12 | 3 | 4 | NO | 〃 | 〃 | |

DIA 13 DE Julio a 14 DE 1789

Al medio dia quedamos con toda fuerza de vela la Proa al Oeste, viento SSE fresqto la mar llana buen tpo la Esqa por la Proa dicha como 1 mª. alas 12½ puso el Gral la numeral 14 indicando el Navegar al NO. y siguio con la dha la 3a Esqa fuerza de vela 182) a esta ora se vio destacada la Soledad pa dar caza al Paquebot avistado oy qe demora al ENE 2 legs. de dca al mismo tpo puso la Capitª al Nto dha ala 1 se escaseo el Vto se orzo algo dl Vto pr ganar nro puesto alas 2 cino la Soledad de nra buelta y puso la 374 con la qe denota venir de Italia pa España la embarcn carada alas 7 hizo el Gral la señal de Yrse adar el Sto y Contra seña qe es el Sto Sn Ezequiel y Cumana de la Soledad llamandola anº Cielo Claro Orizte Calmoso. Vent flojas del 3º qte la mar llana y unidos alas 7½ entro la ventª pr el SSO y el Gral arrivo al NO. y nosotros seguimos haciendo diligencia pa ocupar nro lugar alas 11 llamo el Vto de golpe al ONO. por lo qe cayendo sobre el Carmen pusimos en facha el aparejo qe se cargaron las mayores pa safarnos hasta las 12 qe se arrimo el tringte en bta de NNO. alas 2¾ pr haverse escaseado el vto tomaron pr abte el Paula y fragta Carmen. alas 3 hizo señal el Gral de Virar pr abante lo qe executamos al momto con Proa al Ote vto NNO ... e en este momto se escaseo el vto amº Cielos y Orizte nublados Vto N. fresco la mar llana la Esqa parte unida y parte desunida con todo el pal ap... so proa al ONO. alas 4½ hizo el Nº 57 de Vnion alas 4¾ la del Nº 85 de formar y reunirse en el 5º orden E. linea de Combte mura a estribor orden Natural ... qe con el momto executamos alas 5 quedamos en facha con mayor ... y la Gavia pr delante alas 5½ hizo la Guadalupe señal de averia

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

*DIA DE DE 178*

en el Palo mayor a esta ora m
reamos quedando con las 3 Gavias
en formacion ocupando nrõ lugar
de alli a poco puso la dha fragta señal
porque la averia era remediable pr
tamente a las 6¼ hizo la 63 y la rr
arrien las Gavias en linea de batalla
aunque se ande mas que el Navio q pue
de execto su el. Cabeza las Uev
arriadas a las 7 hizo la Nº 74 formar
la dha a 2 cables en que deve comprehen
derse el largor del Navio a las 8¼ pu
la 14 y luego la 107 a las 8 y 20 mi p
la corneta 1ª señal de principiar la
pruevas en la que se pasa a apuntar
las señales en el Quaderno destinad
pª el efecto a las 9 se amuro la m
y seguimos con las 6 principales
a tomar el lugar correspte en dh
vion mandado a las 11¼ Caro la
por llegar ya a dho punto

Lat. N. 38.47 Long. 5ª 6..17 Rº Aª 75. 20 4º 8ª 47m
Dfªa … N. … 00.14 Dª … 450te
Llegda … 38º – 55 esfª … 56
Observada … 38 .. 55 Llegda – 5º – 2.7
Llegda … 00 – 00

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 3 | 8 | ONO.5°N | N | 20° | |
| 2 | 0 | 6 | " | " | | |
| 3 | 0 | 0 | Payro | " | 4/4 | |
| 4 | 1 | 0 | OSO | ' | | |
| 5 | 2 | 4 | O¼NO | NNE | 0/4 | |
| 6 | 2 | 2 | NO.5°O | NE¼N | 28° | |
| 7 | 2 | 3 | NO½O | " | 25° | |
| 8 | 0 | 4 | " | " | | |
| 9 | 1 | 9 | ' | " | | |
| 10 | 1 | 5½ | " | " | | |
| 11 | 1 | 7½ | ' | " | | |
| 12 | 2 | 1 | ' | " | | |
| 1 | 2 | 1 | ONO.5N | " | 16° | |
| 2 | 1 | 7 | " | " | " | |
| 3 | 1 | 3 | " | " | " | |
| 4 | 1 | 3 | | " | " | |
| 5 | 1 | 5 | ONO.8N. | NNE. | 4/4 | |
| 6 | 1 | 1½ | " | " | " | |
| 7 | 1 | 0½ | NO½Ote | " | 25° | |
| 8 | 1 | 0½ | " | NE¼N. | " | |
| 9 | 1 | 3 | " | " | " | |
| 10 | 1 | 6 | " | " | " | |
| 11 | 1 | 7½ | " | " | " | |
| 12 | 1 | 6 | " | " | " | |

DIA 14 DE Julio al 15 DE 1785

Acaecimtos.

Al medio dia quedamos siguiendo con fuerza de Vela en el Orden de Prue-vas y vto al N. fraegta proa al ONO. la Esqa sin formn siguiendo el dho [illegible] sobre 1 balanse y [illegible] se expresa de arbo-lamos del mastelero Velacho el qe faltó pr 6 codos mas arriva de la boca de tinafa y la Verga de dho pr Cruz en cuyo momto acortamos de Vela pa preparar a Vee-ser el Belacho y lo qe se pueda de su aparejo en esta ora hizo señal el Gral No. 191 de acortar de Vela toda la Esqa y a la 1¼ pa qe el Navio mas prosimo y proporcionado nos de auxilio y a poco rato hizo la señal al [illegible] pa darnos auxilio y se quedamos [illegible] la 103 ponerse en facha toda la Esqa pr estrivor y la 57 [illegible] y en este momto dio parte el Gaviero mayr de estar partida pr la Cruz la Bergita de [illegible] mayr a las 3 vino la Soledad a la voz informandose de Orden del Gral de la averia suca-dida y haviendole dho lo qe havia [illegible]

maxo en demanda del Navio Gral de donde bolvio a las 4½ y dixo qe S.E. en-biaria una Berga de Velacho pa Arbolarla quando el mastelero pr estar la nña de respecto adicionada a esta ora quedaron [illegible] todos los Cavos y Vayamentos del mastelo des arbolado y su aparejo a las 4¾ puso el Gral la [illegible] con la 1a a las 4-55' arrivo el Gral sobre nosotros y llego la Soledad con la orden de marcar la vela qe se pueda a cuyo tpo ya iba amurado el trinqte se siguio con la mayor y el Gral hizo la 700 y la Soledad la Vandera Blanca en el penol de la Berga de Gavia a qe siguio la 14 y dio el Ro. del Navio a cuya [illegible] Cargamos la Gavia a las 5 puso la 293 pa acompañar al Navio [illegible] comodado [illegible] señalen los qe no distinguio y luego la 2 pa tomar las [illegible] Colugnas. y siguio con la 59 a las 6 puso la 135 de 1to Cenen los [illegible] aparejos. a cuya hora [illegible] Soledad y dixo qe si pudieramos marcaramos

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

DIA = DE = DE 178

la Gavia laq.e le diximo [illegible]
xearia pronto al mismo tpo lleg
la Guadalupe y dixo q.e estava encar
gada p.a darnos conserva alas 6
puso la Soledad la 3ª 1ª ag.do en
intelig.a alas 7 se tesó la Xarcia
de Gavia y despues anocheciendo
las 3 mayores y Gavia governan
al NO¼O el V.to NNE fresq.te la mar
aunq.e no muy continua toda la
onuesa el Gral al NNE a Vegular
y lo mismo los demas la Guadalupe
y Perpecta arrxa alesta de Estrib.
y tambien la Soledad y un Berg.
al SSE. rb.ta encontrada toda la
la pasamos sin novedad am.o bue
el V.to NzNE bon.e la mar toda vía
eada del V.to trabajando en la faena
de echar arriva el mastelero
Vespecto al Velacho y alas 5 se ca
la Gavia p.a componerle una rifadu
junto al Garrucho de Bavor
despues se Cargo el tring.te al
el mast.o alas 6 se echo abaxo
Berga de Juan.te mu.or alas 6½ estando la gavia comp.ta se mareo ya
se mi.reo el trinq.te alas 8½ la vela de estay de Gavia alas 11 haviendo
encapillado el aparejo al mast.o de Velacho se empezó la faena de
zarlo ala Cuña y se metio dentro la Berga de Sebadera q.e esta
hir en lugar de la de Belacho p.a estar inutil la de Vespecto en esta
huvo la 1ª a p.to comian los equipajes alas 11½ q.do el mast.o ala Cuña y
sivio aprontando su aparejo. - - -

Lat.d S.a N 38°.56 Long.d [illegible] 77°.30 39 [illegible]

[illegible] . . . . S. . 00 . . . 08 [illegible] 34½ O.te [illegible] al. S. 77: 15. O.te [illegible]

Lleg.da . . . . . 38° - 48 c.o r Com.o . . 03. 09 [illegible] . . . 74°.15. 30 [illegible]

Obs.on . . . . . . 38° . . 37 esfuer.o . . . . 0½ - 25 0.te

D.a de Cuma . . 00° - 11 Lleg.da . . . 3 - 56

D.a obs.a . . . 00 11

Suma . . . . . . 77 . . 33

Lat.d media 38 . . 46½

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1 | 1 | NO¼O | NNE | 17° | 17 NO |
| 2 | 1 | 3 | " | " | " | |
| 3 | 1 | 5 | NO.5°.O | NE | 10° | |
| 4 | 1 | 6½ | " | " | " | |
| 5 | 2 | 0 | " | " | " | |
| 6 | 2 | 2 | NO | ENE | 0-0 | |
| 7 | 2 | 5½ | NO¼O | E | " | |
| 8 | 2 | 8½ | " | " | " | |
| 9 | 2 | 6½ | " | " | " | |
| 10 | 2 | 3 | " | " | " | |
| 11 | 1 | 8 | " | " | " | |
| 12 | 1 | 8 | " | " | " | |
| 1 | 2 | 2½ | " | ESE | " | |
| 2 | 1 | 7½ | " | " | " | |
| 3 | 1 | 0 | " | E | " | |
| 4 | 2 | 1 | " | " | " | |
| 5 | 4 | 3 | " | " | " | |
| 6 | 4 | 8 | " | ESE | " | |
| 7 | 5 | 0 | " | " | " | |
| 8 | 3 | 5 | " | " | " | |
| 9 | 3 | 8 | " | ESE | " | |
| 10 | 4 | 3½ | " | " | " | |
| 11 | 4 | 6 | " | " | " | |
| 12 | 3 | 8 | " | " | " | |

*DIA 15 DE Julio al 16 DE 1785*

Al medio dia quedamos [illegible] al ONO. 6° N. V.to NNE bon.e la mar pica da del N. la esquadra unida y a[p]reso a las 3 ~~Gavias~~ may.res y Gavia a las 3½ quedo en su lugar el mastelero de Velacho y se sigue la faena de echar arriva la Berga a las 3 quedo en su lugar la berga de Velacho y masteleros de Juanete a las 4¾ se marco la Sobre mez.a a las 6 se marco el Velacho y se hizo a reclamar y se echo a riba la berga de Juanete mayor siendo esta la de Proa a las 7 despues de terminar las faenas q.do todo listo an.o los oriz.tes cielo claro v.to E. Galeno marejadilla sorda del N. la esq.a unida y nosotros haciendo p.a n.ro lugar a las 8 se marco el Juan.te mayor a las 4 se marco el puño de la mayor am.o Cielo claro los Oriz.tes Calimosos v.to ESE fresco mar llana la esq.a unida en form.n a las 4½ paso a proa el Juan.te de Sobre mez.a y se siguio haciendo fuerza de Vela a imitacion del Gral a las 10½ la señal 135 de P[?] para q.e coman los equipajes

Lat.d S.a N...38°37 Long.d S.a 3-56 [illegible] f.a 73.40 49.te D.a 64 m.s

D.fia ... N ... 00 ... 18 D.a ... 1 .. 02 0.te
Lleg.da ... N ... 38° - 55 esf.a ... 1 .. 18 0.te
Se da ... N .... 38° - 56 Lleg.da .. 2 - 38
D.a de Estima N ... 00° ... 01
D.a Observada ... 00° ... 19
Suma ........ 77° - 33
Latitud Media 38 .. 46½

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 3 | 4 | ONO. | ESE | 0 | 18° NO |
| 2 | 3 | " | " | " | " | |
| 3 | 3 | " | " | " | " | |
| 4 | 3 | 2 | " | " | " | |
| 5 | 3 | 6½ | " | " | " | |
| 6 | 3 | 7½ | " | " | " | |
| 7 | 3 | 4 | " | " | " | |
| 8 | 3 | 1 | " | | " | |
| 9 | 3 | 7½ | " | SE¼E | " | |
| 10 | 3 | 6½ | O.te | SE | " | |
| 11 | 3 | 8 | " | | | |
| 12 | 3 | 3 | " | | | |
| 1 | 1 | 9½ | ~~O.te~~ O.te | " | 16° | |
| 2 | 1 | 7 | " | " | " | |
| 3 | 1 | 6½ | " | " | " | |
| 4 | 1 | 5 | " | " | " | |
| 5 | 1 | 8½ | " | " | " | |
| 6 | 2 | 3½ | " | " | " | |
| 7 | 2 | [illegible] | O.SO | " | " | |
| 8 | 1 | 5 | " | Vario SO a SO | " | |
| 9 | 2 | 2½ | " | " | " | |
| 10 | 2 | [illegible] | " | " | " | |
| 11 | 1 | 0 | NO.S.O | OSO | 8 | |
| 12 | 1 | 3½ | " | " | " | |

DIA 16 DE Julio a 17 DE 178[…]

Al medio dia quedamos con
el aparejo portable con b.n apo[…]
la mar llana R.o al ONO. v.to e[…]
la Esq.a unida y enformacion
alas 12½ echo el Gral la 14 con
la de Union de navegar al ONO
alas 12¾ puso la 65. alas puso […]
señal el (del) Carmen p.a reconoc[…]
la embarcacion q.e corre la […]
y es un Bergn al OSO q cine p[…]
alas 1¾ puso la 122 alas 2½ ha[…]
frag.ta Carmen señal de las em[…]
reconocidas no traen no[vedad]
particular y agregando la de […]
nin de Puerto de Inglat.a alos […]
mediterraneo alas 5 hizo la […]
Comand alas 5¾ a imitacion […]
Gral se largo la Band.a apopa […]
un Bergn q.e bautla b.ta de […]
Olandes Al poner del sol se De[…]
la Variacn de 18° NO. adha ora […]
la frag.ta Soledad q.e esta adela[…]
señal de tierra y la Demora […]
y poco desp.s el Gral la 57 de Unio[…]
an.o Cielos y oriz.s Calimosos el v.to este bon.e la mar sorda todo ap[…]
y […] en form.n alas 9 encendio un farol apopa y 2 altos y […]
todos y de alli a rato otro al O.te Al salir el sol se Dem.o la montaña […]
Salvador de mallorca N. 48° O.te la 1.a Cabrera N. 53 O.te D.a 7 leg.s […]
hizo la de Union dar el R.o al O.S O. alas 8 Demoraba la med.a […]
Cabrera N. 28° O.te Corr.n D.a 5 leg.s alas 9 empezo a escasear […]
ferraron las alas y rastr.a y se q.do calmoso y vario h.ta las 10½ q.e […]
entablarse p.r el SO y ceñimos p.r Bavor a esta ora puso la 135 […]
medio dia se Dem.o la medianía de la 1.a Cabrera N. 6° O.te Corr.n D.a 66 m.s […]

| | | | |
|---|---|---|---|
| Lat.d S.a N 38... 56. | | Lon.d S.a 2. 38 | R.o […] 56°.00 Dq. |
| D.a ... S. 00 .. 05 | | D.o ... 1 - 06 O.te | |
| Lleg.da ... 38° - 51 | | Est.a ... 1 - 22 | |
| Ob.a ... 38° 50 | | Lleg.da ... 1 - 16 | |
| D.a e D.a ... 00 -- 1 | | | |
| D.a Ob.a ... 00 6 | | | |

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1 | 7½ | NO. | OSO | 7° | 18°NO |
| 2 | 1 | 8 | NNO | | o o | |
| 3 | 2 | 0 | ENE | " | " | |
| 4 | 1 | 8 | " | " | " | |
| 5 | 1 | 6 | " | " | " | |
| 6 | 1 | 7 | " | " | " | |
| 7 | 2 | 1½ | " | " | " | |
| 8 | 2 | 1 | " | " | " | |
| 9 | 3 | 4½ | " | SSO | " | |
| 10 | 5 | 2 | " | SO | " | |
| 11 | 4 | 1 | " | OSO | " | |
| 12 | 3 | 0½ | " | " | " | |
| 1 | 2 | 6 | " | " | " | |
| 2 | 2 | 0 | " | " | " | |
| 3 | 2 | 1 | " | " | " | |
| 4 | 2 | 1 | " | " | " | |
| 5 | 1 | 8 | " | " | " | |
| 6 | 2 | 1½ | " | " | " | |
| 7 | 3 | 2½ | " | " | " | |
| 8 | 4 | 0 | " | " | " | |
| 9 | 4 | ½ | " | " | " | |
| 10 | 4 | 3 | " | " | " | |
| 11 | 4 | 3 | " | " | " | |
| 12 | 3 | 7 | E¼NE | " | " | |

**DIA 17 DE Julio a 18 DE 178[5]**

Al medio dia quedamos con todo aparejo en buelta del NO V.to OSO bon.e bolina ala vista la Esquadra unida y sin form.n ala 1 se vio una embarcac.n q.e seguia como al E.te se largo la sanc.ta a popa en este tpo mando el Gnal ala frag.ta Soledad que le de Caza ala 1½ hizo el Gnal la 203 arrivar sucesivam.te toda la Esq.a y la 3h a Navegar al ENE alas 2 lo executamos alas 2½ quedamos ocupando nro lugar y forzamos d Vela alas 2½ llego ala voz el Lugre S.n Leon y nos dixo d orden del Gnal q.e estando ala boca de Mahon toda la Esq.a entraremos en el a remediar nras averias y luego saldremos a unirnos con la Esq.a q.e estara immediato al P.to y en caso de venta seguimos al Dep.to de Cartagena. Alas 5 puso el Gnal la 135 a P.ta alas 6 la 122 con la q.e la Soledad suspendio la caza y cino p.a barlov.o. Al ponerse el Sol se Dem.co lo m.s O.te ala Isla Cabrera al N. 70.° O.te Cavo Salinas en la Isla Mallorca al NNO todo Corr.o dist.a d Cabrera 3 leg.s anoch.o buen tpo y V.to Galeno p.a el SO. mar llana el Com.te d ENE. S.r D.a como Ym.s y los demas a Regular dist.a alas 10 p.a estar con el Gnal se metieron dentro las alas y Vast.a se estuvon y seguimos acortando d Vela p.a quedarse el Gnal hasta las 12 q.e quedamos con las 3 Gavias arriadas en este mom.to se arrio la Gavia a ⅓ d mastelero am.o buelto el V.to al OSO. fresq.to mar llana los oriz.s oscuros y la may.a parte dla Esq.a al E. como 2 m.s y los demas p.a la proa a Regular dist.a y la tierra de Mallorca ala vista al Salir el Sol se Dem.co el Cavo de Pera q.e es lo q.e se be demarcable dla Isla al N. 29 O.te 6 a 7 leg.s alas 6 haviendo emparejado con el Gnal se hiraron las 3 G.s ias y Juan.e may.r se mareo el trinq.te con alas y Vastr.e d estrivor alas 8 se mareo la maricangalla alas 7½ puso el Gnal la señal d tierra anotando ser la

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

DIA DE DE 178

Ysla de Mahon alas 10 ½ l
y alas 10 ¾ la 396 preparar se
dar fondo y manifiesta su anim
alas 11 hizo la 391 toda la esq
dra acorte de Vela alas 11 ¾ l
la Bandera y la Ynsignia y to
correspondimos con la nra
imitacion
Al medio dia se Demco. la m
nia dela Ysla del ayre al N. 57
Dista. 2 legs. y el monte toro al
20°. Ote. todo Corrd.

Latd. Sa. N. 38°. 50. / Longa. Sa. 1 - 16 Ro. N 41 E Da. 8 m
Dra. N. 43 / Estco. 0 - 33 E Ro. Co. N 41°. 15. E D. 61 m
Lleg.da 39°. 33 / Lleg.da 1 - 49
Obda. 39 - 42
Da. de ga. 00 09
ga. Med.a 00 52
suma 78° 32
Ld. media 39°. 16.

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | 1 | 5 | OSO.5°.O | NNE | | |
| 12 | 1 | 3½ | | | | |
| 1 | 1 | 6 | | E | | |
| 2 | " | ½ | | | | |
| 3 | 2 | 5½ | | | | |
| 4 | 2 | 5½ | | | | |
| 5 | 2 | 4 | | ESE | | |
| 6 | 2 | 6 | | | | |
| 7 | 3 | ½ | | | | |
| 8 | 3 | 4 | | | | |
| 9 | 3 | 5 | | | | |
| 10 | 2 | 8 | | | | |
| 11 | 2 | 3 | O.5°.S | SSO | | |
| 12 | 2 | 0 | " | " | S | |
| | | | | | " | |

*DIA* 18 *DE* Junio a 19 *DE* 1785

Al medio dia quedamos governando al E con todo aparejo V.to O bon.e y mar llana en Demanda dela Isla del ayre ala 1.3 estando con dha Isla governamos en Demanda del P.to de Mahon a dha ora puso el Gral la señal N.o 106 ala Esq.a p.a ponerse enfacha p.r bavor y de alli apoco la 103 alas 2½ estando sobre el Puerto de Mahon endonde ibamos a entrar nos dio embate del NE y tomamos p.r abante dimos buelta Redonda y ceñimos p.r bavor acuyo tp.o ya estava la Esq.a en facha p.r Estribor y se le vio al Gral la 46 de echar los Botes al agua alas 2½ llego al Costado un falucho de dho Puerto con Pliego p.a el Gral q.e dice los ha traydo el Navio S.n Fulgencio q.e estava fondeado en dho P.to y se le puso al Gral la 372 y desp.s puso la 386 q.e preg.ta si conviene a virar ag.e no contestamos p.r no comprehenderla y luego siguio con la del N.o y R.o S y la Esq.a el Navio Paula pase p.r su popa y desp.s la misma a nosotros a q.e dimos intelig.a poniendolo en execucion poco desp.s puso la de meter dentro el Bote acuyo tp.o quedo el V.to Casi Calma por el NNE alas 3¾ llego el falucho abordo del Gral q.n puso apoco rato la señal de Botes al agua a esta ora estava Calma la ventt.a y sin Govierno el.

Lat.d S.a N. 38°. 42', Long.d S.a 01-47 R.bo f.a 57.70 39 le g.a 33 m.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| [illegible]a .. S .... 18 | 9.a | ... 00-28 O.te | | |
| [illegible] .... 38 - 24 | est.co | ... 00..35 O.te | | |
| [illegible] sexo.da .. 38 23 | | 01 - 12 | | |
| [illegible].a x Est.a: 00 01 | | | | |
| a p.20a ... 00 29 | | | | |
| Suma ... 77 05 | | | | |
| [illegible]t. media: 8 . 32½ | | | | |

*DIA* *DE* *DE* 178

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim: | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4 | 5½ | O.S S | S¼ SO | 6° | |
| 2 | 0 | 8½ | " | " | 8° | |
| 3 | [illegible] | [illegible] | O.2 N. | [illegible] | " | |
| 4 | 2 | 2 | " | " | " | |
| 5 | 2 | 9 | " | " | " | |
| 6 | 2 | 8 | " | " | " | |
| 7 | 4 | 8 | ese | S | " | |
| 8 | [illegible] | ½ | SSO | SE | " | |
| 9 | 4 | 3½ | SSO. S | " | 5° | |
| 10 | 0 | [illegible] | " | " | " | |
| 11 | [illegible] | 5½ | " | " | " | |
| 12 | 0 | 6 | " | " | " | |
| 1 | 4 | 5 | S¼ SO. | ese | 00 | |
| 2 | 2 | 3½ | " | " | " | |
| 3 | [illegible] | 4 | " | " | " | |
| 4 | 2 | 5 | " | " | " | |
| 5 | 3 | 2½ | OSO. | " | " | |
| 6 | 4 | 5 | " | " | " | |
| 7 | 4 | 8 | " | " | " | |
| 8 | 5 | ½ | " | " | " | |
| 9 | 5 | 0 | " | SSE | 3° | |
| 10 | 4 | 4½ | " | " | " | |
| 11 | 3 | 9 | " | " | " | |
| 12 | 4 | 0 | " | " | " | |

## DIA 19 DE Julio a 20 DE 1789

Al medio dia quedamos con todo aparejo portable ciñendo el viento por la mar [illegible] el vto SSO [illegible] y Calmoso Horizonte [illegible] mos la tierra ala vista alas 6 estando inmediatos como ½ legua de la costa Viramos p[a] ab[or]d[o] en buelta del SE¼S vto SO bon[anci]ble. Al poner del sol se Demarco el Cavo Vaca al N. 22° E corr[egi]do Puerto Lomo N. 62° O[es]te dist[anci]a 2 leg[ua]s Cavo Salinas S. 55° O[es]te la Isla de Cabrera S. 52° O[es]te alas [illegible] amo el vto al SE y [illegible] governando al OSO. [illegible] dicho los oriz[ont]es y [illegible] foscos mar [illegible] vto ESE bon[anci]ble y la tierra ala vista ala [illegible] arrumbam[os] al OSO. Al salir el sol se Demarco la mar S. y O[es]te la Isla Cabrera S. 88° O dist[anci]a 4 leg[ua]s y el cavo Salinas [illegible] O[es]te la montaña de S[a]n Salvador N. 7° O[es]te todo Corr[egi]do alas [illegible] se largaron las alas y Vastardos Bavor y se cargo el puño de la mayor alas 8½ se escaseo un poco el vto y se metieron las alas y Vastardas alas 9½ estavamos N. S. con la Cabeza del O[es]te la Isla Cabrera [illegible] 3½ leg[ua]s Al medio dia se Demarco la medi[an]a de la Isla Cabrera al N. 35° E dist[anci]a 8 leg[ua]s

Lat[itu]d S[egú]n N. 39° 23' Long[itu]d S[egú]n 1° 12'. R[um]bo dir[ect]o S 55°3 O[es]te dis[tanci]a dir[ect]a 52 m[illa]s
R° C° 47° 15' d[istanci]a C[orregi]da 55 m[illa]s

| | | |
|---|---|---|
| Esp[añ]a | 5 | 00 33 |
| Lleg[a]da | 38° | 50 |
| Ob[serva]da | 38° | 46 |
| D[iferenci]a a Est[ima] | 00 | 645 |
| D[iferenci]a Observ[a]da | 00 | 37 |
| Suma | 78 | 09 |
| L[atitu]d media | 39 | 04½ |

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 3 | 8 | oso | sse | 4º | 18½ no |
| 2 | 3 | 4 | " | " | | |
| 3 | 3 | ½ | " | " | | |
| 4 | 3 | ½ | " | " | | |
| 5 | 3 | ½ | " | " | | |
| 6 | 3 | ½ | " | " | oo | |
| 7 | 3 | 6 | " | " | | |
| 8 | 4 | ½ | " | " | | |
| 9 | 5 | 2 | " | " | | |
| 10 | 5 | 6½ | " | " | | |
| 11 | 4 | 4½ | Oste | se | " | |
| 12 | 3 | 3 | " | " | " | |
| 1 | 2 | 4 | " | " | " | |
| 2 | 2 | o | " | e | " | |
| 3 | 2 | 3½ | " | " | " | |
| 4 | 2 | 6 | " | " | " | |
| 5 | 3 | ½ | " | " | " | |
| 6 | 3 | 7½ | " | ese | " | |
| 7 | 4 | o | " | " | " | |
| 8 | 3 | 9 | " | " | " | |
| 9 | 3 | 3 | " | " | " | |
| 10 | 2 | 7 | " | " | " | |
| 11 | 2. | 3 | " | e¼se | " | |
| 12 | 2 | 7 | " | " | " | |

Latd. Sª N. 39.. 50 Longd. Sª.

DIA 20 DE Julio a 21 DE 178[illegible]

Al medio dia quedamos [illegible] todo aparejo proa al OSO. Vto. [illegible] fresgto. Al poner del sol se obs[illegible] la variacion de 18½º NO anº. [illegible] tpo. Hovo claros los cielos con[illegible] lagª. parda Vto. fresco pr. el ese[illegible] la mar llana antes de ama[illegible] checer dixeron los Gavieros [illegible] rqe. se beia tierra 2 mogotes [illegible] qe. se Demº. al NO y una ce[illegible] corrida pª. el Oste. lagl. se justi[illegible] dovi abaxo pr. lo. distante ala[illegible] lo nos pusimos al Ote. alas 2 [illegible] al e y comenzo abonanzar[illegible] amº. el Vto. de ese bone. los ciel[illegible] y ovo aZelapados mar llana y la tierra ala vista al salir [illegible] sol se Demº. la mas Sy Oste. [illegible] formentera al N 12 e Dª. [illegible] lo qe. se be mas NO. dela Ibi[illegible] al N 13½º Ote. y se be una [illegible] al [illegible]

Rº. 76º - oo 39. te gª. 18 md.
Cº. S - 59 - 20. gª. 29 md (2ª [illegible])

Demora Cabo de Palos al OSO - 5 Ote. gª. 27 legs.

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 3 | ½ | O.te | ese | o-o | 18 NO |
| 2 | 3 | 1 | " | " | " | |
| 3 | 3 | 1 | " | " | " | |
| 4 | 3 | 3½ | " | " | " | |
| 5 | 3 | 5½ | | " | " | |
| 6 | 3 | 7 | " | " | " | |
| 7 | 5 | 2½ | " | " | " | |
| 8 | 3 | 2 | O¼SO | " | " | |
| 9 | 4 | 2 | " | " | | |
| 10 | 3 | 6 | " | " | " | |
| 11 | 3 | 6½ | " | " | " | |
| 12 | 3 | 7 | " | e | " | |
| 1 | 3 | 6½ | " | " | " | |
| 2 | 3 | 5 | " | " | " | |
| 3 | 3 | 2½ | " | e¼NE | " | |
| 4 | 3 | 4½ | " | " | " | |
| 5 | 3 | 5½ | " | " | " | |
| 6 | 4 | 3½ | " | " | " | |
| 7 | 4 | 5½ | " | " | " | |
| 8 | 4 | 8 | ONO | " | " | |
| 9 | 4 | 8 | " | " | " | |
| 10 | 5 | 0 | " | " | " | |
| 11 | 4 | 7 | " | " | " | |
| 12 | 5 | 2 | " | " | " | |
| | | | " | " | " | |

DIA 21 DE Julio a 22 DE 1789

Al medio dia quedamos con todo el aparejo largo con las alas y Rastreras embta. del O.te Vto. ese bonc. Al ponerse el sol se vio la costa y se demo. la cuchillada de Raddan al N. 29. O.te y la montaña de la Escala al N. 59.° O.te Corrimos anoche clara a las 7½ serramos al O¼SO. Vto. ese fresqto. los orizontes calimosos mar llana y se observo la Variacion de 18.° 45.' NO. Amanecio Cielos y oriz. claros mar llana Vto. E. fresqto. 3 embarcs. a la vista por la popa a larga dista. y la tierra a la vista al salir el sol se Observo la Variacn. de 19.° 28 NO y se Demo. la Isla Grosa N. 68.° O.te tierra del Cavo palos N. 89 O.te y Cavo de Negrete S. 80.° O.te a las 6¾ se orzo al O¼NO. para atracar a la costa y se aferro el Periquito a las 11 se aferro el Juanete de Proa y haviendo descaverado el bajo del Islote Escombrera dirigimos para el pto. de Cartajena estando el Vto. ENE, fresqto. y vario con la quebrada de los montes y haviendo llegado sobre la costa del O.te viramos por abte. la 1era. del pto. y por ser el Vto. mas escaso y no permitir adelantar para dentro nos dispusimos a dar fondo al medio [illegible] se arriaron las Gavias y se dio fondo a las 12 en 13. bzs. arena fangosa al Ancla de Babor procediendo a ferrar las velas y esperar oportuno tpo. para ir al amarradero a la espia o a la vela y luego q.e se fondeo se tomaron las sigtes. Demarcs. la Isla Escombrera al S¼SE el Castillo de Podadera al NO. el Hospital al NE¼N. todo de la aguja todo el dia y noche siguio el Vto. por el ENE. no permitiendo el poder usar de Espias para seguir adentro hasta las 2 de la mañana del 23 del Corrte. q.e haviendo comenzado a quedarse se dio principio a la espia ayudados de un Lanchon y Lancha del Arsenal q.e se pidio para el efecto con lo q.e conseguimos quedar amarrados del E. O. en el Despalmador Demorando a mediania de la Isla Escombrera al S. S. E. el Castillo de Navidad al S¼SE y la [illegible] del molinete al N¼NE todo de la aguja. en el cuerpo del Navio hay 5½ bzs. [illegible]

Salida de Cartagena de Lev.te con el expresado Navio y Com.te segun Real Disposicion recibida p.r el correo de 31 de Julio de 89 ✗

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

DIA DE DE 178

Dia 31 de Julio

Luego q.e recibio el Com.te la Orden p.a hacerse ala vela se embio al Arsenal p.a lo q.e restava de velas dadas a componer y otros re empla[zos] difiniendo ala tarde el Velacho y la [illegible] el instante en q.e huviese metido el Comp[lemento] p.a [illegible] meses de Viveres anocheciendo con [illegible] Barcada de Leña y echa toda la aguiada

Dia 1.o de Ag.to de 89 ✗

En este dia se recibieron los generos de viveres expresados quedando solam.te [illegible] dietas y p.a estar mas prontas al costado y p.a auxilio una Lancha del Arsenal anoch.o sin novedad y buen [illegible]

Dia 2 de Id.m

Am.o el V.to al NE. fresco y con cerrazon continuar y no haviendo llegado las dietas se dio un Calabrote en [illegible] alas piedras suspendiendo el ancla [illegible] Cerrazon q.e se puso ala Serviola [illegible] dola lista p.r si acaso se ofreciese [illegible] q llegaron las dietas y procediendo [illegible] viendo la Lancha dentro a cuya [illegible] estava el V.to al E fresco y afugadas [illegible] mos la faena de levarnos esperando q abon.e asi se siguio toda la tarde y am.o el [illegible] del ESE con cerrazon de serlo afuera p.r lo q.e no se suspendieron el ancla [illegible] que el dia [illegible] am.o el V.to NNE fresco tpo nublado y marejadilla de afuera alas [illegible] en[illegible] viran p.r el cable al E: y lleg.do a ⅓ tercio se dio un anclote al V.to con 2 calabrotes [illegible] franqueamos de la laxa y se suspendio el ancla y se embio la Lancha a suspender el anclote y marcam.s asi por estar ... el V.to fresco la maniobra alas 7 marcam.s [illegible] fog.e y sobre mesana cayendo sobre estrivor y dexando la laxa p.r bavor seguimos [illegible] frente al podadero donde nos atravesamos mura a vavor con el Velacho p.r delante sobre mez.a en V.ta a esperar la Lancha con el anclote y Calabrote la q.e llego alas [illegible] se retiro quedando el anclote en su Lugar a este tpo estavamos con el Castillo fuera [illegible] Isloste. Escombrera demorando al ESE [illegible] haviendo el Com.te haviendo el Pliego [illegible] de la corte mando ceñir el V.to p.r bavor a cuyo fin se marcaron las mayores contra el V.to fresco mas [illegible] de las [illegible] se tomo un rizo ala Gavia y sobre mez.a y 2 al Velacho la q.e [illegible] y marcaron Al m.o dia se dem.o la Isla Escombrera al N. 29.o O.te dist.a 3½ leg.s y la torre [illegible] al N. 34.o E corr.o Cavo tiñoso al N. 77.o O.te Corr.o ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~

Haviendo tomado el dia 2 de Ag.to las aguas al B.e se hallo —

Calado de Popa 23 pies y 10 p.s
P. de Pro .... 22. ... 08
Dif.a a Popa ... 0 1 .. y 02
Baceria al medio 0 5. .. y 09

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | 1 | 5 | " | | | |
| 9 | 1 | 6 | SE. 8° E | ENE | 26° | |
| 10 | 1 | 5½ | " | " | " | |
| 11 | 1 | 4½ | ESE. 3. S. | " | " | |
| 12 | 1 | 1½ | " | " | " | |
| 1 | 1 | ½ | " | " | 18° | |
| 2 | 1 | 3 | " | " | " | |
| 3 | 1 | 4 | " | " | " | |
| 4 | 1 | 4 | ESE | NE | " | |
| 5 | 1 | 4 | SE. 5° E | ENE | " | |
| 6 | 1 | 3 | " | " | " | |
| 7 | 1 | 3 | " | " | | |
| 8 | 1 | 5 | " | " | | |
| 9 | 1 | 5 | " | " | " | |
| 10 | 1 | 0 | NNE 3° E | . | " | |
| 11 | 1 | 4½ | " | " | " | |
| 12 | 1 | 5 | " | " | " | |

DIA 3 DE Ag.to al 4 DE 1789

Quedamos al medio dia con las 6 p.ales Gavia y Btre mezana en un Viro el Belacho en 2 la Proa al SE V.to ENE fresq.to la mar picada de el los ... aumados y p.r la Proa un urca q.e paso p.r Sot.to en b.ta al OSO ala 1 se echaron abaxo las tres vergas de Juan.s a las 3¾ viramos p.r Redondo en b.ta al N V.to el dho Al poner del sol se Dem.co la torre de Cavo de Palos al N 2° O.te Dist.a 4½ m.s Y la cumbrera N. 63. O.te Corr.o A las 7¼ viram p.r ab.te en b.ta al SE V.to ENE bon.e la mar picada del E Anoche todo claro V.to ENE mar picada al E. con todo el principal aparejo y las Gavias arrizadas. ..
Aman.o todo Calimoso y sin berse tierra V.to ENE bon.e y la mar picada del E a las 6 se largaron los rizos a las Gavias y a las 7¾ se echaron arriba las Bergas de los 3 Juan.s y se marearon a las 9. y estay de Gavia y de Btre mez.a a las 7½ viramos en b.ta al ENE V.to E. ..

Lat.d S.a N. 37°. 38' Rbo. de fant.e SE. 15' 2g.te Dist.a 20½ m.s
Dif.a S.. 00 . 4½' Rb Corr.o 46.°30 D. C.a 25 m.s
Llegada - 37°. 26½ S
Observada 37°. 22
Dif.a Dif.a 00 - 04.5
Dif.a Obser.da 00 - 16' S
Suma - 75 00
Lat.d media 37° 30

46°30' Corr.o
55. 15.
20½ m.
11
17
25 m.
16
21

Long.d S.a
Dif.a .. 17
est.co .. 21 E.

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1 | 6 | nne.se | e | 2 | 18° no |
| 2 | 1 | 7 | " | | | |
| 3 | 2 | 2½ | ne¼n | e¼se | 18° | |
| 4 | 2 | 6 | | | | |
| 5 | 3 | 2½ | | | | |
| 6 | 3 | 4 | ne | ese | 19° | |
| 7 | 3 | 1 | " | | | |
| 8 | 2 | 6 | ne 3° e | " | " | |
| 9 | 1 | 6½ | | | | |
| 10 | 1 | 4½ | | | | |
| 11 | 1 | 5 | nne.se | e | | |
| 12 | 1 | 4 | | | | |
| 1 | 1 | 8½ | se¼e | ne | 11° | |
| 2 | 1 | 5 | | | " | |
| 3 | 1 | 6½ | | | " | |
| 4 | 1 | 5½ | | | " | |
| 5 | 2 | 3½ | se.5°e | ne¼e | " | |
| 6 | 2 | 9 | " | | | |
| 7 | 2 | 6½ | " | | | |
| 8 | 2 | 5 | " | ene | | |
| 9 | 3 | 0½ | n¼ne | | " | |
| 10 | 3 | 4 | | | " | |
| 11 | 3 | 1½ | nne | e | " | |
| 12 | 2 | 9 | | | | |

DIA 2 DE Ag.to de 5 DE 17

Al medio dia quedamos con aparejo en b.ta del nne d.te e bon.e mar sorda del se. Alas 6 se vio tierra alta Alicante y la cuchillada de Roldan desde el nno al nne pero sin ofrecer demarcacion Al poner del sol se Dem.o la Variacion y se hallo de 18° no. y no se Dem.o la tierra por no verse nada demarcable por estar muy ofuscado el Horiz.te con que dexamos q.e dista 10 a 12 leg. Anoche los once con el V.to galeno del ese la mar llana ala 1½ viramos p.a vordo en b.ta de V.to ne bon.e amaneciendo nublado y luego ne¼e y bastante mar llana Cielo con panda y se bio una vela al oso. muy distante alas 5½ se vio la tierra alta muy confusa y distante y alas 7½ otra al ne alas 8 estando el V.to al ene viramos p.a ad.te en b.ta del n, alas 8 vieron 2 embarc.s la una sigue como y la otra como al so. alas 9 se reconocio ser una frag.ta francesa y la lancha insignia paresce rato para un bergantin español marchante alas 10 vimos embarc.n sobre tierra y se bio ser un Luyre al q.e le largo. las insig. y correspondio con la suya p.r lo q.e se reconocio ser el Luyre S.n Leon dela Esq.a alas 11½ tiro un cañonazo y se puso la señal de q.e viniera abordo el q.e inmediatamente y maniobro s.re nosotros y cargo las may. p.a esperarlo. Alm.o dia se Dem.o la Cuchillada de Roldan al N. 19°: O.te Corr.o

Lat.d 1.a 37°. 22 N. R.o f.o 19°. .. 19 t.e D.a 32 m.s
D.pa .. 00 - 30 N. .. 13°. 30 C.a 46 m.s
Lle.a 37°. 52
Observ. 38°. 04
D.ra D.pa 0 0 - 12 N
D.pa Ob.da 0 0 - 42 N
Suma 75°. 26
Lat.d media 37 - 43

12
C.n 46 Long.d 2 - 16
10
7.a D.pa
30 32 Es.f.o
19° 30 Corr.o
2 - 04

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 0 | 0 | Payro | e | 0 0 | 18 NO |
| 2 | 4 | 0 | NO | " | " | |
| 3 | 3 | 3½ | NE¼N. | " | 8 | |
| 4 | 3 | 0 | .. | | | |
| 5 | 2 | 5½ | NE | ESE | " | |
| 6 | 2 | 0 | " | " | " | |
| 7 | 4 | 5½ | " | " | " | |
| 8 | 1 | 3½ | SSE | e | " | |
| 9 | 4 | 2 | | | | |
| 10 | 4 | 3 | SE.5°S | ENE | " | |
| 11 | 4 | 7 | " | " | " | |
| 12 | 2 | 0 | " | " | " | |
| 1 | 2 | 4 | SE.40 E | Varia al NO al NE | 40 | |
| 2 | 2 | 2 | | | | |
| 3 | 2 | 9 | | | | |
| 4 | 3 | 5½ | | | | |
| 5 | 3 | 3 | SE¼E | NE¼E | " | |
| 6 | 3 | 4 | | | | |
| 7 | 3 | 4 | SE¼S | E¼NE | " | |
| 8 | 2 | 9 | " | " | " | |
| 9 | 2 | 6 | NNE. | e | | |
| 10 | 2 | 8 | | | | |
| 11 | 2 | 8 | N¼NE | E¼NE | | |
| 12 | 2 | 0 | " | | | |

DIA 5 DE Ag^to^ a 6 DE 1785

Al medio dia quedamos dela b^ta^ del NNE v^to^ e bon^ce^ la mar llana y poco despues nos pusimos en facha ala barruvamos en dem^da^ del Lugar governando al NO. ala 1½ estando inme diatos nos pusimos en facha mura a Basa a poco vino la Lanchuela d^ho^ abordo con el Com^te^ ala 1½ se bolvio a su bordo y mareamos y ceñimos mura a estrivor con todo aparejo con proa al NNE. v^to^ e bon^ce^ alas 3 se vieron 2 velas por el ENE. en b^ta^ al SO. Al po ner el sol se Dem^co^ la Cuchillada de Roldan al N 35° O^te^ la montaña del Hombre al N 80° O^te^ y monte Calpe N 40° E D^to^ a traves 2½ leg^s^ de las peñas de arabia alas 7 sin̄ novedad^te^ la v^ta^ del S. v^to^ ESE ar^o^ Cielos y vi^to^ Calu mosos mar llana v^to^ ESE y 2 velas p^r^ la popa ulas y a D^o^ alas 12½ se arrumo la mayor am^o^ los ovir cary de Zelay^a^ Calimosa Cielos entre claros v^to^ ENE fresco marecillo a su ESE la tuna ala vista p^r^ su ofeto Demarcable alas 8

viramos p^a^ abante en buelta del NNE v^to^ e bon^ce^ Alas 8¾ fallecio el Cap^n^ an de fragata Graduado D^n^ Manuel Noyano ... R ... Q ... I ..... D ..... de resultas de un Impulso q^e^ le dio alas 6 dela mañana ——

Lat^d^ S^a^ N. 38° " 8 m^s^ — R^o^ af^o^ 77° 06 m^s^ D^te^ 8° 25 m^s^

| | |
|---|---|
| D^fia^ .. N | 0 0 .... 05 - 2 ^dec^ |
| Llegada | 38° " 09 - 02 N |
| Observ^da^ | 38° " 08 - 00 |
| D^fia^ D^fia^ | 0 0   01 - 25 |
| D^fia^ Obs^da^ | 0 0   01 - 0 N |
| Suma | 76° " 12   0 |
| C^o^ | 38° " 06 |

Long^d^ S^a^ 2 - 04
D^fia^ est^co^ .... 23. 8
.... 27-0 e
m^s^ dec Lleg^da^ 1 - 37
23 - 8

m^s^ dec 5 - 2 | tang^e^ | 77° 06 | 0 25 m^s^

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | ½ | N¼NE | E¼NE | 8° | |
| 2 | 2 | 4 | " | " | " | |
| 3 | 3 | ½ | " | " | " | |
| 4 | 3 | 2 | " | " | " | |
| 5 | 3 | 0 | NNE | E | " | |
| 6 | 2 | 5 | " | " | " | |
| 7 | 2 | 3 | " | " | " | |
| 8 | 2 | 3 | " | " | " | |
| 9 | 2 | 3½ | " | " | " | |
| 10 | 2 | 6 | " | " | " | |
| 11 | 1 | 7 | " | " | " | |
| 12 | 2 | 5½ | ENE.SN | N | " | |
| 1 | 3 | 4½ | " | " | " | |
| 2 | 3 | 2 | " | " | " | |
| 3 | 3 | 0 | " | " | " | |
| 4 | 2 | 0½ | E¼NE | N¼NE | " | |
| 5 | 1 | 5½ | " | " | " | |
| 6 | 1 | 5 | E¼SE | NNE | 5° | |
| 7 | 1 | 8 | " | " | " | |
| 8 | 1 | 7 | " | " | " | |
| 9 | 0 | 8 | NNO.Vº.O | NE | " | |
| 10 | 1 | 8 | " | " | " | |
| 11 | 1 | 7 | NNO2N | " | " | |
| 12 | 1 | 8 | " | " | " | |

DIA 6 DE Julio a 7 DE 1789

Al medio dia quedamos contodo aparejo vto. E¼NE bone. ciñendo pr. estribor mar llana horizte. claros alas 2 se vio la tierra alta corrida dela Proa pa. Sotavto. Al poner el sol se demco. las Peñas deltravés al S. 83°. Ote. la punta de Almorayra al S6°. Ote. el Cavo de Sn. Anto. N. 27°. O.te todo Corrdo. Anochdo. todo claro vto. E. bone. se dio buelta del NNE contodo aparejo pral. alas 10½ paso una embarcn. pa. la tierra y en popa y otra pa. fuera a ... empeso a escasearse el vto. pr. loge. alas 1¾ viramos pr. avte. con vto. NNE ... buelta del E. Amo. todo claro mar ... el vto. NNE bone. y la tierra ala vista Al salir el sol se Demco. Mongon ... yla Isla Bedra dela Ibiza N. 83 E ... N. dela Ibera al N. 66 E. todo Corrdo. Alas 8 dela mañana despues dela misa y sus oficios se echo a el agua el dho Cadaver alas 8½ rolo el vto. al ... y ... la bta. ... Al medio dia se Demco. ... al S. 73°. E. Co. de Sn. Anto. ... monte Carpe S. 49 Ote. todo Corrdo.

Latd. Sa. N. 38..08. Rota. 36°.00 ¼ Te. 46 m. S
Dfria.... N. 00 - 44 Co. 36 - 45 " Da. Ca. 47 m.
Llega ... 38° 52
Observada. 38° 57
Dfra. Dha. 00 05 N
... 00 49 N
Suma .... 77 - 05
Latd. media 38 32½

Longd. Sa. 1 - 37
Dfrc.
Efco.
Llegda. 1 - 33

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1 | 8 | NE¼N | SE¼E | 7°20 | 15 NO |
| 2 | 2 | 9½ | | | | |
| 3 | 3 | 1 | NE | | | |
| 4 | 2 | 9 | | | 5° | |
| 5 | 3 | 0 | | | | |
| 6 | 2 | 9 | | | | |
| 7 | 4 | 2 | | | | |
| 8 | 0 | 7 | ENE | SE¼S | " | |
| 9 | 0 | 9½ | ENE5E | " | | |
| 10 | 0 | 5 | | SO | 00 | |
| 11 | 0 | 9 | | OSO | | |
| 12 | 1 | 3 | | O | | |
| 1 | 1 | 9½ | | | | |
| 2 | 1 | 7½ | | | | |
| 3 | 0 | 8 | SO | Calma | 00 | |
| 4 | 0 | 0 | | | | |
| 5 | 0 | 0 | | | | |
| 6 | 0 | 0 | | | | |
| 7 | 1 | 4 | NE3E | SE¼E | 5° | |
| 8 | 1 | 7 | | | | |
| 9 | 1 | 4½ | NE5E | SSE | 00 | |
| 10 | 1 | 8 | ENE6°N | S | " | |
| 11 | 1 | 4 | | | | |
| 12 | 2 | 3 | | | | |

## DIA 7 DE Agto. al 8 DE 1787

Al medio dia quedamos con todo aparejo largo proa al NE. Vto. E con mar bonanza cielos claros Al ponerse el sol se Demº. el Islote Bedra al .33 E la montaña de Monyon al S. 38 Ote. Corrº. y se Observo la Variazion de 15º. Anochecio Cielos y Orizte. claros mar llana Vto. SE¼E y haviendo visto por las marcas q. las aguas nos han Remontado p. 4 lgs. q.te se Orzo alas 7 al ENE Vto. SE¼S Calmoso alas 3: quedo Calma y sin govierno Al Salir el sol se Observo la Variazn. de 18º. NO. acuyo tpo. se Demº. el Islote Bedra al S. 59º E la Mezamica de Ibiza al S. 32º E y el Columbrete Grande al N. 40 Ote. y ve las al NNO. Da. 4 leg. Atraviendo unº. Calimoso en Demora dº. al Columbrete 4 leg. alas 6 ½ apunto la vente en ese y ceñimos p. escusar alas 10 haver rolado el Vto. al S. se largaron ala y vasbracera Al medio dia se Demº. el Columbrete grande al N. 72º Ote. Distancia de 4 leguas

Latd. Sa. 38: 57 N. | Rbo. dfante. 44º. 00 |9te. Da. 37 md.
Dfza . . . 00 - 27 N | Rº Cº. d Corr. 06 00 |9te. Da. 52 md.
Lleg.da . . 39º - 24 N.
Obsero. . 39 . 48 N
Dfza. Dfza. 00 - 24 N
Dfza. Obda. 00 - 53 N
Suma 78º - 45.
Lª. media 39 - 22½

Longd. Sa. 1 - 33
Dfza . . . 27 E
D. Corr. . . . 06
Estco. . . . 08
Lleg.da 1 - 25

Por la Demon. me Resulta de ~~Ha~~ Longd. 1. 14 y en la Latd. de 39. 50 N.
Por lo q.e me Demora

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 5 | ene. s. n | se | o-o | 18½ no |
| 2 | 2 | 4 | " | " | " | |
| 3 | 2 | 3 | " | " | " | |
| 4 | 1 | 9½ | " | " | " | |
| 5 | 2 | 1 | n. 47. e | " | 4° | |
| 6 | 2 | 9 | " | " | " | |
| 7 | 3 | 0 | " | " | " | |
| 8 | 2 | 2 | " | " | " | |
| 9 | 1 | 8 | " | " | 5° | |
| 10 | 1 | 7 | " | " | " | |
| 11 | 1 | 3 | " | " | " | |
| 12 | 0 | 8 | " | " | " | |
| 1 | 0 | 3 | ne½n | ese | o-o | |
| 2 | 0 | 0 | " | " | " | |
| 3 | 0 | 0 | " | " | " | |
| 4 | 0 | 2 | ese | n° vario | " | |
| 5 | 0 | 6½ | " | ne | " | |
| 6 | 1 | 3 | " | " | " | |
| 7 | 1 | 1½ | se | ene | 5° | |
| 8 | 1 | ½ | " | | " | |
| 9 | 1 | 2 | " | | " | |
| 10 | 1 | 3 | " | " | " | |
| 11 | 1 | 2½ | " | " | " | |
| 12 | 0 | 5 | " | " | " | |

DIA 8 DE Agosto DE 178

Al medio dia quedamos con to-
do aparejo largo la buelta del ene
vto. de bonce. la mar llana y la tierra
ala vista a esta ora se bio una
qe. siguio la buelta del S. Al poner
sol se Demco. la Montaña dela
pita de Altay. detortosa al N. 49. O.
qe. se ha visto dela Isla Mallorca
mas N. y Ote. al ese. todo Corro. And
los oriz. del 4o. y te. cargados los dema
y el Cielo Claro mar llana v.
alas 3 apunto la Venta. variable del
NO al N. se cambio el aparejo
caño pr. estribor quedandose Calm
Amano. Cielos Claros los oriz. tal
sos vto. bone. del ne mar llana
Salir el sol se Demco. la Variacion
dela aguja de 18½ grs. NO. y se De
la montaña mas N. dela Isla
Mallorca al S. 77. e Da. de 15 a
Al medio dia quedo Calma y
Demanco la montaña de tierra
S. 67° e Corro. — — —

Latd. Sa. N 39°. 48 Rumbo dfa. 45°. 9te Dista. 28 ms.
Dfra — N 00 - 20
Llegada N. 40° ,,, 08
Observada . 40 ,,, 05
Dfra Dfra 00° ,,, 03 ,, S
Dfra Obda. 00 ,,, 17 N
Suma — 79° 53
Lo. media — 39.° — 57

Longd. Sa. 1 . 14
Dfra . . . 00 - 20 e
Esfco. . . 00 - 27 e
Llegda. { 00 - 47

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 0 | 0 | oo | oo | oo | 19° No. |
| 2 | 0 | 7 | e¼ se | NNe | oo | |
| 3 | 1 | 4½ | ese | Ne | oo | |
| 4 | 1 | 3 | " | " | " | |
| 5 | 1 | 0 | " | " | " | |
| 6 | 1 | 5 | " | " | " | |
| 7 | 1 | 0 | " | " | " | |
| 8 | 1 | 0 | e. | N¼Ne | " | |
| 9 | 1 | 0½ | e.5°s | Vario N. a Ne | 5° | |
| 10 | 1 | 1½ | | " | " | |
| 11 | 1 | 7½ | " | " | " | |
| 12 | 1 | 7½ | " | " | " | |
| 1 | 1 | 4 | ese 5°e | | " | |
| 2 | 2 | 0 | | " | " | |
| 3 | 1 | 8 | NNe | e | " | |
| 4 | 2 | 1½ | " | " | " | |
| 5 | 1 | 9 | | " | " | |
| 6 | 1 | 3 | " | " | " | |
| 7 | 0 | 0 | oo | Calma | " | |
| 8 | 2 | 0 | Ne¼ e | NNO. | " | |
| 9 | 2 | 1 | e. | | " | |
| 10 | 1 | 2 | ese. 9. e | Ne | " | |
| 11 | 0 | 0 | " | Calma | " | |
| 12 | 0 | 0 | " | " | " | |

DIA 9 DE Agto. año DE 178

Al medio dia quedamos en Calma el tpo. del mismo y Claro mar llana ala 1ª apunto la Venta. del NNe conlo qe. ceñimos mura a bavor con todo aparejo Al poner el sol se Demarco la montaña de Ma. mayor enla Isla mallorca al S 6° e Corrda. Da. de 1½ a 2 leg. Anoche. todo claro vto. al N¼Ne floxo la mar llana con todo aparejo. Ciñendo mura a Bavor Alas 2 haviendose escaseado el Vto. mucho tomamos pr. abte. y quedamos dela mura a estrivor proa al NNe Amo. Claro Vto. e floxo. la mar llana todo aparejo ciñendo pr. estrivor y la tierra dela Isla mallorca alavista Al Salir el sol se Demo. Cavo formenton dela Isla de mallorca al, S 83° e la Drayonera al. S 34° e Corrdo. Alas 6. quedo Calma alas 7½ llamo el Vto. al NNO floxo y governamos al Ne¼ e y se fue escaseando el Vto. hara el Ne alas 10 quedo enteramte. Calma ———

Latd. Sa. N. 40° 5 Ro. fa. 65° 00 1/9te Da. 23 ms.
Dfra.... N. 00 10 D. C° 78° 00 Da 21 ms.
Llegda... N. 40 - 15
Obda. ..N. 40 - 09
Dfra Dfra - 00 - 06 S
Dfra Obda - 00 - 04 N
Sumar 80 - 14
Ld media 40 - 07

Long.d S. 00 - 47.
Dfra 00 - 21 me

| H | M | B | Rumbo. | Vieñto | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | " | 5 | NE | ONO | o-o | 18°30' NO |
| 2 | 1 | ½ | " | " | " | |
| 3 | 1 | ½ | " | " | " | |
| 4 | 1 | 2 | " | SO | " | |
| 5 | 2 | ½ | ' | SSO | " | |
| 6 | 2 | 5 | " | " | " | |
| 7 | 3 | 6 | " | " | " | |
| 8 | 1 | 1½ | " | SSE | " | |
| 9 | 1 | ½ | " | vento 15 variab | " | |
| 10 | o | 5 | " | " | " | |
| 11 | 1 | 1½ | " | " | " | |
| 12 | 2 | 6½ | " | " | " | |
| 1 | 3 | 6½ | " | " | " | |
| 2 | 2 | 9 | " | " | " | |
| 3 | o | o | " | Calma | " " | |
| 4 | o | o | " | " | " | |
| 5 | " | " | " | " | " | |
| 6 | " | " | " | " | " | |
| 7 | " | " | " | " | " | |
| 8 | " | 3 | " | Vent.s | " | |
| 9 | " | 8 | " | " | " | |
| 10 | ' | o | " | " | " | |
| 11 | | ' | " | " | " | |
| 12 | " | " | " | Calma | " " | |

DIA 10 DE Ag.ta 11 DE 178[...]

Al medio dia quedamos con[...] aparejo proa al NE. V.to ONO bon[...] que entro en esta ora al poner[...] el sol se Dem.co las montañas [...] Solla al S. 1/4 E Corr.o Dist.n 12 legu[...] Anoch.e ofusco la costa con Cerr[...] zon mar llana el v.to SSO Calm[...] alas 8 llamo el V.ta al SE y ala[...] haviendo entrado el V.to algo fres[...] se largaron alas y rastrera[...] estrivor ala 1 3/4 quedo Calma [...] se metieron dentro alas y ras[...] trarera de estrivor am.o ac[...] sar los orizontes acalimosos v.to Ca[...] y la tierra ala vista Al Salir [...] sol se Dem.co la montaña de Garrafa y la Costa al N. 14.° O. [...] de Solla de Mallorca al S 32.° E [...] Corr.e Al medio dia se Dem.co la m[...] raña de Monregin al N. 2.° E [...]

Lat.d S.a N. 40.° 09.' Rbo refant.e 27.° 15' [...] D.n 25 m.s Long.d S.a

| | | |
|---|---|---|
| D.ra ... N. | 00 | 23 |
| Lleg.da .... | 40 | 30 |
| Ob.serv.da ... | 40 | 36 |
| D.ra D.ra | 00 | 06 m.n |
| D.ra Ob.da | 00 | 27 |
| Suma | 80 | 45 |
| L.d media | 40 | 22½ |

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 0 | 0 | " | Calma | " | 18° NO |
| 2 | 0 | 5 | NE | Vent.te del 3° q. | " | |
| 3 | 0 | 0 | " | " | " | |
| 4 | 0 | 0 | " | " | " | |
| 5 | 0 | 5 | " | " | " | |
| 6 | 0 | 8 | " | " | " | |
| 7 | 1 | ½ | " | " | " | |
| 8 | 0 | 9 | " | " | " | |
| 9 | 0 | 0 | " | Calma | " | |
| 10 | 0 | 0 | " | " | " | |
| 11 | 0 | 0 | " | " | " | |
| 12 | 0 | 7 | NO. | NE | 5° | |
| 1 | 2 | 8 | NNE | E | 7° | |
| 2 | 2 | 9 | " | " | " | |
| 3 | 3 | ½ | " | " | " | |
| 4 | 3 | 8 | " | " | " | |
| 5 | 3 | 9½ | NE.SN | ENE | 10 | |
| 6 | 3 | 5½ | " | " | " | |
| 7 | 3 | 0 | SE7°E | NE¼E | " | |
| 8 | 3 | 2½ | " | " | " | |
| 9 | 3 | 8 | SSE | E | " | |
| 10 | 5 | 2 | " | " | " | |
| 11 | 2 | 0 | NE.SN. | ESE | " | |
| 12 | 1 | 4 | NE¼N | " | " | |

DIA 11 DE Agosto 12 DE 1789

Al medio dia quedamos en Calma ala 1 llamo la vent.a al SO y governamos al NE. largando alas y Vastera de Bavor Al poner del Sol se Dem.co la Montaña de Mon. en al N. 2. E y la mediania de montanes de Garrasf. al N. 27°. 0.te a esta hora se Observo la Variacn. de 18° NO. Anoch.e los oriz.tes Calimosos y Cielo Claro Vent.a del 2° y 3° q.te mar llana y 2 embarcaciones ala vista alarga d.a uno en el 1° q.te y el otro en el 2°. y 3 mas q.e se vieron del tope alas 2 quedo Calma alas 11 llamo la vent.a al NE y governamos al NNO. alas 12½ se amuro la mayor y estay de Gavia a cuya ora se llamo el V.to al E¼NE Amn.o los oriz.tes foscos y Cielos Claros mar llana V.to E¼ SE fresq.te y varias embarc.s ala vista al Salir el Sol se Dem.co la Punta de Bilandra al NO. y la montaña de Monseñal N. 14° E. todo Corr.o y monjuit N. 10. O alas 6 Viramos p.r av.te la b.ta del SE V.to NE. q.e en esta ora Rolo. Alas 9½ se aferraron los Juan.s alas 10¼ Viramos p.r ab.te en b.ta del NE. S. N. V.to ESE. fresq.to alas 11½ por hir Refrescando el V.to se arriaron las 3. Gavias y se les tomaron 2 rizos y se bolvieron a izar Al med.o dia se Dem.co la montaña de Monsen N. 5° E y Monjuit al N. 32° O.te Corr.o

Lat.d S.a 40-36' N. R.o f.a 27°.00 4 q.te 8.a 26 m.s Long.d S.a
Dfra ... 00 29 N Dfra ..... 12 m.s E.
Lley.a da 41°. 05
Observ. 41°. 03
Dfra dfra 0.0 02 S
Dfra Ob.on 0.0 27 N
Suma 81°. 39
Lat.d media 40 — 11 49½

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 4½ | Ne | ese | 16° | 18° NO |
| 2 | [illegible] | 4½ | " | " | " | |
| 3 | [illegible] | 4½ | " | " | " | |
| 4 | 3 | 9½ | " | " | " | |
| 5 | 3 | 7 | " | " | " | |
| 6 | 3 | 0 | e.s.o | ene | " | |
| 7 | 1 | 0 | e | N | o—o | |
| 8 | 1 | 0 | " | " | " | |
| 9 | 1 | 3 | " | NO. | " | |
| 10 | 0 | 0 | o—o | Calma | " | |
| 11 | 0 | 0 | " | " | " | |
| 12 | 0 | 5 | e | SO | " | |
| 1 | 1 | 2 | " | OSO | " | |
| 2 | 2 | 1½ | " | NO | " | |
| 3 | 2 | 2 | " | ONO | " | |
| 4 | 2 | 3 | " | " | " | |
| 5 | 2 | 0 | " | " | " | |
| 6 | 1 | 6 | " | " | " | |
| 7 | 2 | 0 | " | " | " | |
| 8 | 1 | 0 | ese. | Ne | ¼ | |
| 9 | 0 | 0 | o—o | Calma | o—o | |
| 10 | 0 | 0 | " | " | " | |
| 11 | 0 | 0 | " | " | " | |
| 12 | 0 | 0 | " | " | " | |

DIA 12 DE Ag.to a 13 DE 1789

Al medio dia quedamos con las 6 p.ales las 3 Gavias en 2 rizos Cerr. por estrivor V.to ese fresco y fogoso con alguna mareta horiz.te delgados bue tpo y la tierra ala vista Ala 1½ Viram. p.a redondo con trasa Ne¼ V.to e¼Ne fresq.te Alas 6 se Dem.co Monjuit a N. 76° O.te la montaña de Monseñ N. 7° O.te Cavo de Fosa N. 35° e poco despues fue abonanzando el V.to y rolo al N. y governamos al e largando los rizos alas Gavias y se largaron los 3 Juan.s y Estay de Gavia alas 7 quedo Calma y sin Govierno Anoch.o Cerr. con Zelaj.a ruelos Vent. variables las 8 llamo el V.to al ONO bon.e y gover namos al e con todo aparejo alas 9 se quedo Calma hasta las 5 que entro la bonz.a del S. y Cambiamos el aparejo aproando al e y quedo Calma Am.o Cielo Claro y Oriz. foscos V.to ONO floxo la mar picada del ONE Al salir el sol se Dem.o Monjuit al O.te y Monseñ N. 37° O Cavo de S.n Sevastian N. 19° e Corr.o alas 7 rolo el viento al Ne floxo y Ceñimos a bavor Al medio dia se Dem.co Monseñ al N. 37° O la Villa de Planes al N. 15° O.te Corr.o S.n Sevastian N. 20 e todo Corr.o

Lat.d S.a N. 41°. 03 N. R.o f.a 49-00 1/4 N.e D.a 29 m.s

Long.d S.a ...

Dp.a ...

Dp.a ... N 00 19

Lleg.da ... 41° 22'

Observada N. 41 20.

D.a Dp.a .. S. 00 02

Dp.a Observada 00 " 17

Suma ... 82° 23

Lat.d Media - 41° 16½

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1 | 9 | E¼NE | OSO | 0 | 18 |
| 2 | 1 | 9 | " | " | " | |
| 3 | 1 | 9 | " | " | " | |
| 4 | 1 | 6 | " | " | " | |
| 5 | 2 | 3½ | " | " | " | |
| 6 | 1 | 5½ | " | " | " | |
| 7 | 1 | 5 | " | " | " | |
| 8 | 2 | 2 | " | " | " | |
| 9 | 3 | 6½ | " | " | " | |
| 10 | 4 | ½ | " | " | " | |
| 11 | 2 | 0 | " | " | " | |
| 12 | 0 | 5 | " | ESE | " | |
| 1 | 0 | 0 | " | Calma | " | |
| 2 | 1 | 5 | E¼NE | NO. | " | |
| 3 | 2 | 8 | ENE. | " | " | |
| 4 | 2 | 6 | " | " | " | |
| 5 | 3 | 4½ | " | NNO | " | |
| 6 | 4 | ½ | " | " | " | |
| 7 | 2 | 8½ | " | " | 3° | |
| 8 | 3 | 8 | " | " | " | |
| 9 | 4 | 4 | " | " | 5° | |
| 10 | 3 | 3 | " | " | " | |
| 11 | 2 | 4 | " | " | " | |
| 12 | 3 | 0 | " | " | " | |

DIA 13 DE Ag$^{to}$ 14 DE 1789

Al medio dia quedamos con toda
fuerza de Vela proa E¼NE V$^{to}$ OSO bon$^{e}$ t$^{po}$
bueno marcetilla sorda del E. Alas 12½
se largaron las alas y Rastr$^{a}$ p$^{r}$ estribor
Al poner el sol se Demar$^{co}$ a Monseñ
al N. 72°. Cavo Boyu al N¼NE an$^{o}$
el V$^{to}$ p$^{r}$ el S.O. flojo los Ori$^{z}$ con Vumazon
la tierra con algunos relamp$^{s}$ la mar
picada del NE. sal$^{n}$ N. 2 fragatas fuera
la tierra q$^{e}$ andaban Barlovento
Alas 10½ se quedo Calma y se meti
eron las alas y Rastr$^{a}$ dentro alas 11
se llamo la vent$^{a}$ al ESE. y queda
mos de la mura Bavor alas 12
quedo Calma alas 2 llamo el V$^{to}$
al NNO. bon$^{e}$ y Gobernamos al
ENE. y se largaron las alas de Bavor
Am$^{r}$ Celajado los oriz$^{s}$ algados la
tierra con Vumazon mar llana
el V$^{to}$ al NNO fresq$^{to}$ y un Paquebot
al NE ciñendo p$^{r}$ estribor Al salir
el sol se Demar$^{co}$ el C$^{o}$ de Monfeo al N 31.30 O
y el de S$^{n}$ Sevastian al N 63°O y Mon-
señ al N 87° O$^{e}$ todo Corr$^{o}$ D$^{a}$ menos
corta 30 leg$^{s}$. al pasar por la Proa el Paquebot largo Bandera francesa y se le
correspondio con la N$^{ra}$ — — — — — — — — —

Lat$^{d}$ S$^{a}$ N. 4° 20 .. R$^{o}$ ef$^{a}$ 56°15' 1g$^{te}$ D$^{a}$ 62 m$^{s}$
D$^{fa}$ .... N. 00-33
Lleg$^{da}$ ... N 4°„ 53
Observ$^{a}$ .. N 4° 57 m
D$^{fa}$ D$^{fa}$ 00 — 4 N
D$^{a}$ Ob$^{da}$ . 00 „ 37 N.
Suma .. 83 — 17
Lat$^{d}$ media 4° 38½



| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 3 | 1½ | eNe | N¼NO | 5° | 15°NO |
| 2 | 2 | 9 | " | | " | |
| 3 | 2 | 2 | " | | " | |
| 4 | 1 | 9 | " | NO. | 0 0 | |
| 5 | 2 | 1 | " | Ote | " | |
| 6 | 2 | 4½ | " | " | " | |
| 7 | 3 | 3 | " | " | " | |
| 8 | 4 | 0½ | | | " | |
| 9 | 4 | 6½ | e¼Ne. | " | " | |
| 10 | 4 | 3½ | " | | " | |
| 11 | 4 | 0 | " | | " | |
| 12 | 3 | 4 | " | | " | |
| 1 | 2 | 2½ | " | Varios del NO. al Ote | " | |
| 2 | 1 | 3½ | " | " | " | |
| 3 | 1 | 3½ | " | " | " | |
| 4 | 2 | 4 | " | " | " | |
| 5 | 4 | 8½ | " | " | " | |
| 6 | 2 | 7 | " | " | " | |
| 7 | 2 | 4 | " | " | " | |
| 8 | 3 | 3½ | " | NNO | " | |
| 9 | 3 | 9 | " | " | " | |
| 10 | 3 | 2 | e.S.S | " | " | |
| 11 | 3 | 6 | " | " | " | |
| 12 | 3 | 3½ | " | " | " | |

## DIA 14 DE Agto al 15 DE 178

Al medio dia quedamos go
vernando al eNe. vto N. bone la ma
algo picada del mismo [illegible]
[illegible] y [illegible] toscos con todo aparej
Ano. los [illegible] del 2° y 3° q.te [illegible]
[illegible] y el cielo claro mar ll
vto Ote b[illegible] la tierra perdida [illegible]
alas 2 se vio una embarc.n
[illegible] la b.ta [illegible]
los [illegible] calimosos cielo claro
mar llana vto O.te bone Al [illegible]
el Sol se observo la Variacn
15° NO. alas 6¾ se bio la tier
[illegible] la costa de francia desde el
hasta el NO. toda corrida al
[illegible] arrivamos al e.S.S Al me
dia se Demo. [illegible] al N.
y [illegible] la mis.a O.
N. 40 e. y la [illegible] media [illegible]
48° e. y la [illegible] N. 55° [illegible]

Latd. Salida N. 41° 57' Ro. [illegible] 63° 08' [illegible] D.a 63 m.s Longd. S.a
Diferencia de Ld. N. 00 - 31 Dsta.... 01 02' E
Llegda. ...... N. 42° 28
Observada ... N. 42° 36
Dsta. de Dsta. .. 00 - 08 N
Dsta. Observada 00 - 39 N
Suma ---- 84° 33
Latd. media - 42° - 16½

De la situacion en q.e me hallo [illegible] de la Ciudad de la costa de franc[ia]
al N. Distancia de 35 m.s

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 3 | 2 | E. 5°. S | O.te | o 7 | 15°.30 |
| 2 | 3 | 5½ | " | " | " | |
| 3 | 3 | 5 | " | " | " | |
| 4 | 3 | 8 | " | " | " | |
| 5 | 5 | 0 | " | " | " | |
| 6 | 5 | 6 | " | NO | " | |
| 7 | 5 | 3 | " | " | " | |
| 8 | 4 | 7½ | " | " | " | |
| 9 | 4 | 1 | " | NNO | " | |
| 10 | 4 | 8½ | " | " | " | |
| 11 | 5 | 3 | " | NO | " | |
| 12 | 5 | 4 | " | " | " | |
| 1 | 5 | 0 | " | " | " | |
| 2 | 2 | 5½ | " | NNO | " | |
| 3 | 1 | 5½ | " | " | " | |
| 4 | 1 | 5½ | " | " | " | |
| 5 | 1 | 3 | " | " | " | |
| 6 | 1 | 2 | " | " | " | |
| 7 | 1 | 2 | " | " | " | |
| 8 | 1 | 1½ | " | " | " | |
| 9 | 1 | ½ | " | " | " | |
| 10 | 0 | 0 | Calma | " | " | |
| 11 | 0 | 0 | " | " | " | |
| 12 | 0 | 0 | " | " | " | |

## DIA 15 DE Abril al 16 DE 1789

Acaecimientos

Al medio dia quedamos con todo aparejo portable y el V.to p.r el N.O. largo y governando al E. 5°. S. la mar llana Orizontes claros y raxos a la vista. a las 2 se vio un ... ... siguio la V.ta al S. ... ... llamo el V.to al N.O. anochecio Cielos y Oriz.s foscos V.to N.O. la mar llana con todo aparejo Amanecio Cielos Claros y Oriz.s foscos y neblados V.to N.O. ... la mar picada del O.te y algunas embarcaciones a la vista a las 9 calmo enteramente y a las 9½ apunto venta... el E.S.E. con q.e caminamos el aparejo y estima nueva p.a estriver Al medio dia se Dem.o el Fronton del Cavo de Feyllo al S.N.O. 5°. O.te corr.o

Latitud S.a N. 42. 36. Rumbo D.f.a N. 80°. E Dist.a 73 millas

Dif.a de Lat.d N. 00 12

Llegada de Est. 42°. 48 N.

Observada N. 42°. 46

Dif.a de Dif.a 0 02 S.

Dif.a Observ.da 00 10 N.

Suma 85° 22

Lat.d Media 42° 41

Long.d S.a

Dif.a ... 01 .. 10 E

Dela presente situacion en q.e me hallo me Demora el Cavo Caballo de ... al E... S.O. Distancia de 2½ leguas y Cavo Martelle de dha Y.a al E. Dist.a 26½ leg.s y Maurice ... de Francia al ... N D.a de 28½ leg.s

43°05'

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | " | 5 | Calma | " | 0-0 | 18 NE |
| 2 | " | 5 | " | " | " | |
| 3 | " | " | " | " | " | |
| 4 | " | " | " | " | " | |
| 5 | " | " | " | " | " | |
| 6 | " | " | SE | " | " | |
| 7 | " | " | " | " | " | |
| 8 | " | 6 | E¼SE | OSO | " | |
| 9 | 1 | 5½ | E.5°S | O^te | " | |
| 10 | 2 | 1 | " | " | " | |
| 11 | 2 | " | " | Vent^a del SO | " | |
| 12 | 1 | | " | SE | " | |
| 1 | " | " | Calma | " | " | |
| 2 | 1 | 5 | E¼NE. | S¼SE | 5° | |
| 3 | 2 | ½ | " | SSE | " | |
| 4 | 2 | 7 | " | " | " | |
| 5 | 2 | 2 | NE.5°N | ESE | " | |
| 6 | 1 | 9 | " | " | " | |
| 7 | 3 | 2½ | NNE.3°E | E | 7° | |
| 8 | 4 | 2½ | | " | " | |
| 9 | 4 | 2 | | | " | |
| 10 | 4 | 2½ | " | | " | |
| 11 | 4 | 5 | SE.5°S | ENE. | 4½° | |
| 12 | 4 | 1 | " | " | " | |

**DIA 16 DE Agosto 17 DE 1789**

Al medio dia quedamos con del SE sin govierno los ai^z achubascados la tierra ala vista y barias embarcaciones alarga d^a Ant^o Calma los ... mismo la tierra ala vista sin ... demarcable y 2 embarcaciones ala vista al ¼NE y otra al ... ala ... entro la vent^a del OSO y nos pusimos al E.5°S ala ... entro el V^to p^r el SSE bon... governamos al ... alas 3 se amuro ... may^r Am^o toldado ... Caxontes a ... dos la mar picada del O^te el V^to floxo bariable del SE al ESE alas 6 con Chubasquillo se ... el V^to al ... al E empeso a refrescar p^r lo q^e aferramos los Juan^s y Velas de estay a esta ora ... descubri la tierra costa corrida y una taratana al O^te q^e biene a b^ta en ... trada alas 7 se dem^o la montaña de Antibo al NE^o Dist^a de 7 a 8 leg^s alas 9 ... tomar un Viro alas Gavias y 2^a ... la ... mer^a alas 9½ se dem^o Cavo ... Ernete al NE¼N y Cavo de Antibo al NNO. todo Corr^o alas 10 viramos ... Redondo, en b^ta del SSE. V^to E. y arriamos las gavias a ⅓ de mastelero p^r haver ... frescado el V^to y se metio ... la ... mer^a. Al medio dia se dem^o el tronton ... al N. 28° O^te Corr^o ~~~.

Lat^d ... N. 42°46' Rumbo 49°30 1 q^te d^a 26½ m

Dpia... N. 00..17

Llegada ... 43°03

Observ^da... 43°04

Dpia Dpia 00-01 N

Dif^a Obs^da - 00..18 N.

Suma - 85 50

L^d media 42-55

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 3 | 8 | SE. 5° E | ENE | 14° | 18 NO |
| 2 | 3 | 7½ | " | " | " | |
| 3 | 3 | 8 | SE¼E | NE¼E | " | |
| 4 | 3 | 1 | SE 3° E | ENE | " | |
| 5 | 3 | 1½ | SE. 8° E | " | 10° | |
| 6 | 4 | 6 | " | " | " | |
| 7 | 1 | 5½ | N. 2° O.te | " | 7° | |
| 8 | 3 | 1½ | " | " | " | |
| 9 | 3 | 1 | N. | " | " | |
| 10 | 3 | 2½ | " | " | " | |
| 11 | 3 | 1½ | N. 5° O.te | " | 16° | |
| 12 | 2 | 5½ | " | " | " | |
| 1 | 2 | 0 | " | " | ¼ | |
| 2 | 1 | 3 | " | " | " | |
| 3 | [illegible] | 5 | " | " | 8° | |
| 4 | 2 | 9 | " | " | " | |
| 5 | 2 | 4 | " | " | " | |
| 6 | 2 | 1½ | " | " | " | |
| 7 | 2 | 8½ | ESE. 5° E | NE. | " | |
| 8 | 3 | 7 | " | " | " | |
| 9 | 4 | 3 | " | " | " | |
| 10 | 4 | 4 | SE¼E | " | " | |
| 11 | 4 | 6 | E.SE. 5° E | " | | |
| 12 | 3 | 8 | " | | | |

DIA 17 DE Ag.to al 18 DE 1789

Al medio dia quedamos con las 6 principales las gavias sobre un rizo y la sobre mez.a aferrada V.to ENE fresq.to la mar picada del dho prox.o SE. Cielos y oriz.te nublados a las 4 haviendo avonanzado el viento se largaron los rizos a las Gavias y se mareo la Sob.e mez.a a las 6½ vimos por ab.te la V.ta del N. Viento ENE al ponerse el sol se observo 18 de Variaz.n NO. y se Dem.o monte Calbe al S. 33° E y Cavo Roso al S. Dist.a de la 1.a 5½ leg.s Anoch.o los oriz.tes del 3° q.te claros el cielo y los demas carg.s mar llana V.to ENE fresq.to y 3 embarc.s a la vista a las 10 p.r ir refrescando el V.to se arriaron las Gavias a medio mastelero y se aferro la Sobre mez.a a las 2 p.r haver abonanzado el V.to se izaron las Gavias y se mareo la Sobre mez.a Am.o Claro V.to E fresq.to la mar llana Al Salir el sol se Dem.o Cavo de Mele al N. 40° E y el Castillo de monaco al N.NO. la medianía de las montañas de Calves en la Y.a Corcega al S. 38° E todo Corr.o a las 6 vimos p.r abante en 3.ta del SE. viento dho a las 6 se largaron los rizos a la Sobre mez.a y se marearon los Juanet.s y velas de estay de Gavia. Al medio dia se Dem.o Cavo Corso S. 70° E y Calve. al S. 8° E todo Corr.o

Lat.d S.a N. 43°-04 R.o f.a 74°.00 19.te d.a 25 m.s
Dif.a ... N 00-06 D. Corr.o 69-00 d.a 25½ m.
(Dif.a de lleg.da 43°-10 N
Observada 43° 13 N
D.a de Dif.a 00°-03 N
D.a Observ.da 00°-09
Suma - 86- 17
Lat.d med.a 43°- 08½

Long.d S.a ....
Dif.a ... 00. 24 E

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 3 | 3 | ese. [illegible] | Ne¼e | 8.° | 18 No. |
| 2 | 3 | 1½ | " | " | " | |
| 3 | 3 | 0½ | ese. | Ne | 6.° | |
| 4 | 3 | 0½ | " | " | " | |
| 5 | 2 | 9½ | " | " | " | |
| 6 | 2 | 7½ | " | " | " | |
| 7 | 2 | 9½ | e. 8.° s | N. e | " | |
| 8 | 3 | 3 | " | " | " | |
| 9 | 3 | 0 | ese. 3.° e | Ne. | " | |
| 10 | 2 | 7 | " | " | " | |
| 11 | 2 | 5½ | " | " | " | |
| 12 | 2 | 5 | Nne. | e | | |
| 1 | 3 | 2 | Ne. 1.° N. | ese. | " | |
| 2 | 3 | 0 | " | " | " | |
| 3 | 2 | 3 | Ne¼e | Se¼e | " | |
| 4 | 2 | 0 | " | " | " | |
| 5 | 3 | 0 | " | " | " | |
| 6 | 1 | 5 | Se. 5.° S | eNe | " | |
| 7 | 2 | 8½ | " | " | " | |
| 8 | 2 | 4 | " | " | " | |
| 9 | 2 | 6 | " | " | " | |
| 10 | 3 | 1 | " | " | | |
| 11 | 2 | 5 | " | " | " | |
| 12 | 2 | 5½ | Ne¼N | " | " | |

DIA 18 DE Agosto a 19 DE 1789

Al med.o dia quedamos en 8.a … ese. Con las principales Juan.s y Estay.s Gavia V.to Ne bon.e mar llana y buen… Alas 6½ se Dem.co lo mas N. … Isla Capraya al. S. 80.° e. y la Isleta del Ca… Corso al S. 57.° e Corr.o 9.a dla 2.a … Am.o todo claro V.to NNe. bon.e la mar llana todo aparejo. alas 10 comenzo llamarse el V.to p.r el eNe. p.r lo q.e alas … viramos p.r ab.te en buelta del N. y … la virada solo al e Am.o Cielo Claro … avia pocos p.r el 3q.te V.to e pesq.to la mar llana todo aparejo ciñendo mucho a estribor la tierra ala vista. Al … el Sol se Dem.co la Y.a Gorgona al S… la mediania dla Y.a Capraya … Cavo Corso S. 9.° e todo Corr.o y … el Periquito de Proa mez.a alas … viramos p.r ab.te en buelta del N… ese. Al medio dia se Dem.co la Isla Gorgona al N. 76.° e y lo mas N… Isla Capraya al S. 48.° e Cavo Corso S. 7.° O.te Corr.o

Lat.d S.a 43.° 13 N Rumbo f.o 86.° 35' D.a 49 m.s

Dfra. - 00 04

Lleg.da - 43.° 17

Observ. 8.da 43 - 20

D.a Dfra. 00 - 03 N

D.a Ob.da - 00 - 07 N.

Suma 86.° - 38

L.d med.a 43.° - 16½

Long.d S.a … 49 m

Dfra. 00 … 06.

Es.co 03 …

## DIA 19 DE Agosto DE 1789

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1 | 0½ | sse | e | [illegible] | 18° NO |
| 2 | [illegible] | 2 | e. 5° s | nne | " | |
| 3 | 2 | 2½ | e. 8° n | " | " | |
| 4 | 2 | 2 | " | " | " | |
| 5 | 2 | 9 | ene | n | " | |
| 6 | 2 | 6 | e 3° s | " | " | |
| 7 | 3 | [illegible] | " | | " | |
| 8 | 1 | 4 | ene 6° e | | | |
| 9 | 1 | 8 | e 5° n | nne | " | |
| 10 | 1 | 2½ | " | " | " | |
| 11 | 1 | 5½ | se | ene | " | |
| 12 | 1 | 7 | s¼ se | se | " | |
| 1 | 2 | 2 | ene. 5° e | se | " | |
| 2 | 1 | 8½ | " | " | " | |
| 3 | 2 | 4 | " | " | " | |
| 4 | 2 | [illegible] | sse. 5° [illegible] | e | " | |
| 5 | [illegible] | 0 | s. 5° e | | | |
| 6 | 2 | 9 | | | | |
| 7 | 2 | 8½ | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

Al medio dia quedamos con todo aparejo largo proa al NE vto ese. alas 12½ llamo de pronto el vto al NE y haviendonos echo tomar p. abte quedamos dela bta al ese vto calmoso de NE. qe en esta era No alas 5¼ se arrivo al E 5° S pa pasar al S dela Ya Gorgona. Al poner el sol se Demo la variaz. dela aguja de 17° y 11 mo y se Demo. Cavo Corso al S. 44° O. la mediania dela Ysla Capraya al [illegible] y lo mas N. dela Crva al S. 25° E y la Gorgona pr su mediania al [illegible] 25° E Da a traves dela Gorgona 2¼ ms. alas 7¼ se ciño el Vto y se aferro el foque y velas de Estay. Anoche buen tpo el Vto NNE bonce la mar llana los orizontes Claros y los de tierra foscos alas 8½ se Cargo la mayor alas 10¼ viramos pr abte en buelta del ene Vto se y se aferraron los Juanes alas 1½ se llamo el Vto al E. bonc. alas 3 se Cargo el tringte y viramos pr abte en bta al se vto e bonce quedando con aparejo dlas 3 Gavias. Amo Claro buen tpo mar llana vto bariable del. e al. ese y la tierra ala vista alas 5 se viro pr abte en bueltadel ne vto ese. y se marcaron todas las Velas al. Salir el sol se Demo la Ya Gorgona al N. 83° Ote y La Ciudad de Liornia N. 35° E Da 2½ legs. alas 7¾ estando entre el Placer al Puerto y siendo el Vto escaso pa entrar viramos pr abte en bta al sse. vto e y comenzo allamarse pa el S. alas 8¼ haviendose llamado el Vto como al. S. Viramos pr abante con proa al [illegible] N. en Demanda al Puerto alas 9. arrivamos abuscar el fondeadero pr loge Cargo la mayor alas 9½ se echo el Serenit al agua y seguidamte el Bote y [illegible]imos pa adentro con Proa al ene¼e y ene. segun el fondo se hallava de 15 brzs arena y tocando alguna variedad en mas o menos y en Calidad de fondo pero [d]iminuyendo a proporcion alo qe nos acercavamos al fondeadero pr loge alas [illegible] se [a]ferraron los Juanes y alas 10½ se arriaron las Gavias y se Cargo el trinquete [pro]siguiendo con solo la de mezana y haviendo llegado a 7½ brzs arena

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2. | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

DIA DE DE 178

algas y Cascajuelo se orso ala banda alas 11 dando fondo con el ancla de Bavor cuyo Cable se ami lo brz.s quedando asi por aorca en este tiempo llego un Bote de tiñas con Bandera Toscana quien llego al ia do hablo con el Com.te y se fue sin ama alpunto q.e se havia el Cable se Dem la Linterna mas S. di muelle al la y la Malora N. 75.° O.te el Cavo Negro al S.¼ SE y la Isla Gorgona al S.O todo esta causa quedando distante del muelle como 1 milla con ta Al medio dia estando ya amarrado en quedado se Obserbo enla Lat. N. de 43 gr.s 32 m.s y 39 seg.

Lat.d S.a N. 43.° 20' Rbo ref.a
dh.a ...

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. | DIA 2o DE Ag.to a 21 DE 1785 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | |
| 1 | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | |

Al poner el sol se Demº y se hallo
de Variacion [illegible] y en este punto se
Demº el baxo y torre de la maloria
al S. 88º Ote y la mediania de Capra-
ya al S. 35º Ote y la Mediania de la
Gorgona al S. 67º Ote y la [illegible]
Ote de la Isla [illegible]
Linterna mas S. del muelle al
S. 71º E la torre del Rio al N. 57 E
y unas piedras q.e ven[illegible] como al
S.O. de la dha Linterna del muelle
S. 55º todo Corr.º ta E.
Nota: La Corrzada y a-
lida de esta [illegible] es al N.E. S.O. y
q.e el cabo [illegible] es lo mas
meridional y Occidental de la Ciudad
esta al S. [illegible] Anoche calmoso
tpo claro mar llana p.º a la
media no[illegible] empezo a Revolver-
se el tpo con Vent. variables del S. y se
al N.E. con intervalos de Calma q.e du
ro hasta [illegible] la Aman.º Calmoso y se
buelto con Clara al [illegible] A las 4½ entro
p.a el C. Vejres cand.º p.a lo q.e nos dispu-
simos a Zarpar con las 3 Gavias y Fog.e Executandolo a las 5½ con Proa del SO y
estando el ancla arriva se procedio a largar toda vela portable. a las 5¾ hizimos
toda fuerza de Vela y a las 6 estavamos fuera de todos los inconvenientes y nos pu
simos al O¼NO. en demanda de la Isla Gorgona en esta ora llego un Bote
de tierra con una Carta p.a el Com.te las 7 se metieron dentro las embarc.
[illegible] y seguimos h.ta las 10¾ q.e estava al N. franqueado de la Gorgona se Orzo al.
[illegible] D. S cuyo Rumbo se siguio h.ta el medio dia en q.e se Dem.ⁿ Cavo Corso
al. S 33º Ote la mediania de la Isla Capraya S. 2º E y la Isla de Lerma S 27º
[illegible] la Gorgona S. 79 E D.a de la Gorgona 1½ m. medidas p.a la Corredera

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 3 | 6 | O. 5°. S | SE | o—a | 17° NO |
| 2 | 4 | 1 | " | " | " | |
| 3 | 5 | 0½ | Cte. 5°. S | SSE | " | |
| 4 | 4 | 8½ | " | " | " | |
| 5 | 4 | 3 | " | " | " | |
| 6 | 3 | 0 | ONO. | SO | 5°. | |
| 7 | 1 | 5 | " | " | " | |
| 8 | 1 | 3 | " | " | " | |
| 9 | 1 | 5 | NO¼N. | vario al OSO. al O | 7°. | |
| 10 | 2 | 1 | " | " | " | |
| 11 | 2 | 8½ | " | " | " | |
| 12 | 2 | 9 | " | " | " | |
| 1 | 2 | 9½ | NO. 5 N | OSO | " | |
| 2 | 3 | 0 | " | " | " | |
| 3 | [illegible] | 6½ | NNO. 5. Ote. | Ote. | " | |
| 4 | 2 | 2 | " | " | " | |
| 5 | 2 | 1½ | " | " | " | |
| 6 | 1 | 7 | NNO 5. N | " | " | |
| 7 | 1 | 5 | NO. | " | " | |
| 8 | 2 | 3 | " | " | " | |
| 9 | 2 | 2 | NNO. 5 Ote. | Cte. | " | |
| 10 | 3 | 6 | " | " | " | |
| 11 | 1 | 6 | S¼ SO. | O¼ SO. | " | |
| 12 | 2 | 6 | " | " | " | |

DIA 25 DE Agto. a 26 DE 178

Al medio dia quedamos con toda vela portable governando al Ote. 5°. S. Vto. SE fresqto. mar llana Cielos y pardos a las 4 ½ llamo el Vto. al S. y arriaron las alas y Varonaeras a las 6 se Demo. Cavo Corso al SSE mediania dla Ysla Capraya ESE. 5°. S. y la Gorgona al ENE. 5 N. Anoche los Cielos y Orizte. Cargados Vto. SO¼S floxa la mar llana todo el principal aparejo Proa O¼NO a las 7½ quedo el Vto. Calma al OSO. a las se aferraron los Juanetes Amo. y Orizte. nublados Vto. Ote. bonne. la mar llana ciñendo mura a bavor con las 6 principales. Al Salir el sol no huvo marcacion pr. no verse la a las 10 haviendo llamado el Vto. Ote. viramos pr. abte. en bta. del SSO Demo. rando Cavo del Melli al NO. como 5 a 6 leguas y se marcaron los Juanetes y Velas a Estay Al medio dia se Demo. Cavo Melli al N. 38°. Otea. 6 a 7 leg.

Lat. Sa. N. 43°. 23' Rumbo dfante. 72°. 20 4°. Da. 46½ m. Long. Sa.
Dtra .. N. .. 00 .. 14½ Yo. Cᵒ. .... 68°. 00 Da. 47½ Dfra ........ 00 .. 4
Llegda. ... 43°. 37 Sfᵒ. ... 07 .. 00
Sda. serv ... 43°. 41
Da. dfra 00 " 04 N
Da. obsva. .. 00 " 18
Suma ... 870 04
Lat media 43°. 32'

44
fantasia
17.40
31
46½m
72°.20

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4 | 0 | SSO | Ote | 12° | 17°NO. |
| 2 | 3 | 7 | SSO.S.S | " | " | |
| 3 | 2 | 5 | S. | OSO. | 15° | |
| 4 | 3 | 5 | NO¼O | " | 15° | |
| 5 | 4 | ½ | " | Vario | " | |
| 6 | 3 | 5 | NNO | SO y Ote | " | |
| 7 | 0 | [illegible] | " | " | " | |
| 8 | 0 | 8 | OSO. | NE. | oo | |
| 9 | 4 | 5 | OSO.S.S | ENE | " | |
| 10 | 4 | 7 | " | " | " | |
| 11 | 3 | 4½ | " | " | " | |
| 12 | 2 | 7½ | " | " | " | |
| 1 | 2 | 8½ | " | " | " | |
| 2 | 2 | 4½ | " | " | " | |
| 3 | 1 | 7 | " | " | " | |
| 4 | 1 | 3 | " | " | " | |
| 5 | 0 | 0 | Calma | oo | oo | |
| 6 | 0 | 0 | " | " | " | |
| 7 | 0 | 0 | " | " | " | |
| 8 | 0 | 0 | " | " | " | |
| 9 | 0 | 0 | " | " | " | |
| 10 | 1 | 3 | SO. | ESE | " | |
| 11 | 2 | [illegible] | " | SE | 6° | |
| 12 | 1 | 6 | " | " | " | |

*DIA 22 DE Agto a 23 DE 1789*

Al medio dia quedamos con todo aparejo largo proa al SSO Vto Ote bonne los oriz. aturbonados el Cielo Cargdo y gruesa Zetafexia alas 12¼ se aferraron los Juanes y Sobre mesna y se arriaron las Gavias sobre el tamborete con una turbonada qe entro pr el Ote ala 1 haviendo pasado se hizaron las Gavias alas 2½ las bolvieron a arriar por una fugada alas 3 sele tomaron 2 rizos alas Gavias alas 3¼ rolo el Vto al oso. y viramos en Vuelta en buelta al NO. 5° Ote alas 6 Demoraba el Cabo de Melli al N. 60° Ote Da 5. a 6. lea alas 6¼ se bolvio a Marcar dho Cavo y es al [illegible] Corro. ygual Da y pr haverse llamado el Vto ala tierra se biro pr Vuelta en Vta al O.SO. 5° S. y se largaron los rizos ala Sobre mesna Amo. claro la tierra cargada el biento al NE bonne la mar al SO. algo incomoda alas 11½ se marco el Juante mayor alas 2 llamo el Vto ESE. floxo. Amo. Calma marejada al OSO. Horizonte al NE Cargdo los demas claros y un Bergn inmediato y otra vela al NO. y la tierra ala vista al Salir el Sol se Demco Cavo de Melli al N. 15° E Da 8 legs alas 7 se descubrio la tierra de Conejo y se Demco la montaña mas N. al SE. 5° E y Cavo antivo al ONO. alas [illegible] Vento el E. pr lo qe marcamos toda vela en bta al SO. alas 10 falto la Ostaga y amantillo Juante mayr pr lo q. se compuso y se bolvio a marcar Al medio dia se Demco Cavo antivo al ONO. y Cavo de Melli al N¼NE. todo Corro.

Latd. Sa N. 43.45
Dfa... S. 00-24
llegda... 43° 17
Obda.....43. 13
Dfa... 00-04 S
... 00-28
Suma 86. 54
media 43 " 27

Rumbo NEa 46. 30 3gte 8a 36m.
C°43.45 = C°-38



Long. Sa
Dfa. .
estio. .. 00.. 260 te
00. 35.-

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1/2 | 5 | OSO. S. S | ese | oo | 17° NO. |
| 2 | 1/2 | 4 1/2 | " | ese | " | |
| 3 | 5 | 0 | " | " | " | |
| 4 | 8 | 6 | " | NNO | " | |
| 5 | 7 | 5 | " | " | " | |
| 6 | 5 | 1/2 | " | " | " | |
| 7 | 1/2 | 0 | " | " | " | |
| 8 | 1 | 7 1/2 | SO | ONO | 20 | |
| 9 | 3 | 1 1/2 | S. | | " | |
| 10 | 2 | 8 1/2 | OSO. S°. S | NO. | 1/4 | |
| 11 | 4 | 6 | " | " | " | |
| 12 | 4 | 8 | " | " | " | |
| 1 | 5 | 0 | " | NO 1/4 N | " | |
| 2 | 4 | 8 1/2 | " | " | " | |
| 3 | 5 | 1/2 | " | " | " | |
| 4 | 5 | 0 | " | " | " | |
| 5 | 5 | 4 | OSO. S°. S | NO. | " | |
| 6 | 5 | [illegible] | O 1/4 SO | NNO. | 20° | |
| 7 | 4 | 4 | " | " | " | |
| 8 | 4 | 5 | " | " | " | |
| 9 | 4 | 5 | " | " | " | |
| 10 | 4 | 8 | " | " | " | |
| 11 | 4 | 7 | " | " | " | |
| 12 | 5 | 6 | " | " | " | |

DIA 23 DE Ag^to^ a 24 DE 1789

Al medio dia quedamos governando al OSO. S°. S todo aparejo v^to^ de bon^a^ la mar (llana) picada. Al [illegible] alas 2 1/4 rolo el v^to^ al NE y se camviaron las alas y se metieron dentro p^r^ haverse llamado apoco rato al [illegible] con turvonada se aferraron las [illegible] Juan y se arriaron las Gavias a medio mastelero alas 3 y^a^ cargo el v^to^ se arrio to[illegible] el Velacho y se aferro la Sobre mez^a^ alas 4 se arrio la Gavia p^a^ hizmas [illegible] alas 5 1/4 hav^do^ pasado la turbonada g^do^ el v^to^ Calmoso como al [illegible] NNO. y se hizaron las Gavias alas 6 se Dem^co^ Monaco al N. 7 [illegible] las Islas de S^ta^ margarita al NO [illegible] Corr^o^ acuya h^a^ volvio a refrescar p^r^ el NNE. Am^o^ los Oriz^tes^ al 3^o^ y [illegible] j^te^ claros los [illegible] S^o^ Cargados mar gruesa al SO y [illegible] alas 7 se tomaron 2 rizos alas Gavias alas 8 [illegible] mo el v^to^ NO fresco Am^o^ Claro [illegible] Duro al NO. mar gruesa alas [illegible] p^r^ venir fuertes fugadas falto el escotin de Velacho de Varlov^to^ p^r^ lo q^e^ metio dentro alas 7 se echaron las Bergas de Juan abaxo y se Calaron los mas[te]lexos de Ju[a]n dexandolos trincados alas 7 se amuro la mayor alas 8 3/4 se pasaron las contra brazas may^s^ alas 11 1/4 se Caro y mar[e]o el velacho

Lat^d^ S^a^ N. 43°. 13 R^o^ f^a^ 43°. 30 D^a^ 110 m^s^ Long^d^ S^a^ 0 . 55 O^te^
D^fa^ S 0°. 19 C^o^ 39. 30 [illegible] m^s^ D^fa^ . . 0^d^ . 15 =
Lleg^da^ . . . 4 1/2 . 54 C^o^ con el movim^to^ a est^e^ Esf^co^ . . . 0^d^ . 40 =
Obser^da^ . . 4 1/2 . 40 obser^da^ . . . 120
[illegible] 00 . 1/4
D^a^ Obser^da^ - 0 1/2 - 33
Suma 53
[illegible] 26 1/2

O Corr^o^ 39.30 93
O 75 E

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 8 | 0 | O.¼ SO. | N¼NO | 25° | 18 NO |
| 2 | 3 | 0 | O 2° N. | ″ | ″ | |
| 3 | 3 | 6½ | ″ | ″ | ″ | |
| 4 | 3 | 4 | ″ | ″ | ″ | |
| 5 | 2 | 8½ | O¼NO. | ″ | 40° | |
| 6 | 2 | 5½ | ″ | ″ | ″ | |
| 7 | 1 | 9 | ″ | ″ | ″ | |
| 8 | 2 | 5 | ″ | ″ | ″ | |
| 9 | 3 | 5½ | ″ | ″ | ″ | |
| 10 | 4 | 5 | ″ | ″ | ″ | |
| 11 | 3 | 9 | ″ | ″ | ″ | |
| 12 | 3 | 8½ | ″ | ″ | ″ | |
| 1 | 3 | 9½ | ″ | N. | ″ | |
| 2 | 3 | 8½ | ″ | ″ | ″ | |
| 3 | 4 | 0 | ″ | ″ | 30 | |
| 4 | 3 | 9 | ″ | ″ | ″ | |
| 5 | 3 | 7 | ″ | ″ | ″ | |
| 6 | 3 | 6 | ″ | ″ | ″ | |
| 7 | 3 | 5 | ″ | ″ | ″ | |
| 8 | 3 | 7 | ″ | ″ | ″ | |
| 9 | 3 | 5½ | O. 5° N. | N¼NO | 40° | |
| 10 | 3 | 2 | ″ | ″ | ″ | |
| 11 | 3 | 3½ | ″ | ″ | ″ | |
| 12 | 3 | 6 | ″ | N | ″ | |

*DIA 24 DE Agto a 25 DE 1789*

Al medio Dia quedamos con las 4 principales Gavias en 2 rizos Vto N¼NO frescachon la marejada y ampollada al NO. oriz.e abromados ala 1½ se rizo la Gavia

Lat.d S.a N. 43° 40'

15. 90

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 3 | 5 | O¼NO. | N | 3o | 18 NO |
| 2 | 5 | 7 | " | | 5° | |
| 3 | 6 | 4 | " | | 3° | |
| 4 | 6 | 8 | " | | " | |
| 5 | 4 | 3 | " | O. | " | |
| 6 | 2 | 5 | " | " | " | |
| 7 | 2 | 5 | " | " | " | |
| 8 | 2 | 7½ | SO¼O | ONO | 5° | |
| 9 | 2 | 8½ | SO. | " | " | |
| 10 | 2 | 8 | " | " | " | |
| 11 | 2 | 6½ | " | " | " | |
| 12 | 2 | 2 | " | " | " | |
| 1 | 2 | 5½ | OSO 5° S | " | " | |
| 2 | 3 | 4½ | " | " | " | |
| 3 | 2 | 8½ | " | " | " | |
| 4 | 3 | 0 | " | " | " | |
| 5 | 3 | 2½ | OSO | " | " | |
| 6 | 3 | 0 | | " | 3° | |
| 7 | 3 | 4 | OSO 5° Oeste | N | " | |
| 8 | [illegible] | [illegible] | " | N | " | |
| 9 | [illegible] | [illegible] | " | " | 0-0 | |
| 10 | 2 | 5 | | NNE | " | |
| 11 | 1 | 7½ | " | " | " | |
| 12 | 1 | 3½ | " | " | " | |

*DIA 25 DE Ag^to^ a 26 DE 178[illegible]*

Al medio dia quedamos governando al O¼NO V^to^ N. fresco la mar gruesa del mismo Cielos y Orizontes chubascoso con aparejo de las 2 mayores y ala mez.^a ala 1 arrivamos en b.^ta ... a esta ora se marco el velacho Sobre mez.^a con 2 rizos a las 2¾ se marco la vela de estay de Gavia Gavia y Sobre mez.^a Sobre 2 rizos A las 4 se via del tope la tierra ... proa de largo D.^a Al ponerse el sol se Dem.^co la montaña Toro en la Isla de Menorca al S. 55° O.^te ... costa inmediata a 6 leg.^s y el Cavo Fornillo al O¼SO. Anoch.^o todo el V.^to NO bon.^e la mar picada ... N. con las 6 principales las Gavias con 2 rizos Am.^o los orizontes ... gruesas el V.^to al NNO. fresq.^to mar llana la tierra a la vista y a las ... se empezo a echar arriva ... Berg y mastelero de Juan.^te Al salir el sol se Dem.^co Cavo Nola al N. 6° ... y^a el Ayre de 7° O.^te ... leg.^s y Cavo ... Este, al NO. a las 6. se largaron los rizos foque y estays y Juan.^s haviendo llamado el V.^to al N. se largaron alas y rastreras Al medio dia se Dem.^co Monte toro en la Y.^a Mahon al N. ¼ NE. Cavo de Pera en la Y.^a de mallorca al N. 58° O.^te y la montaña de S.^n Salvador ... al O.^te ... Lat.^d S.^a N.

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1 | 3 | OSO. | NE | 00 | 17 NO |
| 2 | 0 | 0 | Calma | 00 | | |
| 3 | 0 | 0 | 〃 | 〃 | 〃 | |
| 4 | 0 | 3 | 〃 | 〃 | 〃 | |
| 5 | 0 | 5 | OSO 5° S | Vent. NE | 〃 | |
| 6 | 0 | 5 | OSO 5 S | | 〃 | |
| 7 | 0 | 5 | 〃 | | | |
| 8 | 0 | 5 | 〃 | | | |
| 9 | 0 | 0 | 〃 | NE | | |
| 10 | 0 | 0 | 〃 | | | |
| 11 | 0 | 0 | 〃 | 〃 | | |
| 12 | | | 〃 | NNO | 〃 | |
| 1 | 0 | 8 | 〃 | 〃 | 〃 | |
| 2 | 1 | 4 | 〃 | 〃 | 〃 | |
| 3 | 1 | 3 | 〃 | 〃 | 〃 | |
| 4 | 2 | 0 | 〃 | 〃 | 〃 | |
| 5 | 1 | 6 | 〃 | 〃 | 〃 | |
| 6 | 1 | 5½ | 〃 | 〃 | 〃 | |
| 7 | 1 | 7½ | 〃 | 〃 | 〃 | |
| 8 | 1 | 8 | 〃 | 〃 | 〃 | |
| 9 | 1 | 5½ | 〃 | ENE. | 00 | |
| 10 | 1 | 7½ | 〃 | 〃 | 〃 | |
| 11 | 2 | 1½ | 〃 | 〃 | 〃 | |
| 12 | 2 | 2 | 〃 | 〃 | 〃 | |

DIA 26 DE Agto. a 27 DE 1789

Acaecimtos.

Al medio dia quedamos con todo aparejo largo viento NE calmoso la mar llana cielo y oriz. claros en bta. al OSO. Al poner el sol se Demo. Cavo de Pera al N. 26 Ote. y monte Toro en la Ya. (mallorca) i Mahon al N 17° Corr.o An.o en Calma mar llana oriz. y cielo claros a las 11 llamo la ventª al NNO. Am.o claro mar llana vent. al N. al NNE. Al salir el Sol se Demo. Cavo de Pera al N. 18° Ote y las montañas de Sn Salvador N. 63° O Corr.o a las 9 llamo el Vto al ENE. bon.e y largue las alas arrastras. Al medio dia se Demo. Cavo Salinas N. 35° Ote. y lo mas S. y Ote. de la Ya. Cabrera N. 30 Ote. C...

Lat. Sa. N. 39° 30 Rº. ap. 38° 45' 39 ter. 33 m.

Dfra... S. 00-25
Lleg.... 39° 05 N
Observ.da... 06 N
Dfra Dfra 00° 7 N
de Observ.da 00° ~ 24 S
Suma 78° - 36
Lº. med. 39° 18'

Long. Sa.
Dfra... 00..19 Ote
est.... 00..24½

B
3½ 38° 45 — 25
tant.a
A C
19

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3½ | OSO. 5. 3te | SE. | 0-0 | 17 NO |
| 2 | 2 | 2 | " | " | " | |
| 3 | 2 | 0 | " | " | " | |
| 4 | 1 | 5½ | " | " | " | |
| 5 | 3 | 7 | " | " | " | |
| 6 | 1 | 9½ | " | SE | ¼ | |
| 7 | 2 | 4½ | " | " | " | |
| 8 | 3 | 3 | " | " | " | |
| 9 | 3 | 0 | " | SE¼S | " | |
| 10 | 2 | 3 | " | " | " | |
| 11 | 2 | 8 | " | SE¼E | " | |
| 12 | 3 | 6½ | " | " | " | |
| 1 | 3 | 6 | " | " | " | |
| 2 | 3 | 3½ | " | " | " | |
| 3 | 3 | 3½ | " | " | " | |
| 4 | 3 | 6 | " | " | " | |
| 5 | 3 | 8½ | " | " | " | |
| 6 | 3 | 6 | " | " | " | |
| 7 | 4 | 1½ | " | " | " | |
| 8 | 4 | 2 | " | " | " | |
| 9 | 4 | 2 | " | " | " | |
| 10 | 4 | 3 | " | " | " | |
| 11 | 4 | 0 | " | " | " | |
| 12 | 3 | 7 | " | " | " | |

**DIA 27 DE Ag^to a 28 DE 1789**

Al medio dia quedamos con el aparejo portable con V^to. apopa Cielo y oriz. Claros mar llana V^to Calma por el SE. y la tierra ala vista. A poner el Sol. e Dem^to lo mas S y O^te dela Isla Cabrera N. 59°. O^te y el monte S^n. Salvador al N. 3°. O^te D^a. dela I^a. 15 m^s. Am^c. Cielos y Oriz^s. Claros la mar llana V^to SE bon^c. con todo aparejo Am^o. Cielos y Oriz^s. Claros mar llana todo aparejo Al Salir el Sol se Dem^co. las montañas de Solla dela Isla mallorca N. 9°. D^a. Corr^e. D^a. como de 17 a 18 leg^s.

Lat^d. S^a. N. 39°. 06 R^o. f^a. S5°. 30. 3q^te D^a. 77 m^s. p^r. Corredera
D^pa. . . . . S. 00. 44 R^o. C^o. 52. 15 D^a. C^a. 80 m^s. — — Long^d. S^a
Lleg^da. . . . . 38°. 22
Observ^da. . . . 38°. 17
D^pa D^pa. 00°. 05 S
D^pa Llegada Ob^da. 0. 49 S
Suma. 77°. 23
Lat^d med^a. 38°. 41½

D^pa. . . 01° . . . 4 . .
Esf^co. . . 01° . . . 20

C
77
52. 15
44
Corr^e
B
A 80
80
D
49
f
80

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 3 | 7½ | O.¼.S | ESE | 0 0 | 20 NO |
| 2 | 3 | 9½ | | | | |
| 3 | 4 | 0 | | | | |
| 4 | 4 | 4½ | | | | |
| 5 | 5 | ½ | | | | |
| 6 | 5 | ½ | | | | |
| 7 | 5 | 4 | | | | |
| 8 | 6 | 4 | | | | |
| 9 | 6 | 7½ | | | | |
| 10 | 5 | 5½ | | | | |
| 11 | 4 | 4½ | | | | |
| 12 | 4 | 2½ | | | | |
| 1 | 4 | 0½ | | | | |
| 2 | 3 | 8 | | | | |
| 3 | 3 | 5½ | | | | |
| 4 | 3 | 7½ | | | | |
| 5 | 4 | 4 | | | | |
| 6 | 4 | 2 | | | | |
| 7 | 4 | 4 | | | | |
| 8 | 4 | 7½ | " | E¼SE | " | |
| 9 | 6 | 7½ | O | | | |
| 10 | 2 | 0 | ONO | | " | |
| 11 | 3 | 9½ | | | | |
| 12 | 4 | 7½ | | | " | |

DIA 28 DE Agto a 29 DE 1789

Quedamos al medio dia governando al O.S.S con Vto ESE fresco y buen tpo. Anoche con zelaja fosca el mismo Vto y a Ysla formentera a una vista al tope en toda la noche no huvo novedad. Amanecio en los mismos terminos mar llana el mismo Vto alas 5 arrivamos al O y alas 9½ que nos consideravamos en el Paralelo del Co de Palos se Varo alavo. alas 11½ se descubrio la tierra y Al medio dia Observe en 37. 27 N. se Demo la del dho Cavo al N. 75°. Ote Da como 30 leg. ~~~

Latd. Sa. N. 38°. 17 — Ro. fa. 67°. 30 Ynte Da. 107 m.

Dfra . . . S . 00 41. Co 63°. 16 = Ca. 112 m.

Llegda. — 37° 36

Corrº sin Alterar el apartº de meridiano

Obserda. — 37°. 27

Da de Estima 00 — 09½ S

Da Observada 00° — 50 S

Suma — 75° 44

Lat. media — 37°. 52

Longd. Sa.

2 15

En esta situacion me Demora Cavo de Palos N. 75°. Ote Da. 35 ms.

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

*DIA DE DE 178*

Sigue el dia 29 del Oho

Proseguimos con toda fuerza de vela a
Demanda del Puerto de Cartagena a
fin governamos a proporcion de la Cos
para atracarnos a ella en cuya d
rrota a las 5. de la tarde estuvimos
N. S. con Cavo de Palos D.ª 4 m.ª ha
hasta entonces del medio dia 29
al N. 78.° O.te rumbo comp.to de D.fferen
q.e se executaron h.ta entonces p
lo q.e siguiendo la Estima con aten
al punto del medio dia
Anoch.º ½ leg. distante de la Y.ª Gr
brera y la Rebasamos p.r la parte
pasando p.r la del O.te ciñendo el V.to
ble del ente al N.E continuamos la
bordada a la Ensenada de Subida y
tando cerca de tierra viramos en b.ta
S.E ¼ E p.ª ir a fondear de esta b.ta
el V.to Calmo a poco rato y a fin de
desgaritarnos estando sobre 36 br.s
nos obligo a fondear con el ancla de
ayuste a las 9½ procediendo a afe
rrar la vela y echar al agua
embarc.s y p.r haver oydo a las 9 el Cañonazo de Retreta se dudo si estaria
dentro la Esq.ª de Exmo S.r Tejada p.r lo q.e envio un Oficial con el Sereno
p.ª participarle nro arrivo y pedirle Lancha de auxilio remediando las
de los Navios Paula y Fulgencio pasando el resto de la noche sin novedad

Dia 30

A las 4½ se principio la faena p.ª ir adentro al Puerto a las 5 se
dio un anclote al E p.ª por el suspender el ancla y dar la vela
por estar el v.to floxo p.r el OSO. lo q.e executamos a las 6½ con Velach
y sobre mes.ª ayudados de los Remolques y fuimos entrando y al pasa

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

*DIA DE DE 178*

por la imediac.on del Navio Gral Saludamos la ynsignia de xifrendonos p.a la ensenada de S.ta Lucia unico sitio en q.e podemos situarnos estando entre la frag.ta Guadalupe y Floxentina dimos fondo al ancla de Estuvo en 7½ bz.s Lama y Arena dando al Ne. una Espia p.a el ancla de Bavor quedamos alas 9 amarraridonos Ne So bado las Siguientes Demaxcac.s el Castillo dela Podadexa al SO¼O y el de S.ta Ana S¼SO y el Hospital al Ne¼N todo de la aufa y el Cuerpo del Navio en 6½ bz.s Arena menuda

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

*DIA DE DE 178*

...nao en q^e. Sale ... Agua
... Buque ...
Calado de Popa ......... 23.
Idem de Proa ......... 22 ... 3½
Diferencia ......... 0½ ... ½
Bateria de ... on ...... 5 ... 11
[illegible] ......... 5 ... 9
Diferencia Sobre Nazon - 0 ... 02½

Dia 8 de Septiembre

estando ya listos los diversos dicta Esquadra haviendo ayer en el Comes ... S. E. la orden de hacer ala vela con Esq.^a de su mando comp.^ta de todos los Buques anteriorm.^te expresados y ademas del S.^n Fulgencio mandado p.^r el Capitan de igual Clase D.^n Vicente Ezeta q.^e por antig.^d ocupa la Cabeza de la 3.^a Colum.^a Esq.^a y este Buque deve situarse p.^r popa dela Rosario Cola dela 2.^a ... Alas 11½ dela noche puso el Navio ... señal de hir ala orden a q.^e siguio con la de ponerse apique ... la de armar Lanchas Con la orden ... remitio el Pliego reservado de Separacion y ala 2.^a señal emprendimos el picar el ancla del N.E. en meridandola p.^a el S.O. p.^a ... safarnos de 2. embarc.^s q.^e estan fondeadas cerca de ellas y en quarente ... a fin de evitar todo encuentro con ellas y desp.^s se paso a suspender la del S.O. p.^a levar ... por la primera pero aviendo ... todo el Orinque fue preciso ... la ... suspender con el Navio la del S.O. lo q.^e no pudimos emprender p.^r estar la ... ocupando el sitio sobre la suya del S.E. se dio parte de lo acaecido a S. E. quien dispuso q.^e con un anclote se separase la Lanch... dexandonos aquel lugar ... embarcacion y se suspendio la del N.E. halandonos con el Navio apique de ... en cuya faena a man.^o Calimoso Vent.^s flojas e inconstantes del ... N.E. mar llana Alas 6. concluyda aquella faena se metio dentro ... Lancha Tambien Retardo la faena anterior ... el haver faltado el Orinq...

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. | DIA DE DE 178 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | |
| 1 | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | |

del ancla q.e suspendio la Lancha cayendo p.r 12 braz.s agua distante dela Proa del Navio con el q.e fue necesario levarla. Alas 7 estando entera Calma puso el Gral la señal de dar un anclote p.r 2.a ancla. ala 7 1/4 llamo ala Perpetua alas 7 1/2 q.e nadie baxe a tierra y poco desp.s la de echar lancha al agua lo q.e executamos a las 8 y se tendio un anclote al SO. templandolo con el ancla. Alas 9 llamo el Gral alos Contadores y siguio con la de q.e pueden baxar a tierra los Oficiales y Guardas marinas francos. Sana [illegible] de mar al recogerse de Rancho Alas 10 salio el 2.do golpe al Oeste fresco y alas 10 3/4 tiro la Cap.a un Cañonazo con la señal de aprontarse para dar la vela alas 10 3/4 la de ponerse a pique de un ancla a cuyo tpo ya hiva la Lancha a suspender el anclote y agrego la de enviar p.r Veplaro de trop. y mar [illegible] q.e repitio ala 11 [illegible] 11 1/4 puso la de enfunar las velas.

alas 11 1/2 la de meter la Lancha a cuya ora suspendio [illegible] [illegible] [illegible] venia cogi[endo] [illegible] alas 11 3/4 q.do dentro el anclote [illegible] la faena de meter la Lancha a dha ora puso la de dar la v[ela] sucesivam.te en el orden q.e [illegible] q.e le imito al mom.to S.n Lorenzo y al arriar la señal tiro un Cañonazo y a las 12 1/2 se hizo en Vela alas 12 1/2 lo executo S.n Fulgencio y poco desp.s nosotros con este Buque hav.do procedido la Carmen con solo las 2 Gavias y ala 1 estan[do] fuera de puntas se medio arriaron p.a meter el Bote y serenit ala 1 1/2 q.do con la misma v[ela] procurando ocupar nro Lugar.

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | 20 NO |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | 4 | 2 | OSO. 5° [illegible] | [illegible] | [illegible] | |
| 8 | 4 | 2 | | | | |
| 9 | 4 | 4 | | | | |
| 10 | 4 | 8½ | | | | |
| 11 | 4 | 4 | | | | |
| 12 | 3 | 5 | | | | |
| 1 | 4 | 0 | OSO. 8° S | [illegible] | | |
| 2 | 4 | 6½ | | | | |
| 3 | 5 | 1½ | | | | |
| 4 | 6 | 2½ | | | | |
| 5 | [illegible] | 3½ | | | | |
| 6 | 7 | 1 | | | | |
| 7 | 8 | 1 | [illegible]O. | [illegible] | | |
| 8 | 8 | 4 | | | | |
| 9 | 7 | 6 | | | | |
| 10 | 6 | 7 | | | | |
| 11 | 6 | 5 | | | | |
| 12 | 6 | 5 | | | | |

**DIA** 8 **DE** Septiembre **DE** 178[illegible]

Quedamos al medio dia unos [illegible] menos espuestos [illegible] CNE. fresco [illegible] [illegible] horiz. Calimosos y [illegible] Capita[illegible] y [illegible] [illegible] p.a la proa y los demas sin form.on y [illegible] estavamos [illegible] dos fuera del Puento adha ora [illegible] el Gral la [illegible] [illegible] la [illegible] Soledad dice cara aun Paquebot [illegible] ces q.e cruza la Esq.a [illegible] sando p.a nra proa y puso señal venir a puesto de francia del [illegible] ranco e iba alos de Friga[illegible] dada la Intelig.a el Gral puso [illegible] q.e [illegible] desp. y pusieron la [illegible] [illegible] y arriadas alas [illegible] puso la [illegible] el Rbo p.a Navegar N.o Su indicando [illegible] OSO. 5° [illegible] 3 [illegible] arrio la [illegible] y puso [illegible] ag. siguio con la 153 y alas 4 [illegible] siguiendo con la almom.to y arrio [illegible] Rbo [illegible] alas 4¾ haviendo [illegible] en nuestro lugar arrivamos al [illegible] Rbo alas 5¾ la [illegible] p.to 135 y [illegible] [illegible] 45. con la de Sen S.n Gabriel [illegible] Perg.n Al poner el Sol se Dem.o el Cavero de Cobe p.a su mediania al N.55° O.te corr.[illegible] Am.o los oriz. aumados el Cielo Claro mar llana V.to CNE. fresquito la Esq.a unida y en formacion el General al SO.5° S el Berg.n Flecha algo largo ala Retaguar[illegible] Alas 9 Cargamos el trinquete por no pro[illegible] sarnos al Gral y seguimos acortando de vela, dando Guiñadas p.a no Orecantarlo Am.o los Cielos y Oriz. aumados V.to fresco del CNE [illegible] la Esquadra unida en formacion y Berg.n Flecha [illegible] Retaguardia ocupando nro lugar alarga[illegible] la tierra ala vista Ala 5½ hizo el Gral la señal de Governar al [illegible] y la N.o 153. Al Salir el Sol se em.o Cavo [illegible] al [illegible] D.a 4 leg.s alas 3½ la [illegible] Alas 6 nos pu[illegible]

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

*DIA DE DE 178*

simos al Rbo mandado pr. el Gral alas 7¾ la Nº. 367 de Rto. alas 9¾ carg. la sobre mezª y quedamos con Gavia Amedio mastelero alas 10½ hiso el Gral la Nº. 135 de Pto. Al medio dia se Demº. Aora al N. 5º E Cavo de Sacratif N. 40. E Corrº. alas 7¾ echo la Nº. 1 de formn. y arrivamos pª. ocupar nro Lugar.

Por la Demarcacion de Ayer tarde me he situado enlos term. sigs.

Latd. Sª. N. 37º. 55 Longº. 5º. 0½ oriental de Cadiz Rº. 70 N.O. 39º te 0º 96 m.

Dfa. . . . 5 . 00 . 49 Dfza. Ote Rº. pr. dem. es S. 59º. 30 Ote Dª. 101 m.

Lleg.da . . . 36º – 26 esfº. 1 . . 43

Observada . . 36º 24 Llegda. 3 – 48

Dª. x estª. . . 00º . . . 02 5

Dª. Observda. . . 00º . . . 91

Suma . . . . . 73 . . . 39

Latd. media 36 . . . 49½

Me demora de esta situacion Torre Molinos al O¼NO Dª. 70 m. y la Pta de Europa al O. 8º S. Distª. 112 mˢ

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 6 | 2½ | O.¼NO. | [illegible] | 0–0 | 20 NO |
| 2 | 6 | 4 | " | [illegible] | " | |
| 3 | 6 | 3 | " | " | " | |
| 4 | 5 | 4½ | " | " | " | |
| 5 | 4 | 7 | " | " | " | |
| 6 | 4 | [illegible] | " | " | " | |
| 7 | 3 | [illegible] | " | Bent. | " | |
| 8 | 2 | [illegible] | " | Varia. | " | |
| 9 | [illegible] | [illegible] | O. 8.° N. | ESE | " | |
| 10 | [illegible] | ½ | " | Vario | " | |
| 11 | 2 | 3 | " | " | | |
| 12 | 2 | 8 | " | " | " | |
| 1 | 3 | 0 | " | " | | |
| 2 | [illegible] | | " | " | " | |
| 3 | [illegible] | 7 | " | " | | |
| 4 | 7 | 9 | " | | | |
| 5 | 7 | [illegible] | " | | | |
| 6 | 5 | 9 | " | " | | |
| 7 | 5 | 7 | O¼NO. | " | | |
| 8 | 5 | 6½ | " | | | |
| 9 | 4 | 6 | | | | |
| 10 | 3 | 2½ | | | | |
| 11 | 2 | 9 | | | | |
| 12 | 2 | 2 | | | | |

*DIA 9 DE Tbre año DE 178[illegible]*

Al medio dia quedamos Gavia a medio izar el Velacho a[illegible] do y Sobre mez.ⁿ [illegible] al O¼NO. con V.ᵗᵒ ESE. fresco da y la tierra ala vista la Esquadra unida y al. SO. una tierra [illegible] mo nosotros alas [illegible] hizo el G.[illegible] señal N.º [illegible] p.ᵗᵒ [illegible] las 6 [illegible] Cavo Sapracit N. 20. E. [illegible] la mediania dla montaña [illegible] al N. 20 O [illegible] 9 leg.ˢ a esta ora estava el V.ᵗᵒ al. ESE. [illegible] por lo q.ᵉ hizamos las Gavias [illegible] con los [illegible] Calm[illegible] V. SE Calmoso [illegible] Esq.ᵃ unida governando al [illegible] esta ora [illegible] Sobre [illegible] marcam.ᵗ el [illegible] las [illegible] [illegible] la Vent.ᵃ al [illegible] [illegible] alas [illegible] cho escaseo [illegible] Corr.ᵗᵉ [illegible] [illegible] la 11½ [illegible] ha havido muchos [illegible] OSO.ᵃ al NO. alas 7½ se largo [illegible] vela [illegible] ay de Gavia [illegible] los [illegible] Calmosos V.ᵗᵒ ESE poco [illegible] rolada al E. la Esquadra toda por lo que quedamos con solo las 3. Gavias govern.ᵈᵒ al. ONO. 5.° O.ᵗᵉ al [illegible] la N.º 113 al. OSO. [illegible] estrechar [illegible] izamos las Gavias [illegible] Salir el Sol no [illegible] nada p.ᵃ [illegible] berse la tierra a esta ora [illegible] el [illegible] y hizo el [illegible] N.º [illegible] y era el Rumbo al O¼NO [illegible] navegar alas 6½ marcamos los [illegible] alas [illegible] se largaron las [illegible] y Vastracas [illegible] Bavor alas [illegible] hizo la señal [illegible]

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. | *DIA DE DE* 178 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | |
| 9. | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | |
| 1 | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | |

Denotaua [illegible] que se le ydenia el monte de Gibraltar alas 10 3/4 hora el Gral la [illegible] 195 de Puerto p[illegible] los equipajes alas 11 salio la Vent[illegible] al NO y metimos [illegible] alas [illegible] Al medio Dia [illegible] se hace en la lat. de 36 gr. N.

Corr[illegible] al SE

Lat. S.a N. 36° 24 [illegible] Long. S. [illegible] 43 R.o [illegible] 9 45 3g. [illegible] D. 106 m.
Dfra . . . S. . 00 . . 00 . . . [illegible] 01. 440 [illegible] R.o C. [illegible] Corr. S. 76. 0 [illegible] D.a 102 m.
Llegda . . . . 36 - 04 . . . C.o x Corr
Ob. [illegible] ada . . 36 - 00 N . . . [illegible] . . . . 0 - 32 0.
D.a [illegible] 00 - 04 S . . . Lleg.da . . 1° - 11
[illegible] Observ.da - [illegible] - 24
Suma . . . 72 - 24
Lat. [illegible] 36 - 12
[illegible]

Demorandome la P.ta de Europa al N. 59° 0 [illegible] D.a [illegible]

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 8½ | O.¼ NO. | Bent. al NNE a NE | 0 - 0 | 20 NO. |
| 2 | 2 | 7½ | ONO | " | | |
| 3 | 1 | 7 | NN.. | " | | |
| 4 | 1 | 4 | ONO | " | | |
| 5 | 0 | 2½ | | | | |
| 6 | 0 | 0 | | | | |
| 7 | 0 | 3 | | | | |
| 8 | 0 | 3 | SSE | Vent. al OSO | | |
| 9 | 1 | 2½ | NO | " | 8° | |
| 10 | 2 | 8½ | " | " | | |
| 11 | 3 | 8½ | " | | " | |
| 12 | 1 | 5 | SSO. | O.te | " | |
| 1 | 2 | 2½ | SO. 5°O.te | ONO. | " | |
| 2 | 3 | 0 | " | " | | |
| 3 | 3 | 1½ | " | " | | |
| 4 | 4 | 8½ | " | | | |
| 5 | 3 | 5 | N. 10. O.te | O¼ NO. | 6° | |
| 6 | 4 | 5 | | | | |
| 7 | 2 | 6 | | | | |
| 8 | 1 | 4 | N¼ NO. | " | " | |
| 9 | 2 | 0 | NE | OSO | 0 - 0 | |
| 10 | 2 | 5 | NO. 5° O.te | " | 8° | |
| 11 | 2 | 7 | SO¼ S. | O¼ NO. | " | |
| 12 | [illegible] | | " | " | " | |

DIA 10 DE Xbre [illegible] DE 178

Al medio dia quedamos con [illegible] Gavias y Juan. proa O¼ NO. Ventolinas [illegible] Calmosa mareta del E. la Esq. unida y sin form.on alas 12¾ h[illegible] Gral la N° 59 y ala ½ la N° 14 con[illegible] rr. al NO¼ N. y seguidam.te la [illegible] la 57 ala 1¼ hizo la Perspectiva [illegible] de tierra q.e Demora al O.te en esta se bio el monte de Gibraltar al [illegible] dela aguja ala 1¾ la 83 alas 2 Dem.co la p.ta de Europa al N. 63 O.te Dist.a 6 leg.s Alas 2½ [illegible] 5° O.te alas 3 quedo Calma con V[illegible] 1° q.te Alas 3½ hizo el Gral la N° [illegible] navegar al ONO. alas 5½ paso las de p.to alas 6 se aferra el Juan.te may. p.a componerla p.r haverla rifado [illegible] Batidero y a dha hora nos pusimos ONO. y se Dem.co Sierra Buyo es [illegible] el Pico dela Sierra de Estepona al [illegible] 12° O.te y la p.ta de Europa al O. Corr.do [illegible] Corr.do D.a de dha p.ta 1½ legua An.° [illegible] ma Horiz. Calimoso y el Estrecho con Neblina la Esq.a sin form. [illegible] r Regular d.a unos de otros y p.r los Gualdaparos se aferraron las alas y [illegible] Vast.a arribando al O.te para montar la p.ta de Europa alas 6¾ tiro el Gral uno y dos cañonazos en 2. tiemp.s q.e repitio S.n Lorenzo q.e [illegible] ceñir el V.to por estribor a un tpo q.e se cerro de Neblina y se levanto la [illegible] del OSO. [illegible] 7¼ quedamos virados p.r sin govierno alas 7½ aclaro un p.[illegible] y se bieron algun[illegible] Buques alas 7¾ hizo el Gral con. 2 y [illegible] faroles señal de virar por redon[illegible] a un tpo Alas 8¼ Viramos p.r redondo a un tp.o en [illegible] del NO. V.to OSO Alas [illegible] hizo la señal de Virar p.r redondo a un tpo lo q.e executamos en V.ta del SO V.to ONO. ala 1¾ se amuro la mayor alas 3½ a[illegible] [illegible] los 3. Juan.s alas 4½ se bieron faroles en la Esq.a y se reconocio [illegible]

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

*DIA DE DE 178*

lo q.e executamos alas 4¾ con
Proa al N. 8.º O.te v.to O.u N.O. v.to fresco al
O.N.O. mar llana la Cog.a unida p.r la
proa p.a sotav.to d.a 1 leg.a Atre las 3 Gavias
Al salir el Sol. se Dem.o la p.ta d Europa
al N. 80. O.te la p.ta dla camina al S.O. d.a
dla anterior 1 leg. alas 6½ se Cargo
la may.r p.r estar ya incorporados alas
6¾ se arrio la Gavia y se cargo el puno
d. Estribor p.a componerla y una Risadura
y se mareo alas 7½ ala 7¾ puso el
Gral la N.l d form.on alas 9 quedamos
en nro lugar dla form.on alas 10½ la
59 en esta ora largo el Gral las insi-
nias y todos acia imitacion y la 165
alas 10½ Repetio la 59 y viramos p.a
ab.te lo q.e executamos en b.ta al S. y la
68. en esta ora hizo la Guadalupe
señal d aberia en el Palo mayor
alas 11 la 92 alas 11½ se tomaron
un rizo alas Gavias y la N.a 59 y la
135 d p.to Al medio dia se Dem.o la
p.ta d Europa al N. 78.º O.te la p.ta d
camina d Ceuta al S. 38.º O.te todo Corr.
la p.ta del frayle al O.te ...

Lat.d S.a N. 36.º 00 .. Long.d S.a 03 .. 33
Dif.a .. N 00 05 — Dest.a 00.º 14 E
Lleg.da .... 36. 05 — Lleg.da 1: 29
Ob.da .... 36. 06
Dif.a Ob.da .. 00. 01
D.a Ob.da .. 00. 06

Demorando la p.ta al Carnero al O.º N. D.a 14

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4 | 7 | SO. S°. | O.NO. | 16 | 20°NO |
| 2 | 1 | 1½ | SO¼O | NO | " | |
| 3 | 3 | [illegible] | " | " | | |
| 4 | 2 | 0 | " | " | | |
| 5 | 2 | 4 | " | " | 5° | |
| 6 | [illegible] | [illegible] | " | " | " | |
| 7 | 1 | 0 | NNO. | Oᵗᵉ | " | |
| 8 | 2 | 5½ | NO. | OSO | " | |
| 9 | " | | Calma | " | " | |
| 10 | 1 | 5 | NNE. | ESE | 00 | |
| 11 | 2 | 1 | ENE. | N | " | |
| 12 | " | [illegible] | Calma | " | " | |
| 1 | [illegible] | [illegible] | [illegible]¼N | ENE | 0[illegible] | |
| 2 | 2 | 6½ | " | " | " | |
| 3 | 2 | 9 | " | " | " | |
| 4 | 2 | 7½ | " | " | " | |
| 5 | [illegible] | 2½ | NO¼O | ESE | " | |
| 6 | | 7 | " | " | " | |
| 7 | 3 | 2½ | O¼NO. | E | " | |
| 8 | 2 | 9 | " | " | " | |
| 9 | 0 | 0 | " | " | " | |
| 10 | 0 | 0 | " | " | " | |
| 11 | 0 | 0 | " | " | " | |
| 12 | 0 | 0 | " | " | " | |

DIA 3 DE 7ᵇʳᵉ [illegible] DE 1789

Al medio dia quedamos con principal aparejo con las 3 Gavias [illegible] un ziro y seguimos dela bᵗᵃ [illegible] SO vᵗᵒ OSO. fresco la Esqᵃ unida [illegible] y se Cargo la mayor alas 5 [illegible] en esta ora hizo la 135 [illegible] alas [illegible] la 33 y se amuro el trinqᵗᵉ y se [illegible] el 2º ziro alas Gavias alas 6 [illegible] Demᶜᵒ pᵗᵃ de Europa al N. 24º Oᵗᵉ punta [illegible]mina al N. 33º O[illegible] Cavo Negro dela Costa de [illegible] al S. 42º. Oᵗᵉ en esta ora la 16 [illegible] virar en redondo para el N vᵗᵒ [illegible] Amº los oriz. Calimosos cielo Claro llana la Esqᵃ unida sin for[illegible] Gral al ESE. alas 8½ quedo Calma alas 8¾ se llamo la ventolina [illegible] SE. y governamos al NNE. adha ora hizo el Gral señal de Navegar [illegible] vᵗᵒ largo aviendo los pᶻ estavan [illegible] pᶻ las aguas de otros Alas 9 pidiendo el Gral la situacion [illegible] Buques [illegible] por lo q executamos en [illegible] fanal de Popa alas 10 se [illegible] [illegible]ᵗᵒ y no pudiendo montar la pᵗᵃ dela Armina Viramos pᶻ abᵗᵉ en bᵗᵃ del E vᵗᵒ [illegible] poco, y despˢ hizo el Gral señal [illegible] mantenernos con trinqᵗᵉ y mez. mura a estrivor y alas [illegible] hizo la de virar p. redondo lo q executamos y Cargamos la mayʳ adha ora se llamo el vᵗᵒ al N. fresqᵗᵒ proa al ENE alas 11¼ quedamos [illegible] Alas 12½ apunto la Ventolina del NE. y entablo bonᶜ pᶻ el ENE pᶻ lo q alas [illegible] puso el Gral la señal Nº 7. Capº 1º dela noche y aproamos al NO¼N pᶻ [illegible] aguas de Sⁿ Lorenzo Amº los oriz. Cargo de espesa Niebla vᵗᵒ ESE bonᶜ mar llana la Esqᵃ unida sin formᵒⁿ en este momᵗᵒ biendo q todos hacian fuerza de Vela se largᵒ los ziros alas Gavias y se marcaron los [illegible] Alas 5¾ hizo la señal Nº 57. Al [illegible] el Sol sobre una clara [illegible]

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | ″ | ″ | ″ | | ″ | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

*DIA – DE – DE 178*

la Punta de Europa y se Dem.to al NO. ¼ O Corr.o d.a de 3 leg.s a las 6¼ la 398 y la 97, la 5? y la 68 a las 8 la 72 a las 8¾ quedam.s en nro lugar governando al ONO. 5° O.te con Gavias y Juan.s a las 10 forramos de vela a las 10¼ la 135 de P.ta a las 10½ la 124 a las 11½ se largo la Bandera de Popa a imitacion del Gral Al medio dia se Dem.o la P.ta del Carnero al N 7° O la P.ta de Europa al N. 19° = la torre de la Y.a Tarifa al N. 75° O la P.ta de Armenia al S. 71° E. D.a de la P.ta del Carnero 6½ m.s

Lat.d S.a N. 36° 06 m.s  Long.d 4 .. 25 – 00 ~~Rto~~ Rbo. 78° 00 4g.te E.a 34 m.s
D.ta ... S. 00 – 07  ~~?~~
Lleg.da .... 35° – 59  esf.co ... 0 – 32 – 20 O.te
Ob.da ..... 00 – 00  Lleg.da 00 – 52 – 40

Demorando Cavo de Espartel al. ONO. 3° O.te D.a 26½ m.s

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 8 | 0 | O¼NO | e | ov | 20°NO. |
| 2 | 8 | 1 | " | " | " | |
| 3 | 8 | 4 | " | " | " | |
| 4 | 8 | 7 | ono. | " | " | |
| 5 | 10 | 2 | no.s.o | " | " | |
| 6 | 8 | 7½ | NO¼N | ese | " | |
| 7 | 6 | 5 | no¼O$^{te}$ | e | " | |
| 8 | 6 | 1 | " | ene | " | |
| 9 | 5 | 4 | no.s.O$^{te}$ | " | " | |
| 10 | 4 | 5 | " | " | " | |
| 11 | 3 | 1 | " | " | " | |
| 12 | 3 | 2½ | no 3 N | ne½e | 4° | |
| 1 | 3 | 5½ | no.5 N | e | " | |
| 2 | 3 | 5½ | " | " | " | |
| 3 | 3 | 5½ | " | " | " | |
| 4 | 3 | 5 | " | " | " | |
| 5 | 4 | 5½ | " | " | | |
| 6 | 7 | 5 | " | " | " | |
| 7 | 0 | 0 | " | " | " | |
| 8 | 2 | 2 | ne | " | 5° | |
| 9 | 1 | 0 | Ne. 2. e | ese | " | |
| 10 | 1 | 2 | | " | " | |
| 11 | 1 | 0 | one | " | " | |
| 12 | 2 | 4 | ne¼n | " | " | |

## DIA 12 DE 7bre á 13 DE 1787

Al medio dia quedamos con toda fuerza de Vela Cielo Claros Orizontes Calimosos V$^{to}$ al e frescachon mar llana la Esq$^{a}$ p$^{r}$ la Proa toda en Linea bien dist$^{te}$ de nosotros alas 3½ estavamos N.NO. sse con Cabo de Espartel d$^{a}$ de 7 a 8 m$^{s}$ alas 4 hizo la fragata Rosario señal de averia en el Palo de mes$^{a}$ en esta ora biendo q$^{e}$ la Esq$^{a}$ estava mas Orzada sobre Estribor Arribamos al ono y seguidam$^{te}$ la de ser Remediable. Prontam$^{te}$ alas 4½ falto el Botalon de Velacho de Estribor p$^{r}$ lo q$^{e}$ ... timos de nuevo dentro el ala y ... alas 5½ hizo el Gral la señal de Ceñir el V$^{to}$ p$^{r}$ Estribor y la ... hizo la 368 y aferramos toda menuda quedandonos con ... y Gavia y el puño dela may$^{r}$ q$^{e}$ ... desp$^{s}$ se Cargo y se aferro ... sobre mes$^{a}$ alas 6 ... a travesamos con trinq$^{te}$ y mes$^{a}$ y met... mos las Gav$^{s}$ dentro y se les tomaron 2 rizos acada una Al poner del Sol hizo el Gral la señal de Union por lo q$^{e}$ alas 6½ arrivamos ... el trinq$^{te}$ govern$^{do}$ en Demanda dela Esq$^{a}$ que Demora al. oNO. y ... amos toda vela menos la menuda y el Velacho V$^{to}$ ese fresq$^{to}$ anoch$^{do}$ ... los oriz$^{tes}$ Calimosos V$^{to}$ dho marejada de la Esq$^{a}$ por la proa apareso ... R$^{o}$ el mismo alas 7½ se mareo el Velacho sobre 2 rizos Alas 8 se llamo el V$^{to}$ al ene. proa NO¼O alas 1.¾ puso el Gral la señal de Variar de Derrota y la de 4 faroles baxos y Orzo al NO5°N alas 4½ se metio ... tro el Velacho alas 4¾ se apago el farol de Popa de dha ora la ... contra seña la q$^{e}$ apoco se arrio Am$^{o}$ todo Claro mar llana la Esq$^{a}$

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. | *DIA = DE =* *DE* 178 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | |
| 1 | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | |

toda unida y sin form.on y.to
e fresco proa al NOSO. alas 6 hizo el
Gral la Nr. tal p.a q.e el Navio Sn Fulgencio
pase p.r su popa alas 6½ se mareó el
Velacho adhaona hizo el Gral la x ?
Ponense en facha p.r estrivor p.r lo q.e se
le tomaron 2 rizos ala Gavia mayor.a
y poco desp.s nos pusimos en facha
con la Gavia p.r delante llegando
la may.r orzada al NE¼E y la may.r
arriada al NE¼N. alas 6¾ se mareó
la Gavia mayor.a dexandola arriada
sobre el tamborete y alas 7¾ hizo
la seña q.e el Flecha pase p.r su popa a
las 8 la de Decir la misa alas 8¾ la
121 despachando a Sn Fulgencio y
largam.te las banderas de popa siguiendo
ag.l p.a su destino y luego siguió
con la N.l ag.e la fragata Soledad baya
a dar caza a 2 embarcac.s q.e vienen p.r
Sotav.to ag.e siguió la 36 y la 85 y todos nos
fuimos poniendo en linea sin su
jecion a P.to Alas 9½ puso la Soledad
señal de no traer noticias de importe.

la emb.n reconocida q.e viene de los puertos de España p.a los de Portugal y la 139 alas
...to se hizaron las Gav.s y desp.s se cazo el trinq.te y la 85. alas 10½ se atravesó la Perpetua
lo q.e ex.s tamvien y alas 10½ puso la 59. y la 92. y larg.r un rizo y la 85, 59 y la 3 alas 11
...pició la 85. y la 174 y la 188 - 72 - 135 dep.to alas 11¼ llegó ala voz el Flecha pidiendo
12º Cirujano p.r estar el suyo enfermo lo q.e no m.te acaece con su resp.ta otro y puso
señal al Gral de no poderse cumplir su orden alas 11¾ se vió la tierra p.a Sotav.to
e parece ser monte fijo q.e se Dem.o al N. 34º O.te Corr.do dist.a 11 a 12 leg.s
...at. ... N. 35º 59'. long.d ... 00. 52 m ... 62º 15. 0.te dist.a 84 m
...ia N. 00 25 Dif.a est.a 02. 06 - 00
...leg.da --- 36º 24 | 01 - 18 20 Occident de M.o de Cadiz
...b.da ... 36º 23
... 00 01
... 00 24
Suma 72 22
...mera 36 - 11

Demorandome Ayamonte al N¼NE dist.a 16 leg.s

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1 | 8 | ne¼n | e¼se | 25° | 20°no |
| 2 | 0 | 7 | " | " | " | |
| 3 | 0 | 3½ | " | " | " | |
| 4 | 0 | 3½ | " | " | " | |
| 5 | 1 | 7 | " | sse | oo | |
| 6 | 1 | 6 | " | " | " | |
| 7 | 2 | 2 | " | no | " | |
| 8 | 2 | 0 | " | " | " | |
| 9 | 0 | 5 | e.5°n | " | " | |
| 10 | 0 | 5 | e.8°s. | " | " | |
| 11 | 1 | 0 | e | " | " | |
| 12 | 1 | 0 | " | " | " | |
| 1 | 0 | 5 | " | ventos varias | " | |
| 2 | 0 | 5 | ne | Calma... | " | |
| 3 | 1 | 4 | " | s. | " | |
| 4 | 1 | 0 | " | " | " | |
| 5 | 0 | 3 | e¼ne | vent. al. so. | | |
| 6 | 0 | 0 | oo — | Calma | " | |
| 7 | 0 | 0 | " | " | " | |
| 8 | 0 | 2 | se.5.s | ne½e | 45° | |
| 9 | 0 | 5 | ese.5°s | ne. | 6° | |
| 10 | 1 | 4 | " | " | " | |
| 11 | 1 | 6½ | " | " | " | |
| 12 | 1 | 1 | se. | " | 3° | |

DIA 13 DE 7bre a 14 DE 178[7]

Al medio dia quedam.s con las principales Gas en un rizo y tr... mer.a en 2. la b.ta de lo se v.to ese Cal... marejada del se. la tierra ala vi... ala 1 llamo el Gral al flecha 1½ puso la 12 - la 58 - la 59 - y la 12 - la 1 y la 9. alas 3½ se ... las may.s p.r estar Casi Calma ... 4½ la señal 20 de tactica 1.a ... cion y siguio con la del mom.to 157 - 159 la 2 la 283 y la 135 ... alas 2¾ entro la vent.a fresq... no. con la q.e el Gral puso la ... y la 14 con el Rbo. al e¼se ... poner el sol se Dem.o monte... al N. 19°. 0.te D.a como 12 leg.s la... de ayamonte al S. An.o Cal... el v.to al N.no. floxo. mar del e... esq.a unida poniendose en form... de 3 Columnas alas 8½ se encend... el farol de popa alas 12 Calmo el v.to alas 3 apunto al se. ala... larg.s todos los rizos a m.s Cal... oxur.s Calimosos mareta del ... la esq.a sin form.n la tierra ala vista al salir el sol se Dem.o montefijo al N. 38°. 0.te D.a 10 leg.s alas 6 puso el Gral la 206 y siguio con la de atender alas señales al flecha alas 7. la 379. y alas 8 la ... p.a cuya form.n nos atrabesamos con proa al de p.a ocupar nro lugar alas 8½ marcam.s al R.o de la esq.a y alas 10½ llamo el Gral ala soledad siguio con la ~~[illegible]~~ N.o 1 y alas 10¾ la 135 de f.to

Lat.d S.a N. 36° 23. Long.d S.a 14 Rbo. N. 59. 20 e. D.a 17 m.s

Dif.a .. N 00 .. 09 — esf.co ..0- 10 e
Lleg.da — 36 - 32 — Lleg.da 1 .. 04
Obs.da 36 - 39
D.a Ga 00 - 07
D.a Cor.a 00 - 16
lat media 36 - 31

Demora la P.ta de S.n Sevast.n a e.5.5°...

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1 | 2 | ese 5° e | N. | 0° | 20 NO |
| 2 | 1 | 9 | | | | |
| 3 | 2 | 2 | e¼ se | NNO | " | |
| 4 | 2 | 6 | " | " | " | |
| 5 | 2 | 3 | " | ONO | " | |
| 6 | 2 | 5 | " | | " | |
| 7 | 2 | 7 | e.se. 5° e | " | " | |
| 8 | 2 | 7½ | e¼ se. | " | " | |
| 9 | 2 | 7 | " | " | " | |
| 10 | 2 | 5 | " | " | " | |
| 11 | 2 | 4 | ese. 5° e | " | " | |
| 12 | 1 | 2 | " | Calma | " | |
| 1 | 0 | 0 | " | " | " | |
| 2 | 0 | 0 | " | " | " | |
| 3 | 0 | 0 | " | " | " | |
| 4 | 0 | 0 | " | " | " | |
| 5 | 0 | 0 | ese | S¼ SO. | " | |
| 6 | 3 | 6 | " | " | " | |
| 7 | 3 | 7 | se¼ e | " | 5°. | |
| 8 | 3 | 5 | " | " | " | |
| 9 | 0 | 0 | " | " | " | |
| 10 | 0 | 0 | " | " | " | |
| 11 | 0 | 0 | " | " | " | |
| 12 | 0 | 0 | " | " | " | |

**DIA 14 DE 7bre al 15 DE 1789**

Al medio dia quedamos con toda fuerza de vela la mar llana cielos y orizd. Claros la Esqa. unida vto. N. flojo proa al ese 5° e Ala 1½ hizo el Gral la No. 337 poco desps. la 59 y la xqe la Soledad. baya a descubrir la tierra ala 1½ repitio la 59 Ala 3¾ llamo ala perfecta qe haviendo ido a su boz vino a bordo y paso por nro Costado llegdo. ala voz al flecha qe esta algo atrasado pr. una aleta de estribor y luego vino a nro Cto poniendo la 341 alas 5½ la 135 xpta. alas 6 la 139 hizo la de Governar al ese 5° S anochdo. los orizd. Cielos Claros vto. ONO bonance marejada del ese la Esqa. en form. en dist. Regulares y 7 Embarn. estrañas en la Circunferencia del Orizte. alas 9 se encendio el farol de popa alas 9¾ aferrn. toda vela menuda quedandonos con tringte. y Gavia y Tope alas 10½ Cargo el tringte. alas 11 segdo Calma pr lo qe cargo los Joans. alas 11½ hizo la señal de ponerse en facha con la Gavia pr. delante mura a Bavor lo qe. a poco exec. a cuya ora a punto afsa Venta. pr. el Ote alas 12 Sondamos en 60 brzs. agua fondo Lama a cuya ha. hizo el Gral la señal corrpte. al efecto y quedamos atravesados en Calma y se dexo encendido el farol de popa ala 1 puso la señal de prepararse a dar fondo. y aprontamos las anclas. Amo. los Orizd. Cielos Claros mar llana ...enta. de 3a. qte la Esqa. unida en esta ora se bio la tierra Costa de Cadiz ...el Gral hizo la No. 166. y biram. en Redondo. proa al ese. vto al S. qe en esta ...ra entro alas 5½ la 337 Al. Salir el sol se Demco. el Cavezo de la Morra ...las Sierras de Ronda al N. 87° e y pta. de Chipiona al N. 73 e y la medn. ...las Sierras Vrriga...al. S. 80° E todo Corro. a esta ha. horizonte.

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

*DIA = DE = DE* 178

fuerza de Vela alas 6 la 396
alas 6½ la 112 y la 147 de p.ta y 128 d
las 280 dd. alas 7 de no to [illegible]
y la de ser Cadiz alas 7½ la 9
alas 8¼ la 398 tomar lineas
la entrada en el p.to tomand
la van.a la esq.a que sele s
lando la 1.a y la de Virar p.r ab.to
m.te a un t.po la q.e con el mo
execut. en b.ta del O.te v.to dho u
puso la 59. y la 194 por lo q.e ca
la may.r y se aferro la vela de [illegible]
alas 9¼ la 15. se ba adar el [illegible]
q.e deven estar formadas las [illegible]
o Colupnas señalando S.E¼E y la
295. señalando la 1.a esq.a y d.r [illegible]
puso la 209 y el Gral la 67 y la 7[illegible]
9½ la 59.. y Repitio 295 y 165 Virad[illegible]
p.r ab.te a un t.po lo q.e exec. en b.ta [illegible]
S.E¼E alas 10 se amuro la may.r a [illegible]
hora Repitio el Gral formar l[illegible]
p.a la entrada del P.to tomando
vang.a la 1.a esq.a a dha hora [illegible]
señal S.n Lorenzo llamando
ala Soledad y Rosario q.e ocupen su Lugar y el Gral la 178- viras
3.a esq.a la que con el mom.to execut. en b.ta del O¼SO alas 10½ Vi
ramos en b.ta del SE¼E alas 10¾ llamo el V.to al SSO. a dha ora puso
la 135 de P.to Alas 11¾ llego el Bote del Cap.n del puerto con el Practi[co]
Alas 12 se Dem.o Rota al E.5°S d.a 3 m.s
Lat.d S.a N 36.39. Long.d S.a 0.1-4. Rto.

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |

*DIA* — *DE* — *DE* 178

Sigue el Dia
Alas 3½ hizo [illegible] Gral. [illegible] 326 en cuy[a]
[illegible]amos en Demanda dla Bahia
con Proa SE. 4ta. OSO alas 3h. y 50'
hizo la 77 dpto. alas 4½ pasamos
por la popa del Gral. q.e esta fondea
do enfrente del Castº. de Punta
las. Le hicimos el Saludo ala voz
Correspte. y alas 3¾ dimos fondo
al ancla d estrivor en 6½ bzs.
lama a cuyo tpo puso el Gral.
la señal de embarcar al agua
y siguiendo la d Señales dpto.
la 5 la 137 la 77 280

V.º B.º
Juan Pizarro

DIA DE DE 178

| H | M | B | Rumbo. | Viento | Abatim. | Variac. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |